

USER MANUAL

Bedienungsanleitung

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Manuel d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Használati útmutató Brugsanvisning

Käyttöohje

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Instruções de utilização

Používateľská príručka

Ръководство за употреба

Οδηγίες χρήσης

Upute za uporabu

Naudojimo instrukcija

Manual de utilizare

Navodila za uporabo

MINI FREEZER



DE	Produktname	Mini-Kühlschrank
EN	Product name	Mini freezer
PL	Nazwa produktu	Mini zamrażarka
CZ	Název výrobku	Mini mrazák
FR	Nom du produit	Mini congélateur
IT	Nome del prodotto	Mini congelatore
ES	Nombre del producto	Mini congelador
HU	Termék neve	Mini fagyasztó
DA	Produktnavn	Mini-fryser
FI	Tuotteen nimi	Minipakastin
NL	Productnaam	Mini vriezer
NO	Produktnavn	Minifryser
SE	Produktnamn	Minifrys
PT	Nome do produto	Mini congelador
SK	Názov produktu	Mini mraznička
BG	Име на продукта	Мини фризер
EL	Όνομα προϊόντος	Μίνι καταψύκτης
HR	Naziv proizvoda	Mini zamrzivač
LT	Produkto pavadinimas	Mini šaldiklis
RO	Numele produsului	Mini congelator
SL	Ime izdelka	Mini zamrzovalnik
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		RCCTIF-88
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU



Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter
Produktname	Mini-Gefrierschrank
Modell	RCCTIF-88
Nennspannung [Spannung~] / Frequenz [Hz]	230~ / 50
Nennstrom [A]	1,2
Klimaklasse	4
Gas zum Einblasen von Dämmstoffen	Cyclopentan
Kühlmittel	R290/50g
Lampenleistung [W]	1
Schutzklasse	I
Abmessungen [Breite x Länge x Höhe; mm]	518x595x690
Gewicht [kg]	35

Hinweis: Die Umgebungstemperatur des Geräts sollte im Bereich von +16 bis 43° C liegen.

1. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

**VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG
SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.**

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärminderung berücksichtigt.

Legende



Die Betriebsanleitung muss gelesen werden.



Entsorgen Sie elektrische Geräte niemals zusammen mit dem Hausmüll. Das Produkt muss recycelt werden.



Diese Maschine entspricht den CE-Erklärungen.



WARNUNG! oder **VORSICHT!** oder **ERINNERUNG!** Anwendbar auf die gegebene Situation. (allgemeines Warnzeichen)



ACHTUNG! Brandgefahr - brennbare Materialien!



HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" werden in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendet und beziehen sich auf: Mini-Gefrierschrank.

2.1. Elektrische Sicherheit

- a) Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Elementen wie Rohren, Heizungen, Boilern und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn das geerdete Gerät Regen ausgesetzt ist, in direkten Kontakt mit einer nassen Oberfläche kommt oder in einer feuchten Umgebung betrieben wird. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, besteht die Gefahr von Schäden am Gerät und von Stromschlägen.
- c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- d) Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie ihn niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, achten Sie darauf, dass Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel benutzen. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Wenn die Verwendung des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermieden werden kann, sollte ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) verwendet werden. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.
- g) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Verschleißerscheinungen aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder der Kundendienststelle des Herstellers ersetzt werden.
- h) Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.
- i) **ACHTUNG! GEFAHR FÜR DAS LEBEN!** Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- j) Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks verwenden.
- k) Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Warnung vor Stromschlag!
- l) Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie richtig verstanden haben.
- m) Bewahren Sie das Handbuch in der Nähe des Geräts auf, um es jederzeit lesen zu können.
- n) Verwenden Sie immer Stromquellen, die mit der Erde verbunden sind und die richtige Spannung liefern (auf dem Etikett des Geräts angegeben).
- o) Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie einen Elektriker prüfen, ob der Anschluss richtig geerdet ist.
- p) Verwenden Sie niemals ein defektes Netzkabel.
- q) Öffnen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung oder wenn Ihre Hände oder Ihr Körper feucht oder nass sind.
- r) Schützen Sie das Gerät vor Sonneneinstrahlung.

- s) Verwenden Sie das Gerät an einem geschützten Ort, um eine Beschädigung des Geräts oder die Gefährdung anderer zu vermeiden.
- t) Achten Sie darauf, dass sich das Gerät abkühlen kann, und stellen Sie es nicht zu nahe an anderen Geräten auf, die Wärme erzeugen.
- u) Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- v) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt.
- w) Kein internes Element dieses Geräts muss vom Benutzer gewartet werden.
- x) Das Gerät darf nicht an eine andere Steckdose als die Wandsteckdose angeschlossen werden, verwenden Sie keinen Mehrfachsteckdosenadapter oder Mehrfachsteckdosen.
- y) Wenn die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird, müssen Sie etwa 5 Minuten warten, bevor Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- z) Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Stromart und die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- aa) Das Öffnen des Gerätes ohne unsere Zustimmung führt zum Verlust der Garantie!

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
- b) Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) Wenn Sie einen Schaden oder eine Funktionsstörung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie es unverzüglich einer Aufsichtsperson.
- d) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Service-Center des Herstellers.
- e) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Kundendienststelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen!
- f) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO₂)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.
- g) Kindern oder unbefugten Personen ist das Betreten eines Arbeitsplatzes untersagt. Eine Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
- h) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.
- i) Das Gerät erzeugt während des Betriebs Staub und Ablagerungen. Es ist wichtig, Unbeteiligte vor ihren schädlichen Auswirkungen zu schützen.
- j) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsetiketten. Wenn die Etiketten unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
- k) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- l) Es ist verboten, das Gerät auf eine brennbare Oberfläche zu stellen.
- m) Es ist verboten, das Gerät in der Nähe von offenem Feuer, Elektroöfen, Kohleöfen oder anderen Wärmequellen sowie in der Nähe von direktem Sonnenlicht aufzustellen. Hohe Temperaturen können die Kühlleistung beeinträchtigen und den Stromverbrauch erhöhen.
- n) Um eine Beschädigung des Kompressors während des Transports zu vermeiden, sollte der Kühlschrank nicht um mehr als 45° gekippt werden.
- o) Verwenden Sie den Kühlschrank nicht in unbeheizten Räumen und an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.



Immer beachten! Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Unbeteiligte.

2.3. Eigenschutz

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit, das Gerät zu bedienen, erheblich beeinträchtigen können.

- b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- c) Das Gerät darf nur von körperlich fitten Personen gehandhabt werden, die dazu in der Lage sind, entsprechend geschult, mit dieser Anleitung vertraut und im Rahmen des Arbeitsschutzes ausgebildet sind.
- d) Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Ihren gesunden Menschenverstand und bleiben Sie aufmerksam. Vorübergehender Konzentrationsverlust bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- e) Verwenden Sie die für die Arbeit mit dem Gerät erforderliche persönliche Schutzausrüstung, wie in Abschnitt 1 "Legende" angegeben. Die Verwendung der richtigen und zugelassenen persönlichen Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.
- f) Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Aus-Schalter in der Position OFF steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.
- g) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.
- h) Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- i) Wenn die Absaugung an das Gerät angeschlossen werden soll, prüfen Sie alle Verbindungen und stellen Sie sicher, dass sie dicht sind. Die Verwendung eines Entstaubungssystems kann die mit Staub verbundenen Risiken verringern.
- j) Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein im drehenden Teil des Geräts zurückgelassenes Werkzeug oder ein Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- k) Druckluft kann zu schweren Verletzungen führen.
- l) Schutz für Augen, Ohren und Atemwege verwenden.
- m) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- n) Stecken Sie nicht Ihre Hände oder andere Gegenstände in das Gerät, während es in Betrieb ist!
- o) Es wird empfohlen, dass die Hände bei der Ausübung der Tätigkeit, die das Einlegen der Hände in das Gefrierfach erfordert, trocken sind, da es sonst zu einer Schädigung der Haut durch Frost kommen kann.
- p) Es ist verboten, das Gerät während der Arbeit zu bewegen, einzustellen und zu drehen.

2.4. Sichere Verwendung des Geräts

- a) Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen! Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden!
- b) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Wird dieses Gerät an Dritte weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- c) Explosionsgefährdete Stoffe, z. B. Dosen mit komprimiertem brennbarem Gas, dürfen nicht im Gerät gelagert werden.
- d) Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- e) Verwenden Sie dieses Gerät nur in Innenräumen und für den vorgesehenen Zweck.
- f) ACHTUNG! Auslaufendes Kältemittel kann Augenschäden oder den Verlust des Sehvermögens verursachen, wenn es in die Augen gelangt. Sollte dies geschehen, spülen Sie die Augen sofort mit reichlich Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- g) Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstehen, übernehmen wir keine Garantie.
- h) Prüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes, ob die Netzspannung und die Stromstärke mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- i) Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels

- Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- j) STROMSCHLAGEFAHR! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle von Gerätestörungen müssen Reparaturen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
 - k) Bitte überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel. Wenn das Netzkabel für dieses Gerät beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine andere qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - l) Es ist notwendig, Schäden am Netzkabel durch Quetschen, Brechen oder Abschürfungen an scharfen Kanten zu vermeiden und es von heißen Oberflächen und offenen Feuerquellen fernzuhalten. Es darf auch nicht hängen oder in Wasser getaucht werden.
 - m) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge für die jeweilige Aufgabe. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es konzipiert wurde, besser und sicherer.
 - n) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht richtig funktioniert (das Gerät lässt sich nicht ein- und ausschalten). Geräte, die sich nicht mit dem Ein-/Aus-Schalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.
 - o) Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile auswechseln oder das Gerät beiseite legen. Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko einer versehentlichen Aktivierung des Geräts.
 - p) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche Präventivmaßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
 - q) Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen von unerfahrenen Benutzern eine Gefahr darstellen.
 - r) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf allgemeine Schäden, insbesondere die beweglichen Komponenten auf gerissene Teile oder Elemente, sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.
 - s) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - t) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
 - u) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
 - v) Beachten Sie beim Transport des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort und bei der Handhabung die Richtlinien des Arbeitsschutzes für den manuellen Transport, die in dem Land gelten, in dem Sie das Gerät einsetzen.
 - w) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät während des Gebrauchs aufgrund übermäßiger Belastung nicht mehr funktioniert. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebselemente und zu Schäden am Gerät führen.
 - x) Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Zubehörteile, es sei denn, das Gerät ist von der Stromquelle getrennt worden.
 - y) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
 - z) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
 - aa) Die angegebene Schwingungsemission wurde mit Standardmessverfahren gemessen. Die Vibrationsemissionen können sich ändern, wenn das Gerät in einer anderen Umgebung verwendet wird.
 - bb) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
 - cc) Lassen Sie das Gerät nicht im leeren Zustand laufen.
 - dd) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Wärmequellen fern.
 - ee) Es ist nicht erlaubt, Glasgefäße mit gefrierenden Flüssigkeiten im Gerät aufzubewahren.
 - ff) Verwenden Sie kein defektes oder beschädigtes Gerät.
 - gg) Teile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, dürfen nicht in dem Gerät verwendet werden. Die Verwendung von Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, führt zum Verlust der Garantie und kann zu einer direkten Gefahr für das Leben oder die Gesundheit des Benutzers führen.
 - hh) Es ist verboten, das Gerät während der Arbeit zu bewegen, einzustellen und zu drehen.
 - ii) Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet werden.

- jj) Bewahren Sie keine schweren, giftigen oder ätzenden Gegenstände in dem Gerät auf.
- kk) ACHTUNG! Die Lüftungsöffnungen des Geräts sollten immer frei von Verstopfungen sein.
- ll) ACHTUNG! Verwenden Sie keine elektrischen Geräte oder Maschinen, um das Abtauen zu beschleunigen.
- mm) ACHTUNG! Achten Sie besonders darauf, dass die Elemente des Kühlmittelkreislaufs nicht beschädigt werden.
- nn) ACHTUNG! Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Innenraum des Geräts, das zur Aufbewahrung von Lebensmitteln dient.
- oo) ACHTUNG! Das Gerät enthält bauartbedingt brennbare Gase, die zur Isolierung dienen. Aus diesem Grund sollte das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden.
- pp) ACHTUNG! Der Stecker des Geräts sollte an einer Stelle in die Steckdose gesteckt werden, die ein einfaches und schnelles Abziehen des Steckers ermöglicht.
- qq) ACHTUNG! Die Installation des Geräts muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.



ACHTUNG! Obwohl das Gerät sicher konstruiert ist und Schutzvorrichtungen aufweist, inklusive zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedienenden, besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Bleiben Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

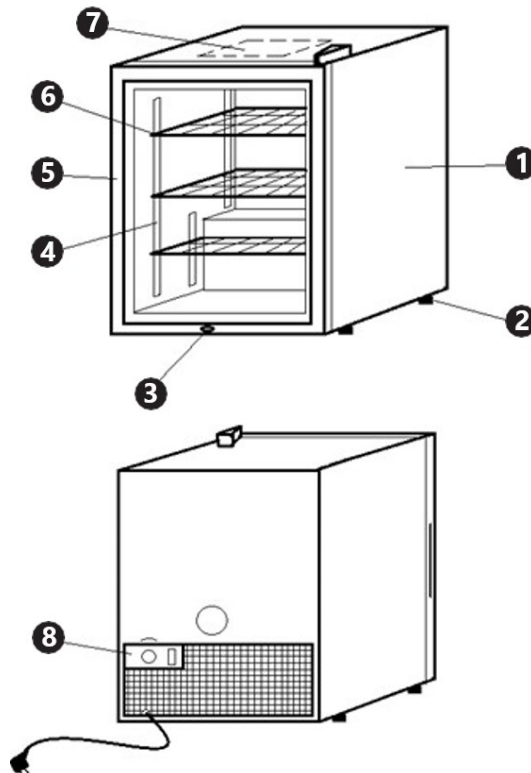
Die Nichtbeachtung der Sicherheitsempfehlungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen!

3. Nutzungsbedingungen verwenden

Das Produkt ist für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und ist ein kompaktes Kühlgerät, das zum Lagern und Einfrieren von Lebensmitteln verwendet wird.

Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes entstehen, haftet der Benutzer!

3.1. Gerätebeschreibung



- 1- Gehäuse
- 2- Einstellbare Füße
- 3- Blockade

- 4- Regal
- 5- Verglaste Tür
- 6- Ablageflächen
- 7- Interne Beleuchtung
- 8- Schalttafel

3.2. Vorbereitung für den Einsatz

Standort des Geräts

Die Umgebungstemperatur darf nicht höher als 40°C sein und die relative Luftfeuchtigkeit sollte weniger als 85% betragen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums, in dem das Gerät verwendet wird. Zwischen jeder Seite des Geräts und der Wand sowie anderen Gegenständen sollte ein Abstand von mindestens 10 cm bestehen. Das Gerät sollte immer auf einem ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Untergrund stehen. Verwenden Sie es ausschließlich außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten. Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie immer Zugang zum Netzstecker haben. Das an das Gerät angeschlossene Netzkabel muss ordnungsgemäß geerdet sein und den technischen Angaben auf dem Produktetikett entsprechen.

Vor der ersten Verwendung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Ware die Verpackung auf Mängel und öffnen Sie sie, wenn keine Schäden vorhanden sind. Sollte die Verpackung beschädigt sein, wenden Sie sich bitte innerhalb von 3 Tagen an Ihr Transportunternehmen und Ihren Händler und dokumentieren Sie den Schaden so detailliert wie möglich. Drehen Sie die Verpackung nicht auf den Kopf! Achten Sie beim Transport des Pakets darauf, dass es waagrecht und stabil gehalten wird.

Entsorgen der Verpackung

Bitte bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien (Karton, Klebeband und Styropor) auf, damit die Geräte im Falle eines Problems in einwandfreiem Zustand an die Servicestelle zurückgeschickt werden können!

Allgemeine Hinweise für den Benutzer

Das Gerät muss nach dem Auspacken und vor dem Anschluss an das Stromnetz gereinigt werden. Sobald der Gefrierschrank die eingestellte Temperatur erreicht hat, kann er mit gefrorenen Lebensmitteln befüllt werden (falls frische Lebensmittel eingelegt werden sollen, müssen die Parameter für das maximale Gewicht der gefrorenen Lebensmittel innerhalb von 24 Stunden und die in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen für das Einfrieren frischer Lebensmittel beachtet werden). Es ist verboten, warme Flüssigkeiten und Lebensmittel in den Gefrierschrank zu füllen, und alle Lebensmittel, die in das Gerät gelegt werden, sollten abgedeckt werden. Lebensmittel und Getränke sollten in luftdicht verschlossenen Behältern aufbewahrt werden. Um eine ausreichende Luftzirkulation im Inneren des Geräts zu gewährleisten, wird empfohlen, die Produkte so zu platzieren, dass der Abstand zwischen ihnen erhalten bleibt. Wenn die Tür zu oft geöffnet wird, steigt der Energieverbrauch, was zu möglichen Schäden führen kann. Schließen Sie immer die Tür des Geräts, wenn es nicht benutzt wird. Verwenden Sie keine Schraubenzieher oder andere Metallwerkzeuge, um Eisschichten zu entfernen, die sich während des Gebrauchs an den Wänden des Geräts gebildet haben. Nach dem Schließen des Deckels darf dieser nicht plötzlich und mit Gewalt wieder geöffnet werden, da die Dichtung, die sich um den Verschluss der Gerätekammer befindet, das Öffnen des Deckels für etwa 1 bis 2 Minuten behindern kann. Nach dieser Zeit sollte sich das Gerät normal öffnen. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ist es notwendig, das gereinigte Gerät vom Stromnetz zu trennen, um Strom zu sparen, und die Tür offen zu lassen, damit sich keine unangenehmen Gerüche im Inneren des Geräts ansammeln.

3.3. Zusammenbau des Geräts

Installation und Montage

Es ist darauf zu achten, dass das Gerät mindestens 2 Stunden vor dem ersten Einschalten in aufrechter Position steht.

ACHTUNG!

- Der korrekte Anschluss des Geräts an die Einzelsteckdose mit Erdung ist die Garantie für einen ordnungsgemäßen Betrieb.
- Bei einer unsachgemäßen Installation kann die Maschine Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche, die das Gewicht des Geräts und seines Inhalts tragen kann.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und der Wand oder anderen Gegenständen ein.
- Das Gerät sollte in einem kühlen, gut belüfteten und trockenen Raum, entfernt von Wärmequellen, aufgestellt werden.
- Achten Sie auf einen Abstand von mindestens 30 cm zu Gas- oder Elektroherden und 50 cm zu Heizkörpern oder Öfen.
- Wenn das Gerät während des Betriebs keinen Wärmequellen ausgesetzt wird, erhöht sich die Effizienz des Kompressors und der Energieverbrauch sinkt.

Erste Inbetriebnahme

1. Packen Sie das gesamte Gerät aus.
2. Vergewissern Sie sich, dass kein Verpackungsmaterial in der Kompressorkammer zurückgeblieben ist.
3. Entfernen Sie alle Dokumente und anderes Zubehör aus dem Inneren des Geräts.
4. Installieren Sie alle zusätzlichen Komponenten des Geräts.
5. Nivellieren Sie das Gerät.
6. Den Innenraum säubern und trocknen.
7. Schließen Sie den Deckel/die Tür des Geräts.
8. Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose.
9. Stellen Sie die Kühlleistung auf den Höchstwert ein.
10. Öffnen Sie das Gerät für etwa 4-6 Stunden nicht.
11. Gefrorene Produkte in den Gefrierschrank legen
12. Wenn Sie frische Lebensmittel einfrieren möchten, müssen Sie die in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen zum Einfrieren frischer Lebensmittel befolgen.

Lagern Sie keine Glasflaschen mit Flüssigkeiten, da diese beim Einfrieren ihr Volumen vergrößern und beschädigt werden können. Es dürfen niemals explosive Stoffe in der Gefriertruhe gelagert werden.

Höhenverstellung / Nivellierung

Um die Höhe oder das Niveau des Gefrierschranks zu verstellen, müssen die Füße des Geräts abgeschraubt oder eingeschraubt werden.

Höhenverstellung der Einlegeböden

1. Entfernen Sie das Regal.
2. Entfernen Sie den Regalträger und stellen Sie ihn auf die gewünschte Höhe ein.
3. Setzen Sie die restlichen Stützen.
4. Schieben Sie das Regal auf den Träger.

3.4. Verwendung des Geräts

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

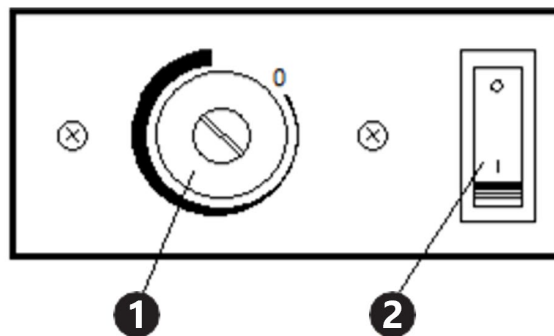
1. Legen Sie die verpackten frischen Lebensmittel in den Gefrierschrank und achten Sie darauf, dass sie nicht direkt mit bereits gefrorenen Produkten in Berührung kommen, da diese auftauen und ihre Haltbarkeit verkürzen könnten. Es wird empfohlen, frische Lebensmittel in der Nähe der Wand oder des Bodens des Gefrierschranks zu lagern, da es dort am kältesten ist. Überschreiten Sie nicht die zulässige Gefriergutmenge für ein bestimmtes Gerät (X kg / 24h). Überprüfen Sie diesen Wert in den technischen Daten des Geräts oder auf dem Typenschild.
2. Stellen Sie die Kühlleistung auf den Höchstwert ein.

3. Nach 24 Stunden müssen die gefrorenen Lebensmittel an einen anderen Ort gebracht werden, damit andere Produkte eingefroren werden können.
4. Stellen Sie die Kühlleistung ein, die für die Befüllung des Gefriergeräts geeignet ist.
5. Es ist möglich, die Temperatur im Inneren des Geräts zu überprüfen, z. B. mit einem Thermometer, dessen Skala Temperaturen von weniger als - 20 °C messen kann. Die Temperatur der im Gefrierschrank gelagerten Lebensmittel sollte mindestens - 18°C betragen.

Einschalten der Appliance

1. Schließen Sie die Gerätetür.
2. Schließen Sie den Gerätestecker an das Stromnetz an. Das Gerät nimmt den normalen Betrieb auf und die Betriebsleuchte schaltet sich ein, aber die Kühlung beginnt erst, wenn eine andere Kühlleistung als 0 eingestellt wird. (Die Einstellung der Kühlleistung auf 0 stoppt den Kühlvorgang, schaltet das Gerät aber nicht aus).

Beschreibung der Schalttafel



- 1- Einstellknopf für die Kühlleistung. 0 bedeutet keine Kühlung (um die richtige Temperatur mit dem Einstellknopf einzustellen, empfiehlt sich die Verwendung eines flachen Werkzeugs, z. B. eines Schraubendrehers).
- 2- Lichtschalter.

Um eine möglichst niedrige Kühltemperatur zu erreichen, sollte die Umgebungstemperatur etwa 25 °C betragen.

Auswahl der Temperatureinstellungen

Zum Einschalten: Drehen Sie den Temperatureinstellknopf auf der rechten Seite auf die gewünschte Stufe (außer 0):

- Minimum (leichte Kühlung)
- Maximum (niedrigste Temperatur) Die Temperatur sollte in Abhängigkeit von der Temperatur eingestellt werden:
- Umgebungstemperatur
- Menge der gelagerten Lebensmittel
- Öffnungsfrequenz

Maximale Füllhöhe des Gefrierschranks

Füllen Sie das Gefriergerät niemals so weit, dass der Rand den Deckel berührt. Halten Sie immer einen gewissen Abstand zwischen der Abdeckung und dem Gefriergut ein. Stellen Sie den Temperatureinstellknopf entsprechend der Füllung des Gefrierschranks ein.

Entfrosten

Bei normalem Gebrauch (3-4 Öffnungen pro Tag) sollte das Gefriergerät ein- bis zweimal pro Jahr abgetaut werden (bei häufigerem Öffnen sollte das Gefriergerät öfter abgetaut werden).

Das Gerät muss vor allem dann abgetaut werden, wenn die Dicke der Eisschicht an den Wänden etwa 5-7 mm beträgt. Eisschichten an den Innenwänden des Geräts verringern seine Effizienz.

Eisschichten können mit einem Plastischaber abgeschabt werden. Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um Eis vom Gerät zu kratzen. Warnung! Verwenden Sie zum Abtauen von Gefriergeräten niemals elektrische Geräte (z. B. Haartrockner) oder offene Flammen (z. B. Kerzen). Die Kunststoffteile des Innenraums können schmelzen und die austretenden Dämpfe können sich durch Funken oder eine Flamme entzünden.

Zum Auftauen ist es notwendig, wie folgt vorzugehen:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Geräts aus der Steckdose gezogen ist.
2. Es wird empfohlen, eine Plastischüssel oder einen anderen abgedichteten Behälter zu verwenden, um das während des Auftauens austretende Wasser aufzufangen.
3. Achten Sie darauf, dass die Hände bei den nachfolgenden Tätigkeiten trocken sind, um Schäden durch Minustemperaturen zu vermeiden (die Verwendung von Handschuhen wird empfohlen).
4. Entfernen Sie die gefrorenen Produkte und vergewissern Sie sich, dass das Schmelzwasser keine Gefahr oder Schäden verursacht. Es wird empfohlen, sie in einem verschlossenen Behälter aufzubewahren.
5. Es wird empfohlen, die dicksten Eisschichten abzukratzen.
6. Falls erforderlich, kann das Auftauen beschleunigt werden, indem eine Schale mit warmem Wasser (nicht kochend heiß!) in das Gefrierfach gestellt wird.
7. Warten Sie, bis das Eis im Inneren des Gefrierschranks geschmolzen ist. Während des Abtauens können Sie das Wasser mit einem Schwamm aus dem Inneren des Gefrierschranks entfernen.
8. Reinigen Sie das Innere des Geräts, bevor Sie es wieder benutzen.
9. Verschließen Sie die Löcher (an der Unterseite des Gefriergeräts und im vorderen unteren Teil) mit Stopfen.
10. Schließen Sie den Deckel / die Tür und verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
11. Stellen Sie die Kühlleistung auf den Höchstwert ein.
12. Legen Sie die einzufrierenden Produkte in das Gefrierfach.

Hinweis: Es ist notwendig, die Beleuchtung je nach Bedarf einzeln einzuschalten.

Austausch der internen Lampe

- Das Auswechseln oder Reparieren der Lampe sollte von einem qualifizierten Fachmann vorgenommen werden.
- Vor dem Auswechseln der Lampe und vor allen Wartungsarbeiten muss der Stecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Lampe befindet sich an der oberen Wand des Geräts.
- Wenn Sie die Lampe austauschen müssen, entfernen Sie die Schrauben der Abdeckung, nehmen Sie die Abdeckung ab, ersetzen Sie die Lampe durch eine neue mit den gleichen Parametern und bringen Sie die Abdeckung mit den Schrauben wieder an.

3.5. Transport und Lagerung

Während des Transports sollte die Maschine vor Erschütterungen, Herunterfallen und Umkippen geschützt werden. Lagern Sie es an einem gut belüfteten Ort mit trockener Luft und ohne ätzende Gase.

LAGERUNGS-TIPPS

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

3.6. Reinigung und Wartung

- a) Es wird empfohlen, den Gefrierschrank regelmäßig zu waschen.
- b) Vor Beginn der Reinigung des Geräts oder vor der Durchführung von Reparatur- oder Wartungsarbeiten muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden und abgewartet werden, bis es abgekühlt ist.
- c) Verwenden Sie zum Waschen keine ätzenden Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungspulver, alkoholhaltige Mittel, Verdüner usw., und lassen Sie kein Wasser in das Innere des Gefriergeräts

gelangen. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl zu reinigen.

- d) Das Innere des Geräts sollte mit einem für die Lebensmittelindustrie geeigneten Desinfektionsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, weiches Tuch und trocknen Sie es anschließend gründlich ab. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- e) Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollten folgende Maßnahmen ergriffen werden: Trennen Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz und entfernen Sie alle Lebensmittel aus dem Gerät. Anschließend das gesamte Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwaschen, mit klarem Wasser abspülen und gründlich abtrocknen, dabei die Tür einige Zeit offen lassen, damit das Gerät vollständig trocknet.
- f) Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob das Kabel nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Ein beschädigtes Kabel muss durch einen Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden.
- g) Im Falle einer Beschädigung oder Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder unseren Service. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden. Eigene Reparaturversuche können zu einer unmittelbaren Gefährdung von Leben und Gesundheit führen und führen zum Erlöschen der Garantie!

Prüfen Sie das Gerät regelmäßig

Überprüfen Sie die Maschine regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, um das Problem zu lösen.

Was ist im Falle eines Problems zu tun?

Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst und halten Sie die folgenden Informationen bereit:

Rechnungsnummer und Seriennummer (letztere ist auf dem technischen Schild am Gerät zu finden).

Machen Sie gegebenenfalls ein Foto des beschädigten, kaputten oder defekten Teils.

Es ist für den Kundendienstmitarbeiter einfacher, die Ursache des Problems zu ermitteln, wenn Sie den Sachverhalt detailliert und präzise beschreiben. Je genauer Ihre Angaben sind, desto besser kann der Kundendienst Ihr Problem schnell und effizient lösen!

ACHTUNG: Öffnen Sie das Gerät niemals ohne die Genehmigung Ihres Kundendienstes. Dies kann zum Verlust der Garantie führen!

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Mini freezer
Model	RCCTIF-88
Rated voltage [V~] / frequency [Hz]	230~ / 50
Rated current [A]	1.2
Climate class	4
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Refrigerant	R290/50g
Lamp power [W]	1
Protection class	I
Dimensions [width x length x height; mm]	518x595x690
Weight [kg]	35

Note: The ambient temperature of the appliance should be within the range from +16 to 43°C.

1. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

**DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD
THIS USER MANUAL.**

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Legend



The operation manual must be reviewed.



Never dispose of electrical equipment together with household waste. The product must be recycled.



This machine conforms to the CE declarations.



WARNING! or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation.
(general warning sign)



ATTENTION! Fire hazard - flammable materials!



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

2. Safety instructions



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to: Mini Freezer.

2.1. Electrical safety

- a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
- c) Do not touch the device with wet or damp hands.
- d) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- e) If working with the device outdoors, make sure to use an extension cord suitable for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- g) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- h) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
- i) **ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
- j) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.
- k) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!
- l) Please read the instructions carefully and make sure that you have understood them well.
- m) Keep the manual near the equipment to be able to read it at any time.
- n) Always use current sources connected to the ground that provide the correct voltage (indicated on the label on the device).
- o) If you have any doubts, let an electrician check that the connection is properly grounded.
- p) Never use a defective power cable.
- q) Do not open the unit in a damp or wet environment, or if your hands or body are damp or wet.
- r) Protect the unit from solar radiation.
- s) Use the device in a protected place to avoid damaging the equipment or putting others at risk.
- t) Make sure the device is able to cool and avoid placing it too close to other devices that produce heat.
- u) Before cleaning the machine, disconnect it from the power source.
- v) Use a soft damp cloth for cleaning. Avoid using detergents and make sure that no liquid enters the unit.
- w) No internal element of this device needs to be maintained by the user.
- x) The device must not be connected to the outlet other than wall-mounted socket, do not use a multiple outlet adapter or multiple sockets.
- y) In case the power supply is cut off from the appliance it is necessary to wait about 5 minutes before reconnecting the appliance to the electricity in order to avoid damage to the appliance.
- z) Before first use, make sure that the type of current and mains voltage correspond to the data indicated on the nameplate.
- aa) Opening the device without our approval leads to a loss of warranty!

2.2. Safety in the workplace

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. The device generates sparks which may ignite dust or fumes.
- c) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.
- d) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- e) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- f) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- g) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. A distraction may result in loss of control over the device.
- h) Use the device in a well-ventilated space.
- i) The device produces dust and debris during operation. It is important to protect bystanders from their harmful effects.
- j) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- k) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- l) It is forbidden to place the device on a combustible surface.
- m) It is forbidden to place the device near an open flame, electric stoves, coal stoves or other heat sources, as well as near direct sunlight. High temperatures can damage the cooling capacity and rise the consumption of electricity.
- n) In order to avoid damaging the compressor during transport, the fridge should not be tilted by more than 45°.
- o) Do not use the fridge in unheated rooms and in locations with high air humidity.



Remember! When using the device, protect children and other bystanders.

2.3. Personal safety

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- c) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
- d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- e) Use personal protective equipment as required for working with the device, specified in section 1 "Legend". The use of correct and approved personal protective equipment reduces the risk of injury.
- f) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- g) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
- h) Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may get caught in moving parts.
- i) If suction is to be connected to the device, check all connections and make sure they are tight. Using a dedusting system may reduce the risks associated with dust.
- j) Remove all adjusting tools or spanners before turning the device on. A tool or spanner left in the revolving part of the device may cause injury.
- k) Compressed air may cause serious injury.
- l) Use eye, ear and respiratory protection.
- m) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

- n) Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!
- o) It is recommended that hands will be dry in the course of performing the activity which require putting hands into the freezer, because otherwise it may result in damage of the skin from frost.
- p) It is forbidden to move, adjusting and rotating the device in the course of work.

2.4. Safe device use

- a) Please read and understand these instructions carefully before using the device! Please observe the safety guidelines carefully in order to prevent damages through improper use!
- b) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to third parties, the manual must be passed on with it.
- c) It is not allowed to store potentially explosive substances in the appliance, e.g., cans containing compressed flammable gas.
- d) Children may not play with the appliance.
- e) Only use this device indoors and for its intended use.
- f) CAUTION! Leaking refrigerant can cause eye damage or loss of sight if it gets into the eyes. Should this happen, rinse the eyes immediately with plenty of water and consult a physician.
- g) We do not offer any warranty for damages resulting from improper use or incorrect operation.
- h) Before using this device for the first time, please check whether the main voltage type and current comply with the indicated data on the type plate.
- i) This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instruction as to how the device is used.
- j) ELECTRIC SHOCK HAZARD! Do not try to repair the unit yourself. In case of device failures, repairs must be done by qualified experts.
- k) Please check the main plug and the power cable regularly. If the power cable for this device is damaged, it has to be replaced by the manufacturer or its customer service or another qualified person in order to prevent hazards.
- l) It is necessary to prevent damage to the power cable due to its crushing, breaking or abrasions on sharp edges and to keep it away from hot surfaces and open sources of fire. It may also not hang or be immersed in water.
- m) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
- n) Do not use the device if the "ON/OFF" switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the "ON/OFF" switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- o) Make sure the plug is disconnected from the socket before attempting any adjustments, accessory replacements or before putting the device aside. Such precautions will reduce the risk of accidentally activating the device.
- p) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
- q) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
- r) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- s) Keep the device out of the reach of children.
- t) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- u) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- v) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- w) Avoid situations where the device stops working during use due to excessive loading. This may result in overheating of the drive elements and damage to the device.

- x) Do not touch articulated parts or accessories unless the device has been disconnected from the power source.
- y) Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- z) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- aa) The specified vibrations emission was measured using standard measurement methods. Vibrations emissions may change if the device is used in different surroundings.
- bb) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- cc) Do not run the device when empty.
- dd) Keep the device away from sources of fire and heat.
- ee) It is not allowed to store glass vessels with freezing fluids in the appliance.
- ff) Do not use malfunctioning or damaged device.
- gg) Parts or accessories not recommended by the manufacturer cannot be used in the device. The act of using parts not recommended by the manufacturer, resulting in loss of warranty and can lead to a direct threat to the life or health of the user.
- hh) It is forbidden to move, adjust, and rotate the device in the course of work.
- ii) Under no circumstances should the housing be opened.
- jj) Do not store heavy, poisonous or corrosive objects in the device.
- kk) ATTENTION! The ventilation openings of the appliance should always be free from blockages.
- ll) ATTENTION! Do not use any electrical appliances or machines in order to accelerate defrosting.
- mm) ATTENTION! Pay special attention not to damage the elements of coolant circuit.
- nn) ATTENTION! Do not use any electrical appliances inside the chamber of the appliance which serves to store food.
- oo) ATTENTION! The appliance in its design contains flammable gases serving for insulation. For this reason at the end of its service life the appliance should be handed over for disposal by professionals.
- pp) ATTENTION! The plug of the appliance should be connected to the socket in a place enabling its easy and quick disconnection.
- qq) ATTENTION! Installation of the appliance must be carried out by a qualified person.



ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

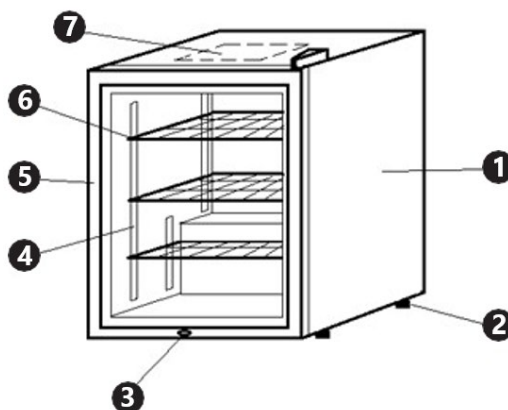
Failure to follow safety recommendations and instructions may result in serious injuries or death!

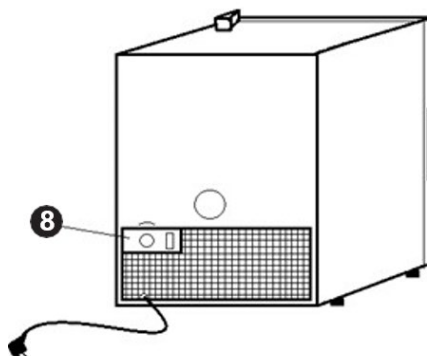
3. Use guidelines

The product is intended for commercial use and is a compact refrigeration appliance used to store and freeze food.

The user is liable for any damage resulting from non-intended use of the device!

3.1. Device description





- 1- Housing
- 2- Adjustable Feet
- 3- Lock
- 4- Rack of Shelves
- 5- Glazed Door
- 6- Shelves
- 7- Internal Lighting
- 8- Control Panel

3.2. Preparing for use

Appliance Location

The temperature of environment must not be higher than 40°C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. The device should always be used when positioned on an even, stable, clean, fireproof and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions. Position the device such that you always have access to the power plug. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details on the product label.

Before the First Use

Upon receipt of the goods, check the packaging for defects and open the packaging if there are no damages. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days, and document the damages as detailed as possible. Do not turn the package upside down! When transporting the package, please ensure that it is kept horizontal and stable.

Disposing of the Packaging

Please keep all packaging materials (cardboard, plastic tape and Styrofoam), so that in case of a problem, the devices can be sent back to the service centre in accurate condition!

General Hints for the User

The appliance must be cleaned after unpacking and before its connection to the power supply network. Once the freezer has reached the set temperature, it can be filled with frozen food (in case of intention to put fresh food it is necessary to comply with the parameter informing about the maximum weight of frozen food during 24 hours and the instructions for freezing of fresh food contained in this document). It is forbidden to fill the freezer with warm liquids and food and any food products put into the appliance should be covered. Food products and drinks should be stored in sealed airtight containers. In order to ensure adequate air circulation inside the appliance it is recommended to place products in such a manner in order to maintain distance between them. If the door is opened too often, there is increased energy consumption, which could lead to possible damage. Always close the door of the appliance when it is not in use. Do not use screwdrivers or other metal tools in order to remove ice layers that are formed on the walls of the appliance during its use. After closing the cover, do not open it again suddenly and with use of force, the gasket located around the closure of the appliance chamber can hinder to open it for about 1 or 2 minutes. After this time, the appliance should

open normally. In case of you do not use the appliance for a longer time, in order to save electricity, it is necessary to disconnect the cleaned appliance from the electricity, to clean and leave the door open in order to prevent gathering of unpleasant odours inside the appliance.

3.3. Assembling the device

Installation and Assembly

Care must be taken so that the appliance will be in an upright position at least 2 hours before its first activation.

CAUTION!

- Correct connection of the device to the single socket with earth is the guarantee of proper work.
- In the case of inappropriate installation, the machine may cause injury.
- Place the appliance on a flat, stable surface that will withstand its weight together with its contents.
- In order to provide adequate ventilation, keep at least 20 cm of space between the appliance and the wall or other objects.
- The device should be placed in a cool, well-ventilated, and dry room, away from heat sources.
- Ensure at least 30 cm clearance from gas or electric cookers and 50 cm distance from radiators or ovens.
- Not exposing the device to heat sources during its operation increases the compressor efficiency and reduces energy consumption.

First start up

1. Unpack the whole appliance.
2. Make sure that no packing material has been left in the compressor chamber.
3. Remove all documents and other accessories from the inside of the appliance.
4. Install all additional components of the appliance.
5. Level the appliance.
6. Clean and dry the interior.
7. Close the cover / door of the appliance.
8. Connect the appliance plug to the socket.
9. Set the cooling power to the maximum.
10. Do not open the appliance for about 4-6 hours.
11. Insert frozen products into the freezer
12. If you need to freeze fresh food, it is necessary to follow the instructions for freezing fresh food contained in this document.

Do not store any glass bottles with liquids, because they increase their volume during freezing and may be damaged. Never store explosive substances in the freezer.

Height adjustment / levelling

In order to adjust the height or level of the freezer, it is necessary to unscrew or screw in the feet of the appliance.

Height adjustment of shelves

1. Remove the shelf.
2. Remove the shelf support and set it to the desired height.
3. Set the remaining supports.
4. Slide the shelf onto the support.

3.4. Device use

Freezing of Fresh Food

1. Place the packaged fresh food in the freezer, paying attention so that it will not come in direct contact with already frozen products because they may defrost and shorten their shelf-life. It is recommended

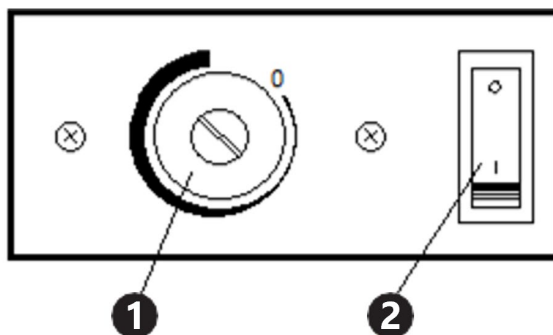
that fresh food be placed near the wall or bottom of the freezer, in these places it is the coldest. Do not exceed the allowed freezer food quantity for a given appliance (X kg / 24h). Check this value in the technical data of the appliance or on the rating plate.

2. Set the cooling power to the maximum.
3. After 24 hours it is necessary to change the location of the frozen food so that it will be possible to freeze other products.
4. Set the cooling power which will be appropriate for the filling of the freezer.
5. It is possible to check the temperature inside the appliance, for example with a thermometer which scale allows to measure temperatures lower than -20°C . The temperature of food storage in the freezer should be at least -18°C .

Switching on the Appliance

1. Close the appliance door.
2. Connect the appliance plug to the power supply. The appliance will start normal operation and the power light will switch on, but the cooling will start only after setting a cooling power other than 0. (Setting cooling power to 0 stops the cooling process, but it does not turn off the appliance).

Description of the Control Panel



- 1- Adjustment knob of cooling power. 0 means no cooling (in order to set the right temperature using the adjustment knob, it is recommended to use a flat tool, for example, a screwdriver).
- 2- Light switch.

To obtain the lowest possible cooling temperature, the ambient temperature should be around 25°C .

Selection of Temperature Settings

In order to turn on: turn the temperature adjustment knob on the right to the level (other than 0) which is required:

- minimum (light cooling)
- maximum (lowest temperature) The temperature should be set depending on:
 - ambient temperature
 - quantity of stored food
 - opening frequency

Maximum Filling Height of The Freezer

Never fill the freezer until the edge being in contact with the cover. Always keep the distance between the cover and the frozen products. Set the temperature adjustment knob depending on the filling of the freezer.

Defrosting

Under normal conditions of use (3-4 openings per day), the freezer should be defrosted once or twice a year (in case of more frequent opening the freezer should be defrosted more often).

The appliance must be defrosted especially when the thickness of the ice layer on its walls will be about 5-7 mm. Ice layers on the internal walls of the appliance reduce its efficiency.

Layers of ice can be scraped with a plastic scraper. Do not use metal things to scrape ice from the appliance. Warning! Never use electrical appliances to defrost freezers (e.g. hair dryer) or open flames (e.g. candles). The plastic parts of the interior can melt and the emanate vapours can inflame through sparks or a flame.

In order to defrost it is necessary to proceed as follows:

1. Make sure the appliance plug is removed from the socket.
2. It is recommended to use a plastic bowl or other sealed container to collect leaking water in the course of defrosting.
3. Make sure that the hands are dry in the course of performing subsequent activities in order to avoid damages caused by a negative temperature (use of gloves is recommended).
4. Remove the frozen products and make sure that the water melting from them will not cause any danger or damages. It is recommended to place them in a sealed container.
5. It is recommended to scrape the thickest layers of ice.
6. If necessary, defrosting can be accelerated by inserting a dish with warm water dish (not boiling or hot!) into the freezer.
7. Wait until the ice from the inside of the freezer is melted, in the course of defrosting it is possible to remove the water from the inside of the freezer with a sponge.
8. Before using the appliance again, clean the inside of the appliance.
9. Plug the holes (on the bottom of the freezer and in its front bottom part) with stoppers.
10. Close the cover / door and connect the appliance to the power supply.
11. Set the cooling power to the maximum.
12. Insert products to be frozen into the freezer.

Note: It is necessary to turn on the lighting individually, depending on the needs.

Exchange of Internal Lamp

- Replacement or repair of the lamp should be made by a qualified specialist.
- Before replacing the lamp and any maintenance work, it is necessary to disconnect the plug of the appliance from the socket.
- The lamp is located on the top wall of the appliance.
- If you need to replace the lamp, remove the cover screws, remove the cover, replace the lamp with a new one with the same parameters, and then reinstall the cover with the screws.

3.5. Transportation and storage

During transport, the machine should be protected from shaking, falling and turning upside down. Store it in a properly ventilated place with dry air and without any corrosive gas.

STORAGE TIPS

Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

3.6. Cleaning and maintenance

- a) It is recommended to wash the freezer regularly.
- b) Before the start of cleaning of the appliance or before performance of any repair or maintenance work, it is necessary to disconnect the appliance from the power supply and wait until it has cooled down.
- c) Do not use for washing any caustic cleaners, such as cleaning powders, agents with alcohol content, thinners, diluents, etc., and do not allow water to enter the freezer interior. Never immerse the appliance, cord or plug in water or any other liquid. It is forbidden to clean the device with a water jet.
- d) The interior of the device should be cleaned with a disinfectant suitable for the food industry. To clean, use a damp, soft cloth and then dry thoroughly. Dry the surface with a soft, dry cloth.

- e) The following actions should be taken if the machine is not used for a long period of time: Disconnect the appliance completely from the power supply and remove all food products from it. Then wash the entire appliance with a damp, soft cloth and mild cleaning agent, rinse with clean water and dry thoroughly, for some time leave the door open, so that the appliance will be completely dry.
- f) From time to time, check that the cable is not damaged. Do not use the appliance if the cable is damaged. A damaged cable must be replaced by a service or a qualified electrician.
- g) In the event of damage or malfunction, please contact your dealer or our service. Maintenance and repair work must be done only by qualified personnel using original spare parts and accessories. Attempts to make repairs on your own can lead to a direct threat to life or health, and will void the warranty!

Check Regularly the Device

Regularly check the machine for signs of damage. If the machine is damaged, please stop using it immediately and contact your customer service to solve the problem.

What to do in case of a problem?

Please contact your customer service and prepare the following information:

Invoice number and serial number (the latter is to be found on the technical plate on the device).

If relevant, take a picture of the damaged, broken, or defective part.

It will be easier for your customer service clerk to determine the source of the problem if you give a detailed and precise description of the matter. The more detailed your information, the better customer service will be able to solve your problem rapidly and efficiently!

CAUTION: Never open the device without the authorization of your customer service. This can lead to a loss of warranty!

DISPOSING OF USED DEVICES

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Mini zamrażarka
Model	RCCTIF-88
Napięcie znamionowe [V~] / częstotliwość [Hz]	230~ / 50
Prąd znamionowy [A]	1,2
Klasa klimatyczna	4
Gaz do wdmuchiwania izolacji	Cyklopentan
Czynnik chłodniczy	290 zł/50g
Moc lampy [W]	1
Klasa ochrony	I
Wymiary [szerokość x długość x wysokość; mm]	518x595x690
Ciężar [kg]	35

Uwaga: Temperatura otoczenia urządzenia powinna mieścić się w zakresie od +16 do 43° C.

1. Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie ze ścisłymi zasadami użytkowania technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

**NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ
TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.**

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

Legenda



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nigdy nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego razem z odpadami domowymi. Produkt należy poddać recyklingowi.



Maszyna ta jest zgodna z deklaracjami CE.



UWAGA! lub **UWAGA!** lub **PAMIĘTAJ!** Dotyczy opisanej sytuacji.
(ogólny znak ostrzegawczy)



UWAGA! Zagrożenie pożarowe - materiały łatwopalne!



PAMIĘTAJ! Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

2. Instrukcje bezpieczeństwa



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niedostosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.

Terminy „urządzenie” i „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do: Mini zamrażarki.

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Stosowanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kotły i czynniki chłodnicze. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli uziemione urządzenie będzie narażone na działanie deszczu, będzie miało bezpośredni kontakt z moką powierzchnią lub będzie używane w wilgotnym środowisku. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
- c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- d) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie należy używać go do przenoszenia urządzenia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Jeśli pracujesz na zewnątrz, upewnij się, że używasz przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym zmniejsza się, gdy stosuje się przedłużacz przystosowany do użytku na zewnątrz.
- f) Jeżeli nie można uniknąć używania urządzenia w wilgotnym otoczeniu, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- g) Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi widoczne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
- h) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
- i) **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ŻYCIA!** Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- j) Nie stosować w środowisku o dużej wilgotności lub w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.
- k) Chronić urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
- l) Przeczytaj uważnie instrukcję i upewnij się, że ją dobrze zrozumiałeś.
- m) Instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby móc ją przeczytać w każdej chwili.
- n) Zawsze należy używać źródeł prądu podłączonych do uziemienia, zapewniających właściwe napięcie (podane na etykiecie umieszczonej na urządzeniu).
- o) Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, poproś elektryka o sprawdzenie, czy połączenie jest prawidłowo uziemione.
- p) Nigdy nie używaj uszkodzonego kabla zasilającego.
- q) Nie otwieraj urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu ani jeśli masz wilgotne lub mokre ręce lub ciało.
- r) Chronić urządzenie przed promieniowaniem słonecznym.
- s) Używaj urządzenia w miejscu chronionym, aby nie uszkodzić sprzętu lub nie narazić innych na niebezpieczeństwo.
- t) Upewnij się, że urządzenie ma możliwość chłodzenia, i nie umieszczaj go zbyt blisko innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- u) Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od źródła zasilania.
- v) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki. Unikaj stosowania detergentów i upewnij się, że do wnętrza urządzenia nie dostanie się żaden płyn.

- w) Użytkownik nie ma potrzeby wykonywania żadnych czynności konserwacyjnych w obrębie tego urządzenia.
- x) Urządzenia nie wolno podłączać do gniazdka innego niż gniazdko ściennie. Nie należy stosować rozgałęźników ani gniazdek wielokrotnych.
- y) W przypadku zaniku zasilania urządzenia, należy odczekać około 5 minut przed ponownym podłączeniem urządzenia do sieci, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- z) Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, czy rodzaj prądu i napięcie sieciowe odpowiadają danym podanym na tabliczce znamionowej.
- aa) Otwarcie urządzenia bez naszej zgody skutkuje utratą gwarancji!

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy i słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
- b) Nie należy używać urządzenia w środowisku potencjalnie zagrożonym wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie generuje iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast wyłączyć je i niezwłocznie zgłosić ten fakt przełożonemu.
- d) Jeśli nie masz pewności, czy produkt działa prawidłowo lub zauważyłeś uszkodzenie, skontaktuj się z serwisem producenta.
- e) Napraw produktu może dokonywać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie!
- f) W przypadku pożaru należy ugasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą dwutlenkową (CO₂) (przeznaczoną do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem).
- g) Dzieciom i osobom nieupoważnionym zabrania się wstępu na stanowisko pracy. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- h) Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- i) Podczas pracy urządzenie wytwarza kurz i zanieczyszczenia. Ważne jest, aby chronić osoby postronne przed szkodliwym wpływem tych zjawisk.
- j) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeżeli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.
- k) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- l) Zabrania się umieszczania urządzenia na powierzchniach łatwopalnych.
- m) Zabrania się umieszczania urządzenia w pobliżu otwartego ognia, kuchenek elektrycznych, pieców węglowych i innych źródeł ciepła, a także w pobliżu bezpośredniego światła słonecznego. Wysokie temperatury mogą obniżyć wydajność chłodzenia i zwiększyć zużycie energii elektrycznej.
- n) Aby uniknąć uszkodzenia kompresora podczas transportu, lodówka nie powinna być przechylona o więcej niż 45°.
- o) Nie należy używać lodówki w nieogrzewanych pomieszczeniach i miejscach o dużej wilgotności powietrza.



Pamiętać! Podczas korzystania z urządzenia należy zapewnić bezpieczeństwo dzieciom i osobom postronnym.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

- a) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- c) Urządzeniem mogą posługiwać się wyłącznie osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi, odpowiednio przeszkolone, zaznajomione z niniejszą instrukcją i przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

- d) Podczas pracy z urządzeniem należy zachować zdrowy rozsądek i czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
- e) Stosować środki ochrony osobistej wymagane przy pracy z urządzeniem, określone w rozdziale 1 „Legenda”. Stosowanie prawidłowego i zatwierdzonego sprzętu ochrony osobistej zmniejsza ryzyko obrażeń.
- f) Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, przed podłączeniem go do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik on/off jest w pozycji WYŁĄCZONY.
- g) Nie przeceniaj swoich umiejętności. Podczas korzystania z urządzenia należy cały czas zachowywać równowagę i stabilność. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- h) Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- i) Jeżeli do urządzenia ma zostać podłączone urządzenie ssące, należy sprawdzić wszystkie połączenia i upewnić się, że są dobrze dokręcone. Ryzyko związane z pyłem można ograniczyć stosując system odpylający.
- j) Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszystkie narzędzia regulacyjne i klucze nastawne. Narzędzie lub klucz pozostawione w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia.
- k) Sprężone powietrze może spowodować poważne obrażenia.
- l) Stosuj ochronę oczu, uszu i dróg oddechowych.
- m) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- n) Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do wnętrza urządzenia, gdy jest ono używane!
- o) Zaleca się, aby podczas wykonywania czynności wymagających włożenia rąk do zamrażarki mieć suche dłonie, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skóry na skutek mrozu.
- p) Zabrania się przesuwania, regulowania i obracania urządzenia w trakcie pracy.

2.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

- a) Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję! Prosimy o dokładne zapoznanie się z wytycznymi bezpieczeństwa, aby zapobiec szkodom powstałym na skutek niewłaściwego użytkowania!
- b) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać również instrukcję obsługi.
- c) W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji potencjalnie wybuchowych, np. puszek zawierających sprężony gaz łatwopalny.
- d) Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- e) Używaj tego urządzenia wyłącznie wewnątrz pomieszczeń i zgodnie z jego przeznaczeniem.
- f) UWAGA! Wyciek czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie oczu lub utratę wzroku, jeśli dostanie się do oczu. Jeżeli tak się stanie, należy natychmiast przemyć oczy dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- g) Nie udzielamy żadnej gwarancji na uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej obsługi.
- h) Przed pierwszym użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy typ napięcia sieciowego i natężenie prądu są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
- i) Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące sposobu korzystania z urządzenia.
- j) NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. W przypadku awarii urządzenia, naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów.
- k) Sprawdzaj regularnie wtyczkę sieciową i przewód zasilający. Jeśli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec zagrożeniom.
- l) Należy zapobiegać uszkodzeniom kabla zasilającego wskutek jego zgniecenia, złamania lub otarcia o ostre krawędzie oraz trzymać go z dala od gorących powierzchni i otwartych źródeł ognia. Nie wolno go również wieszać ani zanurzać w wodzie.

- m) Nie należy przeciążać urządzenia. Użyj odpowiednich narzędzi do danego zadania. Prawidłowo dobrane urządzenie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywało zadanie, do którego zostało zaprojektowane.
- n) Nie należy używać urządzenia, jeżeli przełącznik „ON/OFF” nie działa prawidłowo (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Urządzenia, których nie można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika „ON/OFF”, są niebezpieczne, nie powinny być używane i muszą zostać naprawione.
- o) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożenia urządzenia należy upewnić się, że wtyczka jest odłączona od gniazdka. Takie środki ostrożności zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- p) Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania. Takie działania zapobiegawcze zmniejsza ryzyko przypadkowej aktywacji.
- q) Gdy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób niezaznajomionych z urządzeniem i niezapoznających się z instrukcją obsługi. Urządzenie może stwarzać zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- r) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują ogólne uszkodzenia, w szczególności czy elementy ruchome nie mają pękniętych części lub elementów, a także czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczną pracę urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przed użyciem oddać urządzenie do naprawy.
- s) Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- t) Naprawy lub konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
- u) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie należy usuwać fabrycznie zamontowanych osłon ani odkręcać żadnych śrub.
- v) Podczas transportu i przenoszenia urządzenia pomiędzy magazynem a miejscem przeznaczenia należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczących ręcznych operacji transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane.
- w) Unikaj sytuacji, w których urządzenie przestaje działać w trakcie użytkowania z powodu nadmiernego obciążenia. Może to spowodować przegrzanie elementów napędowych i uszkodzenie urządzenia.
- x) Nie dotykaj ruchomych części ani akcesoriów, jeśli urządzenie nie jest odłączone od źródła zasilania.
- y) Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
- z) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
- aa) Określoną emisję drgań mierzono standardowymi metodami pomiarowymi. Emisja drgań może ulegać zmianie, jeśli urządzenie jest używane w różnym otoczeniu.
- bb) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieciom nie wolno wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru osoby dorosłej.
- cc) Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest puste.
- dd) Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia i ciepła.
- ee) W urządzeniu nie wolno przechowywać szklanych naczyń z płynami powodującymi zamarzanie.
- ff) Nie używaj urządzenia, które jest uszkodzone lub niesprawne.
- gg) W urządzeniu nie wolno stosować części i akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Użycie części niezalecanych przez producenta skutkuje utratą gwarancji i może prowadzić do bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia użytkownika.
- hh) Zabrania się przesuwania, regulowania i obracania urządzenia w trakcie pracy.
- ii) Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać obudowy.
- jj) Nie przechowuj w urządzeniu ciężkich, trujących lub żrących przedmiotów.
- kk) UWAGA! Otwory wentylacyjne urządzenia powinny być zawsze drożne.
- ll) UWAGA! Nie należy używać żadnych urządzeń ani maszyn elektrycznych w celu przyspieszenia rozmrażania.
- mm) UWAGA! Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić elementów układu chłodzenia.
- nn) UWAGA! Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz komory urządzenia przeznaczonej do przechowywania żywności.
- oo) UWAGA! Urządzenie ze względu na swoją konstrukcję zawiera gazy palne służące do izolacji. Z tego względu po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy oddać do utylizacji przez fachowców.
- pp) UWAGA! Wtyczkę urządzenia należy podłączyć do gniazdka w miejscu umożliwiającym łatwe i szybkie jej odłączenie.
- qq) UWAGA! Instalację urządzenia musi przeprowadzić osoba wykwalifikowana.



UWAGA! Mimo bezpiecznej konstrukcji urządzenia i jego zabezpieczeń, a także zastosowania dodatkowych elementów zabezpieczających operatora, podczas korzystania z urządzenia istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub obrażeń. Zachowaj czujność i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z urządzenia.

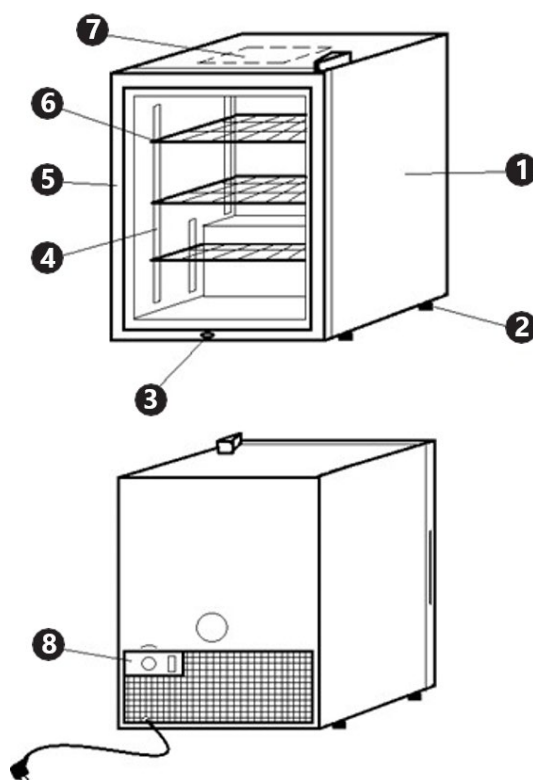
Niedostosowanie się do zaleceń i instrukcji bezpieczeństwa może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią!

3. Wytyczne użytkowania

Produkt przeznaczony jest do użytku komercyjnego i jest kompaktowym urządzeniem z czynnikiem chł odniczym służącym do przechowywania i zamrażania żywności.

Za wszelkie szkody wynikłe z niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia odpowiedzialność ponosi użytkownik!

3.1. Opis urządzenia



- 1- Mieszkania
- 2- Regulowane nóżki
- 3- Blokada
- 4- Półka na półki
- 5- Drzwi przeszklone
- 6- Półki
- 7- Oświetlenie wewnętrzne
- 8- Panel sterowania

3.2. Przygotowanie do użycia

Lokalizacja urządzenia

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C, a wilgotność względna powinna być mniejsza niż 85%. Należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia, w którym używane jest urządzenie. Odległość między

urządzeniem a ścianą lub innymi obiektami powinna wynosić co najmniej 10 cm z każdej strony. Urządzenie należy zawsze używać na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni, w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób o ograniczonych funkcjach sensorycznych i umysłowych. Umieść urządzenie w taki sposób, aby zawsze mieć dostęp do wtyczki zasilania. Przewód zasilający podłączony do urządzenia musi być prawidłowo uziemiony i odpowiadać danym technicznym podanym na etykiecie produktu.

Przed pierwszym użyciem

Po otrzymaniu towaru należy sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń i w razie braku uszkodzeń należy je otworzyć. Jeśli opakowanie jest uszkodzone, skontaktuj się z firmą transportową i dystrybutorem w ciągu 3 dni, dokumentując uszkodzenie tak szczegółowo, jak to możliwe. Nie odwracaj opakowania do góry nogami! Podczas transportu paczki należy upewnić się, że jest ona umieszczona poziomo i stabilna.

Utylizacja opakowań

Prosimy o zachowanie wszystkich materiałów opakowaniowych (tektury, taśmy klejącej i styropianu), aby w razie problemów można było odesłać urządzenia do serwisu w nienaruszonym stanie!

Ogólne wskazówki dla użytkownika

Urządzenie należy wyczyścić po rozpakowaniu i przed podłączeniem do sieci elektrycznej. Po osiągnięciu przez zamrażarkę zadanej temperatury można ją napełnić mrożoną żywnością (w przypadku zamiaru włożenia świeżej żywności należy przestrzegać parametru informującego o maksymalnej wadze zamrożonej żywności w ciągu 24 godzin oraz instrukcji zamrażania świeżej żywności zawartych w niniejszym dokumencie). Zabrania się wkładania do zamrażarki ciepłych płynów i żywności. Produkty spożywcze wkładane do zamrażarki powinny być przykryte. Produkty spożywcze i napoje należy przechowywać w szczelnych, hermetycznych pojemnikach. Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wewnątrz urządzenia, zaleca się takie rozmieszczenie produktów, aby zachować między nimi odpowiednią odległość. Jeżeli drzwi są otwierane zbyt często, wzrasta zużycie energii, co może prowadzić do ewentualnych uszkodzeń. Zawsze zamykaj drzwi urządzenia, gdy nie jest używane. Nie należy używać śrubokrętów ani innych metalowych narzędzi w celu usunięcia warstwy lodu, która tworzy się na ściankach urządzenia w trakcie jego użytkowania. Po zamknięciu pokrywy nie należy otwierać jej ponownie gwałtownie i na siłę, gdyż uszczelka znajdująca się wokół zamknięcia komory urządzenia może utrudniać jej otwarcie przez około 1-2 minuty. Po tym czasie urządzenie powinno otworzyć się normalnie. Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, w celu oszczędzania energii elektrycznej, konieczne jest odłączenie czyszczonego urządzenia od zasilania, wyczyszczenie i pozostawienie drzwi otwartych, aby zapobiec gromadzeniu się nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

3.3. Montaż urządzenia

Instalacja i montaż

Należy zadbać o to, aby urządzenie znajdowało się w pozycji pionowej przez co najmniej 2 godziny przed pierwszym uruchomieniem.

UWAGA!

- Prawidłowe podłączenie urządzenia do gniazda pojedynczego z uziemieniem jest gwarancją jego prawidłowej pracy.
- W przypadku nieprawidłowego montażu urządzenie może spowodować obrażenia.
- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni, która utrzyma jego ciężar wraz z zawartością.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować co najmniej 20 cm odstępu między urządzeniem a ścianą lub innymi przedmiotami.
- Urządzenie należy umieścić w chłodnym, dobrze wentylowanym i suchym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła.
- Zachowaj co najmniej 30 cm odstępu od kuchenek gazowych lub elektrycznych i 50 cm od grzejników lub piekarników.
- Nienarażanie urządzenia na działanie źródeł ciepła podczas pracy zwiększa wydajność sprężarki i zmniejsza zużycie energii.

Pierwsze uruchomienie

1. Rozpakuj całe urządzenie.
2. Upewnij się, że w komorze sprężarki nie pozostały żadne materiały opakowaniowe.
3. Wyjmij wszystkie dokumenty i inne akcesoria z wnętrza urządzenia.
4. Zainstaluj wszystkie dodatkowe komponenty urządzenia.
5. Wypoziomuj urządzenie.
6. Wyczyść i wysuszyć wnętrze.
7. Zamknij pokrywę/drzwi urządzenia.
8. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazdka.
9. Ustaw moc chłodzenia na maksymalną.
10. Nie otwieraj urządzenia przez około 4–6 godzin.
11. Włóż zamrożone produkty do zamrażarki
12. Jeśli chcesz zamrozić świeżą żywność, koniecznie postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi zamrażania świeżej żywności zawartymi w tym dokumencie.

Nie przechowuj szklanych butelek z płynami, ponieważ podczas zamrażania zwiększają one swoją objętość i mogą ulec uszkodzeniu. Nigdy nie przechowywać wybuchowych substancji w zamrażarce.

Regulacja wysokości / poziomowanie

Aby wyregulować wysokość lub poziom zamrażarki, konieczne jest odkręcenie lub przykręcenie nóżek urządzenia.

Regulacja wysokości półek

1. Zdejmij półkę.
2. Zdejmij wspornik półki i ustaw go na żądanej wysokości.
3. Ustaw pozostałe podpory.
4. Przesuń półkę na wspornik.

3.4. Użycie urządzenia

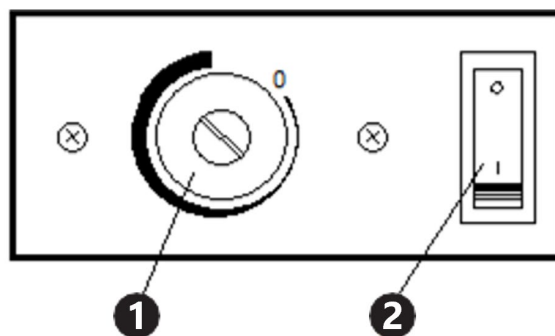
Zamrażanie świeżej żywności

1. Umieść zapakowaną świeżą żywność w zamrażarce, zwracając uwagę, aby nie miała ona bezpośredniego kontaktu z produktami już zamrożonymi, ponieważ mogą się one rozmrozić i skrócić ich termin przydatności do spożycia. Zaleca się, aby świeżą żywność umieszczać w pobliżu ścian lub dna zamrażarki, ponieważ w tych miejscach jest najzimniej. Nie przekraczać dopuszczalnej ilości mrożonej żywności dla danego urządzenia (X kg / 24h). Sprawdź tę wartość w danych technicznych urządzenia lub na tabliczce znamionowej.
2. Ustaw moc chłodzenia na maksymalną.
3. Po upływie 24 godzin należy zmienić miejsce przechowywania zamrożonej żywności, tak aby można było zamrozić inne produkty.
4. Ustaw moc chłodzenia odpowiednią do pojemności zamrażarki.
5. Można sprawdzić temperaturę wewnątrz urządzenia, na przykład za pomocą termometru, którego skala pozwala na pomiar temperatur niższych niż – 20°C. Temperatura przechowywania żywności w zamrażarce powinna wynosić co najmniej – 18°C.

Włączanie urządzenia

1. Zamknij drzwi urządzenia.
2. Podłącz wtyczkę urządzenia do źródła zasilania. Urządzenie rozpocznie normalną pracę, a kontrolka zasilania zaświeci się, ale chłodzenie rozpocznie się dopiero po ustawieniu mocy chłodzenia innej niż 0. (Ustawienie mocy chłodzenia na 0 zatrzymuje proces chłodzenia, ale nie wyłącza urządzenia).

Opis Panelu Sterowania



- 1- Pokrętko regulacji mocy chłodzenia. 0 oznacza brak chłodzenia (w celu ustawienia odpowiedniej temperatury za pomocą pokrętki regulacyjnej, zaleca się użycie płaskiego narzędzia, np. śrubokręta).
- 2- Wyłącznik światła.

Aby uzyskać najniższą możliwą temperaturę chłodzenia, temperatura otoczenia powinna wynosić około 25 °C.

Wybór ustawień temperatury

Aby włączyć: przekręć pokrętko regulacji temperatury znajdujące się z prawej strony na wymagany poziom (inny niż 0):

- minimum (lekkie chłodzenie)
- maksymalna (najniższa temperatura) Temperaturę należy ustawić w zależności od:
 - temperatura otoczenia
 - ilość przechowywanej żywności
 - częstotliwość otwierania

Maksymalna wysokość napełniania zamrażarki

Nigdy nie napełniaj zamrażarki, dopóki jej krawędź nie zetknie się z pokrywą. Zawsze zachowuj odstęp między pokrywą a zamrożonymi produktami. Ustaw pokrętko regulacji temperatury w zależności od stopnia zapełnienia zamrażarki.

Rozmrażanie

Przy normalnych warunkach użytkowania (3-4 otwarcia dziennie) zamrażarkę należy rozmrażać raz lub dwa razy do roku (w przypadku częstszego otwierania zamrażarkę należy rozmrażać częściej).

Urządzenie należy rozmrozić zwłaszcza wtedy, gdy grubość warstwy lodu na jego ściankach będzie wynosić około 5-7 mm. Warstwy lodu na wewnętrznych ściankach urządzenia zmniejszają jego wydajność.

Warstwy lodu można zeszkobać plastikową skrobaczką. Nie używaj metalowych przedmiotów do skrobania lodu z urządzenia. Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj urządzeń elektrycznych do rozmrażania zamrażarki (np. suszarki do włosów) ani otwartego ognia (np. świec). Plastikowe części wnętrza mogą się stopić, a wydzielające się opary mogą zapalić się pod wpływem iskier lub płomienia.

Aby rozmrozić należy wykonać następujące czynności:

1. Upewnij się, że wtyczka urządzenia jest wyjęta z gniazdka.
2. Zaleca się używanie plastikowej miski lub innego szczelnego pojemnika do zbierania wyciekającej wody w trakcie rozmrażania.
3. Należy zadbać o to, aby podczas wykonywania kolejnych czynności mieć suche dłonie, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych ujemną temperaturą (zaleca się używanie rękawiczek).
4. Wyjmij zamrożone produkty i upewnij się, że woda, która się z nich roztopi, nie spowoduje żadnego zagrożenia ani uszkodzeń. Zaleca się umieszczenie ich w szczelnym pojemniku.
5. Zaleca się zeszkobanie najgrubszych warstw lodu.
6. W razie konieczności rozmrażanie można przyspieszyć wkładając do zamrażarki naczynie z ciepłą wodą (nie wrzącą ani gorącą!).

7. Poczekaj, aż lód wewnątrz zamrażarki się roztopi, w trakcie rozmrażania możesz usunąć wodę z wnętrza zamrażarki przy pomocy gąbki.
8. Przed ponownym użyciu urządzenia należy wyczyścić jego wnętrze.
9. Zatkaj otwory (na spodzie zamrażarki oraz w jej przedniej dolnej części) zatyczkami.
10. Zamknij pokrywę/drzwi i podłącz urządzenie do zasilania.
11. Ustaw moc chłodzenia na maksymalną.
12. Włóż produkty przeznaczone do zamrożenia do zamrażarki.

Uwaga: Oświetlenie należy włączać indywidualnie, zależnie od potrzeb.

Wymiana lampy wewnętrznej

- Wymianę lub naprawę lampy powinien wykonywać wykwalifikowany specjalista.
- Przed wymianą lampy lub jakąkolwiek pracą konserwacyjną konieczne jest odłączenie wtyczki urządzenia od gniazdka.
- Lampa umieszczona jest na górnej ścianie urządzenia.
- Jeśli konieczna jest wymiana lampy, należy odkręcić śruby pokrywy, zdjąć pokrywę, wymienić lampę na nową o takich samych parametrach, a następnie ponownie zamontować pokrywę, przykręcając śruby.

3.5. Transport i magazynowanie

Podczas transportu należy zabezpieczyć maszynę przed wstrząsami, upadkiem i przewróceniem się do góry nogami. Przechowywać w odpowiednio wentylowanym miejscu, w suchym powietrzu, wolnym od gazów żrących.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc je przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

3.6. Czyszczenie i konserwacja

- a) Zaleca się regularne mycie zamrażarki.
- b) Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub przed wykonaniem jakichkolwiek prac naprawczych lub konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- c) Do mycia nie należy używać żadnych żrących środków czyszczących, takich jak proszki do czyszczenia, środki zawierające alkohol, rozcieńczalniki, rozpuszczalniki itp. Nie należy również dopuścić do przedostania się wody do wnętrza zamrażarki. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie ani innym płynie. Zabrania się czyszczenia urządzenia strumieniem wody.
- d) Wnętrze urządzenia należy czyścić środkiem dezynfekującym przeznaczonym do stosowania w przemyśle spożywczym. Do czyszczenia należy używać wilgotnej, miękkiej ściereczki i dokładnie osuszyć. Wytrzyj powierzchnię miękką, suchą szmatką.
- e) Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wykonać następujące czynności: Całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania i usunąć z niego wszystkie produkty spożywcze. Następnie umyj całe urządzenie wilgotną, miękką ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym, opłucz czystą wodą i dokładnie osusz, przez jakiś czas pozostawiając drzwi otwarte, aby urządzenie było całkowicie suche.
- f) Od czasu do czasu należy sprawdzać, czy kabel nie jest uszkodzony. Nie używaj urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony. Uszkodzony kabel musi zostać wymieniony przez serwis lub wykwalifikowanego elektryka.
- g) W razie uszkodzenia lub awarii prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub naszym serwisem. Prace konserwacyjne i naprawcze może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel, stosując oryginalne części zamienne i akcesoria. Próby dokonywania napraw na własną rękę mogą doprowadzić do bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia, a także skutkować unieważnieniem gwarancji!

Regularnie sprawdzaj urządzenie

Regularnie sprawdzaj, czy maszyna nie nosi śladów uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z działem obsługi klienta w celu rozwiązania problemu.

Co zrobić w razie wystąpienia problemu?

Skontaktuj się z działem obsługi klienta i przygotuj następujące informacje:

Numer faktury i numer seryjny (ten ostatni znajduje się na tabliczce znamionowej urządzenia).

Jeżeli to istotne, zrób zdjęcie uszkodzonej, zepsutej lub wadliwej części.

Pracownikowi obsługi klienta będzie łatwiej ustalić źródło problemu, jeśli podasz szczegółowy i precyzyjny opis problemu. Im bardziej szczegółowe będą Twoje informacje, tym lepsza obsługa klienta będzie mogła rozwiązać Twój problem szybciej i skuteczniej!

UWAGA: Nigdy nie otwieraj urządzenia bez zgody działu obsługi klienta. Może to skutkować utratą gwarancji!

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZUŻYTYCH

Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Mini mrazák
Model	RCCTIF-88
Jmenovité napětí [V~] / frekvence [Hz]	230~ / 50
Jmenovitý proud [A]	1,2
Klimatická třída	4
Izolační foukací plyn	Cyklopentan
Chladivo	R290/50g
Výkon lampy [W]	1
Třída ochrany	I
Rozměry [šířka x délka x výška; mm]	518x595x690
Hmotnost [kg]	35

Poznámka: Okolní teplota spotřebiče by měla být v rozsahu od +16 do 43° C.

1. Všeobecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

**NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO
UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.**

Chcete-li prodloužit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Legenda



Návod k obsluze musí být přečten.



Nikdy nevyhazujte elektrická zařízení společně s domovním odpadem. Výrobek musí být recyklován.



Tento stroj odpovídá prohlášením CE.



VAROVÁNÍ! nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJ!** Použitelné na danou situaci. (všeobecné varovné znamení)



POZOR! Nebezpečí požáru – hořlavé materiály!



NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

2. Bezpečnostní pokyny



POZOR! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění nebo dokonce smrt.

Termíny „zařízení“ nebo „produkt“ se ve varováních a pokynech používají k odkazu na: Mini mraznička.

2.1. Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Použití originálních zástrček a odpovídajících zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Nedotýkejte se uzemněných prvků, jako jsou potrubí, ohřívače, kotle a chladničky. Pokud je uzemněné zařízení vystaveno dešti, přímému kontaktu s mokřým povrchem nebo pokud je provozováno ve vlhkém prostředí, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem. Vniknutí vody do přístroje zvyšuje riziko poškození přístroje a úrazu elektrickým proudem.
- c) Nedotýkejte se zařízení mokřými nebo vlhkými rukama.
- d) Používejte kabel pouze k účelu, ke kterému je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo zdroje tepla, oleje, ostré hrany nebo pohyblivé části. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud se zařízením pracujete venku, ujistěte se, že používáte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud se nelze vyhnout použití zařízení ve vlhkém prostředí, měl by být použit proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- g) Zařízení nepoužívejte, pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit kvalifikovaný elektrikář nebo servisní středisko výrobce.
- h) Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte zařízení na mokřém povrchu.
- i) **POZOR! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Při čištění nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- j) Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí nebo v bezprostřední blízkosti nádrží na vodu.
- k) Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!
- l) Přečtěte si prosím pozorně pokyny a ujistěte se, že jste jim dobře porozuměli.
- m) Uchovávejte příručku v blízkosti zařízení, abyste si ji mohli kdykoli přečíst.
- n) Vždy používejte zdroje proudu připojené k zemi, které poskytují správné napětí (uvedeno na štítku na zařízení).
- o) Máte-li jakékoli pochybnosti, nechte elektrikáře zkontrolovat, zda je připojení řádně uzemněno.
- p) Nikdy nepoužívejte vadný napájecí kabel.
- q) Neotevírejte jednotku ve vlhkém nebo mokřém prostředí nebo pokud máte vlhké nebo mokré ruce nebo tělo.
- r) Chraňte jednotku před slunečním zářením.
- s) Používejte zařízení na chráněném místě, aby nedošlo k poškození zařízení nebo ohrožení ostatních.
- t) Ujistěte se, že je zařízení schopno chladit a neumísťujte jej příliš blízko k jiným zařízením produkujícím teplo.
- u) Před čištěním stroj odpojte od zdroje napájení.
- v) K čištění používejte měkký vlhký hadřík. Vyvarujte se použití čisticích prostředků a zajistěte, aby se do jednotky nedostala žádná kapalina.
- w) Žádný vnitřní prvek tohoto zařízení nemusí uživatel udržovat.
- x) Zařízení nesmí být připojeno k jiné než nástěnné zásuvce, nepoužívejte adaptér pro více zásuvek nebo více zásuvek.
- y) V případě odpojení napájení spotřebiče je nutné počkat asi 5 minut, než spotřebič znovu zapojíte do elektriny, aby nedošlo k poškození spotřebiče.
- z) Před prvním použitím se ujistěte, že typ proudu a síťové napětí odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku.
- aa) Otevření zařízení bez našeho souhlasu vede ke ztrátě záruky!

2.2. Bezpečnost na pracovišti

- a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorujte, co se děje a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum.
- b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Zjistíte-li poškození nebo nepravdivý provoz, ihned zařízení vypněte a neprodleně nahláste nadřízenému.
- d) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně nebo pokud zjistíte poškození, kontaktujte servisní středisko výrobce.
- e) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!
- f) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO₂) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).
- g) Dětem nebo nepovolaným osobám je vstup na pracoviště zakázán. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
- h) Používejte zařízení v dobře větraném prostoru.
- i) Zařízení během provozu produkuje prach a nečistoty. Je důležité chránit kolemjdoucí před jejich škodlivými účinky.
- j) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je třeba je vyměnit.
- k) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.
- l) Je zakázáno pokládat zařízení na hořlavý povrch.
- m) Je zakázáno umísťovat zařízení do blízkosti otevřeného ohně, elektrických kamen, kamen na uhlí nebo jiných zdrojů tepla, jakož i do blízkosti přímého slunečního záření. Vysoké teploty mohou poškodit chladicí kapacitu a zvýšit spotřebu elektrické energie.
- n) Aby nedošlo k poškození kompresoru během přepravy, neměla by být chladnička nakloněna o více než 45°.
- o) Nepoužívejte chladničku v nevytápěných místnostech a na místech s vysokou vlhkostí vzduchu.



Zapamatujte si! Při používání zařízení chraňte děti a ostatní kolemjdoucí.

2.3. Osobní bezpečnost

- a) Zařízení nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně zhoršit schopnost ovládat zařízení.
- b) Zařízení není navrženo tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nedostaly instrukce, jak zařízení ovládat.
- c) Se zařízením mohou manipulovat pouze osoby fyzicky zdatné, schopné s ním zacházet, řádně proškolené, seznámené s tímto návodem a proškolené v rámci BOZP.
- d) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ve střehu. Dočasná ztráta koncentrace při používání zařízení může vést k vážným zraněním.
- e) Používejte osobní ochranné prostředky požadované pro práci se zařízením, specifikované v části 1 „Legenda“. Používání správných a schválených osobních ochranných prostředků snižuje riziko zranění.
- f) Abyste zabránili náhodnému zapnutí zařízení, před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.
- g) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.
- h) Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo pohyblivé části. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit pohyblivými částmi.
- i) Pokud má být k zařízení připojeno sání, zkontrolujte všechny spoje a ujistěte se, že jsou těsné. Použití odprašovacího systému může snížit rizika spojená s prachem.
- j) Před zapnutím zařízení odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč ponechaný v otočné části zařízení může způsobit zranění.
- k) Stlačený vzduch může způsobit vážné zranění.
- l) Používejte ochranu očí, sluchu a dýchacích cest.

- m) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- n) Nevkládejte ruce ani jiné předměty do zařízení, když je v provozu!
- o) Při činnosti, která vyžaduje vložení rukou do mrazničky, se doporučuje mít ruce suché, protože jinak může dojít k poškození pokožky mrazem.
- p) Během práce je zakázáno se zařízením pohybovat, seřizovat a otáčet.

2.4. Bezpečné používání zařízení

- a) Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny a pochopte je! Dodržujte prosím pečlivě bezpečnostní pokyny, abyste předešli škodám v důsledku nesprávného použití!
- b) Ušchovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Je-li toto zařízení předáno třetím osobám, je nutné s ním předat i návod.
- c) Ve spotřebiči není dovoleno skladovat potenciálně výbušné látky, např. plechovky obsahující stlačený hořlavý plyn.
- d) Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- e) Toto zařízení používejte pouze uvnitř budov a pro účely, pro které je určeno.
- f) **UPOZORNĚNÍ!** Unikající chladicí médium může způsobit poškození očí nebo ztrátu zraku, pokud se dostane do očí. Pokud k tomu dojde, okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- g) Neposkytujeme žádnou záruku za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou obsluhou.
- h) Před prvním použitím tohoto zařízení zkontrolujte, zda typ hlavního napětí a proudu odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku.
- i) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nedostaly pokyny, jak zařízení se používá.
- j) **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nepokoušejte se opravit jednotku sami. V případě poruch zařízení musí opravy provádět kvalifikovaní odborníci.
- k) Pravidelně kontrolujte hlavní zástrčku a napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- l) Je nutné zabránit poškození napájecího kabelu jeho promáčknutím, zlomením nebo odřením o ostré hrany a držet jej mimo horké povrchy a otevřené zdroje ohně. Také nesmí viset nebo být ponořený do vody.
- m) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Použijte vhodné nástroje pro daný úkol. Správně zvolené zařízení splní úkol, pro který bylo navrženo, lépe a bezpečněji.
- n) Zařízení nepoužívejte, pokud vypínač „ON/OFF“ nefunguje správně (nezapíná a nevypíná zařízení). Zařízení, která nelze zapnout a vypnout pomocí vypínače „ON/OFF“, jsou nebezpečná, neměla by být provozována a musí být opravena.
- o) Před jakýmkoliv nastavením, výměnou příslušenství nebo před odložením zařízení se ujistěte, že je zástrčka odpojena ze zásuvky. Taková opatření sníží riziko náhodné aktivace zařízení.
- p) Před zahájením seřizování, čištění a údržby odpojte zařízení od napájení. Takové preventivní opatření snižuje riziko náhodné aktivace.
- q) Pokud zařízení nepoužíváte, uložte jej na bezpečném místě, mimo dosah dětí a osob, které nejsou obeznámeny s přístrojem, které si nepřečetly návod k použití. Zařízení může představovat nebezpečí v ruce nezkušených uživatelů.
- r) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky a zda nedošlo k dalším podmínkám, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě.
- s) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- t) Opravu nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby, pouze s použitím originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečné používání.
- u) Aby byla zajištěna provozní integrita zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované ve výrobě a nepovolujte žádné šrouby.
- v) Při přepravě a manipulaci s přístrojem mezi skladem a místem určení dodržujte zásady BOZP pro ruční přepravu platné v zemi, kde bude přístroj používán.

- w) Vyhněte se situacím, kdy zařízení během používání přestane fungovat kvůli nadměrnému zatížení. To může vést k přehřátí hnacích prvků a poškození zařízení.
- x) Nedotýkejte se kloubových částí nebo příslušenství, pokud nebylo zařízení odpojeno od zdroje napájení.
- y) Nenechávejte tento spotřebič bez dozoru, když je v provozu.
- z) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
- aa) Stanovená emise vibrací byla měřena standardními metodami měření. Emise vibrací se mohou změnit, pokud je zařízení používáno v jiném prostředí.
- bb) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
- cc) Prázdné zařízení nespouštějte.
- dd) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- ee) Ve spotřebiči není dovoleno skladovat skleněné nádoby s mrazícími kapalinami.
- ff) Nepoužívejte nefunkční nebo poškozené zařízení.
- gg) Díly nebo příslušenství nedoporučené výrobcem nelze v zařízení použít. Použití dílů nedoporučených výrobcem má za následek ztrátu záruky a může vést k přímému ohrožení života nebo zdraví uživatele.
- hh) Během práce je zakázáno se zařízením pohybovat, seřizovat a otáčet.
- ii) Za žádných okolností nesmí být kryt otevřen.
- jj) V zařízení neskladujte těžké, jedovaté nebo žíravé předměty.
- kk) POZOR! Ventilační otvory spotřebiče by měly být vždy volné.
- ll) POZOR! K urychlení odmrazování nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče nebo stroje.
- mm) POZOR! Věnujte zvláštní pozornost tomu, abyste nepoškodili prvky chladicího okruhu.
- nn) POZOR! Uvnitř komory spotřebiče, která slouží k uchovávání potravin, nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče.
- oo) POZOR! Spotřebič ve svém provedení obsahuje hořlavé plyny sloužící k izolaci. Z tohoto důvodu by měl být spotřebič na konci své životnosti předán k likvidaci odborníkům.
- pp) POZOR! Zástrčka spotřebiče by měla být zapojena do zásuvky v místě umožňujícím její snadné a rychlé odpojení.
- qq) POZOR! Instalaci spotřebiče musí provést kvalifikovaná osoba.



POZOR! I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přídavných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střehu a používejte zdravý rozum.

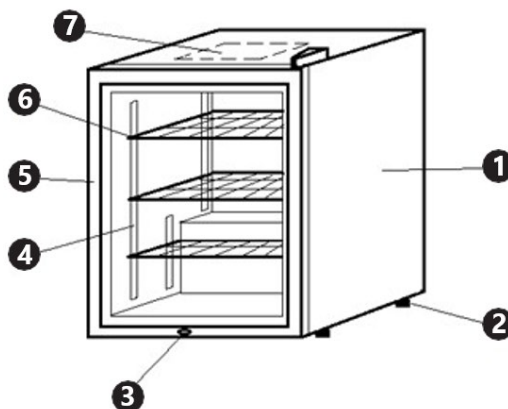
Nedodržení bezpečnostních doporučení a pokynů může mít za následek vážná zranění nebo smrt!

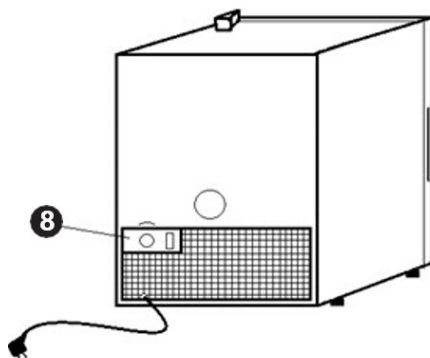
3. Použijte zásady používání

Výrobek je určen pro komerční použití a je kompaktním chladicím zařízením používaným ke skladování a zmrazování potravin.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené použitím zařízení v rozporu s určením!

3.1. Popis zařízení





- 1- Bydlení
- 2- Nastavitelné nožičky
- 3- Zámek
- 4- Regál polic
- 5- Prosklené dveře
- 6- Police
- 7- Vnitřní osvětlení
- 8- Ovládací panel

3.2. Příprava k použití

Umístění spotřebiče

Teplota prostředí nesmí být vyšší než 40°C a relativní vlhkost nižší než 85%. Zajistěte dobré větrání v místnosti, ve které je zařízení používáno. Mezi každou stranou zařízení a stěnou nebo jinými předměty by měla být vzdálenost alespoň 10 cm. Zařízení by mělo být vždy používáno, když je umístěno na rovném, stabilním, čistém, ohnivzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob s omezenými duševními a smyslovými funkcemi. Umístěte zařízení tak, abyste měli vždy přístup k napájecí zástrčce. Napájecí kabel připojený ke spotřebiči musí být řádně uzemněn a odpovídat technickým údajům na štítku výrobku.

Před prvním použitím

Při převzetí zboží zkontrolujte obal, zda není vadný, a pokud není poškozen, obal otevřete. Pokud je obal poškozen, kontaktujte prosím přepravní společnost a distributora do 3 dnů a zdokumentujte poškození co nejpodrobněji. Neotáčejte obal dnem vzhůru! Při přepravě balíku se ujistěte, že je ve vodorovné poloze a stabilní.

Likvidace obalu

Uschovejte prosím všechny obalové materiály (karton, plastovou pásku a polystyren), aby bylo možné v případě problému poslat zařízení zpět do servisního střediska v přesném stavu!

Obecné rady pro uživatele

Spotřebič je nutné po vybalení a před připojením k elektrické síti vyčistit. Jakmile mraznička dosáhne nastavené teploty, lze ji naplnit mraženými potravinami (v případě záměru vložit čerstvé potraviny je nutné dodržet parametr informující o maximální hmotnosti mražených potravin za 24 hodin a pokyny pro zmrazování čerstvé potraviny obsažené v tomto dokumentu). Je zakázáno plnit mrazničku teplými tekutinami a potravinami a veškeré potravinářské výrobky vkládané do spotřebiče by měly být zakryty. Potraviny a nápoje by měly být skladovány v uzavřených vzduchotěsných nádobách. Pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu uvnitř spotřebiče se doporučuje umístit výrobky tak, aby mezi nimi byla zachována vzdálenost. Při příliš častém otevírání dveří dochází ke zvýšené spotřebě energie, což by mohlo vést k možnému poškození. Vždy zavřete dvířka spotřebiče, když jej nepoužíváte. K odstranění ledových vrstev, které se tvoří na stěnách spotřebiče během jeho používání, nepoužívejte šroubováky ani jiné kovové nástroje. Po zavření krytu jej neotevírejte náhle a při použití síly může těsnění umístěné kolem uzávěru komory spotřebiče bránit otevření po dobu asi 1 až 2 minut. Po této době by se měl spotřebič normálně otevřít. V případě, že spotřebič delší dobu nepoužíváte,

z důvodu úspory elektrické energie je nutné vyčištěný spotřebič odpojit od elektřiny, vyčistit a nechat otevřená dvířka, aby se uvnitř spotřebiče nehromadily nepříjemné pachy. .

3.3. Sestavení zařízení

Instalace a montáž

Je třeba dbát na to, aby spotřebič byl ve vzpřímené poloze alespoň 2 hodiny před prvním spuštěním.

UPOZORNĚNÍ!

- Správné připojení zařízení k jediné zásuvce s uzemněním je zárukou správné práce.
- V případě nesprávné instalace může stroj způsobit zranění.
- Spotřebič umístěte na rovný, stabilní povrch, který unese jeho váhu spolu s jeho obsahem.
- Aby bylo zajištěno dostatečné větrání, ponechtejte mezi spotřebičem a stěnou nebo jinými předměty alespoň 20 cm prostoru.
- Zařízení by mělo být umístěno v chladné, dobře větrané a suché místnosti, mimo zdroje tepla.
- Zajistěte vzdálenost alespoň 30 cm od plynových nebo elektrických sporáků a 50 cm od radiátorů nebo trouby.
- Nevystavování zařízení zdrojům tepla během jeho provozu zvyšuje účinnost kompresoru a snižuje spotřebu energie.

První spuštění

1. Vybalte celý spotřebič.
2. Ujistěte se, že v komoře kompresoru nezůstal žádný balicí materiál.
3. Vyjměte všechny dokumenty a další příslušenství z vnitřku spotřebiče.
4. Nainstalujte všechny další součásti spotřebiče.
5. Vyrovnajte spotřebič.
6. Vyčistěte a vysušte vnitřek.
7. Zavřete kryt/dvířka spotřebiče.
8. Zapojte zástrčku spotřebiče do zásuvky.
9. Nastavte chladicí výkon na maximum.
10. Neotvírejte spotřebič po dobu asi 4-6 hodin.
11. Vložte zmrazené produkty do mrazničky
12. Pokud potřebujete zmrazit čerstvé potraviny, je nutné postupovat podle pokynů pro zmrazování čerstvých potravin obsažených v tomto dokumentu.

Neskladujte žádné skleněné lahve s tekutinami, protože při zmrazování zvětšují svůj objem a mohou se poškodit. V mrazáku nikdy neskladujte výbušné látky.

Výškové nastavení / vyrovnání

Pro nastavení výšky nebo úrovně mrazničky je nutné odšroubovat nebo přišroubovat nožičky spotřebiče.

Výškové nastavení polic

1. Odstraňte polici.
2. Vyjměte podpěru police a nastavte ji do požadované výšky.
3. Nastavte zbývající podpěry.
4. Nasuňte polici na podpěru.

3.4. Použití zařízení

Zmrazování čerstvých potravin

1. Vložte zabalené čerstvé potraviny do mrazničky a dávejte pozor, aby nepřišly do přímého kontaktu s již zmrazenými produkty, protože by mohly rozmrazit a zkrátit jejich trvanlivost. Čerstvé potraviny se doporučuje umístit poblíž stěny nebo dna mrazničky, v těchto místech je nejchladněji. Nepřekračujte

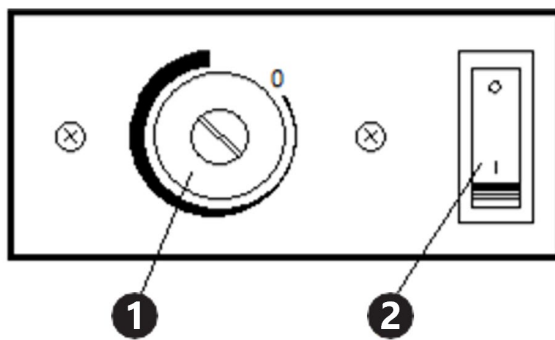
povolené množství potravin v mrazničce pro daný spotřebič (X kg / 24h). Zkontrolujte tuto hodnotu v technických údajích spotřebiče nebo na typovém štítku.

2. Nastavte chladicí výkon na maximum.
3. Po 24 hodinách je nutné změnit umístění zmrazených potravin tak, aby bylo možné zmrazit další produkty.
4. Nastavte chladicí výkon, který bude vhodný pro plnění mrazničky.
5. Teplotu uvnitř spotřebiče je možné kontrolovat např. teploměrem, jehož stupnice umožňuje měřit teploty nižší než -20°C . Teplota skladování potravin v mrazničce by měla být alespoň -18°C .

Zapnutí spotřebiče

1. Zavřete dvířka spotřebiče.
2. Připojte zástrčku spotřebiče ke zdroji napájení. Spotřebič zahájí normální provoz a rozsvítí se kontrolka napájení, ale chlazení se spustí až po nastavení chladicího výkonu na jiný než 0. (Nastavení chladicího výkonu na 0 zastaví proces chlazení, ale nevypne spotřebič).

Popis ovládacího panelu



- 1- Knoflík pro nastavení výkonu chlazení. 0 znamená žádné chlazení (pro nastavení správné teploty pomocí nastavovacího knoflíku se doporučuje použít plochý nástroj, např. šroubovák).
- 2- Vypínač světel.

Pro dosažení co nejnižší teploty chlazení by měla být okolní teplota kolem 25°C .

Výběr nastavení teploty

Pro zapnutí: otočte knoflíkem nastavení teploty napravo na úroveň (jinou než 0), která je požadována:

- minimum (lehké chlazení)
- maximum (nejnižší teplota) Teplota by měla být nastavena v závislosti na:
 - okolní teplotu
 - množství skladovaných potravin
 - frekvenci otevírání

Maximální výška plnění mrazničky

Nikdy neplňte mrazničku, dokud se okraj nedotýká víka. Vždy dodržujte vzdálenost mezi krytem a zmrazenými produkty. Nastavte knoflík pro nastavení teploty v závislosti na naplnění mrazničky.

Rozmrazování

Za normálních podmínek používání (3-4 otevírání za den) by měla být mraznička odmrazována jednou až dvakrát ročně (v případě častějšího otevírání by měla být mraznička odmrazována častěji).

Spotřebič je nutné odmrazovat zejména tehdy, když tloušťka vrstvy ledu na jeho stěnách bude asi 5-7 mm. Vrstvy ledu na vnitřních stěnách spotřebiče snižují jeho účinnost.

Vrstvy ledu lze oškrábat plastovou škrabkou. K seškrabávání ledu ze spotřebiče nepoužívejte kovové předměty. Varování! Nikdy nepoužívejte elektrické spotřebiče k rozmrazování mrazniček (např. vysoušeč vlasů) nebo otevřeného ohně (např. svíčky). Plastové části interiéru se mohou roztavit a vycházející páry se mohou vznítit jiskrami nebo plamenem.

Pro odmrazování je nutné postupovat následovně:

1. Ujistěte se, že je zástrčka spotřebiče vytažena ze zásuvky.
2. Pro zachycení vytékající vody během odmrazování se doporučuje použít plastovou misku nebo jinou uzavřenou nádobu.
3. Při následných činnostech dbejte na to, aby byly ruce suché, aby nedošlo k poškození vlivem negativní teploty (doporučujeme používat rukavice).
4. Odstraňte zmrazené produkty a ujistěte se, že voda z nich tající nezpůsobí žádné nebezpečí nebo škody. Doporučuje se umístit je do uzavřené nádoby.
5. Nejsilnější vrstvy ledu se doporučuje oškrábat.
6. V případě potřeby lze rozmrazování urychlit vložením nádoby s teplou vodou (ne vařící nebo horkou!) do mrazničky.
7. Počkejte, až se led z vnitřku mrazničky rozpustí, v průběhu odmrazování je možné vodu z vnitřku mrazničky odstranit houbičkou.
8. Před opětovným použitím spotřebiče vyčistěte vnitřek spotřebiče.
9. Otvory (na dně mrazničky a v její přední spodní části) uzavřete zátkami.
10. Zavřete kryt/dvířka a připojte spotřebič ke zdroji napájení.
11. Nastavte chladič výkon na maximum.
12. Vložte produkty ke zmrazení do mrazničky.

Poznámka: Osvětlení je nutné zapínat individuálně podle potřeby.

Výměna vnitřní lampy

- Výměnu nebo opravu lampy by měl provádět kvalifikovaný odborník.
- Před výměnou žárovky a jakoukoli údržbou je nutné vytáhnout zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
- Lampa je umístěna na horní stěně spotřebiče.
- Pokud potřebujete vyměnit lampu, odstraňte šrouby krytu, sejměte kryt, vyměňte lampu za novou se stejnými parametry a poté kryt nainstalujte zpět pomocí šroubů.

3.5. Doprava a skladování

Během přepravy by měl být stroj chráněn před otřesy, pády a převrácením vzhůru nohama. Skladujte na dobře větraném místě se suchým vzduchem a bez jakýchkoli korozivních plynů.

TIPY PRO SKLADOVÁNÍ

Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření.

3.6. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) Mrazničku se doporučuje pravidelně mýt.
- b) Před zahájením čištění spotřebiče nebo před prováděním jakýchkoliv oprav nebo údržby je nutné spotřebič odpojit od napájení a počkat, až vychladne.
- c) Nepoužívejte k mytí žádné žíravé čisticí prostředky, jako jsou čisticí prášky, prostředky s obsahem alkoholu, ředidla, ředidla apod. a zabraňte vniknutí vody do vnitřku mrazničky. Nikdy neponořujte spotřebič, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázáno čistit zařízení proudem vody.
- d) Vnitřek zařízení by měl být čistěn dezinfekčním prostředkem vhodným pro potravinářský průmysl. K čištění použijte vlhký měkký hadřík a poté důkladně osušte. Povrch osušte měkkým suchým hadříkem.
- e) Pokud stroj nebudete delší dobu používat, je třeba provést následující kroky: Odpojte spotřebič úplně od napájení a vyjměte z něj všechny potravinářské produkty. Poté celý spotřebič omyjte vlhkým měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem, opláchněte čistou vodou a důkladně osušte, po nějakou dobu nechte dvířka otevřená, aby spotřebič zcela vyschl.

- f) Čas od času zkontrolujte, zda není kabel poškozen. Pokud je kabel poškozený, spotřebič nepoužívejte. Poškozený kabel musí vyměnit servis nebo kvalifikovaný elektrikář.
- g) V případě poškození nebo závady kontaktujte svého prodejce nebo náš servis. Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů a příslušenství. Pokusy o opravu svépomocí mohou vést k přímému ohrožení života nebo zdraví a vedou ke ztrátě záruky!

Zařízení pravidelně kontrolujte

Pravidelně kontrolujte stroj, zda nejeví známky poškození. Pokud je stroj poškozen, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis, aby problém vyřešil.

Co dělat v případě problému?

Kontaktujte prosím svůj zákaznický servis a připravte si následující informace:

Číslo faktury a sériové číslo (toto sériové číslo naleznete na technickém štítku zařízení).

V případě potřeby vyfoťte poškozenou, rozbitou nebo vadnou část.

Pro pracovníka zákaznického servisu bude snazší určit zdroj problému, pokud uvedete podrobný a přesný popis záležitosti. Čím podrobnější jsou vaše informace, tím lepší zákaznický servis bude schopen vyřešit váš problém rychle a efektivně!

POZOR: Nikdy neotevírejte zařízení bez povolení vašeho zákaznického servisu. To může vést ke ztrátě záruky!

LIKVIDACE POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předajte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Mini congélateur
Modèle	RCCTIF-88
Tension nominale [V~] / fréquence [Hz]	230~ / 50
Courant nominal [A]	1,2
Classe climatique	4
Gaz de soufflage isolant	Cyclopentane
Réfrigérant	R290/50g
Puissance de la lampe [W]	1
Classe de protection	I
Dimensions [largeur x longueur x hauteur ; mm]	518x595x690
Poids [kg]	35

Remarque : La température ambiante de l'appareil doit être comprise entre +16 et 43 ° C.

1. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

**N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE
MANUEL D'UTILISATION.**

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les caractéristiques techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Légende



Le manuel d'utilisation doit être révisé.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères. Le produit doit être recyclé.



Cette machine est conforme aux déclarations CE.



ATTENTION ! ou **ATTENTION !** ou **N'OUBLIEZ PAS !** Applicable à la situation donnée.
(panneau d'avertissement général)



ATTENTION! Risque d'incendie - matières inflammables !



N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

2. Consignes de sécurité



ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort.

Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner : Mini congélateur.

2.1. Sécurité électrique

- a) La fiche doit s'adapter à la prise. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduit le risque de choc électrique.
- b) Évitez de toucher les éléments reliés à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les chaudières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si l'appareil relié à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface humide ou fonctionne dans un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'endommagement de l'appareil et de choc électrique.
- c) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- d) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ou pour débrancher la fiche d'une prise. Gardez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Si vous travaillez avec l'appareil à l'extérieur, veillez à utiliser une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, un dispositif à courant résiduel (RCD) doit être appliqué. L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- g) N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.
- h) Pour éviter tout choc électrique, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.
- i) **ATTENTION! DANGER DE VIE !** Lors du nettoyage, ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- j) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou à proximité directe de cuves d'eau.
- k) Évitez que l'appareil ne soit mouillé. Risque d'électrocution !
- l) Veuillez lire attentivement les instructions et vous assurer que vous les avez bien comprises.
- m) Conservez le manuel à proximité de l'équipement pour pouvoir le lire à tout moment.
- n) Utilisez toujours des sources de courant connectées à la terre qui fournissent la tension correcte (indiquée sur l'étiquette de l'appareil).
- o) Si vous avez des doutes, faites vérifier par un électricien que la connexion est correctement mise à la terre.
- p) N'utilisez jamais un câble d'alimentation défectueux.
- q) N'ouvrez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, ou si vos mains ou votre corps sont humides ou mouillés.
- r) Protégez l'appareil du rayonnement solaire.
- s) Utilisez l'appareil dans un endroit protégé pour éviter d'endommager l'équipement ou de mettre autrui en danger.

- t) Assurez-vous que l'appareil est capable de refroidir et évitez de le placer trop près d'autres appareils produisant de la chaleur.
- u) Avant de nettoyer la machine, débranchez-la de la source d'alimentation.
- v) Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage. Évitez d'utiliser des détergents et assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.
- w) Aucun élément interne de cet appareil ne nécessite d'entretien par l'utilisateur.
- x) L'appareil ne doit pas être branché sur une prise autre qu'une prise murale, n'utilisez pas d'adaptateur multiprise ou de prises multiples.
- y) En cas de coupure d'alimentation de l'appareil, il est nécessaire d'attendre environ 5 minutes avant de rebrancher l'appareil au réseau électrique afin d'éviter d'endommager l'appareil.
- z) Avant la première utilisation, assurez-vous que le type de courant et la tension du secteur correspondent aux données indiquées sur la plaque signalétique.
- aa) L'ouverture de l'appareil sans notre accord entraîne une perte de garantie !

2.2. Sécurité au travail

- a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.
- b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) Si vous constatez des dommages ou un fonctionnement anormal, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le sans délai à un superviseur.
- d) Si vous n'êtes pas sûr que le produit fonctionne correctement ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
- e) Seul le centre de service du fabricant est autorisé à effectuer des réparations sur le produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !
- f) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO₂) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
- g) Il est interdit aux enfants ou aux personnes non autorisées de pénétrer dans un poste de travail. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.
- h) Utilisez l'appareil dans un espace bien aéré.
- i) L'appareil produit de la poussière et des débris pendant son fonctionnement. Il est important de protéger les personnes présentes à proximité de leurs effets nocifs.
- j) Inspectez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si les étiquettes sont illisibles, elles doivent être remplacées.
- k) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.
- l) Il est interdit de placer l'appareil sur une surface combustible.
- m) Il est interdit de placer l'appareil à proximité d'une flamme nue, de cuisinières électriques, de poêles à charbon ou d'autres sources de chaleur, ainsi qu'à proximité directe du soleil. Les températures élevées peuvent endommager la capacité de refroidissement et augmenter la consommation d'électricité.
- n) Afin d'éviter d'endommager le compresseur pendant le transport, le réfrigérateur ne doit pas être incliné de plus de 45°.
- o) N'utilisez pas le réfrigérateur dans des pièces non chauffées et dans des endroits à forte humidité de l'air.



Important ! Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres personnes à proximité.

2.3. Sécurité personnelle

- a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments qui peuvent considérablement altérer la capacité d'utilisation de l'appareil.
- b) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de

connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.

- c) L'appareil ne peut être manipulé que par des personnes physiquement aptes à le manipuler, correctement formées, familiarisées avec ce manuel et formées dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.
- d) Lorsque vous travaillez avec l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte temporaire de concentration lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- e) Utiliser l'équipement de protection individuelle requis pour travailler avec l'appareil, spécifié dans la section 1 « Légende ». L'utilisation d'équipements de protection individuelle corrects et approuvés réduit le risque de blessure.
- f) Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que le bouton marche/arrêt est en position arrêt avant de le connecter à une source d'alimentation.
- g) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.
- h) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- i) Si une aspiration doit être connectée à l'appareil, vérifiez toutes les connexions et assurez-vous qu'elles sont bien serrées. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques associés à la poussière.
- j) Retirez tous les outils de réglage ou clés avant de mettre l'appareil en marche. Un outil ou une clé laissé dans la partie tournante de l'appareil peut provoquer des blessures.
- k) L'air comprimé peut provoquer des blessures graves.
- l) Utiliser une protection pour les yeux, les oreilles et les voies respiratoires.
- m) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- n) Ne mettez pas vos mains ou d'autres objets à l'intérieur de l'appareil pendant son utilisation !
- o) Il est recommandé de garder les mains sèches pendant l'exécution de l'activité qui nécessite de mettre les mains au congélateur, car sinon cela peut entraîner des dommages cutanés dus au gel.
- p) Il est interdit de déplacer, de régler et de faire tourner l'appareil pendant le travail.

2.4. Utilisation sécuritaire de l'appareil

- a) Veuillez lire et comprendre attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil ! Veuillez respecter scrupuleusement les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage dû à une utilisation inappropriée !
- b) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à des tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
- c) Il est interdit de stocker dans l'appareil des substances potentiellement explosives, par exemple des bidons contenant du gaz comprimé inflammable.
- d) Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- e) N'utilisez cet appareil qu'à l'intérieur et pour l'usage auquel il est destiné.
- f) ATTENTION ! Une fuite de réfrigérant peut provoquer des lésions oculaires ou une perte de la vue en cas de contact avec les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- g) Nous n'offrons aucune garantie pour les dommages résultant d'une utilisation ou d'un fonctionnement incorrect.
- h) Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez vérifier si le type de tension et le courant du secteur correspondent aux données indiquées sur la plaque signalétique.
- i) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
- j) RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de panne de l'appareil, les réparations doivent être effectuées par des experts qualifiés.

- k) Veuillez vérifier régulièrement la prise principale et le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- l) Il est nécessaire d'éviter d'endommager le câble d'alimentation en raison de son écrasement, de sa rupture ou de son abrasion sur des bords tranchants et de le maintenir éloigné des surfaces chaudes et des sources de feu ouvertes. Il ne doit pas non plus être suspendu ou immergé dans l'eau.
- m) Assurez-vous que la roue est installée de manière stable. Utiliser les outils appropriés à la tâche donnée. Un appareil correctement sélectionné exécutera mieux la tâche pour laquelle il a été conçu et de manière plus sûre.
- n) N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (il n'allume et n'éteint pas l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide du bouton marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
- o) Assurez-vous que la fiche est débranchée de la prise avant de tenter tout réglage, tout remplacement d'accessoire ou avant de mettre l'appareil de côté. De telles précautions réduiront le risque d'activation accidentelle de l'appareil.
- p) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer le réglage, le nettoyage et l'entretien. Une telle mesure préventive réduit le risque d'activation accidentelle.
- q) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- r) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux, en particulier les composants mobiles, les pièces ou éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.
- s) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- t) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par des personnes qualifiées, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre.
- u) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.
- v) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et la destination, respectez les principes de santé et de sécurité au travail relatifs aux opérations de transport manuel qui s'appliquent dans le pays où l'appareil sera utilisé.
- w) Évitez les situations où l'appareil cesse de fonctionner pendant l'utilisation en raison d'une charge excessive. Cela peut entraîner une surchauffe des éléments d'entraînement et endommager l'appareil.
- x) Ne touchez pas les pièces articulées ou les accessoires à moins que l'appareil n'ait été débranché de la source d'alimentation.
- y) Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- z) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
- aa) L'émission de vibrations spécifiée a été mesurée à l'aide de méthodes de mesure standard. Les émissions de vibrations peuvent changer si l'appareil est utilisé dans des environnements différents.
- bb) L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- cc) Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsqu'il est vide.
- dd) Gardez l'appareil loin des sources de feu et de chaleur.
- ee) Il est interdit de stocker des récipients en verre contenant des liquides de congélation dans l'appareil.
- ff) N'utilisez pas d'appareil défectueux ou endommagé.
- gg) Les pièces ou accessoires non recommandés par le fabricant ne peuvent pas être utilisés dans l'appareil. L'acte d'utiliser des pièces non recommandées par le fabricant, entraînant la perte de la garantie et pouvant conduire à une menace directe pour la vie ou la santé de l'utilisateur.
- hh) Il est interdit de déplacer, de régler et de faire pivoter l'appareil pendant le travail.
- ii) Le boîtier ne doit en aucun cas être ouvert.
- jj) Ne stockez pas d'objets lourds, toxiques ou corrosifs dans l'appareil.
- kk) ATTENTION! Les ouvertures de ventilation de l'appareil doivent toujours être exemptes de tout blocage.
- ll) ATTENTION! N'utilisez pas d'appareils ou de machines électriques pour accélérer le dégivrage.
- mm) ATTENTION! Portez une attention particulière à ne pas endommager les éléments du circuit de refroidissement.

- nn) ATTENTION! N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de la chambre de l'appareil qui sert à conserver les aliments.
- oo) ATTENTION! L'appareil de par sa conception contient des gaz inflammables servant d'isolation. C'est pourquoi, à la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être confié à des professionnels pour qu'ils l'éliminent.
- pp) ATTENTION! La fiche de l'appareil doit être branchée à la prise dans un endroit permettant son débranchement facile et rapide.
- qq) ATTENTION! L'installation de l'appareil doit être effectuée par une personne qualifiée.



ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

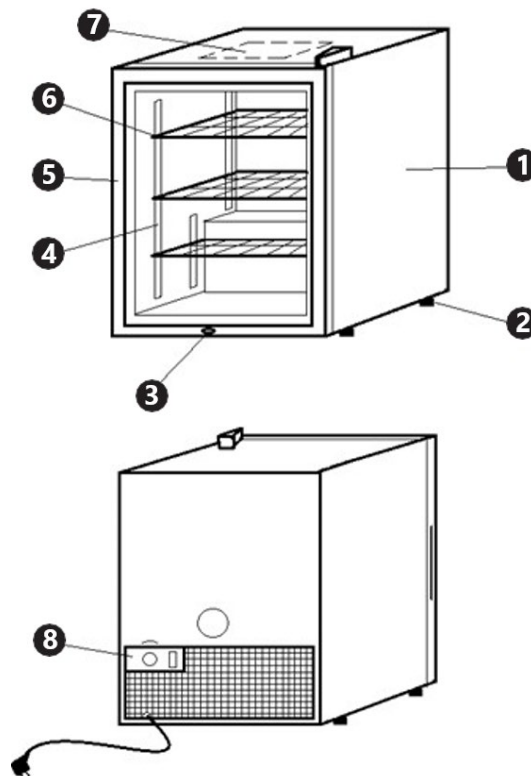
Le non-respect des recommandations et des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire la mort !

3. Règles d'utilisation

Le produit est destiné à un usage commercial et est un appareil de réfrigération compact utilisé pour stocker et congeler des aliments.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil !

3.1. Description de l'appareil



- 1- Logement
- 2- Pieds réglables
- 3- Verrouillage
- 4- Étagères
- 5- Porte vitrée
- 6- Étagères
- 7- Éclairage intérieur
- 8- Panneau de commande

3.2. Préparation à l'utilisation

Emplacement de l'appareil

La température ambiante ne doit pas être supérieure à 40°C et l'humidité relative doit être inférieure à 85%. Assurez une bonne ventilation dans la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé. Il doit y avoir une distance d'au moins 10 cm entre chaque côté de l'appareil et le mur ou d'autres objets. L'appareil doit toujours être utilisé lorsqu'il est placé sur une surface plane, stable, propre, ignifuge et sèche, et être hors de portée des enfants et des personnes ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées. Positionnez l'appareil de manière à avoir toujours accès à la prise d'alimentation. Le cordon d'alimentation connecté à l'appareil doit être correctement mis à la terre et correspondre aux détails techniques figurant sur l'étiquette du produit.

Avant la première utilisation

À la réception de la marchandise, vérifiez l'emballage pour détecter d'éventuels défauts et ouvrez l'emballage s'il n'y a aucun dommage. Si l'emballage est endommagé, veuillez contacter votre société de transport et votre distributeur dans les 3 jours et documenter les dommages de la manière la plus détaillée possible. Ne retournez pas le paquet ! Lors du transport du colis, assurez-vous qu'il est maintenu horizontal et stable.

Élimination de l'emballage

Veuillez conserver tous les matériaux d'emballage (carton, ruban adhésif et polystyrène), afin qu'en cas de problème, les appareils puissent être renvoyés au centre de service en parfait état !

Conseils généraux pour l'utilisateur

L'appareil doit être nettoyé après déballage et avant son raccordement au réseau électrique. Une fois que le congélateur a atteint la température réglée, il peut être rempli d'aliments surgelés (en cas d'intention de mettre des aliments frais, il est nécessaire de respecter le paramètre informant sur le poids maximum d'aliments surgelés pendant 24 heures et les instructions pour la congélation des aliments frais contenues dans ce document). Il est interdit de remplir le congélateur avec des liquides et des aliments chauds et tous les produits alimentaires introduits dans l'appareil doivent être couverts. Les produits alimentaires et les boissons doivent être conservés dans des récipients hermétiques. Afin d'assurer une circulation d'air adéquate à l'intérieur de l'appareil, il est recommandé de placer les produits de manière à maintenir une distance entre eux. Si la porte est ouverte trop souvent, la consommation d'énergie augmente, ce qui peut entraîner d'éventuels dommages. Fermez toujours la porte de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utilisez pas de tournevis ou d'autres outils métalliques pour éliminer les couches de glace qui se forment sur les parois de l'appareil pendant son utilisation. Après avoir fermé le couvercle, ne l'ouvrez pas de nouveau brusquement et en forçant, le joint situé autour de la fermeture de la chambre de l'appareil peut gêner son ouverture pendant environ 1 ou 2 minutes. Après ce délai, l'appareil devrait s'ouvrir normalement. En cas de non-utilisation de l'appareil pendant une période prolongée, afin d'économiser de l'électricité, il est nécessaire de débrancher l'appareil nettoyé du réseau électrique, de le nettoyer et de laisser la porte ouverte afin d'éviter l'accumulation d'odeurs désagréables à l'intérieur de l'appareil.

3.3. Assemblage de l'appareil

Installation et montage

Il faut veiller à ce que l'appareil soit en position verticale au moins 2 heures avant sa première mise en marche.

ATTENTION !

- Le raccordement correct de l'appareil à la prise unique avec terre est la garantie d'un bon fonctionnement.
- En cas d'installation inappropriée, la machine peut provoquer des blessures.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable qui supportera son poids ainsi que son contenu.
- Afin d'assurer une ventilation adéquate, maintenez un espace d'au moins 20 cm entre l'appareil et le mur ou d'autres objets.

- L'appareil doit être placé dans une pièce fraîche, bien aérée et sèche, à l'écart des sources de chaleur.
- Assurez une distance d'au moins 30 cm par rapport aux cuisinières à gaz ou électriques et une distance de 50 cm par rapport aux radiateurs ou aux fours.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur pendant son fonctionnement augmente l'efficacité du compresseur et réduit la consommation d'énergie.

Premier démarrage

1. Déballer l'appareil entier.
2. Assurez-vous qu'aucun matériau d'emballage n'a été laissé dans la chambre du compresseur.
3. Retirez tous les documents et autres accessoires de l'intérieur de l'appareil.
4. Installez tous les composants supplémentaires de l'appareil.
5. Mettre l'appareil à niveau.
6. Nettoyez et séchez l'intérieur.
7. Fermez le couvercle / la porte de l'appareil.
8. Branchez la fiche de l'appareil sur la prise.
9. Réglez la puissance de refroidissement au maximum.
10. N'ouvrez pas l'appareil pendant environ 4 à 6 heures.
11. Insérer les produits surgelés dans le congélateur
12. Si vous devez congeler des aliments frais, il est nécessaire de suivre les instructions de congélation des aliments frais contenues dans ce document.

Ne stockez pas de bouteilles en verre contenant des liquides, car elles augmentent de volume lors de la congélation et peuvent être endommagées. Ne stockez jamais de substances explosives dans le congélateur.

Réglage de la hauteur / mise à niveau

Afin de régler la hauteur ou le niveau du congélateur, il est nécessaire de dévisser ou de visser les pieds de l'appareil.

Réglage de la hauteur des étagères

1. Retirer l'étagère.
2. Retirez le support d'étagère et réglez-le à la hauteur souhaitée.
3. Réglez les supports restants.
4. Faites glisser l'étagère sur le support.

3.4. Utilisation de l'appareil

Congélation d'aliments frais

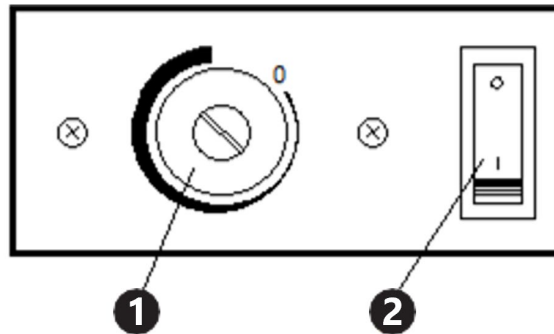
1. Placez les aliments frais emballés au congélateur en veillant à ce qu'ils n'entrent pas en contact direct avec des produits déjà congelés, car ils pourraient décongeler et réduire leur durée de conservation. Il est recommandé de placer les aliments frais près du mur ou du bas du congélateur, dans ces endroits où ils sont les plus froids. Ne pas dépasser la quantité d'aliments congelés autorisée pour un appareil donné (X kg / 24h). Vérifiez cette valeur dans les caractéristiques techniques de l'appareil ou sur la plaque signalétique.
2. Réglez la puissance de refroidissement au maximum.
3. Après 24 heures, il est nécessaire de changer l'emplacement des aliments congelés afin qu'il soit possible de congeler d'autres produits.
4. Réglez la puissance de refroidissement qui sera adaptée au remplissage du congélateur.
5. Il est possible de contrôler la température à l'intérieur de l'appareil, par exemple à l'aide d'un thermomètre dont l'échelle permet de mesurer des températures inférieures à -20°C. La température de conservation des aliments dans le congélateur doit être d'au moins -18°C.

Mise en marche de l'appareil

1. Fermez la porte de l'appareil.

2. Branchez la fiche de l'appareil à l'alimentation électrique. L'appareil démarrera son fonctionnement normal et le voyant d'alimentation s'allumera, mais le refroidissement ne démarrera qu'après avoir réglé une puissance de refroidissement autre que 0. (Le réglage de la puissance de refroidissement sur 0 arrête le processus de refroidissement, mais n'éteint pas l'appareil).

Description du panneau de commande



- 1- Bouton de réglage de la puissance de refroidissement. 0 signifie pas de refroidissement (pour régler la bonne température à l'aide du bouton de réglage, il est recommandé d'utiliser un outil plat, par exemple un tournevis).
- 2- Interrupteur d'éclairage.

Pour obtenir la température de refroidissement la plus basse possible, la température ambiante doit être d'environ 25 °C.

Sélection des réglages de température

Pour allumer : tournez le bouton de réglage de la température à droite sur le niveau (autre que 0) souhaité :

- minimum (refroidissement léger)
- maximum (température la plus basse) La température doit être réglée en fonction de :
- température ambiante
- quantité de nourriture stockée
- fréquence d'ouverture

Hauteur de remplissage maximale du congélateur

Ne jamais remplir le congélateur jusqu'à ce que le bord soit en contact avec le couvercle. Maintenez toujours la distance entre le couvercle et les produits congelés. Réglez le bouton de réglage de la température en fonction du remplissage du congélateur.

Décongélation

Dans des conditions normales d'utilisation (3-4 ouvertures par jour), le congélateur doit être dégivré une à deux fois par an (en cas d'ouverture plus fréquente le congélateur doit être dégivré plus souvent).

L'appareil doit être dégivré surtout lorsque l'épaisseur de la couche de glace sur ses parois est d'environ 5 à 7 mm. Les couches de glace sur les parois internes de l'appareil réduisent son efficacité.

Les couches de glace peuvent être grattées avec un grattoir en plastique. N'utilisez pas d'objets métalliques pour gratter la glace de l'appareil. Avertissement! N'utilisez jamais d'appareils électriques pour dégivrer les congélateurs (par exemple un sèche-cheveux) ou de flammes nues (par exemple des bougies). Les pièces en plastique de l'intérieur peuvent fondre et les vapeurs qui s'en dégagent peuvent s'enflammer par le biais d'étincelles ou d'une flamme.

Pour décongeler, il faut procéder comme suit :

1. Assurez-vous que la fiche de l'appareil est retirée de la prise.

2. Il est recommandé d'utiliser un bol en plastique ou un autre récipient hermétique pour recueillir l'eau qui fuit pendant le dégivrage.
3. Assurez-vous que les mains sont sèches lors de l'exécution des activités ultérieures afin d'éviter les dommages causés par une température négative (l'utilisation de gants est recommandée).
4. Retirez les produits congelés et assurez-vous que l'eau qui les fait fondre ne cause aucun danger ni dommage. Il est recommandé de les placer dans un récipient hermétique.
5. Il est recommandé de gratter les couches de glace les plus épaisses.
6. Si nécessaire, la décongélation peut être accélérée en insérant un plat contenant de l'eau tiède (ni bouillante ni chaude !) dans le congélateur.
7. Attendez que la glace de l'intérieur du congélateur soit fondue, au cours du dégivrage, il est possible d'éliminer l'eau de l'intérieur du congélateur avec une éponge.
8. Avant de réutiliser l'appareil, nettoyez l'intérieur de l'appareil.
9. Bouchez les trous (au fond du congélateur et dans sa partie inférieure avant) avec des bouchons.
10. Fermez le couvercle / la porte et branchez l'appareil à l'alimentation électrique.
11. Réglez la puissance de refroidissement au maximum.
12. Insérer les produits à congeler dans le congélateur.

Remarque : Il est nécessaire d'allumer l'éclairage individuellement, en fonction des besoins.

Remplacement de la lampe interne

- Le remplacement ou la réparation de la lampe doit être effectué par un spécialiste qualifié.
- Avant de remplacer la lampe et de procéder à toute opération d'entretien, il est nécessaire de débrancher la fiche de l'appareil de la prise.
- La lampe est située sur la paroi supérieure de l'appareil.
- Si vous devez remplacer la lampe, retirez les vis du couvercle, retirez le couvercle, remplacez la lampe par une nouvelle avec les mêmes paramètres, puis réinstallez le couvercle avec les vis.

3.5. Transport et stockage

Pendant le transport, la machine doit être protégée contre les secousses, les chutes et les retournements. Conservez-le dans un endroit bien ventilé, avec de l'air sec et sans aucun gaz corrosif.

CONSEILS DE STOCKAGE

Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil.

3.6. Nettoyage et entretien

- a) Il est recommandé de laver le congélateur régulièrement.
- b) Avant de commencer le nettoyage de l'appareil ou avant d'effectuer tout travail de réparation ou d'entretien, il est nécessaire de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et d'attendre qu'il ait refroidi.
- c) N'utilisez pas de nettoyants caustiques pour le lavage, tels que des poudres de nettoyage, des agents contenant de l'alcool, des diluants, des diluants, etc., et ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur du congélateur. Ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Il est interdit de nettoyer l'appareil avec un jet d'eau.
- d) L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé avec un désinfectant adapté à l'industrie alimentaire. Pour nettoyer, utilisez un chiffon doux et humide, puis séchez soigneusement. Sécher la surface avec un chiffon doux et sec.
- e) Les mesures suivantes doivent être prises si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période : Débranchez complètement l'appareil de l'alimentation électrique et retirez tous les produits alimentaires de celui-ci. Lavez ensuite l'ensemble de l'appareil avec un chiffon doux humide et un produit nettoyant doux, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement, laissez la porte ouverte pendant un certain temps, afin que l'appareil soit complètement sec.
- f) Vérifiez de temps en temps que le câble n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par un service ou un électricien qualifié.
- g) En cas de dommage ou de dysfonctionnement, veuillez contacter votre revendeur ou notre service après-vente. Les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués uniquement par du

personnel qualifié utilisant des pièces de rechange et des accessoires d'origine. Les tentatives de réparation par vous-même peuvent entraîner une menace directe pour la vie ou la santé et annuleront la garantie !

Vérifiez régulièrement l'appareil

Vérifiez régulièrement que la machine ne présente aucun signe de dommage. Si la machine est endommagée, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser et contacter votre service client pour résoudre le problème.

Que faire en cas de problème ?

Veuillez contacter votre service client et préparer les informations suivantes :

Numéro de facture et numéro de série (ce dernier se trouve sur la plaque technique de l'appareil).

Le cas échéant, prenez une photo de la pièce endommagée, cassée ou défectueuse.

Il sera plus facile pour votre représentant du service clientèle de déterminer la source du problème si vous lui donnez une description détaillée et précise du problème. Plus vos informations seront détaillées, plus le service client sera en mesure de résoudre votre problème rapidement et efficacement !

ATTENTION : N'ouvrez jamais l'appareil sans l'autorisation de votre service client. Cela peut entraîner une perte de garantie !

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Mini congelatore
Modello	RCCTIF-88
Tensione nominale [V~] / frequenza [Hz]	230~ / 50
Corrente nominale [A]	1,2
Classe climatica	4
Isolamento soffiando gas	Ciclopentano
Refrigerante	R290/50g
Potenza della lampada [W]	1
Classe di protezione	I
Dimensioni [larghezza x lunghezza x altezza; mm]	Dimensioni: 518x595x690
Peso [kg]	35

Nota: la temperatura ambiente dell'apparecchio deve essere compresa tra +16 e 43° C.

1. Descrizione generale

Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigidi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Leggenda



È necessario rivedere il manuale operativo.



Non smaltire mai le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Il prodotto deve essere riciclato.



Questa macchina è conforme alle dichiarazioni CE.



ATTENZIONE! o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione data. (segnale di avvertimento generale)



ATTENZIONE! Pericolo di incendio - materiali infiammabili!



ATTENZIONE! I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

2. Istruzioni di sicurezza



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi o addirittura la morte.

Nelle avvertenze e nelle istruzioni, i termini "dispositivo" o "lavoro con l'apparecchio" vengono utilizzati per fare riferimento a: Mini Freezer.

2.1. Sicurezza elettrica

- a) La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Utilizzando spine originali e prese adatte si riduce il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare di toccare elementi collegati a terra come tubi, riscaldatori, caldaie e refrigeranti. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il dispositivo con messa a terra viene esposto alla pioggia, entra in contatto diretto con una superficie bagnata o funziona in un ambiente umido. L'infiltrazione di acqua nel dispositivo aumenta il rischio di danni al dispositivo stesso e di scosse elettriche.
- c) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
- d) Utilizzare il cavo solo per l'uso cui è destinato. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o per staccare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Se si lavora con il dispositivo all'aperto, assicurarsi di utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se non è possibile evitare l'uso del dispositivo in un ambiente umido, è necessario installare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- g) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore.
- h) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.
- i) **ATTENZIONE! PERICOLO PER LA VITA!** Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- j) Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.
- k) Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!
- l) Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di assicurarsi di averle comprese bene.
- m) Conservare il manuale vicino all'apparecchiatura per poterlo consultare in qualsiasi momento.
- n) Utilizzare sempre fonti di corrente collegate a terra che forniscano la tensione corretta (indicata sull'etichetta del dispositivo).
- o) In caso di dubbi, far controllare da un elettricista la corretta messa a terra del collegamento.
- p) Non utilizzare mai un cavo di alimentazione difettoso.
- q) Non aprire l'unità in un ambiente umido o bagnato oppure se le mani o il corpo sono umidi o bagnati.
- r) Proteggere l'unità dai raggi solari.
- s) Utilizzare il dispositivo in un luogo protetto per evitare di danneggiare l'apparecchiatura o di mettere a rischio altre persone.
- t) Assicurarsi che il dispositivo sia in grado di raffreddarsi ed evitare di posizionarlo troppo vicino ad altri dispositivi che producono calore.
- u) Prima di pulire la macchina, scollegarla dalla fonte di alimentazione.
- v) Per la pulizia utilizzare un panno morbido umido. Evitare l'uso di detersivi e assicurarsi che nessun liquido penetri nell'unità.
- w) Nessun elemento interno di questo dispositivo necessita di manutenzione da parte dell'utente.
- x) Il dispositivo non deve essere collegato a una presa diversa dalla presa a muro; non utilizzare adattatori per prese multiple o prese multiple.

- y) Nel caso in cui venga interrotta l'alimentazione elettrica dell'apparecchio è necessario attendere circa 5 minuti prima di ricollegarlo alla corrente elettrica per evitare danni all'apparecchio.
- z) Prima del primo utilizzo, accertarsi che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano ai dati indicati sulla targhetta.
- aa) L'apertura del dispositivo senza la nostra autorizzazione comporta la perdita della garanzia!

2.2. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercate di pensare in anticipo, osservate cosa sta succedendo e usate il buon senso quando lavorate con il dispositivo.
- b) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Il dispositivo genera scintille che possono incendiare polvere o fumi.
- c) Se si riscontrano danni o un funzionamento anomalo, spegnere immediatamente l'apparecchio e segnalarlo senza indugio a un supervisore.
- d) Se non si è certi del corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
- e) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da solo!
- f) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO₂) (idoneo all'uso su apparecchi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
- g) È vietato l'accesso alla postazione di lavoro ai bambini e alle persone non autorizzate. Una distrazione potrebbe causare la perdita del controllo del dispositivo.
- h) Utilizzare il dispositivo in un luogo ben ventilato.
- i) Durante il funzionamento il dispositivo produce polvere e detriti. È importante proteggere gli astanti dai loro effetti nocivi.
- j) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.
- k) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.
- l) È vietato posizionare l'apparecchio su una superficie combustibile.
- m) È vietato posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere, fornelli elettrici, stufe a carbone o altre fonti di calore, nonché vicino alla luce solare diretta. Le temperature elevate possono danneggiare la capacità di raffreddamento e aumentare il consumo di elettricità.
- n) Per evitare di danneggiare il compressore durante il trasporto, il frigorifero non deve essere inclinato più di 45°.
- o) Non utilizzare il frigorifero in stanze non riscaldate o in luoghi con elevata umidità.



Ricordati! Durante l'uso del dispositivo, proteggere i bambini e le altre persone presenti.

2.3. Sicurezza personale

- a) Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare l'apparecchio.
- b) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
- c) L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone idonee e in grado di utilizzarlo, adeguatamente formate, che abbiano familiarità con il presente manuale e siano state formate nell'ambito della salute e sicurezza sul lavoro.
- d) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. La perdita temporanea di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
- e) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale richiesti per lavorare con l'apparecchio, specificati nella sezione 1 "Legenda". L'uso di dispositivi di protezione individuale corretti e omologati riduce il rischio di lesioni.

- f) Per evitare che il dispositivo si accenda accidentalmente, assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia in posizione OFF prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.
- g) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.
- h) Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
- i) Se si desidera collegare l'aspirazione al dispositivo, controllare tutti i collegamenti e accertarsi che siano ben serrati. L'utilizzo di un sistema di depolverazione può ridurre i rischi associati alla polvere.
- j) Prima di accendere il dispositivo, rimuovere tutti gli utensili di regolazione o le chiavi inglesi. Un utensile o una chiave inglese lasciati nella parte rotante del dispositivo possono causare lesioni.
- k) L'aria compressa può causare gravi lesioni.
- l) Utilizzare protezioni per occhi, orecchie e vie respiratorie.
- m) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- n) Non mettere le mani o altri oggetti all'interno del dispositivo mentre è in uso!
- o) Si raccomanda di tenere le mani asciutte durante l'esecuzione di attività che richiedono di metterle nel congelatore, poiché altrimenti la pelle potrebbe danneggiarsi a causa del gelo.
- p) È vietato spostare, regolare e ruotare l'apparecchio durante il lavoro.

2.4. Utilizzo sicuro del dispositivo

- a) Si prega di leggere attentamente e comprendere le presenti istruzioni prima di utilizzare il dispositivo! Si prega di osservare attentamente le norme di sicurezza per evitare danni dovuti ad un uso improprio!
- b) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
- c) Non è consentito conservare nell'apparecchio sostanze potenzialmente esplosive, ad esempio bombolette contenenti gas infiammabile compresso.
- d) I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- e) Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi e per l'uso previsto.
- f) **ATTENZIONE!** Le perdite di refrigerante possono causare danni agli occhi o la perdita della vista se entrano in contatto con gli occhi. In tal caso, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua e consultare un medico.
- g) Non offriamo alcuna garanzia per danni derivanti da un uso improprio o da un funzionamento non corretto.
- h) Prima di utilizzare questo apparecchio per la prima volta, verificare che il tipo di tensione e di corrente di rete corrispondano ai dati indicati sulla targhetta identificativa.
- i) Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
- j) **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Non tentare di riparare l'unità da soli. In caso di guasti al dispositivo, le riparazioni devono essere eseguite da personale esperto e qualificato.
- k) Controllare regolarmente la spina principale e il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da un'altra persona qualificata per prevenire pericoli.
- l) È necessario evitare che il cavo di alimentazione si danneggi a causa di schiacciamento, rottura o abrasione su bordi taglienti e tenerlo lontano da superfici calde e fonti di calore libere. Inoltre, non può essere appeso o immerso in acqua.
- m) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare gli strumenti appropriati per il compito assegnato. Un dispositivo correttamente selezionato svolgerà meglio e in modo più sicuro il compito per cui è stato progettato.
- n) Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente (non accende e spegne l'apparecchio). Gli apparecchi che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore di accensione/spegnimento sono pericolosi, non devono essere azionati e devono essere riparati.

- o) Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che la spina sia scollegata dalla presa. Tali precauzioni ridurranno il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.
- p) Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di iniziare la regolazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale.
- q) Quando non lo si utilizza, conservarlo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con il dispositivo e che non hanno letto il manuale d'uso. Il dispositivo potrebbe rappresentare un pericolo nelle mani di utenti inesperti.
- r) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali, in particolare verificare che i componenti mobili non presentino parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso.
- s) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- t) La riparazione o la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
- u) Per garantire l'integrità funzionale del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
- v) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, osservare i principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di trasporto manuale in vigore nel paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.
- w) Evitare situazioni in cui il dispositivo smette di funzionare durante l'uso a causa di un carico eccessivo. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento degli elementi di azionamento e danneggiare il dispositivo.
- x) Non toccare le parti articolate o gli accessori se il dispositivo non è stato scollegato dalla fonte di alimentazione.
- y) Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- z) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporcizia ostinata.
- aa) L'emissione di vibrazioni specificata è stata misurata utilizzando metodi di misurazione standard. Le emissioni di vibrazioni potrebbero cambiare se il dispositivo viene utilizzato in ambienti diversi.
- bb) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- cc) Non far funzionare il dispositivo quando è vuoto.
- dd) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore.
- ee) Non è consentito conservare nell'apparecchio contenitori di vetro contenenti liquidi congelanti.
- ff) Non utilizzare dispositivi malfunzionanti o danneggiati.
- gg) Non è possibile utilizzare nel dispositivo parti o accessori non consigliati dal produttore. L'uso di parti non raccomandate dal produttore comporta la perdita della garanzia e può rappresentare una minaccia diretta per la vita o la salute dell'utente.
- hh) È vietato spostare, regolare e ruotare l'apparecchio durante il lavoro.
- ii) L'alloggiamento non deve essere aperto in nessun caso.
- jj) Non conservare oggetti pesanti, velenosi o corrosivi nel dispositivo.
- kk) ATTENZIONE! Le aperture di ventilazione dell'apparecchio non devono essere ostruite.
- ll) ATTENZIONE! Non utilizzare apparecchi o macchinari elettrici per accelerare lo sbrinamento.
- mm) ATTENZIONE! Prestare particolare attenzione a non danneggiare gli elementi del circuito di raffreddamento.
- nn) ATTENZIONE! Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del vano dell'apparecchio adibito alla conservazione degli alimenti.
- oo) ATTENZIONE! L'apparecchio, per come è stato progettato, contiene gas infiammabili che servono per l'isolamento. Per questo motivo, al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere consegnato a un professionista per lo smaltimento.
- pp) ATTENZIONE! La spina dell'apparecchio deve essere collegata alla presa in un punto che ne consenta lo scollegamento facile e veloce.
- qq) ATTENZIONE! L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato.



ATTENZIONE! Nonostante la progettazione sicura del dispositivo e le sue caratteristiche di protezione, e nonostante l'impiego di elementi aggiuntivi per la protezione dell'operatore, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Siate

vigili e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.

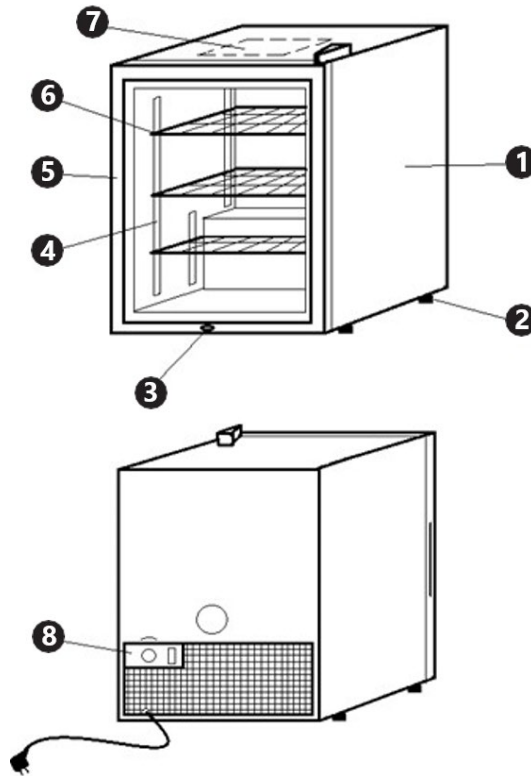
La mancata osservanza delle raccomandazioni e delle istruzioni di sicurezza può provocare lesioni gravi o la morte!

3. Principi di utilizzo

Il prodotto è destinato all'uso commerciale ed è un apparecchio di refrigerazione compatto utilizzato per conservare e congelare gli alimenti.

L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso non conforme dell'apparecchio!

3.1. Descrizione del dispositivo



- 1- Alloggiamento
- 2- Piedini regolabili
- 3- Blocco
- 4- Scaffale di scaffali
- 5- Porta vetrata
- 6- Ripiani
- 7- Illuminazione interna
- 8- Pannello di controllo

3.2. Preparazione all'uso

Posizione dell'apparecchio

La temperatura ambiente non deve essere superiore a 40°C e l'umidità relativa deve essere inferiore all'85%. Assicurare una buona ventilazione nella stanza in cui viene utilizzato il dispositivo. Dovrebbe esserci almeno 10 cm di distanza tra ciascun lato del dispositivo e la parete o altri oggetti. Il dispositivo deve essere sempre utilizzato su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini e delle persone con capacità mentali e sensoriali ridotte. Posizionare il dispositivo in modo da avere sempre accesso alla spina di alimentazione. Il cavo di alimentazione collegato all'apparecchio deve essere correttamente collegato a terra e corrispondere ai dati tecnici riportati sull'etichetta del prodotto.

Prima del primo utilizzo

Al ricevimento della merce, controllare che l'imballaggio non presenti difetti e aprirlo se non presenta danni. Se l'imballaggio risulta danneggiato, contattare entro 3 giorni la propria compagnia di trasporto e il distributore e documentare i danni nel modo più dettagliato possibile. Non capovolgere la confezione! Durante il trasporto del pacco, assicurarsi che sia mantenuto orizzontale e stabile.

Smaltimento dell'imballaggio

Si prega di conservare tutti i materiali di imballaggio (cartone, nastro di plastica e polistirolo), in modo che in caso di problemi, gli apparecchi possano essere rispediti al centro di assistenza in perfette condizioni!

Suggerimenti generali per l'utente

Dopo aver disimballato l'apparecchio e prima di collegarlo alla rete elettrica, è necessario pulirlo. Una volta che il congelatore ha raggiunto la temperatura impostata, può essere riempito con alimenti congelati (nel caso in cui si intenda inserire alimenti freschi è necessario rispettare il parametro che informa sul peso massimo degli alimenti congelati nelle 24 ore e le istruzioni per il congelamento degli alimenti freschi contenute nel presente documento). È vietato riempire il congelatore con liquidi e alimenti caldi e tutti i prodotti alimentari inseriti nell'elettrodomestico devono essere coperti. I prodotti alimentari e le bevande devono essere conservati in contenitori sigillati ermeticamente. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchio si consiglia di disporre i prodotti in modo tale da mantenere una certa distanza tra loro. Se la porta viene aperta troppo spesso, aumenta il consumo di energia, con conseguenti possibili danni. Chiudere sempre lo sportello dell'apparecchio quando non è in uso. Non utilizzare cacciaviti o altri utensili metallici per rimuovere gli strati di ghiaccio che si formano sulle pareti dell'apparecchio durante il suo utilizzo. Dopo aver chiuso il coperchio, non riaprirlo bruscamente e con forza, la guarnizione posta attorno alla chiusura della camera dell'apparecchio può ostacolarne l'apertura per circa 1 o 2 minuti. Dopo questo lasso di tempo l'apparecchio dovrebbe aprirsi normalmente. Nel caso in cui non si utilizzi l'apparecchio per un lungo periodo, per risparmiare energia elettrica è necessario scollegare l'apparecchio pulito dalla corrente elettrica, pulirlo e lasciare la porta aperta per evitare che si accumulino odori sgradevoli all'interno dell'apparecchio.

3.3. Assemblaggio del dispositivo

Installazione e montaggio

Prestare attenzione affinché l'apparecchio sia in posizione verticale almeno 2 ore prima della sua prima attivazione.

ATTENZIONE!

- Il corretto collegamento dell'apparecchio alla presa singola con messa a terra è garanzia di un buon funzionamento.
- In caso di installazione non corretta, la macchina potrebbe causare lesioni.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, che possa sostenerne il peso e il contenuto.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare almeno 20 cm di spazio tra l'apparecchio e la parete o altri oggetti.
- Il dispositivo deve essere posizionato in un ambiente fresco, ben ventilato e asciutto, lontano da fonti di calore.
- Mantenere almeno 30 cm di distanza dai fornelli a gas o elettrici e 50 cm di distanza dai termosifoni o dai forni.
- Non esporre l'apparecchio a fonti di calore durante il suo funzionamento aumenta l'efficienza del compressore e riduce il consumo energetico.

Primo avvio

1. Disimballare l'intero elettrodomestico.
2. Assicurarsi che non sia rimasto alcun materiale di imballaggio nella camera del compressore.
3. Rimuovere tutti i documenti e gli altri accessori dall'interno dell'apparecchio.
4. Installare tutti i componenti aggiuntivi dell'apparecchio.

5. Livellare l'apparecchio.
6. Pulire e asciugare l'interno.
7. Chiudere il coperchio/lo sportello dell'apparecchio.
8. Collegare la spina dell'apparecchio alla presa.
9. Impostare la potenza di raffreddamento al massimo.
10. Non aprire l'apparecchio per circa 4-6 ore.
11. Inserire i prodotti congelati nel congelatore
12. Se è necessario congelare alimenti freschi, è necessario seguire le istruzioni per il congelamento degli alimenti freschi contenute nel presente documento.

Non conservare bottiglie di vetro contenenti liquidi, perché aumentano di volume durante il congelamento e potrebbero danneggiarsi. Non conservare mai sostanze esplosive nel congelatore.

Regolazione dell'altezza/livellamento

Per regolare l'altezza o il livello del congelatore è necessario svitare o avvitare i piedini dell'apparecchio.

Regolazione dell'altezza dei ripiani

1. Rimuovere il ripiano.
2. Rimuovere il supporto del ripiano e posizionarlo all'altezza desiderata.
3. Impostare i supporti rimanenti.
4. Far scorrere il ripiano sul supporto.

3.4. Utilizzo del dispositivo

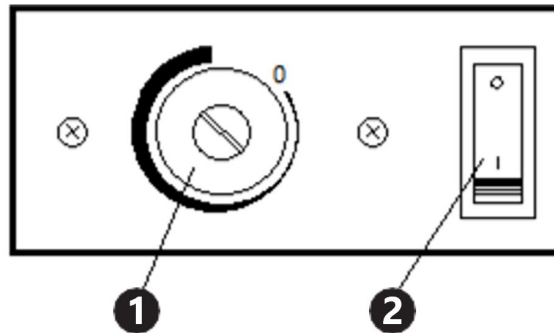
Congelamento di alimenti freschi

1. Riporre gli alimenti freschi confezionati nel congelatore, facendo attenzione a non metterli a contatto diretto con prodotti già congelati, perché potrebbero scongelarsi e ridurne la durata di conservazione. Si consiglia di riporre gli alimenti freschi vicino alla parete o sul fondo del congelatore, poiché in queste posizioni la temperatura è più bassa. Non superare la quantità di alimenti congelati consentita per un dato elettrodomestico (X kg/24h). Verificare questo valore nei dati tecnici dell'apparecchio o sulla targhetta identificativa.
2. Impostare la potenza di raffreddamento al massimo.
3. Dopo 24 ore è necessario cambiare la collocazione degli alimenti congelati affinché sia possibile congelare altri prodotti.
4. Impostare la potenza di raffreddamento adatta al riempimento del congelatore.
5. È possibile controllare la temperatura all'interno dell'apparecchio, ad esempio con un termometro la cui scala consente di misurare temperature inferiori a -20°C . La temperatura di conservazione degli alimenti nel congelatore dovrebbe essere almeno di -18°C .

Accensione dell'apparecchio

1. Chiudere lo sportello dell'apparecchio.
2. Collegare la spina dell'apparecchio alla presa elettrica. L'apparecchio inizierà a funzionare normalmente e la spia di alimentazione si accenderà, ma il raffreddamento inizierà solo dopo aver impostato una potenza di raffreddamento diversa da 0. (Impostando la potenza di raffreddamento su 0, il processo di raffreddamento si arresta, ma l'apparecchio non si spegne).

Descrizione del pannello di controllo



- 1- Manopola di regolazione della potenza di raffreddamento. 0 significa nessun raffreddamento (per impostare la temperatura corretta tramite la manopola di regolazione, si consiglia di utilizzare un utensile piatto, ad esempio un cacciavite).
- 2- Interruttore della luce.

Per ottenere la temperatura di raffreddamento più bassa possibile, la temperatura ambiente dovrebbe essere di circa 25 °C.

Selezione delle impostazioni di temperatura

Per accendere: ruotare la manopola di regolazione della temperatura a destra sul livello (diverso da 0) desiderato:

- minimo (raffreddamento leggero)
- massima (temperatura minima) La temperatura deve essere impostata in base a:
- temperatura ambiente
- quantità di cibo immagazzinato
- frequenza di apertura

Altezza massima di riempimento del congelatore

Non riempire mai il congelatore finché il bordo non tocca il coperchio. Mantenere sempre la giusta distanza tra il coperchio e i prodotti congelati. Impostare la manopola di regolazione della temperatura in base al riempimento del congelatore.

Sbrinamento

In normali condizioni d'uso (3-4 aperture al giorno), il congelatore dovrebbe essere sbrinato una o due volte l'anno (in caso di aperture più frequenti, il congelatore dovrebbe essere sbrinato più spesso).

L'apparecchio deve essere sbrinato soprattutto quando lo spessore dello strato di ghiaccio sulle sue pareti sarà di circa 5-7 mm. Gli strati di ghiaccio sulle pareti interne dell'apparecchio ne riducono l'efficienza.

Gli strati di ghiaccio possono essere raschiati con un raschietto di plastica. Non utilizzare oggetti metallici per raschiare il ghiaccio dall'apparecchio. Avvertimento! Non utilizzare mai apparecchi elettrici per sbrinare il congelatore (ad esempio asciugacapelli) o fiamme libere (ad esempio candele). Le parti in plastica dell'interno possono fondersi e i vapori sprigionati possono infiammarsi a causa di scintille o fiamme.

Per effettuare lo sbrinamento è necessario procedere come segue:

1. Assicurarsi che la spina dell'elettrodomestico sia staccata dalla presa.
2. Si consiglia di utilizzare una ciotola di plastica o un altro contenitore sigillato per raccogliere l'acqua che fuoriesce durante lo sbrinamento.
3. Assicurarsi che le mani siano asciutte durante lo svolgimento delle attività successive per evitare danni causati dalle temperature negative (si consiglia l'uso di guanti).
4. Togliere i prodotti congelati e accertarsi che l'acqua che si scioglie al loro interno non causi pericoli o danni. Si consiglia di riporli in un contenitore sigillato.
5. Si consiglia di raschiare gli strati di ghiaccio più spessi.

6. Se necessario, lo scongelamento può essere accelerato inserendo nel congelatore un contenitore con acqua calda (non bollente o bollente!).
7. Attendere che il ghiaccio all'interno del congelatore si scioglia; durante lo sbrinatorio è possibile rimuovere l'acqua dall'interno del congelatore con una spugna.
8. Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, pulirne l'interno.
9. Tappare i fori (sul fondo del congelatore e nella parte inferiore anteriore) con dei tappi.
10. Chiudere il coperchio/lo sportello e collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
11. Impostare la potenza di raffreddamento al massimo.
12. Inserire nel congelatore i prodotti da congelare.

Nota: è necessario accendere l'illuminazione individualmente, a seconda delle esigenze.

Sostituzione della lampada interna

- La sostituzione o la riparazione della lampada deve essere effettuata da uno specialista qualificato.
- Prima di sostituire la lampada e di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione è necessario staccare la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente.
- La lampada si trova sulla parete superiore dell'apparecchio.
- Se è necessario sostituire la lampada, rimuovere le viti del coperchio, rimuovere il coperchio, sostituire la lampada con una nuova con gli stessi parametri, quindi reinstallare il coperchio con le viti.

3.5. Trasporto e stoccaggio

Durante il trasporto, la macchina deve essere protetta da scosse, cadute e capovolgimenti. Conservarlo in un luogo adeguatamente ventilato, con aria secca e senza gas corrosivi.

SUGGERIMENTI PER LA CONSERVAZIONE

Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.

3.6. Pulizia e manutenzione

- a) Si consiglia di lavare regolarmente il congelatore.
- b) Prima di iniziare la pulizia dell'apparecchio o prima di effettuare qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e attendere che si sia raffreddato.
- c) Non utilizzare per il lavaggio detersivi caustici, come polveri detersivi, agenti contenenti alcol, diluenti, ecc. e non far penetrare acqua all'interno del congelatore. Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. È vietato pulire l'apparecchio con un getto d'acqua.
- d) L'interno del dispositivo deve essere pulito con un disinfettante idoneo all'industria alimentare. Per la pulizia, utilizzare un panno umido e morbido e poi asciugare accuratamente. Asciugare la superficie con un panno morbido e asciutto.
- e) Se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, adottare le seguenti misure: scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere tutti gli alimenti al suo interno. Quindi lavare l'intero apparecchio con un panno umido e morbido e un detersivo delicato, risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente, lasciare lo sportello aperto per qualche istante, in modo che l'apparecchio sia completamente asciutto.
- f) Controllare di tanto in tanto che il cavo non sia danneggiato. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato. Un cavo danneggiato deve essere sostituito da un tecnico specializzato o da un elettricista qualificato.
- g) In caso di danni o malfunzionamenti, contattare il rivenditore o il nostro servizio di assistenza. Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato utilizzando ricambi e accessori originali. Tentare di effettuare autonomamente le riparazioni può comportare un rischio diretto per la vita o la salute e invalidare la garanzia!

Controllare regolarmente il dispositivo

Controllare regolarmente la macchina per verificare che non vi siano segni di danni. Se la macchina è danneggiata, interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare il servizio clienti per risolvere il problema.

Cosa fare in caso di problemi?

Contatta il servizio clienti e prepara le seguenti informazioni:

Numero di fattura e numero di serie (quest'ultimo riportato sulla targhetta tecnica dell'apparecchio).

Se pertinente, scatta una foto della parte danneggiata, rotta o difettosa.

Sarà più facile per l'addetto al servizio clienti determinare l'origine del problema se fornisci una descrizione dettagliata e precisa della questione. Più dettagliate saranno le tue informazioni, migliore sarà la capacità del servizio clienti di risolvere il tuo problema in modo rapido ed efficiente!

ATTENZIONE: non aprire mai il dispositivo senza l'autorizzazione del servizio clienti. Ciò può comportare la perdita della garanzia!

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI USATI

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Mini congelador
Modelo	RCCTIF-88
Tensión nominal [V~] / frecuencia [Hz]	230~ / 50
Intensidad nominal [A]	1,2
Clase climática	4
Gas de soplado de aislamiento	Ciclopentano
Refrigerante	R290/50 g
Potencia de la lámpara [W]	1
Clase de protección	I
Dimensiones [anchura × longitud × altura; mm]	518x595x690
Peso [kg]	35

Nota: La temperatura ambiente del aparato debe estar dentro del rango de +16 a 43 ° C.

1. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas instrucciones de uso técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

**NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO
COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento periódicamente. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

Leyenda



Se debe revisar el manual de operación.



Nunca deseches equipos eléctricos junto con la basura doméstica. El producto debe ser reciclado.



Esta máquina cumple con las declaraciones CE.



¡ADVERTENCIA! o ¡PRECAUCIÓN! o ¡RECUERDA! Aplicable a la situación dada.
(señal de advertencia general)



¡ATENCIÓN! Peligro de incendio - ¡materiales inflamables!



¡RECUERDE! Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

2. Instrucciones de seguridad



¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "manejo del aparato" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a: Mini Congelador.

2.1. Seguridad eléctrica

- a) El enchufe debe encajar en la toma. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. El uso de enchufes y tomas de corriente originales reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite tocar elementos conectados a tierra como tuberías, calentadores, calderas y refrigerantes. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el dispositivo conectado a tierra está expuesto a la lluvia, entra en contacto directo con una superficie húmeda o funciona en un entorno húmedo. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de daños en el dispositivo y de descarga eléctrica.
- c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- d) Utilice el cable únicamente para el uso previsto. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para desenchufarlo de una toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Si trabaja con el dispositivo al aire libre, asegúrese de utilizar un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable de extensión adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si no se puede evitar el uso del dispositivo en un entorno húmedo, se debe utilizar un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- g) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o muestra signos evidentes de desgaste. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista calificado o por el centro de servicio del fabricante.
- h) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en otros líquidos. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.
- i) **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE VIDA!** Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- j) No utilizar en ambientes muy húmedos o en la proximidad directa de tanques para agua.
- k) Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!
- l) Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de que las ha entendido bien.
- m) Mantenga el manual cerca del equipo para poder leerlo en cualquier momento.
- n) Utilice siempre fuentes de corriente conectadas a tierra que proporcionen la tensión correcta (indicada en la etiqueta del dispositivo).
- o) Si tiene alguna duda, deje que un electricista compruebe que la conexión esté correctamente conectada a tierra.
- p) Nunca utilice un cable de alimentación defectuoso.
- q) No abra la unidad en un entorno húmedo o mojado, o si sus manos o cuerpo están húmedos o mojados.
- r) Proteja la unidad de la radiación solar.
- s) Utilice el dispositivo en un lugar protegido para evitar dañar el equipo o poner en riesgo a otras personas.
- t) Asegúrese de que el dispositivo pueda enfriarse y evite colocarlo demasiado cerca de otros dispositivos que produzcan calor.
- u) Antes de limpiar la máquina, desconéctela de la fuente de alimentación.
- v) Utilice un paño suave húmedo para limpiar. Evite el uso de detergentes y asegúrese de que no entre ningún líquido en la unidad.

- w) Ningún elemento interno de este dispositivo necesita mantenimiento por parte del usuario.
- x) El dispositivo no debe conectarse a una toma de corriente que no sea la de pared, no utilice un adaptador de toma de corriente múltiple ni enchufes múltiples.
- y) En caso de que se corte el suministro eléctrico al aparato es necesario esperar unos 5 minutos antes de volver a conectar el aparato a la electricidad para evitar daños en el aparato.
- z) Antes del primer uso, asegúrese de que el tipo de corriente y la tensión de red corresponden a los datos indicados en la placa de características.
- aa) ¡Abrir el dispositivo sin nuestra aprobación conlleva la pérdida de la garantía!

2.2. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente pensar con anticipación, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
- b) No utilice el dispositivo en un entorno potencialmente explosivo, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. El dispositivo genera chispas que pueden encender polvo o humos.
- c) Si detecta algún daño o funcionamiento irregular, apague inmediatamente el dispositivo e infórmelo a un supervisor sin demora.
- d) Si no está seguro de si el producto funciona correctamente o si encuentra daños, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.
- e) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones al producto. ¡No intente hacer reparaciones usted mismo!
- f) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO₂) (diseñado para uso en dispositivos eléctricos activos) para apagarlo.
- g) Está prohibido el acceso al puesto de trabajo a niños o personas no autorizadas. Una distracción puede provocar la pérdida de control sobre el dispositivo.
- h) Utilice el dispositivo en un espacio bien ventilado.
- i) El dispositivo produce polvo y residuos durante su funcionamiento. Es importante proteger a los transeúntes de sus efectos nocivos.
- j) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, deberán reemplazarse.
- k) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
- l) Está prohibido colocar el dispositivo sobre una superficie combustible.
- m) Está prohibido colocar el dispositivo cerca de llamas abiertas, estufas eléctricas, estufas de carbón u otras fuentes de calor, así como cerca de la luz solar directa. Las altas temperaturas pueden dañar la capacidad de enfriamiento y aumentar el consumo de electricidad.
- n) Para evitar dañar el compresor durante el transporte, el frigorífico no debe inclinarse más de 45°.
- o) No utilice el frigorífico en habitaciones sin calefacción ni en lugares con mucha humedad.



¡Recuerde! Al utilizar el dispositivo, proteja a los niños y a otras personas cercanas.

2.3. Seguridad personal

- a) No utilice el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para utilizar el dispositivo.
- b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
- c) El dispositivo sólo puede ser manipulado por personas físicamente aptas para su manejo, debidamente formadas, familiarizadas con este manual y capacitadas en materia de seguridad y salud en el trabajo.
- d) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración durante el uso del dispositivo puede provocar lesiones graves.
- e) Utilice el equipo de protección personal requerido para trabajar con el dispositivo, especificado en la sección 1 “Leyenda”. El uso de equipo de protección personal correcto y aprobado reduce el riesgo de lesiones.

- f) Para evitar que el dispositivo se encienda accidentalmente, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición APAGADO antes de conectarlo a una fuente de alimentación.
- g) No sobreestime sus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
- h) No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo podrían quedar atrapados en las piezas móviles.
- i) Si se va a conectar la succión al dispositivo, verifique todas las conexiones y asegúrese de que estén bien ajustadas. El uso de un sistema de eliminación de polvo puede reducir los riesgos asociados al polvo.
- j) Retire todas las herramientas de ajuste o llaves antes de encender el dispositivo. Una herramienta o llave inglesa dejada en la parte giratoria del dispositivo puede causar lesiones.
- k) El aire comprimido puede provocar lesiones graves.
- l) Utilice protección para ojos, oídos y vías respiratorias.
- m) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
- n) ¡No coloque las manos ni otros objetos dentro del dispositivo mientras esté en uso!
- o) Se recomienda que las manos estén secas durante la realización de la actividad que requiera meter las manos en el congelador, porque de lo contrario puede resultar en daños en la piel por el hielo.
- p) Está prohibido mover, ajustar y girar el dispositivo durante el trabajo.

2.4. Uso seguro del dispositivo

- a) ¡Lea y comprenda atentamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo! ¡Tenga en cuenta las normas de seguridad para evitar daños debido a un uso indebido!
- b) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a terceros, se deberá entregar junto con él el manual.
- c) No está permitido almacenar sustancias potencialmente explosivas en el aparato, por ejemplo, latas que contengan gas inflamable comprimido.
- d) Los niños no pueden jugar con el aparato.
- e) Utilice este dispositivo únicamente en interiores y para el uso previsto.
- f) ¡ADVERTENCIA! La fuga de refrigerante puede provocar daños oculares o pérdida de la visión si entra en contacto con los ojos. Si esto ocurre, enjuague los ojos inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico.
- g) No ofrecemos ninguna garantía por daños resultantes de un uso indebido o una operación incorrecta.
- h) Antes de utilizar este dispositivo por primera vez, compruebe si el tipo de tensión y corriente principal cumplen con los datos indicados en la placa de características.
- i) Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo se utiliza el dispositivo.
- j) ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! No intente reparar la unidad usted mismo. En caso de fallas del dispositivo, las reparaciones deberán ser realizadas por expertos calificados.
- k) Por favor, revise periódicamente el enchufe principal y el cable de alimentación. Si el cable de alimentación de este dispositivo está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su servicio de atención al cliente u otra persona calificada para evitar peligros.
- l) Es necesario evitar daños en el cable de alimentación por aplastamiento, rotura o abrasiones en cantos afilados y mantenerlo alejado de superficies calientes y fuentes abiertas de fuego. Tampoco podrá colgarse ni sumergirse en agua.
- m) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilice las herramientas adecuadas para la tarea en cuestión. Un dispositivo correctamente seleccionado realizará mejor y de forma más segura la tarea para la que fue diseñado.
- n) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender y apagar mediante el interruptor de encendido/apagado son peligrosos, no se deben utilizar y se deben reparar.
- o) Asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de intentar realizar cualquier ajuste, reemplazar accesorios o dejar el dispositivo a un lado. Estas precauciones reducirán el riesgo de activar accidentalmente el dispositivo.

- p) Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de comenzar el ajuste, la limpieza y el mantenimiento. Esta medida preventiva reduce el riesgo de activación accidental.
- q) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, lejos de los niños y de personas que no estén familiarizadas con el dispositivo y que no hayan leído el manual del usuario. El dispositivo puede suponer un peligro en manos de usuarios inexpertos.
- r) Mantener el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales, especialmente componentes móviles en busca de piezas o elementos agrietados, y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del dispositivo. Si se detectan daños, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.
- s) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- t) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personas cualificadas, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.
- u) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones instaladas de fábrica ni afloje ningún tornillo.
- v) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, observe los principios de seguridad y salud ocupacional para las operaciones de transporte manual que se aplican en el país donde se utilizará el dispositivo.
- w) Evite situaciones en las que el dispositivo deje de funcionar durante el uso debido a una carga excesiva. Esto puede provocar un sobrecalentamiento de los elementos de accionamiento y daños en el dispositivo.
- x) No toque las piezas articuladas ni los accesorios a menos que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación.
- y) No deje este aparato desatendido mientras esté en uso.
- z) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar que se acumule suciedad persistente.
- aa) La emisión de vibraciones especificada se midió utilizando métodos de medición estándar. Las emisiones de vibraciones pueden cambiar si el dispositivo se utiliza en entornos diferentes.
- bb) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños sin la supervisión de una persona adulta.
- cc) No haga funcionar el dispositivo cuando esté vacío.
- dd) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor.
- ee) No está permitido almacenar recipientes de vidrio con líquidos congelantes en el aparato.
- ff) No utilice un dispositivo que funcione mal o esté dañado.
- gg) No se pueden utilizar en el dispositivo piezas o accesorios no recomendados por el fabricante. El acto de utilizar piezas no recomendadas por el fabricante, resulta en la pérdida de la garantía y puede suponer una amenaza directa a la vida o la salud del usuario.
- hh) Está prohibido mover, ajustar y girar el dispositivo durante el trabajo.
- ii) Bajo ninguna circunstancia se debe abrir la carcasa.
- jj) No almacene objetos pesados, venenosos o corrosivos en el dispositivo.
- kk) ¡ATENCIÓN! Las aberturas de ventilación del aparato deben estar siempre libres de obstrucciones.
- ll) ¡ATENCIÓN! No utilice ningún aparato o máquina eléctrica para acelerar la descongelación.
- mm) ¡ATENCIÓN! Preste especial atención a no dañar los elementos del circuito de refrigerante.
- nn) ¡ATENCIÓN! No utilice ningún aparato eléctrico dentro de la cámara del aparato que sirve para almacenar alimentos.
- oo) ¡ATENCIÓN! El aparato en su diseño contiene gases inflamables que sirven como aislante. Por este motivo, al final de su vida útil, el aparato deberá entregarse para su eliminación a profesionales.
- pp) ¡ATENCIÓN! El enchufe del aparato debe conectarse a la toma de corriente en un lugar que permita su desconexión fácil y rápida.
- qq) ¡ATENCIÓN! La instalación del aparato debe ser realizada por una persona cualificada.



¡ATENCIÓN! A pesar del diseño seguro del dispositivo y de sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesiones al utilizar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

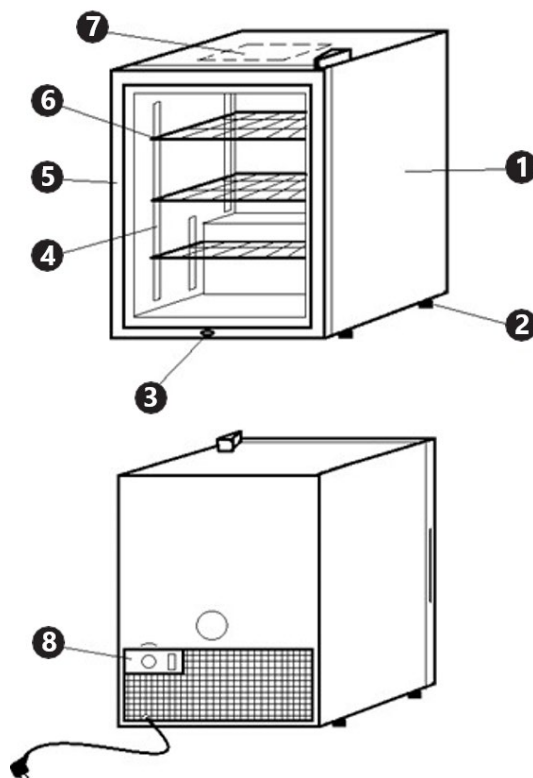
¡No seguir las recomendaciones e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte!

3. Instrucciones de uso

El producto está destinado a uso comercial y es un aparato de refrigeración compacto que se utiliza para almacenar y congelar alimentos.

¡El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo!

3.1. Descripción del producto



- 1- Alojamiento
- 2- Pies ajustables
- 3- Bloqueo
- 4- Estantería de estantes
- 5- Puerta de cristal
- 6- Plataformas
- 7- Iluminación interior
- 8- Panel de control

3.2. Preparación para el uso

Ubicación del aparato

La temperatura del ambiente no debe ser superior a 40°C y la humedad relativa debe ser inferior al 85%. Asegúrese de que haya una buena ventilación en la habitación en la que se utiliza el dispositivo. Debe haber al menos 10 cm de distancia entre cada lado del dispositivo y la pared u otros objetos. El dispositivo debe utilizarse siempre sobre una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca, y fuera del alcance de los niños y de las personas con funciones mentales y sensoriales limitadas. Coloque el dispositivo de manera que siempre tenga acceso al enchufe de alimentación. El cable de alimentación conectado al aparato debe estar correctamente conectado a tierra y corresponder a los detalles técnicos de la etiqueta del producto.

Antes del primer uso

Al recibir la mercancía, compruebe el embalaje en busca de defectos y abra el embalaje si no presenta daños. Si el embalaje está dañado, comuníquese con su empresa de transporte y distribuidor dentro de los 3 días y

documente los daños lo más detallado posible. ¡No dé la vuelta al paquete! Al transportar el paquete, asegúrese de mantenerlo en posición horizontal y estable.

Eliminación del embalaje

Conserve todos los materiales de embalaje (cartón, cinta plástica y poliestireno) para que, en caso de problema, los dispositivos puedan devolverse al centro de servicio en perfecto estado.

Consejos generales para el usuario

El aparato debe limpiarse después de desembalarlo y antes de conectarlo a la red eléctrica. Una vez que el congelador haya alcanzado la temperatura programada, se puede llenar con alimentos congelados (en caso de intención de introducir alimentos frescos es necesario respetar el parámetro que informa sobre el peso máximo de alimentos congelados durante 24 horas y las instrucciones para la congelación de alimentos frescos contenidas en este documento). Está prohibido llenar el congelador con líquidos y alimentos calientes y cualquier producto alimenticio introducido en el aparato debe estar cubierto. Los productos alimenticios y bebidas deben almacenarse en recipientes herméticos y sellados. Para garantizar una adecuada circulación de aire dentro del aparato, se recomienda colocar los productos de tal manera que se mantenga la distancia entre ellos. Si la puerta se abre con demasiada frecuencia, aumenta el consumo de energía, lo que podría provocar posibles daños. Cierre siempre la puerta del aparato cuando no esté en uso. No utilice destornilladores ni otras herramientas metálicas para eliminar las capas de hielo que se forman en las paredes del aparato durante su uso. Después de cerrar la tapa, no la vuelva a abrir de forma brusca ni con fuerza, la junta situada alrededor del cierre de la cámara del aparato puede dificultar su apertura durante aproximadamente 1 o 2 minutos. Después de este tiempo, el aparato debería abrirse normalmente. En caso de no utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, con el fin de ahorrar electricidad, es necesario desconectar el aparato limpio de la red eléctrica, limpiarlo y dejar la puerta abierta para evitar la acumulación de olores desagradables en el interior del aparato.

3.3. Montaje del dispositivo

Instalación y montaje

Se debe tener cuidado de que el aparato esté en posición vertical al menos 2 horas antes de su primera activación.

¡ADVERTENCIA!

- La correcta conexión del aparato a la toma única con toma de tierra es garantía de un correcto funcionamiento.
- En caso de una instalación inadecuada, la máquina podría provocar lesiones.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable que soporte su peso junto con su contenido.
- Para proporcionar una ventilación adecuada, mantenga al menos 20 cm de espacio entre el aparato y la pared u otros objetos.
- El dispositivo debe colocarse en una habitación fresca, bien ventilada y seca, lejos de fuentes de calor.
- Asegúrese de mantener una distancia mínima de 30 cm con respecto a cocinas de gas o eléctricas y de 50 cm con respecto a radiadores u hornos.
- No exponer el dispositivo a fuentes de calor durante su funcionamiento aumenta la eficiencia del compresor y reduce el consumo de energía.

Primera puesta en marcha

1. Desembale todo el aparato.
2. Asegúrese de que no haya quedado material de embalaje en la cámara del compresor.
3. Retire todos los documentos y demás accesorios del interior del aparato.
4. Instale todos los componentes adicionales del aparato.
5. Nivele el aparato.
6. Limpie y seque el interior.
7. Cierre la tapa/puerta del aparato.

8. Conecte el enchufe del aparato a la toma de corriente.
9. Ajuste la potencia de enfriamiento al máximo.
10. No abra el aparato durante aproximadamente 4 a 6 horas.
11. Introduzca productos congelados en el congelador.
12. Si necesita congelar alimentos frescos, es necesario seguir las instrucciones para congelar alimentos frescos contenidas en este documento.

No guarde botellas de vidrio con líquidos, ya que aumentan su volumen durante la congelación y pueden dañarse. Nunca almacene sustancias explosivas en el congelador.

Ajuste de altura / nivelación

Para regular la altura o nivel del congelador es necesario desatornillar o atornillar las patas del aparato.

Ajuste de altura de los estantes

1. Retire el estante.
2. Retire el soporte del estante y colóquelo a la altura deseada.
3. Coloque los soportes restantes.
4. Deslice el estante sobre el soporte.

3.4. Uso del dispositivo

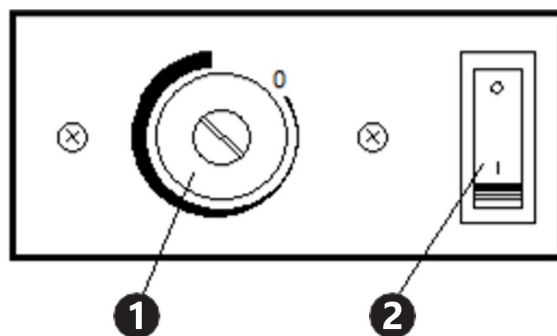
Congelación de alimentos frescos

1. Coloque los alimentos frescos envasados en el congelador, prestando atención para que no entren en contacto directo con productos ya congelados porque pueden descongelarse y acortar su vida útil. Se recomienda que los alimentos frescos se coloquen cerca de la pared o el fondo del congelador, en estos lugares es más frío. No exceda la cantidad de alimentos congelados permitida para un determinado aparato (X kg / 24h). Compruebe este valor en los datos técnicos del aparato o en la placa de características.
2. Ajuste la potencia de enfriamiento al máximo.
3. Después de 24 horas es necesario cambiar la ubicación de los alimentos congelados para poder congelar otros productos.
4. Configure la potencia de enfriamiento que será adecuada para el llenado del congelador.
5. Es posible controlar la temperatura en el interior del aparato, por ejemplo, con un termómetro cuya escala permite medir temperaturas inferiores a $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$. La temperatura de conservación de los alimentos en el congelador debe ser de al menos $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Encender el aparato

1. Cierre la puerta del aparato.
2. Conecte el enchufe del aparato a la fuente de alimentación. El aparato comenzará a funcionar normalmente y la luz de encendido se encenderá, pero el enfriamiento comenzará solo después de configurar una potencia de enfriamiento distinta de 0. (Configurar la potencia de enfriamiento a 0 detiene el proceso de enfriamiento, pero no apaga el aparato).

Descripción del panel de control



- 1- Perilla de ajuste de la potencia de enfriamiento. 0 significa que no hay enfriamiento (para ajustar la temperatura correcta mediante la perilla de ajuste, se recomienda utilizar una herramienta plana, por ejemplo, un destornillador).
- 2- Interruptor de luz.

Para obtener la temperatura de enfriamiento más baja posible, la temperatura ambiente debe rondar los 25 °C.

Selección de ajustes de temperatura

Para encender: gire la perilla de ajuste de temperatura a la derecha hasta el nivel (distinto de 0) que se requiere:

- mínimo (enfriamiento ligero)
- máxima (temperatura más baja) La temperatura debe ajustarse dependiendo de:
- temperatura ambiente
- cantidad de alimentos almacenados
- frecuencia de apertura

Altura máxima de llenado del congelador

Nunca llene el congelador hasta que el borde esté en contacto con la tapa. Mantenga siempre la distancia entre la tapa y los productos congelados. Ajuste la perilla de ajuste de temperatura dependiendo del llenado del congelador.

Antihielo

En condiciones normales de uso (3-4 aperturas al día), el congelador debe descongelarse una o dos veces al año (en caso de aperturas más frecuentes, el congelador debe descongelarse con mayor frecuencia).

El aparato debe descongelarse especialmente cuando el espesor de la capa de hielo en sus paredes sea de aproximadamente 5-7 mm. Las capas de hielo en las paredes internas del aparato reducen su eficiencia.

Las capas de hielo se pueden raspar con un raspador de plástico. No utilice objetos metálicos para raspar el hielo del aparato. ¡Advertencia! Nunca utilice aparatos eléctricos para descongelar congeladores (por ejemplo, secador de pelo) ni llamas abiertas (por ejemplo, velas). Las piezas de plástico del interior pueden derretirse y los vapores emanados pueden inflamarse a través de chispas o llamas.

Para descongelar es necesario proceder de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente.
2. Se recomienda utilizar un recipiente de plástico u otro recipiente sellado para recoger el agua que se filtra durante la descongelación.
3. Asegúrese de que las manos estén secas durante la realización de actividades posteriores para evitar daños causados por una temperatura negativa (se recomienda el uso de guantes).
4. Retire los productos congelados y asegúrese de que el agua que se derrite de ellos no cause ningún peligro o daño. Se recomienda colocarlos en un recipiente sellado.
5. Se recomienda raspar las capas más gruesas de hielo.
6. Si es necesario, se puede acelerar la descongelación introduciendo un plato con agua tibia (¡no hirviendo ni caliente!) en el congelador.

7. Espere hasta que el hielo del interior del congelador se derrita, durante la descongelación es posible retirar el agua del interior del congelador con una esponja.
8. Antes de volver a utilizar el aparato, limpie el interior del mismo.
9. Tapar los agujeros (en la parte inferior del congelador y en su parte inferior delantera) con tapones.
10. Cierre la tapa/puerta y conecte el aparato a la fuente de alimentación.
11. Ajuste la potencia de enfriamiento al máximo.
12. Introduzca los productos a congelar en el congelador.

Nota: Es necesario encender la iluminación individualmente, dependiendo de las necesidades.

Cambio de lámpara interna

- La sustitución o reparación de la lámpara deberá ser realizada por un especialista cualificado.
- Antes de sustituir la lámpara o de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, es necesario desconectar el enchufe del aparato de la toma de corriente.
- La lámpara está ubicada en la pared superior del aparato.
- Si necesita reemplazar la lámpara, retire los tornillos de la cubierta, retire la cubierta, reemplace la lámpara con una nueva con los mismos parámetros y luego vuelva a instalar la cubierta con los tornillos.

3.5. Transporte y almacenamiento

Durante el transporte, la máquina debe protegerse contra sacudidas, caídas y vuelcos. Guárdelo en un lugar adecuadamente ventilado, con aire seco y sin ningún gas corrosivo.

CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO

Guardé la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.

3.6. Limpieza y mantenimiento

- a) Se recomienda lavar el congelador periódicamente.
- b) Antes de iniciar la limpieza del aparato o realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento, es necesario desconectar el aparato de la red eléctrica y esperar hasta que se haya enfriado.
- c) No utilice para lavar ningún limpiador cáustico, como polvos de limpieza, agentes con contenido de alcohol, diluyentes, etc., y no permita que entre agua en el interior del congelador. Nunca sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Está prohibido limpiar el aparato con chorro de agua.
- d) El interior del dispositivo debe limpiarse con un desinfectante adecuado para la industria alimentaria. Para limpiar, utilice un paño suave y húmedo y luego seque bien. Seque la superficie con un paño suave y seco.
- e) Si la máquina no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, se deben tomar las siguientes medidas: Desconecte el aparato completamente de la fuente de alimentación y retire todos los productos alimenticios del mismo. A continuación, lave todo el aparato con un paño suave húmedo y un producto de limpieza suave, enjuáguelo con agua limpia y séquelo bien, dejando la puerta abierta durante un rato para que el aparato quede completamente seco.
- f) De vez en cuando, compruebe que el cable no esté dañado. No utilice el aparato si el cable está dañado. Un cable dañado debe ser reemplazado por un servicio técnico o un electricista calificado.
- g) En caso de daños o mal funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio técnico. Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por personal cualificado utilizando repuestos y accesorios originales. ¡Intentar hacer reparaciones por su cuenta puede suponer una amenaza directa a la vida o la salud y anulará la garantía!

Revise periódicamente el dispositivo

Revise periódicamente la máquina para detectar signos de daños. Si la máquina está dañada, deje de usarla inmediatamente y comuníquese con su servicio de atención al cliente para resolver el problema.

¿Qué hacer en caso de problema?

Por favor, póngase en contacto con su servicio de atención al cliente y prepare la siguiente información:

Número de factura y número de serie (este último se encuentra en la placa técnica del dispositivo).

Si es relevante, tome una fotografía de la pieza dañada, rota o defectuosa.

Será más fácil para su empleado de atención al cliente determinar el origen del problema si le proporciona una descripción detallada y precisa del asunto. ¡Cuanto más detallada sea su información, mejor servicio al cliente podrá resolver su problema de manera rápida y eficiente!

PRECAUCIÓN: Nunca abra el dispositivo sin la autorización de su servicio de atención al cliente. ¡Esto puede provocar la pérdida de la garantía!

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Mini fagyasztó
Modell	RCCTIF-88
Névleges feszültség [V~] / frekvencia [Hz]	230~ / 50
Névleges áramerősség [A]	1,2
Klí maosztály	4
Szigetelő fűvógáz	Ciklopentán
Hűtőközeg	R290/50g
Lámpa teljesítménye [W]	1
Védelmi osztály	I
Méreték [szélesség x hosszúság x magasság; mm]	518x595x690
Súly [kg]	35

Megjegyzés: A készülék környezeti hőmérsékletének a +16 és 43 ° C közötti tartományban kell lennie.

1. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki üzemeltetés szabályai szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Legenda



Az üzemeltetési kézikönyvet át kell tekinteni.



Soha ne dobja ki az elektromos berendezéseket a háztartási hulladékkal együtt. A terméket újra kell hasznosítani.



Ez a gép megfelel a CE-nyilatkozatnak.



FIGYELEM! vagy **VIGYÁZAT!** vagy **FIGYELEM!** vagy **FIGYELEM!** Az adott helyzetre alkalmazható. (általános figyelmeztető jel)



FIGYELEM! Tűzveszély - gyúlékony anyagok!



NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. Biztonsági utasítások



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A figyelmeztetésekből és utasításokból az "eszköz" vagy "termék" kifejezések a következőkre utalnak: Mini fagyasztó.

2.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

- a) A dugónak illeszkednie kell a csatlakozóaljzathoz. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti dugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- b) Kerülje a földelt elemek, például csövek, fűtőtestek, kazánok és hűtőközegek érintését. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a földelt készüléket eső éri, nedves felülettel közvetlenül érintkezik, vagy nedves környezetben működik. A készülékbe kerülő víz növeli a készülék károsodásának és az áramütés veszélyét.
- c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
- d) A kábelt csak a rendeltetés szerű használatra használja. Soha ne használja a készülék hordozására vagy a dugó kihúzására a konnektorból. Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- e) Ha a készülékkel kültéren dolgozik, mindenképpen használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) Ha a készülék nedves környezetben történő használata nem kerülhető el, akkor egy hibásáramú készüléket (RCD) kell alkalmazni. A megszakító kapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- g) Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy nyilvánvaló kopásnyomokat mutat. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelőnek vagy a gyártó szervizközpontjának kell kicserélnie.
- h) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a készüléket nedves felületen.
- i) **FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY!** Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- j) Ne használja nagyon páras környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.
- k) Védje meg a készüléket a nedvesedéstől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!
- l) Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és győződjön meg róla, hogy jól értette azokat.
- m) Tartsa a kézikönyvet a berendezés közelében, hogy bármikor el tudja olvasni.
- n) Mindig a földre csatlakoztatott áramforrásokat használjon, amelyek a megfelelő feszültséget biztosítják (a készüléken lévő címkén feltüntetve).
- o) Ha kétségei vannak, hagyja, hogy egy villanyszerelő ellenőrizze a csatlakozás megfelelő földelését.
- p) Soha ne használjon hibás tápkábelt.
- q) Ne nyissa ki a készüléket nedves vagy nedves környezetben, illetve ha keze vagy teste nedves vagy nedves.
- r) Védje a készüléket a napsugárzástól.
- s) Használja a készüléket védett helyen, hogy elkerülje a berendezés károsodását vagy mások veszélyeztetését.
- t) Gondoskodjon arról, hogy a készülék képes legyen lehűlni, és kerülje el, hogy túl közel helyezze más, hőt termelő eszközökhöz.
- u) A gép tisztítása előtt válassza le a készüléket az áramforrásról.
- v) A tisztításhoz használjon puha, nedves ruhát. Kerülje a tisztítószerek használatát, és győződjön meg róla, hogy nem kerül folyadék a készülékbe.
- w) A készülék egyetlen belső elemét sem kell a felhasználónak karbantartania.
- x) A készüléket nem szabad a fali aljzaton kívül más konnektorhoz csatlakoztatni, ne használjon több konnektoros adaptert vagy több aljzatot.

- y) Ha a készülék áramellátása megszakad, a készülék károsodásának elkerülése érdekében várni kell kb. 5 percet, mielőtt a készüléket ismét az áramellátáshoz csatlakoztatná.
- z) Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy az áramtípus és a hálózati feszültség megfelel a névtáblán feltüntetett adatoknak.
- aa) A készülék jóváhagyásunk nélküli felnyitása a garancia elvesztéséhez vezet!

2.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.
- b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A készülék szikrákat generál, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- c) Ha sérülést vagy szabálytalan működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felügyelőnek.
- d) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
- e) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javításokat!
- f) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO₂) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos berendezésekre szántak).
- g) Gyermekeknek vagy illetéktelen személyeknek tilos a munkahelyre belépni. A figyelemelterelés a készülék feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.
- h) A készüléket jól szellőző helyiségben használja.
- i) A készülék működése során por és törmelék keletkezik. Fontos, hogy megvédjük a járókelőket a káros hatásoktól.
- j) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
- k) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.
- l) Tilos a készüléket éghető felületre helyezni.
- m) Tilos a készüléket nyílt láng, elektromos kályha, szenes kályha vagy más hőforrás, valamint közvetlen napfény közelében elhelyezni. A magas hőmérséklet károsíthatja a hűtési kapacitást és növelheti a villamosenergia-fogyasztást.
- n) A kompresszor szállítás közbeni sérülésének elkerülése érdekében a hűtőszekrényt nem szabad 45°-nál nagyobb mértékben megdőnteni.
- o) Ne használja a hűtőszekrényt fűtetlen helyiségekben és magas páratartalmú helyiségekben.



Ne feledje! A készülék használatakor védje a gyermekeket és a közelben tartózkodókat.

2.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószeres vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
- b) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.
- c) A készüléket csak olyan fizikailag alkalmas személyek kezelhetik, akik képesek a készülék kezelésére, megfelelően képzettek, ismerik ezt a kézikönyvet, és a munkavédelem keretein belül képzettek.
- d) A készülékkel végzett munka során használja a józan eszét, és maradjon éber. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.
- e) Használja a készülékkel való munkavégzéshez szükséges, az 1. "Legenda" szakaszban meghatározott egyéni védőfelszerelést. A megfelelő és jóváhagyott egyéni védőfelszerelés használata csökkenti a sérülés kockázatát.
- f) A készülék véletlen bekapcsolásának megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz.

- g) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
- h) Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruhát és kesztyűt a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- i) Ha a készülékhez szívást kell csatlakoztatni, ellenőrizze az összes csatlakozást, és győződjön meg arról, hogy azok tömörök. A portalanító rendszer használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.
- j) A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítószerszámot vagy kulcsot. A készülék forgó részében hagyott szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
- k) A sűrített levegő súlyos sérüléseket okozhat.
- l) Használjon szem-, fül- és légzésvédelmet.
- m) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- n) Használat közben ne tegye a kezét vagy más tárgyakat a készülék belsejébe!
- o) Ajánlott, hogy a kezek szárazak legyenek a fagyasztóba helyezést igénylő tevékenység végzése során, mert ellenkező esetben a fagyás a bőr károsodását eredményezheti.
- p) Tilos a készüléket a munka során mozgatni, beállítani és forgatni.

2.4. Biztonságos eszközhasználat

- a) Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el és értse meg ezeket az utasításokat! Kérjük, gondosan tartsa be a biztonsági előírásokat, hogy elkerülje a nem megfelelő használatból eredő károkat!
- b) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használatához tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
- c) A készülékben nem szabad robbanásveszélyes anyagokat tárolni, pl. sűrített gyúlékony gázt tartalmazó kannákat.
- d) Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- e) Ezt a készüléket csak beltérben és csak rendeltetészerű használatra használja.
- f) VIGYÁZAT! A szívárgó hűtőközeg szemkárosodást vagy látásvesztést okozhat, ha a szembe kerül. Ha ez megtörténik, azonnal öblítse ki a szemét bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- g) Nem vállalunk garanciát a nem megfelelő használatból vagy helytelen működésből eredő károkra.
- h) A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy a főfeszültség típusa és az áram megfelel-e a típustáblán feltüntetett adatoknak.
- i) Ezt a készüléket nem arra szánják, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy tapasztalat és/vagy ismeretek hiányában korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék használatára vonatkozó utasítást kaptak.
- j) **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. A készülék meghibásodása esetén a javítást képzett szakembereknek kell elvégezniük.
- k) Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a főcsatlakozót és a tápkábelt. Ha a készülék tápkábele megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
- l) Meg kell akadályozni, hogy a tápkábel megsérüljön az éles széleken történő összenyomódás, törés vagy kopás miatt, és távol kell tartani a forró felületektől és nyílt tűzforrásoktól. Nem lóghat, és nem merülhet vízbe.
- m) Ne terhelje túl a berendezést! Használja az adott feladathoz megfelelő eszközöket. A helyesen kiválasztott eszköz jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.
- n) Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be és ki a készüléket). Azok a készülékek, amelyeket nem lehet a be-/kikapcsolóval be- és kikapcsolni, veszélyesek, nem szabad működtetni, és meg kell javíttatni.
- o) Győződjön meg róla, hogy a dugó ki van húzva az aljzathoz, mielőtt bármilyen beállítással, tartozékcserevel próbálkozna, vagy mielőtt félretenné a készüléket. Az ilyen óvintézkedések csökkentik a készülék véletlen aktiválásának kockázatát.
- p) A beállítás, tisztítás és karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az áramforrásról. Egy ilyen megelőző intézkedés csökkenti a véletlen aktiválás kockázatát.

- q) Amikor nem használja, tárolja biztonságos helyen, gyermekektől és a készüléket nem ismerő személyektől, akik nem olvasták el a használati útmutatót, távol. A készülék veszélyt jelenthet a tapasztalatlan felhasználók kezében.
- r) Tartsa a készüléket tökéletes műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket, hogy nincsenek-e megrepedt részek vagy elemek, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.
- s) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
- t) A készülék javítását vagy karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- u) A készülék működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- v) A készülék raktár és a rendeltetési hely közötti szállításakor és kezelésénél tartsa be a kézi szállításra vonatkozó munkavédelmi alapelveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.
- w) Kerülje el azokat a helyzeteket, amikor a készülék a túlzott terhelés miatt használat közben leáll. Ez a meghajtóelemek túlmelegedéséhez és a készülék károsodásához vezethet.
- x) Ne érintse meg a csuklós részeket vagy tartozékokat, kivéve, ha a készüléket leválasztották az áramforrásról.
- y) Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
- z) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
- aa) A meghatározott rezgés kibocsátást szabványos mérési módszerekkel mértük. A rezgés kibocsátás változhat, ha a készüléket más környezetben használják.
- bb) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt személy felügyelete nélkül nem végezhetik.
- cc) Ne működtesse a készüléket üres állapotban.
- dd) Tartsa a készüléket tűz- és hőforrásoktól távol.
- ee) A készülékben nem szabad fagyasztó folyadékot tartalmazó üvegedényeket tárolni.
- ff) Ne használjon hibásan működő vagy sérült készüléket.
- gg) A gyártó által nem ajánlott alkatrészek vagy tartozékok nem használhatók a készülékben. A gyártó által nem ajánlott alkatrészek használata, amely a garancia elvesztését eredményezi, és közvetlen veszélyt jelenthet a felhasználó életére vagy egészségére.
- hh) Tilos a készüléket a munka során mozgatni, beállítani és forgatni.
- ii) Semmilyen körülmények között nem szabad kinyitni a készülékházat.
- jj) Ne tároljon nehéz, mérgező vagy maró hatású tárgyakat a készülékben.
- kk) FIGYELEM! A készülék szellőzőnyílásainak mindig szabadnak kell lenniük az eltömődéstől.
- ll) FIGYELEM! Ne használjon semmilyen elektromos készüléket vagy gépet a leolvasztás felgyorsítására.
- mm) FIGYELEM! Különösen ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg a hűtőfolyadék-körfolyamat elemei.
- nn) FIGYELEM! Ne használjon semmilyen elektromos készüléket a készülék élelmiszertárolásra szolgáló kamrájában.
- oo) FIGYELEM! A készülék a kialakításánál fogva gyúlékony gázokat tartalmaz, amelyek szigetelésre szolgálnak. Ezért a készüléket élettartamának végén szakembereknek kell átadni ártalmatlanításra.
- pp) FIGYELEM! A készülék dugaszát olyan helyen kell csatlakoztatni a konnektorhoz, amely lehetővé teszi a könnyű és gyors kihúzást.
- qq) FIGYELEM! A készülék beszerelését csak szakképzett személy végezheti.



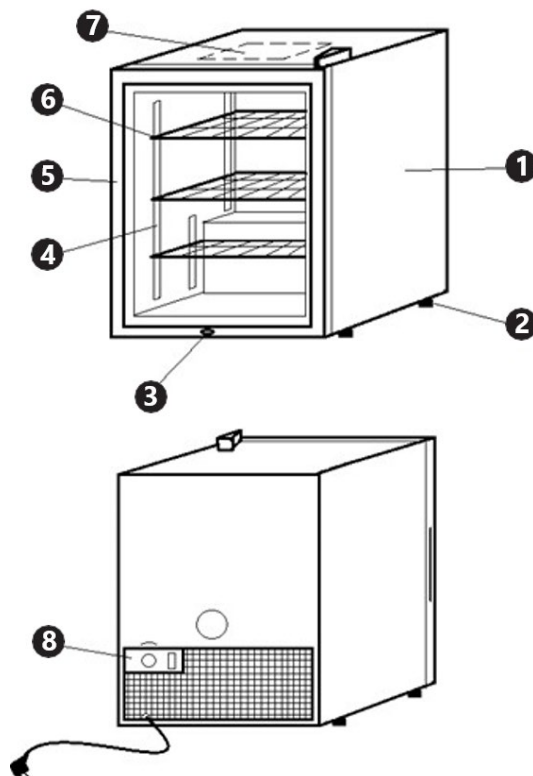
**FIGYELEM! A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek használata ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszt a készülék használatakor.
A biztonsági ajánlások és utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet!**

3. Üzemeltetési szabályok

A terméket kereskedelmi felhasználásra szánják, és egy kompakt hűtőkészülék, amelyet élelmiszerek tárolására és fagyasztására használnak.

A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért a felhasználó felel!

3.1. A készülék leírása



- 1- Lakhatás
- 2- Állítható lábak
- 3- Retesz
- 4- Rack polcok
- 5- Üvegezett ajtó
- 6- Polcok
- 7- Belső világítás
- 8- Kezelőpanel

3.2. Felkészülés a használatra

Készülék helye

A környezet hőmérséklete nem lehet magasabb 40 °C-nál, a relatív páratartalom pedig nem haladhatja meg a 85%-ot. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről abban a helyiségben, ahol a készüléket használják. A készülék mindkét oldala és a fal vagy más tárgyak között legalább 10 cm távolságnak kell lennie. A készüléket mindig egyenletes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen, gyermekek és korlátozott szellemi és érzékszervi képességekkel rendelkező személyek számára elérhetetlen helyen kell használni. Helyezze el a készüléket úgy, hogy mindig hozzáférjen a hálózati csatlakozóhoz. A készülékhez csatlakoztatott tápkábelnek megfelelően földeltnek kell lennie, és meg kell felelnie a termék címkéjén található műszaki adatoknak.

Az első használat előtt

Az áru átvételekor ellenőrizze a csomagolást, hogy nincs-e rajta hiba, és ha nincs sérülés, bontsa ki a csomagolást. Ha a csomagolás megsérült, kérjük, 3 napon belül lépjen kapcsolatba a szállítványozó céggel és a forgalmazóval, és a lehető legrészletesebben dokumentálja a sérüléseket. Ne fordítsa a csomagot fejjel lefelé! A csomag szállítása során ügyeljen arra, hogy a csomagot vízszintesen és stabilan tartsa.

A csomagolás ártalmatlanítása

Kérjük, őrizze meg az összes csomagolóanyagot (karton, műanyag szalag és hungarocell), hogy probléma esetén a készülékeket pontos állapotban küldhesse vissza a szervizközpontba!

Általános tanácsok a felhasználónak

A készüléket a kicsomagolás után és az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt meg kell tisztítani. Miután a fagyasztó elérte a beállított hőmérsékletet, meg lehet tölteni fagyasztott élelmiszerekkel (ha friss élelmiszereket kívánunk beletenni, akkor be kell tartani a 24 órán keresztül fagyasztott élelmiszerek maximális súlyáról tájékoztató paramétert és a friss élelmiszerek fagyasztására vonatkozó, ebben a dokumentumban található utasításokat). Tilos a fagyasztót meleg folyadékokkal és élelmiszerekkel megtölteni, és a készülékbe helyezett élelmiszereket le kell fedni. Az élelmiszereket és italokat lezárt, légmentesen záródó edényekben kell tárolni. A készülék belsejében a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében ajánlott a termékeket úgy elhelyezni, hogy a termékek között távolságot tartson. Ha az ajtót túl gyakran nyitják ki, megnő az energiafogyasztás, ami esetleges károsodáshoz vezethet. Mindig zárja be a készülék ajtaját, ha nem használja. Ne használjon csavarhúzó vagy más fémszerszámot a készülék használata során a készülék falán képződött jég rétegek eltávolításához. A fedél bezárása után ne nyissa ki újra hirtelen és erővel, a készülék kamrájának lezárása körül található tömítés kb. 1-2 percig akadályozhatja a nyitást. Ezután a készüléknek normálisan ki kell nyílnia. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, az áram megtakarítása érdekében a megtisztított készüléket le kell választani az áramról, tisztítani kell, és nyitva kell hagyni az ajtót, hogy megakadályozza a kellemetlen szagok összegyűlését a készülék belsejében.

3.3. A készülék összeszerelése

Telepítés és összeszerelés

Ügyelni kell arra, hogy a készülék az első bekapcsolás előtt legalább 2 órával függőleges helyzetben legyen.

VIGYÁZAT!

- A készülék helyes csatlakoztatása a földelt egyetlen aljzathoz a garancia a megfelelő működésre.
- Nem megfelelő telepítés esetén a gép sérülést okozhat.
- Helyezze a készüléket olyan sima, stabil felületre, amely a készülék súlyát a tartalmával együtt elviseli.
- A megfelelő szellőzés érdekében tartson legalább 20 cm távolságot a készülék és a fal vagy más tárgyak között.
- A készüléket hűvös, jól szellőző és száraz helyiségben, hőforrásoktól távol kell elhelyezni.
- Gáz- vagy elektromos tűzhelyektől legalább 30 cm, radiátoroktól vagy sütőktől pedig 50 cm távolságot kell tartani.
- Az, hogy a készüléket működés közben nem teszi ki hőforrásoknak, növeli a kompresszor hatékonyságát és csökkenti az energiafogyasztást.

Első indítás

1. Csomagolja ki az egész készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy nem maradt csomagolóanyag a kompresszor kamrájában.
3. Távolítsa el minden dokumentumot és egyéb tartozékot a készülék belsejéből.
4. Szerelje be a készülék minden további alkatrészét.
5. Egyenlítse ki a készüléket.
6. Tisztítsa meg és szárítsa ki a belső teret.
7. Zárja be a készülék fedelét/ajtót.
8. Csatlakoztassa a készülék dugaszát az aljzathoz.
9. Állítsa a hűtési teljesítményt a maximális értékre.
10. Ne nyissa ki a készüléket körülbelül 4-6 órán keresztül.
11. Fagyasztott termékek behelyezése a fagyasztóba
12. Ha friss élelmiszert kell lefagyasztania, akkor a friss élelmiszerek fagyasztására vonatkozó, ebben a dokumentumban található utasításokat kell követnie.

Ne tároljon folyadékot tartalmazó üvegpalackokat, mert azok térfogata a fagyasztás során megnő, és megsérülhetnek. Soha ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat a fagyasztóban.

Magasságállítás / szintezés

A fagyasztó magasságának vagy szintjének beállításához ki kell csavarni vagy be kell csavarni a készülék lábát.

A polcok magasságának beállítása

1. Vegye le a polcot.
2. Távolítsa el a polctartót, és állítsa a kívánt magasságba.
3. Állítsa be a többi támasztékot.
4. Csúsztassa a polcot a tartóra.

3.4. Eszközhasználat

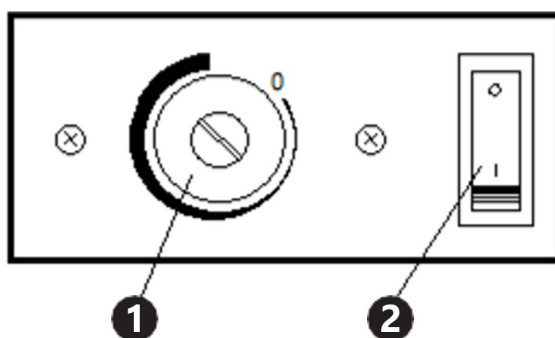
Friss élelmiszerek fagyasztása

1. A csomagolt friss élelmiszert tegye a fagyasztóba, ügyelve arra, hogy ne érintkezzen közvetlenül a már fagyasztott termékekkel, mert azok kiolvadhatnak, és lerövidíthetik az eltarthatósági idejüket. A friss élelmiszereket a fagyasztó falához vagy aljához közel ajánlott elhelyezni, ezeken a helyeken a lehidegebb. Ne lépje túl az adott készülékhez engedélyezett fagyasztott élelmiszer mennyiséget (X kg / 24h). Ellenőrizze ezt az értéket a készülék műszaki adataiban vagy a teljesítménytáblán.
2. Állítsa a hűtési teljesítményt a maximális értékre.
3. 24 óra elteltével meg kell változtatni a fagyasztott élelmiszer helyét, hogy más termékeket is le lehessen fagyasztani.
4. Állítsa be a fagyasztó töltésének megfelelő hűtőteljesítményt.
5. Lehetőség van a készülék belsejében lévő hőmérséklet ellenőrzésére, például olyan hőmérővel, amelynek skálája lehetővé teszi a - 20 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet mérését. A fagyasztóban tárolt élelmiszerek hőmérsékletének legalább - 18°C-nak kell lennie.

A készülék bekapcsolása

1. Csukja be a készülék ajtaját.
2. Csatlakoztassa a készülék dugaszát a tápegységhez. A készülék normál működésbe lép és a bekapcsolási lámpa bekapcsol, de a hűtés csak a 0-tól eltérő hűtőteljesítmény beállítását követően indul el. (A hűtőteljesítmény 0-ra állítása leállítja a hűtési folyamatot, de nem kapcsolja ki a készüléket).

A kezelőpanel leírása



- 1- A hűtőteljesítmény állítógombja. A 0 azt jelenti, hogy nincs hűtés (a megfelelő hőmérséklet beállításához a szabályozógomb segítségével ajánlott lapos szerszámot, például csavarhúzókat használni).
- 2- Világításkapcsoló.

A lehető legalacsonyabb hűtési hőmérséklet elérése érdekében a környezeti hőmérsékletnek 25 °C körül kell lennie.

Hőmérsékleti beállítások kiválasztása

A bekapcsoláshoz: a jobb oldali hőmérséklet-állító gombot a kívánt (0-tól eltérő) szintre kell fordítani:

- minimum (könnyű hűtés)
- maximális (legalacsonyabb hőmérséklet) A hőmérsékletet a következők szerint kell beállítani:
- környezeti hőmérséklet
- a tárolt élelmiszer mennyisége
- nyitási gyakoriság

A fagyasztó maximális töltési magassága

Soha ne töltse meg a fagyasztót addig, amíg a pereme nem érintkezik a fedéllel. Mindig tartsa meg a távolságot a fedél és a fagyasztott termékek között. Állítsa be a hőmérsékletállító gombot a fagyasztó töltöttségétől függően.

Leolvasztás

Normál használati körülmények között (napi 3-4 nyitás) a fagyasztót évente egyszer vagy kétszer kell leolvasztani (gyakoribb nyitás esetén a fagyasztót gyakrabban kell leolvasztani).

A készüléket különösen akkor kell leolvasztani, ha a falán lévő jégréteg vastagsága 5-7 mm. A készülék belső falán lévő jégrétegek csökkentik a készülék hatékonyságát.

A jégrétegeket műanyag kaparóval lehet lekaparni. Ne használjon fémtárgyakat a jég lekaparására a készülékről. Figyelem! Soha ne használjon elektromos készülékeket a fagyasztók leolvasztásához (pl. hajszárítót) vagy nyílt lángot (pl. gyertyát). A belső tér műanyag részei megolvadhatnak, és a kiáramló gőzök szikrák vagy lángok által meggyulladhatnak.

A leolvasztáshoz a következőképpen kell eljárni:

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék dugója ki van húzva a konnektorból.
2. Ajánlott egy műanyag tál vagy más zárt edény használata a leolvasztás során kiszivárgó víz összegyűjtésére.
3. A későbbi tevékenységek végzése során ügyeljen arra, hogy a kezek szárazak legyenek, hogy elkerülje a negatív hőmérséklet okozta károkat (kesztyű használata ajánlott).
4. Távolítsa el a fagyasztott termékeket, és győződjön meg arról, hogy a belőlük kiolvadó víz nem okoz veszélyt vagy kárt. Ajánlatos lezárt tartályban elhelyezni őket.
5. A legvastagabb jégrétegek lekaparása ajánlott.
6. Szükség esetén a kiolvasztás felgyorsítható, ha a fagyasztóba meleg vizes (nem forró vagy forró!) edényt helyezünk.
7. Várja meg, amíg a fagyasztó belsejéből felolvad a jég, a leolvasztás során szivaccsal lehet eltávolítani a vizet a fagyasztó belsejéből.
8. Mielőtt újra használná a készüléket, tisztítsa meg a készülék belsejét.
9. Dugaszolja be a lyukakat (a fagyasztó alján és az elülső alsó részén) dugókkal.
10. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
11. Állítsa a hűtési teljesítményt a maximális értékre.
12. Helyezze a fagyasztandó termékeket a fagyasztóba.

Megjegyzés: A világítást az igényektől függően külön-külön kell bekapcsolni.

Belső lámpacsere

- A lámpa cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie.
- A lámpa cseréje és bármilyen karbantartási munka előtt ki kell húzni a készülék dugaszát a konnektorból.
- A lámpa a készülék felső falán található.
- Ha a lámpát ki kell cserélni, távolítsa el a fedél csavarjait, vegye le a fedelet, cserélje ki a lámpát egy új, azonos paraméterekkel rendelkező lámpára, majd szerelje vissza a fedelet a csavarokkal együtt.

3.5. Szállítás és tárolás

Szállítás közben a gépet védeni kell a rázkódástól, leeséstől és fejjel lefelé fordítástól. Megfelelően szellőztetett, száraz levegőjű, maró gázoktól mentes helyen tárolja.

TÁROLÁSI TANÁCSOK

A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

3.6. Tisztítás és karbantartás

- a) A fagyasztót ajánlott rendszeresen mosni.
- b) A készülék tisztításának megkezdése, illetve bármilyen javítási vagy karbantartási munka elvégzése előtt le kell választani a készüléket a hálózatról, és meg kell várni, amíg lehűl.
- c) Ne használjon mosáshoz maró hatású tisztítószeret, például tisztítóporokat, alkoholtartalmú szereket, hígítókat, hígítószeret stb. és ne engedjen vizet a fagyasztó belsejébe. Soha ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba. Tilos a készüléket vízszaggal tisztítani.
- d) A készülék belsejét élelmiszeriparra alkalmas fertőtlenítőszerrel kell tisztítani. A tisztításhoz használjon nedves, puha ruhát, majd alaposan szárítsa meg. Szárítsa meg a felületet puha, száraz ruhával.
- e) Ha a gépet hosszabb ideig nem használják, a következő intézkedéseket kell megtenni: Kapcsolja le teljesen a készüléket az áramellátásról, és távolítsa el az összes élelmiszert a készülékből. Ezután nedves, puha ruhával és enyhe tisztítószerrel mossa ki az egész készüléket, öblítse le tiszta vízzel, majd alaposan szárítsa meg, egy ideig hagyja nyitva az ajtót, hogy a készülék teljesen megszáradjon.
- f) Időről időre ellenőrizze, hogy a kábel nem sérült-e meg. Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. A sérült kábelt szerviznek vagy szakképzett villanyszerelőnek kell kicserélnie.
- g) Sérülés vagy meghibásodás esetén forduljon a kereskedőhöz vagy szervizünkhöz. A karbantartási és javítási munkákat csak szakképzett személyzet végezheti eredeti pótalkatrészek és tartozékok felhasználásával. A javítási kísérletek közvetlen élet- vagy egészségveszélyhez vezethetnek, és érvénytelenítik a garanciát!

Rendszeresen ellenőrizze a készüléket

Rendszeresen ellenőrizze a gépet a sérülések jelei miatt. Ha a gép megsérült, kérjük, azonnal hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal a probléma megoldása érdekében.

Mi a teendő probléma esetén?

Kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, és készítse elő a következő információkat:

A számla száma és a sorozatszám (ez utóbbi a készüléken található műszaki táblán található).

Ha szükséges, készítsen fényképet a sérült, törött vagy hibás alkatrészről.

Az ügyfélszolgálati ügyintézőnek könnyebb lesz meghatározni a probléma forrását, ha részletesen és pontosan leírja az ügyet. Minél részletesebb információkat ad meg, annál jobban tudja az ügyfélszolgálat gyorsan és hatékonyan megoldani a problémáját!

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne nyissa ki a készüléket az ügyfélszolgálat engedélye nélkül. Ez a garancia elvesztéséhez vezethet!

HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Mini-fryser
Model	RCCTIF-88
Nominal spænding [V~] / frekvens [Hz]	230~ / 50
Nominal strøm [A]	1,2
Klimaklasse	4
Blæsegas til isolering	Cyclopentan
Kølemiddel	R290/50g
Lampens effekt [W]	1
Beskyttelsesklasse	I
Dimensioner [bredde x dybde x højde; mm]	518x595x690
Vægt [kg]	35

Bemærk: Apparatets omgivelsestemperatur skal ligge inden for området +16 til 43 ° C.

1. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Desuden er den produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE

BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Legende



Betjeningsvejledningen skal gennemgås.



Bortskaf aldrig elektrisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Produktet skal genbruges.



Denne maskine er i overensstemmelse med CE-deklarationerne.



ADVARSEL! eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation.
(generelt advarselsskilt)



OBS! Brandfare - brændbare materialer!



OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

2. Sikkerhedsinstruktioner



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til: Minifryser.

2.1. Elektrisk sikkerhed

- a) Stikket skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug af originale stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå at røre ved jordforbundne elementer som rør, varmeapparater, kedler og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis den jordede enhed udsættes for regn, kommer i direkte kontakt med en våd overflade eller bruges i et fugtigt miljø. Vand, der trænger ind i apparatet, øger risikoen for skader på apparatet og for elektrisk stød.
- c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- d) Brug kun kablet til det formål, det er beregnet til. Brug den aldrig til at bære enheden eller til at trække stikket ud af en stikkontakt. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Hvis du arbejder med enheden udendørs, skal du sørge for at bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) Hvis det ikke kan undgås at bruge enheden i et fugtigt miljø, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD). Brugen af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.
- g) Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget eller viser tydelige tegn på slitage. En beskadiget netledning skal udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicecenter.
- h) For at undgå elektrisk stød må ledningen, stikket eller enheden ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug ikke apparatet på våde overflader.
- i) **OBS! FARE FOR LIVET!** Sænk aldrig enheden ned i vand eller andre væsker under rengøringen.
- j) Må ikke bruges i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.
- k) Undgå, at enheden bliver våd. Advarsel mod elektrisk stød!
- l) Læs venligst instruktionerne omhyggeligt og sørg for, at du har forstået dem godt.
- m) Opbevar manualen i nærheden af udstyret, så du altid kan læse den.
- n) Brug altid strømkilder, der er forbundet til jorden, og som leverer den korrekte spænding (angivet på etiketten på enheden).
- o) Hvis du er i tvivl, så lad en elektriker kontrollere, at forbindelsen er korrekt jordet.
- p) Brug aldrig et defekt strømkabel.
- q) Åbn ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, eller hvis dine hænder eller din krop er fugtig eller våd.
- r) Beskyt enheden mod solstråling.
- s) Brug enheden på et beskyttet sted for at undgå at beskadige udstyret eller udsætte andre for fare.
- t) Sørg for, at enheden kan køle af, og undgå at placere den for tæt på andre enheder, der producerer varme.
- u) Før maskinen rengøres, skal den kobles fra strømforsyningen.
- v) Brug en blød, fugtig klud til rengøring. Undgå at bruge rengøringsmidler, og sørg for, at der ikke kommer væske ind i enheden.
- w) Ingen interne elementer i denne enhed skal vedligeholdes af brugeren.
- x) Enheden må ikke sluttes til en anden stikkontakt end den vægmonterede, brug ikke en adapter til flere stikkontakter eller flere stikkontakter.
- y) Hvis strømforsyningen til apparatet afbrydes, er det nødvendigt at vente ca. 5 minutter, før apparatet sluttes til strømmen igen for at undgå skader på apparatet.
- z) Før første brug skal du sikre dig, at strømtyper og netspændingen svarer til de data, der er angivet på typeskiltet.

- aa) Åbning af enheden uden vores godkendelse fører til tab af garantien!

2.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observere, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet.
- b) Brug ikke enheden i et potentielt eksplosivt miljø, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Apparatet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- c) Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke for enheden og rapportere det til en tilsynsførende uden forsinkelse.
- d) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, skal du kontakte producentens servicecenter.
- e) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at udføre reparationer!
- f) I tilfælde af brand skal du bruge en pulver- eller kuldioxid (CO₂)-brandslukker (en, der er beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.
- g) Børn eller uautoriserede personer må ikke komme ind på en arbejdsstation. En distraktion kan resultere i tab af kontrol over enheden.
- h) Brug enheden i et godt ventileret rum.
- i) Apparatet producerer støv og snavs under drift. Det er vigtigt at beskytte tilskuere mod deres skadelige virkninger.
- j) Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.
- k) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
- l) Det er forbudt at placere enheden på en brændbar overflade.
- m) Det er forbudt at placere enheden i nærheden af åben ild, elektriske ovne, kulovne eller andre varmekilder samt i nærheden af direkte sollys. Høje temperaturer kan skade kølekapaciteten og øge elforbruget.
- n) For at undgå at beskadige kompressoren under transport bør køleskabet ikke vippes mere end 45°.
- o) Brug ikke køleskabet i uopvarmede rum og på steder med høj luftfugtighed.



OBS! Beskyt børn og andre tilskuere, når du bruger apparatet.

2.3. Personlig sikkerhed

- a) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.
- b) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet skal betjenes.
- c) Apparatet må kun håndteres af fysisk egnede personer, der er i stand til at håndtere det, er korrekt uddannet, har kendskab til denne vejledning og er uddannet inden for rammerne af arbejdsmiljø og sikkerhed.
- d) Brug sund fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med enheden. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.
- e) Brug de personlige værnemidler, der er nødvendige for at arbejde med enheden, som angivet i afsnit 1 "Forklaring". Brug af korrekte og godkendte personlige værnemidler reducerer risikoen for skader.
- f) For at undgå, at enheden tændes ved et uheld, skal du sørge for, at tænd-/slukknappen står på OFF, før du tilslutter den til en strømkilde.
- g) Lad være med at overvurdere dine evner. Når du bruger enheden, skal du holde balancen og være stabil hele tiden. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
- h) Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- i) Hvis der skal tilsluttes sug til enheden, skal du kontrollere alle tilslutninger og sørge for, at de er tætte. Brug af et afstøvningsystem kan reducere de risici, der er forbundet med støv.

- j) Fjern alt justeringsværktøj og alle skruenøgler, før du tænder for apparatet. Et værktøj eller en skruenøgle, der efterlades i den roterende del af apparatet, kan forårsage personskade.
- k) Trykluft kan forårsage alvorlig personskade.
- l) Brug øjen-, øre- og åndedrætsværn.
- m) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- n) Stik ikke hænderne eller andre genstande ind i enheden, mens den er i brug!
- o) Det anbefales, at hænderne er tørre, når man udfører aktiviteter, der kræver, at hænderne lægges i fryseren, da det ellers kan resultere i skader på huden på grund af frost.
- p) Det er forbudt at flytte, justere og dreje enheden i løbet af arbejdet.

2.4. Sikker brug af enheden

- a) Læs og forstå venligst disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger enheden! Overhold sikkerhedsanvisningerne nøje for at undgå skader som følge af forkert brug!
- b) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
- c) Det er ikke tilladt at opbevare potentielt eksplosive stoffer i apparatet, f.eks. dåser med komprimeret brandfarlig gas.
- d) Børn må ikke lege med apparatet.
- e) Brug kun denne enhed indendørs og til det, den er beregnet til.
- f) OBS! Lækage af kølemiddel kan forårsage øjenskader eller tab af synet, hvis det kommer ind i øjnene. Hvis det sker, skal du straks skylle øjnene med rigeligt vand og kontakte en læge.
- g) Vi yder ingen garanti for skader, der opstår som følge af forkert brug eller forkert betjening.
- h) Før du bruger denne enhed første gang, skal du kontrollere, om hovedspændingstypen og strømmen er i overensstemmelse med de angivne data på typeskiltet.
- i) Denne enhed er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller har modtaget instruktion i, hvordan enheden bruges.
- j) **FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Forsøg ikke selv at reparere enheden. I tilfælde af fejl på enheden skal reparationer udføres af kvalificerede eksperter.
- k) Kontroller hovedstikket og strømkablet regelmæssigt. Hvis strømkablet til denne enhed er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en anden kvalificeret person for at undgå farer.
- l) Det er nødvendigt at forhindre skader på strømkablet på grund af knusning, brud eller slid på skarpe kanter og at holde det væk fra varme overflader og åbne ildkilder. Den må heller ikke hænge eller være nedsænket i vand.
- m) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug de rigtige værktøjer til den givne opgave. En korrekt valgt enhed vil udføre den opgave, den er designet til, bedre og på en mere sikker måde.
- n) Brug ikke enheden, hvis tænd-/slukknappen ikke fungerer korrekt (den tænder og slukker ikke for enheden). Apparater, der ikke kan tændes og slukkes med tænd-/slukknappen, er farlige, må ikke bruges og skal repareres.
- o) Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten, før du foretager justeringer eller udskifter tilbehør, eller før du lægger enheden til side. Sådanne forholdsregler vil reducere risikoen for at aktivere enheden ved et uheld.
- p) Afbryd enheden fra strømforsyningen, før du påbegynder justering, rengøring og vedligeholdelse. En sådan forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.
- q) Når den ikke er i brug, skal den opbevares på et sikkert sted, væk fra børn og personer, der ikke er fortrolige med enheden, og som ikke har læst brugervejledningen. Apparatet kan udgøre en fare i hænderne på uerfarne brugere.
- r) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere, om der er generelle skader, og især kontrollere bevægelige komponenter for knækkede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke enhedens sikre drift. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.
- s) Opbevar enheden utilgængeligt for børn.

- t) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Det sikrer en sikker brug.
- u) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må de fabriksmonterede afskærmninger ikke fjernes, og skruerne må ikke løsnes.
- v) Når du transporterer og håndterer enheden mellem lageret og destinationen, skal du overholde de arbejdsmiljø- og sikkerhedsprincipper for manuelle transportoperationer, der gælder i det land, hvor enheden skal bruges.
- w) Undgå situationer, hvor enheden holder op med at fungere under brug på grund af for stor belastning. Det kan resultere i overophedning af drivelementerne og beskadigelse af enheden.
- x) Rør ikke ved leddelede dele eller tilbehør, medmindre enheden er koblet fra strømkilden.
- y) Lad ikke dette apparat være uden opsyn, mens det er i brug.
- z) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.
- aa) Den specificerede vibrationsemission blev målt ved hjælp af standardmålemetoder. Vibrationsemissioner kan ændre sig, hvis enheden bruges i forskellige omgivelser.
- bb) Enheden er ikke et stykke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen person.
- cc) Kør ikke enheden, når den er tom.
- dd) Hold enheden væk fra ild- og varmekilder.
- ee) Det er ikke tilladt at opbevare glasbeholdere med frysevæsker i apparatet.
- ff) Brug ikke en fejlbehæftet eller beskadiget enhed.
- gg) Dele eller tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, må ikke bruges i enheden. Brug af dele, der ikke er anbefalet af producenten, resulterer i tab af garanti og kan føre til en direkte trussel mod brugerens liv eller helbred.
- hh) Det er forbudt at flytte, justere og dreje enheden i løbet af arbejdet.
- ii) Huset må under ingen omstændigheder åbnes.
- jj) Opbevar ikke tunge, giftige eller ætsende genstande i enheden.
- kk) OBS! Apparatets ventilationsåbninger skal altid være fri for blokeringer.
- ll) OBS! Brug ikke elektriske apparater eller maskiner for at fremskynde afrimningen.
- mm) OBS! Vær særlig opmærksom på ikke at beskadige elementerne i kølevæske kredsløbet.
- nn) OBS! Brug ikke elektriske apparater inde i apparatets rum til opbevaring af fødevarer.
- oo) OBS! Apparatet indeholder i sin konstruktion brændbare gasser, der tjener til isolering. Derfor skal apparatet efter endt levetid overdrages til professionel bortskaffelse.
- pp) OBS! Apparatets stik skal tilsluttes stikkontakten på et sted, hvor det er nemt og hurtigt at tage det ud.
- qq) OBS! Installation af apparatet skal udføres af en kvalificeret person.



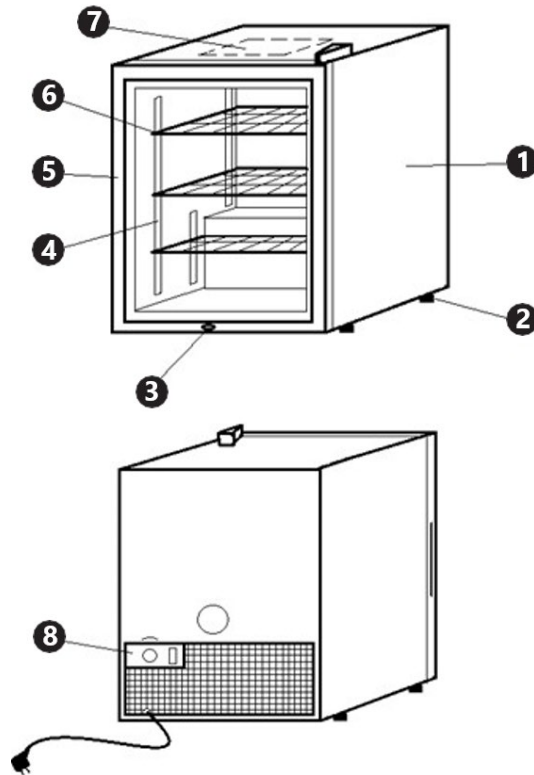
OBS! På trods af apparatets sikre design og dets beskyttelsesfunktioner, og på trods af brugen af ekstra elementer til beskyttelse af operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader, når apparatet bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden. Manglende overholdelse af sikkerhedsanbefalinger og instruktioner kan medføre alvorlige kvæstelser eller død!

3. Brugsbetingelser

Produktet er beregnet til kommerciel brug og er et kompakt køleapparat, der bruges til at opbevare og nedfryse fødevarer.

Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der opstår som følge af utilsigtet brug af apparatet!

3.1. Beskrivelse af apparatet



- 1- Boliger
- 2- Justerbare fødder
- 3- Lås
- 4- Reol med hylder
- 5- Glaseret dør
- 6- Hylde
- 7- Indvendig belysning
- 8- Kontrolpanel

3.2. Klargøring til brug

Placering af apparat

Omgivelsernes temperatur må ikke være højere end 40 °C, og den relative luftfugtighed skal være mindre end 85 %. Sørg for god ventilation i det rum, hvor enheden bruges. Der skal være mindst 10 cm afstand mellem hver side af enheden og væggen eller andre genstande. Apparatet skal altid bruges, når det står på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade, og det skal være uden for børns og personer med begrænsede mentale og sensoriske funktioners rækkevidde. Placer enheden, så du altid har adgang til strømstikket. Netledningen, der er tilsluttet apparatet, skal være korrekt jordet og svare til de tekniske oplysninger på produktetiketten.

Før første brug

Ved modtagelse af varerne skal du kontrollere emballagen for defekter og åbne emballagen, hvis der ikke er nogen skader. Hvis emballagen er beskadiget, skal du kontakte dit transportfirma og din distributør inden for 3 dage og dokumentere skaderne så detaljeret som muligt. Vend ikke pakken på hovedet! Når du transporterer pakken, skal du sørge for, at den holdes vandret og stabil.

Bortskaffelse af emballagen

Opbevar venligst alle emballagematerialer (pap, plastiktape og flamingo), så enhederne kan sendes tilbage til servicecentret i korrekt stand i tilfælde af problemer!

Generelle tips til brugeren

Apparatet skal rengøres efter udpakning og før tilslutning til strømforsyningsnettet. Når fryseren har nået den indstillede temperatur, kan den fyldes med frosne madvarer (hvis man har til hensigt at lægge friske madvarer i, er det nødvendigt at overholde parameteren, der informerer om den maksimale vægt af frosne madvarer i løbet af 24 timer, og instruktionerne for nedfrysning af friske madvarer i dette dokument). Det er forbudt at fylde fryseren med varme væsker og madvarer, og alle madvarer, der lægges i apparatet, skal dækkes til. Fødevarer og drikkevarer skal opbevares i forseglede, lufttætte beholdere. For at sikre tilstrækkelig luftcirkulation inde i apparatet anbefales det at placere produkterne på en sådan måde, at der er afstand mellem dem. Hvis døren åbnes for ofte, øges energiforbruget, hvilket kan føre til mulige skader. Luk altid apparatets dør, når det ikke er i brug. Brug ikke skruetrækkere eller andet metalværktøj til at fjerne islag, der er dannet på apparatets vægge under brug. Når du har lukket dækslet, må du ikke åbne det igen pludseligt og med magt, da pakningen omkring apparatets kammer kan forhindre, at det åbnes i ca. 1 eller 2 minutter. Efter denne tid bør apparatet åbne normalt. Hvis du ikke bruger apparatet i længere tid, er det nødvendigt at koble det rengjorte apparat fra strømmen for at spare strøm, rengøre og lade døren stå åben for at forhindre, at der samler sig ubehagelige lugte inde i apparatet.

3.3. Samling af enheden

Installation og montering

Sørg for, at apparatet står oprejst i mindst 2 timer, før det aktiveres første gang.

OBS!

- Korrekt tilslutning af enheden til den enkelte stikkontakt med jord er garantien for korrekt arbejde.
- I tilfælde af uhensigtsmæssig installation kan maskinen forårsage personskade.
- Placer apparatet på et fladt, stabilt underlag, der kan bære dets vægt sammen med dets indhold.
- For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være mindst 20 cm mellem apparatet og væggen eller andre genstande.
- Enheden skal placeres i et køligt, godt ventileret og tørt rum, væk fra varmekilder.
- Sørg for mindst 30 cm afstand fra gas- eller elkofurer og 50 cm afstand fra radiatorer eller ovne.
- Når enheden ikke udsættes for varmekilder under driften, øges kompressorens effektivitet, og energiforbruget reduceres.

Første opstart

1. Pak hele apparatet ud.
2. Sørg for, at der ikke er efterladt noget pakkemateriale i kompressorkammeret.
3. Fjern alle dokumenter og andet tilbehør fra apparatets inderside.
4. Installer alle yderligere komponenter i apparatet.
5. Sæt apparatet i vater.
6. Rengør og tør indvendigt.
7. Luk apparatets dæksel/dør.
8. Sæt apparatets stik i stikkontakten.
9. Indstil køleeffekten til maksimum.
10. Åbn ikke apparatet i ca. 4-6 timer.
11. Sæt frosne produkter ind i fryseren
12. Hvis du har brug for at fryse friske madvarer ned, skal du følge anvisningerne for nedfrysning af friske madvarer i dette dokument.

Opbevar ikke glasflasker med væsker, fordi de øger deres volumen under nedfrysning og kan blive beskadiget. Opbevar aldrig eksplosive stoffer i fryseren.

Højdejustering / nivellering

For at justere fryserens højde eller niveau er det nødvendigt at skrue apparatets fødder af eller på.

Højdejustering af hylder

1. Fjern hylden.
2. Fjern hyldebæreren, og indstil den til den ønskede højde.
3. Sæt de resterende støtter på plads.
4. Skub hylden op på støtten.

3.4. Brug af enhed

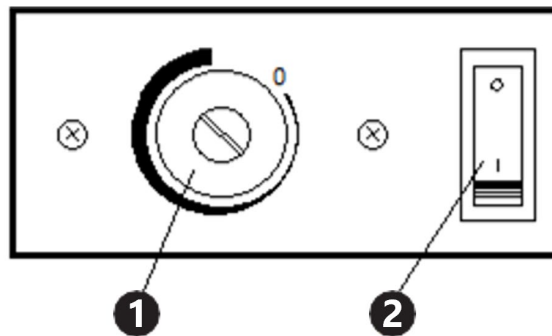
Nedfrysning af friske fødevarer

1. Læg de emballerede friske fødevarer i fryseren, og vær opmærksom på, at de ikke kommer i direkte kontakt med allerede frosne produkter, da de kan tø op og forkorte deres holdbarhed. Det anbefales, at friske madvarer placeres tæt på væggen eller i bunden af fryseren, for her er det kolddest. Overskrid ikke den tilladte mængde frysemad for et givet apparat (X kg / 24 timer). Tjek denne værdi i apparatets tekniske data eller på typeskiltet.
2. Indstil køleeffekten til maksimum.
3. Efter 24 timer er det nødvendigt at ændre placeringen af den frosne mad, så det bliver muligt at fryse andre produkter.
4. Indstil den køleeffekt, der passer til fyldningen af fryseren.
5. Det er muligt at kontrollere temperaturen inde i apparatet, f.eks. med et termometer, hvis skala gør det muligt at måle temperaturer under - 20 °C. Temperaturen ved opbevaring af fødevarer i fryseren bør være mindst - 18 °C.

Tænder for apparatet

1. Luk apparatets dør.
2. Slut apparatets stik til strømforsyningen. Apparatet starter normal drift, og strømlampen tændes, men kølingen starter først efter indstilling af en anden køleeffekt end 0. (Indstilling af køleeffekt til 0 stopper køleprocessen, men det slukker ikke for apparatet).

Beskrivelse af kontrolpanelet



- 1- Justeringsknop til køleeffekt. 0 betyder ingen køling (for at indstille den rigtige temperatur ved hjælp af justeringsknappen anbefales det at bruge et fladt værktøj, f.eks. en skruetrækker).
- 2- Lyskontakt.

For at opnå den lavest mulige køletemperatur skal omgivelsestemperaturen være omkring 25 °C.

Valg af temperaturindstillinger

For at tænde: Drej temperaturjusteringsknappen til højre til det ønskede niveau (bortset fra 0):

- minimum (let køling)
- maksimum (laveste temperatur) Temperaturen skal indstilles afhængigt af:
- Omgivelsestemperatur
- mængden af oplagret mad

- åbningsfrekvens

Fryserens maksimale fyldningshøjde

Fyld aldrig fryseren, før kanten er i kontakt med låget. Hold altid afstand mellem låget og de frosne produkter. Indstil temperaturjusteringsknappen afhængigt af fyldningen af fryseren.

Afrimning

Ved normal brug (3-4 åbninger om dagen) skal fryseren afrimes en eller to gange om året (ved hyppigere åbning skal fryseren afrimes oftere).

Apparatet skal afrimes, især når tykkelsen af islaget på væggene er ca. 5-7 mm. Islag på apparatets indvendige vægge reducerer dets effektivitet.

Islag kan skrubes væk med en plastikskraber. Brug ikke metalgenstande til at skrabe is af apparatet. Advarsel! Brug aldrig elektriske apparater til at afrime fryserne (f.eks. hårtørrer) eller åben ild (f.eks. stearinlys). Plastdelene i interiøret kan smelte, og de udstrømmende dampe kan blive antændt af gnister eller flammer.

For at afrime er det nødvendigt at gå frem på følgende måde:

1. Sørg for, at apparatets stik er taget ud af stikkontakten.
2. Det anbefales at bruge en plastikskål eller en anden lukket beholder til at opsamle udsivende vand under afrimningen.
3. Sørg for, at hænderne er tørre, når du udfører efterfølgende aktiviteter for at undgå skader forårsaget af en negativ temperatur (brug af handsker anbefales).
4. Fjern de frosne produkter, og sørg for, at vandet, der smelter fra dem, ikke forårsager nogen fare eller skade. Det anbefales at lægge dem i en lukket beholder.
5. Det anbefales at skrabe de tykkeste lag is.
6. Hvis det er nødvendigt, kan afrimningen fremskyndes ved at sætte en skål med varmt vand (ikke kogende eller varmt!) ind i fryseren.
7. Vent, indtil isen fra fryserens inderside er smeltet, i løbet af afrimningen er det muligt at fjerne vandet fra fryserens inderside med en svamp.
8. Rengør apparatet indvendigt, før det tages i brug igen.
9. Luk hullerne (i bunden af fryseren og i den forreste del af bunden) med propper.
10. Luk dækslet/døren, og slut apparatet til strømforsyningen.
11. Indstil køleeffekten til maksimum.
12. Læg de produkter, der skal fryses, i fryseren.

Bemærk: Det er nødvendigt at tænde belysningen individuelt, afhængigt af behovet.

Udskiftning af intern lampe

- Udskiftning eller reparation af lampen skal foretages af en kvalificeret fagmand.
- Før udskiftning af lampen og andet vedligeholdelsesarbejde skal apparatets stik tages ud af stikkontakten.
- Lampen er placeret på apparatets øverste væg.
- Hvis du skal udskifte lampen, skal du fjerne dækslets skruer, fjerne dækslet, udskifte lampen med en ny med de samme parametre og derefter sætte dækslet på plads igen med skruerne.

3.5. Transport og opbevaring

Under transport skal maskinen beskyttes mod rystelser, fald og at blive vendt på hovedet. Opbevar den på et ordentligt ventileret sted med tør luft og uden ætsende gas.

TIPS TIL OPBEVARING

Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.

3.6. Rengøring og vedligeholdelse

- a) Det anbefales at vaske fryseren regelmæssigt.
- b) Før rengøring af apparatet eller før udførelse af reparations- eller vedligeholdelsesarbejde er det nødvendigt at afbryde apparatet fra strømforsyningen og vente, indtil det er kølet af.
- c) Brug ikke ætsende rengøringsmidler som f.eks. rengøringspulver, alkoholholdige midler, fortyndingsmidler osv. til vask, og lad ikke vand trænge ind i fryserens indre. Nedsænk aldrig apparatet, ledningen eller stikket i vand eller anden væske. Det er forbudt at rengøre enheden med en vandstråle.
- d) Apparatets indre skal rengøres med et desinfektionsmiddel, der er egnet til fødevarerindustrien. Brug en fugtig, blød klud til rengøring og tør grundigt. Tør overfladen med en blød, tør klud.
- e) Følgende skal gøres, hvis maskinen ikke bruges i en længere periode: Afbryd apparatet helt fra strømforsyningen, og fjern alle fødevarer fra det. Vask derefter hele apparatet med en fugtig, blød klud og et mildt rengøringsmiddel, skyl med rent vand og tør grundigt, lad døren stå åben i et stykke tid, så apparatet bliver helt tørt.
- f) Kontroller fra tid til anden, at kablet ikke er beskadiget. Brug ikke apparatet, hvis kablet er beskadiget. Et beskadiget kabel skal udskiftes af en servicetekniker eller en kvalificeret elektriker.
- g) I tilfælde af skader eller funktionsfejl skal du kontakte din forhandler eller vores service. Vedligeholdelses- og reparationsarbejde må kun udføres af kvalificeret personale, der bruger originale reservedele og tilbehør. Forsøg på at foretage reparationer på egen hånd kan føre til direkte fare for liv eller helbred, og garantien bortfalder!

Tjek regelmæssigt enheden

Kontrollér jævnligt maskinen for tegn på skader. Hvis maskinen er beskadiget, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din kundeservice for at løse problemet.

Hvad skal jeg gøre, hvis der opstår et problem?

Kontakt venligst din kundeservice og forbered følgende oplysninger:

Fakturanummer og serienummer (sidstnævnte findes på den tekniske plade på apparatet).

Hvis det er relevant, så tag et billede af den beskadigede, ødelagte eller defekte del.

Det bliver lettere for din kundeservicemedarbejder at finde frem til kilden til problemet, hvis du giver en detaljeret og præcis beskrivelse af sagen. Jo mere detaljerede dine oplysninger er, desto bedre vil kundeservice kunne løse dit problem hurtigt og effektivt!

FORSIGTIG: Åbn aldrig enheden uden tilladelse fra din kundeservice. Dette kan føre til tab af garanti!

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ENHEDER

Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen oikeellisuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Minipakastin
Malli	RCCTIF-88
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]	230~ / 50
Nimellisvirta [A]	1,2
Ilmastoluokka	4
Eristys puhaltaa kaasua	Syklopentaani
Kylmäaine	R290/50g
Lampun teho [W]	1
Suojausluokka	I
Mitat [leveys x pituus x korkeus; mm]	518x595x690
Paino [kg]	35

Huomautus: Laitteen ympäristön lämpötilan tulee olla välillä +16 - 43° C.

1. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

**ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA
PERUSTEELLISESTI.**

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

Merkkien selitys



Käyttöohje on tarkistettava.



Älä koskaan hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana. Tuote on kierrätettävä.



Tämä kone on CE-vakuutusten mukainen.



VAROITUS!, HUOMAUTUS! tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)



HUOMIO! Tulipalovaara – syttyvät materiaalit!



HUOM! Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

2. Turvallisuusohjeet



HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" tai "tuote", joihin viitataan: Minipakastin.

2.1. Sähköturvallisuus

- a) Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäisten pistotulppien ja yhteensopivien pistorasioiden käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä kosketusta maadoitettuihin elementteihin, kuten putkiin, lämmittimiin, kuumavesisäiliöihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos maadoitettu laite altistuu sateelle, joutuu suoraan kosketuksiin märän pinnan kanssa tai toimii kosteassa ympäristössä. Veden joutuminen laitteeseen lisää laitteen vaurioitumisen ja sähköiskun vaaraa.
- c) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
- d) Käytä johtoa vain sille tarkoitettuun käyttöön. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Jos työskentelet laitteen kanssa ulkona, varmista, että käytät ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos laitteen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on sen kanssa käytettävä vikavirtasuojakytkintä (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- g) Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi.
- h) Sähköiskun välttämiseksi älä upota johtoa, pistotulppaa tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.
- i) **HUOMIO! HENGENVAARA!** Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.
- j) Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.
- k) Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!
- l) Lue ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne hyvin.
- m) Säilytä käyttöohje laitteen lähellä, jotta voit lukea sen milloin tahansa.
- n) Käytä aina maahan kytkettyjä virtalähteitä, jotka tarjoavat oikean jännitteen (ilmoitettu laitteen tarrassa).
- o) Jos sinulla on epäilyksiä, anna sähköasentajan tarkistaa, että liitäntä on kunnolla maadoitettu.
- p) Älä koskaan käytä viallista virtajohtoa.
- q) Älä avaa laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä tai jos kätesi tai kehosi ovat kosteat tai märät.
- r) Suojaa yksikköä auringon säteilyltä.
- s) Käytä laitetta suojatussa paikassa välttääksesi laitteen vahingoittumisen tai muiden vaaran.
- t) Varmista, että laite pystyy jäähtymään, äläkä aseta sitä liian lähelle muita lämpöä tuottavia laitteita.
- u) Ennen kuin puhdistat koneen, irrota se virtalähteestä.
- v) Käytä puhdistukseen pehmeää kosteaa liinaa. Vältä pesuaineiden käyttöä ja varmista, ettei laitteeseen pääse nestettä.
- w) Käyttäjän ei tarvitse huoltaa mitään tämän laitteen sisäistä osaa.
- x) Laitetta ei saa kytkeä muuhun pistorasiaan kuin seinään asennettuun pistorasiaan, älä käytä monipistorasian sovitinta tai useita pistorasioita.
- y) Jos virransyöttö katkeaa laitteesta, on odotettava noin 5 minuuttia ennen laitteen kytkemistä takaisin sähköverkkoon, jotta laite ei vahingoitu.
- z) Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että virran tyyppi ja verkkojännite vastaavat tyyppikilvessä ilmoitettuja tietoja.
- aa) Laitteen avaaminen ilman lupamme johtaa takuun menettämiseen!

2.2. Turvallisuus työpaikalla

- a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.
- b) Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysherkissä tiloissa, joissa on esimerkiksi helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Laitte synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyjä tai kaasuja.
- c) Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.
- d) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
- e) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
- f) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO₂) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).
- g) Lapset ja asiattomat henkilöt eivät saa mennä työpisteeseen. Häiriötekijät voivat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.
- h) Käytä laitetta tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- i) Laitte tuottaa käytössä pölyä ja roskaa. On tärkeää suojella sivullisia niiden haitallisilta vaikutuksilta.
- j) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.
- k) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.
- l) Laitteen sijoittaminen palavalle pinnalle on kielletty.
- m) Laitteen sijoittaminen avotulen, sähköliesien, hiiliuunien tai muiden lämmönlähteiden lähelle sekä suoran auringonpaisteen lähelle on kielletty. Korkeat lämpötilat voivat vahingoittaa jäähdytystehoa ja lisätä sähkön kulutusta.
- n) Jotta kompressori ei vaurioidu kuljetuksen aikana, jääkaappia ei saa kallistaa enempää kuin 45°.
- o) Älä käytä jääkaappia lämmittämättömissä tiloissa tai paikoissa, joissa ilmankosteus on korkea.



Muista! Kun käytät laitetta, suojaa lapsia ja muita sivullisia.

2.3. Henkilökohtainen turvallisuus

- a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
- b) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.
- c) Laitetta saavat käsitellä vain fyysisesti hyväkuntoiset henkilöt, jotka ovat kykeneviä käsittelemään sitä, jotka ovat asianmukaisesti koulutettuja ja jotka tuntevat tämän käyttöohjeen sisällön sekä yleiset työturvallisuusmääräykset.
- d) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.
- e) Käytä laitteen kanssa työskennellessäsi tarvittavia henkilökohtaisia suojavarusteita, jotka on määritelty kohdassa 1 "Merkkien selitys". Asianmukaisten ja sertifioitujen henkilönsuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- f) Estä laitteen tahaton käynnistyminen varmistamalla, että sen kytkin on OFF-asennossa ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.
- g) Älä yliarvioi kykyäsi. Kun käytät laitetta, varmista, että pystyt ylläpitämään tasapainosi, ja että työskentelet tukevassa asennossa. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- h) Älä käytä väljiä vaatteita ja koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua laitteen liikkuviin osiin.
- i) Jos laitteeseen on tarkoitus liittää imu, tarkista kaikki liitännät ja varmista, että ne ovat tiiviit. Pölynpoistojärjestelmän käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- j) Poista kaikki säätötyökalut tai kiintoavaimet ennen laitteen kytkemistä päälle. Laitteen pyöriivään osaan jätetty työkalu tai kiintoavain voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- k) Paineilma voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- l) Käytä silmien, korvien ja hengitysteiden suojaamia.

- m) Tämä laite ei ole leikkikalua. Lapsia on valvottava, jotteivät he leikkisi laitteen kanssa.
- n) Älä laita käsiäsi tai muita esineitä laitteen sisälle, kun se on käytössä!
- o) Suosittelemme, että kädet ovat kuivat suoritettaessa käsien pakastimeen laittamista vaativia toimintoja, koska muuten se voi aiheuttaa ihovaurioita pakkasesta.
- p) Laitteen siirtäminen, säätäminen ja pyörittäminen työn aikana on kielletty.

2.4. Laitteen turvallinen käyttö

- a) Lue ja ymmärrä nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä! Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti, jotta vältytään väärästä käytöstä aiheutuvilta vaurioilta!
- b) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmansille osapuolille, käyttöohje on toimitettava sen mukana.
- c) Laitteessa ei saa säilyttää mahdollisesti räjähtäviä aineita, esim. puristettuja syttyviä kaasuja sisältäviä tölkkejä.
- d) Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- e) Käytä tätä laitetta vain sisätiloissa ja sen käyttötarkoitukseen.
- f) HUOMIO! Vuotava kylmäaine voi aiheuttaa silmävaurioita tai näön menetyksen, jos sitä joutuu silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtelee silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- g) Emme myönnä takuuta vahingoille, jotka johtuvat väärästä tai väärästä käytöstä.
- h) Ennen kuin käytät tätä laitetta ensimmäistä kertaa, tarkista, että pääjännitetyyppi ja -virta vastaavat tyyppikilvessä ilmoitettuja tietoja.
- i) Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he ovat saaneet ohjeita siitä, miten laitetta käytetään.
- j) SÄHKÖISKUN VAARA! Älä yritä korjata laitetta itse. Laitteen vikojen sattuessa korjaukset on annettava pätevien asiantuntijoiden tehtäväksi.
- k) Tarkista pääpistoke ja virtajohto säännöllisesti. Jos tämän laitteen virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen asiakaspalvelun tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- l) On välttämätöntä estää virtakaapelin vaurioituminen sen puristumisesta, katkeamisesta tai hankauksista terävissä reunoissa ja pitää se poissa kuumista pinnoista ja avoimista tulenlähteistä. Se ei myöskään saa roikkua tai olla upotettuna veteen.
- m) Älä ylikuormita laitetta. Käytä vain kulloiseenkin toimenpiteeseen sopivia työkaluja. Sopivat laitteet ja työkalut varmistavat toimenpiteiden paremman ja turvallisemman suorittamisen.
- n) Älä käytä laitetta, jos sen "ON/OFF"-kytkin ei toimi kunnolla (laite ei kytkeydy päälle eikä pois päältä). Laitteet, joita ei voi kytkeä päälle ja pois päältä ON/OFF-kytkimellä, ovat vaarallisia, ja ne tulee korjata ennen niiden käyttöä.
- o) Varmista, että pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin muutat laitteen säätöjä, vaihdat sen lisävarusteita tai varastoit sen. Tällaiset varotoimenpiteet vähentävät laitteen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- p) Irrota laite virtalähteestä ennen säätö-, puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista. Tällainen ennaltaehkäisevä toimenpide vähentää tahattoman käynnistymisen riskiä.
- q) Kun laitetta ei käytetä, säilytä se turvallisessa paikassa, poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne laitetta ja jotka eivät ole lukeneet sen käyttöohjetta. Laite voi olla kokemattomien käyttäjien käsissä vaarallinen.
- r) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
- s) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- t) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
- u) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.
- v) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, noudata kuljetusta koskevia työturvallisuusmääräyksiä, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta käytetään.

- w) Vältä tilanteita, joissa laite lakkaa toimimasta käytön aikana liiallisen kuormituksen vuoksi. Tämä voi johtaa käyttöelementtien ylikuumentumiseen ja laitteen vaurioitumiseen.
- x) Älä koske nivellettyihin osiin tai lisävarusteisiin, ellei laitetta ole irrotettu virtalähteestä.
- y) Älä käytä laitetta valvomatta.
- z) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
- aa) Määritelty tärinäpäästö on mitattu yleisillä mittausmenetelmillä. Tärinäpäästö voi vaihdella laitteen käyttöympäristön mukaan.
- bb) Tämä laite ei ole leikkikalua. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen henkilön valvontaa.
- cc) Älä käytä laitetta tyhjänä.
- dd) Pidä laite kaukana tulen- ja lämmönlähteistä.
- ee) Laitteessa ei saa säilyttää jäätyviä nesteitä sisältäviä lasiastioita.
- ff) Älä käytä viallista tai vaurioitunutta laitetta.
- gg) Laitteessa ei saa käyttää osia tai lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele. Sellaisten osien käyttö, joita valmistaja ei suosittele, mikä johtaa takuun menettämiseen ja voi aiheuttaa suoran uhan käyttäjän hengelle tai terveydelle.
- hh) Laitteen siirtäminen, säätäminen ja kääntäminen työn aikana on kiellettyä.
- ii) Koteloa ei saa missään tapauksessa avata.
- jj) Älä säilytä raskaita, myrkyllisiä tai syövyttäviä esineitä laitteessa.
- kk) HUOMIO! Laitteen tuuletusaukoissa ei saa aina olla tukoksia.
- ll) HUOMIO! Älä käytä sähkölaitteita tai koneita sulatuksen nopeuttamiseen.
- mm) HUOMIO! Kiinnitä erityistä huomiota siihen, ettet vahingoita jäädytysnestepiirin osia.
- nn) HUOMIO! Älä käytä sähkölaitteita laitteen kammion sisällä, jossa säilytetään elintarvikkeita.
- oo) HUOMIO! Laite sisältää rakenteeltaan syttyviä kaasuja, jotka toimivat eristyksenä. Tästä syystä laite tulee sen käyttöön päätyttyä antaa ammattilaisten hävitettäväksi.
- pp) HUOMIO! Laitteen pistoke tulee kytkeä pistorasiaan paikkaan, jossa se on helppo ja nopea irrottaa.
- qq) HUOMIO! Laitteen asennuksen saa suorittaa vain pätevä henkilö.



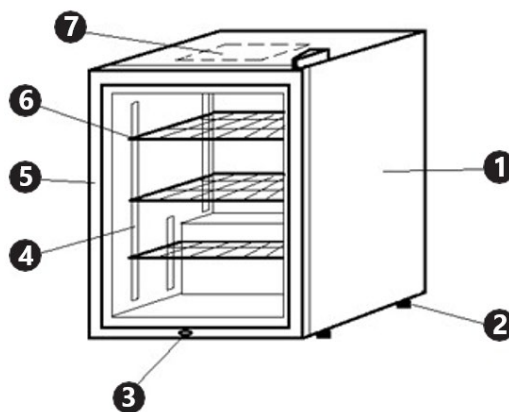
HUOMIO! Huolimatta laitteen turvallisesta rakenteesta, suojaominaisuuksista ja käyttäjää suojaavien lisäelementtien käytöstä, laitteen käyttöön sisältyy silti aina pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi. Turvallisuussuosituksen ja -ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan!

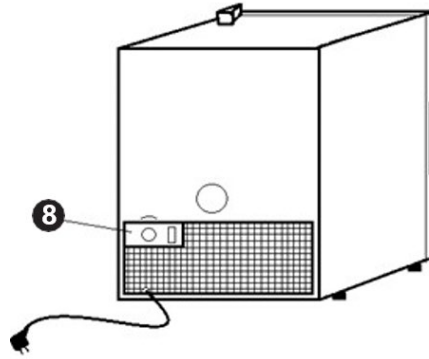
3. Yleiset käyttöohjeet

Tuote on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön ja on pienikokoinen kylmälaite, jota käytetään elintarvikkeiden säilyttämiseen ja pakastamiseen.

Käyttäjä on vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen ei-tarkoituksenmukaisesta käytöstä!

3.1. Laitteen kuvaus





- 1- Asuminen
- 2- Säädettävät jalat
- 3- Esto
- 4- Hyllyteline
- 5- Lasitettu ovi
- 6- Hyllyt
- 7- Sisäinen valaistus
- 8- Ohjauspaneeli

3.2. Valmistelu käyttöä varten

Laitteen sijainti

Käyttöympäristön lämpötila ei saa olla yli 40 °C, ja suhteellisen kosteuden tulee olla alle 85 %. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta laitteen käyttökohteessa. Laitteen kummankin sivun ja seinän tai muiden kohteiden välillä on oltava vähintään 10 cm:n etäisyys. Laitetta on aina käytettävä tasaisella, vakaalla, puhtaalla, tulenkestävällä ja kuivalla alustalla, ja se on pidettävä poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, joilla on rajoittunut toimintakyky. Sijoita laite niin, että pääset aina käsiksi sen sähköpistokkeeseen. Laitteeseen kytketyn virtajohdon on oltava asianmukaisesti maadoitettu, ja sen on vastattava tuoteselosteen teknisiä tietoja.

Ennen ensimmäistä käyttöä

Kun vastaanotat tavarán, tarkista pakkauksessa virheitä ja avaa pakkaus, jos siinä ei ole vaurioita. Jos pakkaus on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusyritykseen ja jälleenmyyjään 3 päivän kuluessa ja dokumentoi vauriot mahdollisimman yksityiskohtaisesti. Älä käännä pakettia ylösalaisin! Kun kuljetat pakkausta, varmista, että se pysyy vaakasuorassa ja vakana.

Pakkauksen hävittäminen

Säilytä kaikki pakkausmateriaalit (pahvi, muoviteippi ja styrokso), jotta ongelmatilanteissa laitteet voidaan lähettää takaisin huoltokeskukseen tarkassa kunnossa!

Yleisiä vinkkejä käyttäjälle

Laite on puhdistettava pakkauksesta purkamisen jälkeen ja ennen sen kytkemistä sähköverkkoon. Kun pakastin on saavuttanut asetetun lämpötilan, se voidaan täyttää pakasteilla (jos aiotaan laittaa tuoretta ruokaa, on noudatettava parametria, joka ilmoittaa pakasteen maksimipainon 24 tunnin aikana sekä pakastusohjeita tämän asiakirjan sisältämät tuoreet elintarvikkeet). Pakastimen täyttäminen lämpimillä nesteillä ja elintarvikkeilla on kiellettyä, ja kaikki laitteeseen asetetut elintarvikkeet tulee peittää. Elintarvikkeet ja juomat tulee säilyttää suljetuissa ilmatiiviissä astioissa. Riittävän ilmankierron varmistamiseksi laitteen sisällä on suositeltavaa sijoittaa tuotteet niin, että niiden välinen etäisyys säilyy. Jos ovi avataan liian usein, energiankulutus kasvaa, mikä voi johtaa mahdollisiin vaurioihin. Sulje aina laitteen ovi, kun se ei ole käytössä. Älä käytä ruuvimeisseliä tai muita metallityökaluja poistaaksesi jääkerroksia, jotka muodostuvat laitteen seinille käytön aikana. Kun olet sulkenut kannen, älä avaa sitä uudelleen yhtäkkiä ja voimaa käyttämällä laitekammion sulkimen ympärillä oleva tiiviste voi estää sen avaamisen noin 1-2 minuuttia. Tämän ajan jälkeen laitteen pitäisi avautua normaalisti. Mikäli laitetta ei käytetä pidempään aikaan, on sähkön säästämiseksi tarpeen irrottaa

puhdistettu laite sähköverkosta, puhdistaa ja jättää ovi auki, jotta välttyään epämiellyttävien hajujen kerääntymisestä laitteen sisään. .

3.3. Laitteen kokoaminen

Asennus ja kokoonpano

On huolehdittava siitä, että laite on pystyasennossa vähintään 2 tuntia ennen ensimmäistä käynnistystä.

HUOMIO!

- Laitteen oikea liittäminen maadoitettuun pistorasiaan takaa asianmukaisen toiminnan.
- Epäasianmukainen asennus voi aiheuttaa vamman.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle, joka kestää sen painon yhdessä sisällön kanssa.
- Jotta ilmanvaihto olisi riittävä, jätä laitteen ja seinän tai muiden esineiden väliin vähintään 20 cm tilaa.
- Laite tulee sijoittaa viileään, hyvin ilmastoituun ja kuivaan huoneeseen, etäällä lämmönlähteistä.
- Varmista vähintään 30 cm etäisyys kaasu- tai sähköliesistä ja 50 cm etäisyys lämpöpattereista tai uuneista.
- Jos laitetta ei altisteta lämmönlähteille sen käytön aikana, kompressorin hyötysuhde kasvaa ja energiankulutus pienenee.

Ensimmäinen käynnistys

1. Pura koko laite pakkauksestaan.
2. Varmista, että kompressorin kammioon ei ole jäänyt pakkausmateriaalia.
3. Poista kaikki asiakirjat ja muut lisävarusteet laitteen sisältä.
4. Asenna kaikki laitteen lisäosat.
5. Aseta laite vaakasuoraan.
6. Puhdista ja kuivaa sisäosa.
7. Sulje laitteen kansi/ovi.
8. Liitä laitteen pistoke pistorasiaan.
9. Aseta jäähdystysteho maksimiin.
10. Älä avaa laitetta noin 4-6 tuntiin.
11. Laita pakastetut tuotteet pakastimeen
12. Jos sinun on pakastettava tuoreita elintarvikkeita, on noudatettava tässä asiakirjassa olevia tuoreiden elintarvikkeiden pakastusohjeita.

Älä säilytä nesteitä sisältäviä lasipulloja, koska ne lisäävät niiden tilavuutta jäätymisen aikana ja voivat vaurioitua. Älä koskaan säilytä räjähtäviä aineita pakastimessa.

Korkeuden säätö / tasoitus

Pakastimen korkeuden tai tason säätämiseksi on välttämätöntä ruuvata irti tai ruuvata sisään laitteen jalat.

Hyllyjen korkeudensäätö

1. Irrota hylly.
2. Irrota hyllytuki ja aseta se halutulle korkeudelle.
3. Aseta loput tuet.
4. Liu'uta hylly tuen päälle.

3.4. Laitteen käyttö

Tuoreen ruoan pakastaminen

1. Aseta pakatut tuoreet elintarvikkeet pakastimeen ja kiinnitä huomiota siihen, etteivät ne joudu suoraan kosketukseen jo pakastettujen tuotteiden kanssa, koska ne voivat sulaa ja lyhentää niiden säilyvyyttä. Tuoreet elintarvikkeet on suositeltavaa sijoittaa lähelle pakastimen seinää tai pohjaa,

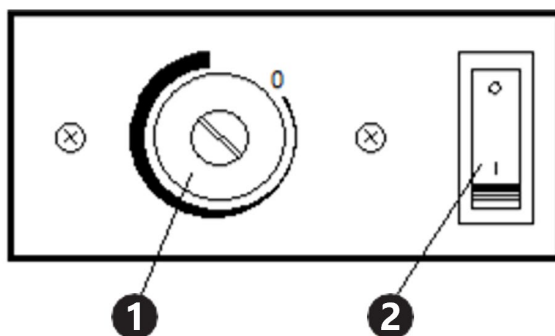
näissä paikoissa se on kylmin. Älä ylitä tietyn laitteen sallittua pakasteruokamäärää (X kg / 24h). Tarkista tämä arvo laitteen teknisistä tiedoista tai arvokilvestä.

2. Aseta jäähdytysteho maksimiin.
3. 24 tunnin kuluttua on tarpeen muuttaa pakastetun ruoan sijaintia, jotta muut tuotteet voidaan pakastaa.
4. Aseta jäähdytysteho, joka sopii pakastimen täyttöön.
5. Laitteen sisälämpötilaa on mahdollista tarkistaa esimerkiksi lämpömittarilla, jonka asteikolla voidaan mitata alle -20°C lämpötiloja. Elintarvikkeiden säilytyslämpötilan pakastimessa tulee olla vähintään -18°C .

Laitteen kytkeminen päälle

1. Sulje laitteen luukku.
2. Liitä laitteen pistoke virtalähteeseen. Laite käynnistyy normaalisti ja virran merkkivalo syttyy, mutta jäähdytys käynnistyy vasta, kun jäähdytysteho on asetettu muuksi kuin 0. (Jäähdytystehon asettaminen arvoon 0 pysäyttää jäähdytysprosessin, mutta se ei sammuta laitetta).

Ohjauspaneelin kuvaus



- 1- Jäähdytystehon säätönuppi. 0 tarkoittaa ei jäähdytystä (oikean lämpötilan säätämiseksi säätönupin avulla on suositeltavaa käyttää litteää työkalua, esimerkiksi ruuvimeisseliä).
- 2- Valokytkin.

Alimman mahdollisen jäähdytyslämpötilan saavuttamiseksi ympäristön lämpötilan tulee olla noin 25°C .

Lämpötila-asetusten valinta

Kytkeäksesi päälle: käännä oikealla oleva lämpötilan säätönuppi vaaditulle tasolle (muulle kuin 0):

- minimi (kevyt jäähdytys)
- maksimi (matalin lämpötila) Lämpötila tulee asettaa riippuen:
- ympäristön lämpötila
- säilytettävän ruoan määrä
- avautumistaajuus

Pakastimen enimmäistäyttökorkeus

Älä koskaan täytä pakastinta ennen kuin reuna koskettaa kantta. Pidä aina kannen ja pakastetuotteiden välinen etäisyys. Aseta lämpötilan säätönuppi pakastimen täytön mukaan.

Sulatus

Normaaleissa käyttöolosuhteissa (3-4 avaamista päivässä) pakastin tulee sulattaa kerran tai kahdesti vuodessa (useammin avattaessa pakastin tulee sulattaa useammin).

Laite tulee sulattaa erityisesti silloin, kun sen seinillä olevan jääkerroksen paksuus on noin 5-7 mm. Laitteen sisäseinissä olevat jääkerrokset vähentävät sen tehokkuutta.

Jääkerroksia voidaan raapia muovikaapimella. Älä käytä metalliesineitä jään raapimiseen laitteesta. Varoitus! Älä koskaan käytä sähkölaitteita pakastimen (esim. hiustenkuivaaja) tai avotulen (esim. kynttilöiden) sulattamiseen. Sisäosien muoviosat voivat sulaa ja vapautuvat höyryt voivat syttyä kipinöiden tai liekin kautta.

Sulatusta varten on toimittava seuraavasti:

1. Varmista, että laitteen pistoke on irrotettu pistorasiasta.
2. On suositeltavaa käyttää muovikulhoa tai muuta suljettua astiaa vuotavan veden keräämiseen sulatuksen aikana.
3. Varmista, että kädet ovat kuivat myöhempien toimien aikana, jotta vältetään negatiivisen lämpötilan aiheuttamilta vaurioilta (käsineiden käyttö on suositeltavaa).
4. Poista pakastetut tuotteet ja varmista, että niistä sulava vesi ei aiheuta vaaraa tai vahinkoja. On suositeltavaa laittaa ne suljettuun astiaan.
5. Paksuimmat jääkerrokset on suositeltavaa raaputtaa.
6. Sulatusta voidaan tarvittaessa nopeuttaa asettamalla pakastimeen lämminvesiastia (ei kiehuva kuumaa!).
7. Odota, kunnes pakastimen sisältä jää sulaa, sulatuksen aikana on mahdollista poistaa vesi pakastimesta sienellä.
8. Ennen kuin käytät laitetta uudelleen, puhdistu laitteen sisäpuoli.
9. Tiivistä reiät (pakastimen pohjassa ja sen etualaosassa) tulpilla.
10. Sulje kansi/ovi ja liitä laite virtalähteeseen.
11. Aseta jäähdytysteho maksimiin.
12. Laita pakastettavat tuotteet pakastimeen.

Huomautus: Valaistus on kytkettävä päälle erikseen tarpeiden mukaan.

Sisäisen lampun vaihto

- Lampun vaihto tai korjaus on annettava pätevän asiantuntijan tehtäväksi.
- Ennen lampun vaihtamista ja huoltotöitä on tarpeen irrottaa laitteen pistoke pistorasiasta.
- Lamppu sijaitsee laitteen yläseinässä.
- Jos sinun on vaihdettava lamppu, irrota kannen ruuvit, irrota kansi, vaihda lamppu uuteen, jolla on samat parametrit, ja asenna kansi takaisin ruuveilla.

3.5. Kuljetus ja varastointi

Kuljetuksen aikana kone on suojattava tärinästä, putoamiselta ja ylösalaisin kääntymiseltä. Säilytä sitä hyvin tuuletetussa paikassa kuivassa ilmassa ja ilman syövyttäviä kaasuja.

SÄILYTYSVINKKEJÄ

Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.

3.6. Puhdistaminen ja huolto

- a) On suositeltavaa pestä pakastin säännöllisesti.
- b) Ennen laitteen puhdistuksen aloittamista tai ennen korjaus- tai huoltotöiden suorittamista on välttämätöntä irrottaa laite sähköverkosta ja odottaa, kunnes se on jäähtynyt.
- c) Älä käytä mitään syövyttäviä puhdistusaineita, kuten puhdistusjauheita, alkoholipitoisia aineita, ohenteita, laimennusaineita jne., äläkä päästä vettä pakastimeen. Älä koskaan upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen. Laitteen puhdistaminen vesisuihkulla on kielletty.
- d) Laitteen sisäpuoli tulee puhdistaa elintarviketeollisuudelle sopivalla desinfiointiaineella. Käytä puhdistamiseen kosteaa, pehmeää liinaa ja kuivaa sitten huolellisesti. Kuivaa pinta pehmeällä, kuivalla liinalla.
- e) Seuraaviin toimenpiteisiin on ryhdyttävä, jos konetta ei käytetä pitkään aikaan: Irrota laite kokonaan verkkovirrasta ja poista kaikki elintarvikkeet siitä. Pese sitten koko laite kostealla, pehmeällä liinalla ja miedolla puhdistusaineella, huuhtelee puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti, jätä luukku auki jonkin aikaa, jotta laite on täysin kuiva.

- f) Tarkista aika ajoin, ettei kaapeli ole vaurioitunut. Älä käytä laitetta, jos kaapeli on vaurioitunut. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava huoltoliikkeen tai pätevän sähköasentajan toimesta.
- g) Jos vaurioita tai toimintahäiriöitä ilmenee, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon. Huolto- ja korjaustöitä saa tehdä vain pätevä henkilöstö käyttämällä alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Korjausyritykset itse voivat aiheuttaa suoran hengenvaaran tai terveyden ja mitätöi takuun!

Tarkista laite säännöllisesti

Tarkista säännöllisesti koneen vaurioiden varalta. Jos kone on vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun ongelman ratkaisemiseksi.

Mitä tehdä ongelman sattuessa?

Ota yhteyttä asiakaspalveluumme ja valmistelemme seuraavat tiedot:

Laskun numero ja sarjanumero (jälkimmäinen löytyy laitteen teknisestä kilvestä).

Ota tarvittaessa kuva vaurioituneesta, rikkinäisestä tai viallisesta osasta.

Asiakaspalvelijamme on helpompi selvittää ongelman lähde, jos annat asiasta yksityiskohtaisen ja tarkan kuvauksen. Mitä yksityiskohtaisemmat tiedot ovat, sitä parempi asiakaspalvelu pystyy ratkaisemaan ongelmasi nopeasti ja tehokkaasti!

VAROITUS: Älä koskaan avaa laitetta ilman asiakaspalvelun lupaa. Tämä voi johtaa takuun menettämiseen!

KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Mini vriezer
Model	RCCTIF-88
Nominale spanning [V~] / frequentie [Hz]	230~ / 50
Nominale stroom [A]	1,2
Klimaatklasse	4
Isolatie blazend gas	Cyclopentaan
Koelmiddel	290 € /50g
Lampvermogen [W]	1
Beschermingsklasse	I
Afmetingen [breedte x lengte x hoogte; mm]	518x595x690
Gewicht [kg]	35

Let op: De omgevingstemperatuur van het apparaat moet tussen de +16 en 43° C liggen.

1. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

**GBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG
HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.**

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemisatie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

Legenda



De gebruiksaanwijzing moet worden doorgenomen.



Gooi elektrische apparaten nooit weg met het huisvuil. Het product moet worden gerecycled.



Deze machine voldoet aan de CE-verklaringen.



WAARSCHUWING ! of VOORZICHTIG! of HERINNERING! Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)



ATTENTIE! Brandgevaar - brandbare materialen!



LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

2. Veiligheidsinstructies



ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel.

In de waarschuwingen en instructies worden de termen "apparaat" en "product" gebruikt voor: Minivriezer.

2.1. Elektrische veiligheid

- a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.
- b) Vermijd het aanraken van geaarde elementen zoals leidingen, kachels, boilers en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als het geaarde apparaat wordt blootgesteld aan regen, in direct contact komt met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving wordt gebruikt. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van schade aan het apparaat en van een elektrische schok toe.
- c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- d) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) Als u buiten met het apparaat werkt, moet u een verlengsnoer gebruiken dat geschikt is voor gebruik buiten het huis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buiten het huis vermindert het risico op elektrische schokken.
- f) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, moet een aardlekschakelaar (RCD) worden toegepast. Het gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.
- g) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.
- h) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- i) **ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK!** Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- j) Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.
- k) Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!
- l) Lees de instructies zorgvuldig door en zorg ervoor dat u ze goed begrijpt.
- m) Bewaar de handleiding bij het apparaat, zodat u deze altijd kunt lezen.
- n) Gebruik altijd stroombronnen die geaard zijn en de juiste spanning leveren (aangegeven op het etiket op het apparaat).
- o) Als u twijfelt, laat dan een elektricien controleren of de aansluiting goed geaard is.
- p) Gebruik nooit een defecte stroomkabel.
- q) Open het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, of als uw handen of lichaam vochtig of nat zijn.
- r) Bescherm het apparaat tegen zonnestraling.
- s) Gebruik het apparaat op een beschermde plaats om schade aan het apparaat en gevaar voor anderen te voorkomen.
- t) Zorg ervoor dat het apparaat kan afkoelen en plaats het niet te dicht bij andere apparaten die warmte produceren.
- u) Voordat u het apparaat schoonmaakt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.

- v) Gebruik voor het schoonmaken een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen en zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt.
- w) Er zijn geen interne elementen van dit apparaat die door de gebruiker onderhouden hoeven te worden.
- x) Het apparaat mag niet op een ander stopcontact dan een wandcontactdoos worden aangesloten en er mag geen stekkerdoosadapter of meervoudige stopcontacten worden gebruikt.
- y) Indien de stroomtoevoer naar het apparaat wordt onderbroken, dient u ongeveer 5 minuten te wachten alvorens het apparaat weer op het elektriciteitsnet aan te sluiten. Dit om schade aan het apparaat te voorkomen.
- z) Controleer vóór het eerste gebruik of het type stroom en de netspanning overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje.
- aa) Indien u het apparaat zonder onze toestemming opent, vervalt de garantie!

2.2. Veiligheid op de werkplek

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
- b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Het apparaat genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- c) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.
- d) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
- e) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
- f) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO₂) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
- g) Kinderen of onbevoegden mogen de werkplek niet betreden. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.
- h) Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- i) Het apparaat produceert stof en puin tijdens de werking. Het is belangrijk om omstanders te beschermen tegen schadelijke gevolgen die door het apparaat worden verspreid.
- j) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
- k) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- l) Het is verboden het apparaat op een brandbare ondergrond te plaatsen.
- m) Het is verboden om het apparaat in de buurt van open vuur, elektrische fornuizen, kolenkachels of andere warmtebronnen te plaatsen, evenals in de buurt van direct zonlicht. Hoge temperaturen kunnen het koelvermogen aantasten en het elektriciteitsverbruik doen toenemen.
- n) Om schade aan de compressor tijdens het transport te voorkomen, mag de koelkast niet meer dan 45° worden gekanteld.
- o) Gebruik de koelkast niet in onverwarmde ruimtes en op locaties met een hoge luchtvochtigheid.



Herinner! Bescherm kinderen en andere omstanders bij het gebruik van het apparaat.

2.3. Persoonlijke veiligheid

- a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
- b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.

- c) Het apparaat mag alleen worden gebruikt door lichamelijk fitte personen die in staat zijn het te hanteren, goed opgeleid zijn, vertrouwd zijn met deze handleiding en opgeleid zijn in het kader van veiligheid en gezondheid op het werk.
- d) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- e) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals vereist voor het werken met het toestel, gespecificeerd in sectie 1 "Legenda". Het gebruik van correcte en goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen vermindert het risico op letsel.
- f) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de stand OFF staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.
- g) Overschat de capaciteiten niet. Houd tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht en blijf altijd stabiel. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
- h) Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
- i) Controleer alle aansluitingen en zorg ervoor dat ze goed vastzitten. Het gebruik van een ontstoppingssysteem kan de risico's in verband met stof verminderen.
- j) Verwijder alle afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het apparaat aanzet. Een gereedschap of moersleutel die in het draaiende gedeelte van het apparaat wordt achtergelaten, kan letsel veroorzaken.
- k) Perslucht kan ernstig letsel veroorzaken.
- l) Gebruik oog-, oor- en ademhalingsbescherming.
- m) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- n) Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het apparaat terwijl het in gebruik is!
- o) Het is aan te raden om uw handen droog te houden tijdens het uitvoeren van de activiteit waarbij u uw handen in de vriezer legt, omdat er anders schade aan de huid door vorst kan ontstaan.
- p) Het is verboden om het apparaat tijdens de werkzaamheden te verplaatsen, te verstellen en te draaien.

2.4. Veilig gebruik van het apparaat

- a) Lees en begrijp deze instructies zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt! Neem de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig in acht om schade door onjuist gebruik te voorkomen!
- b) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Indien dit apparaat aan derden wordt doorgegeven, dient ook de handleiding te worden doorgegeven.
- c) Het is niet toegestaan om potentieel explosieve stoffen, zoals blikken met samengeperst brandbaar gas, in het apparaat op te slaan.
- d) Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- e) Gebruik dit apparaat uitsluitend binnenshuis en voor het beoogde doel.
- f) LET OP! Lekkende koelvloeistof kan oogschade of verlies van gezichtsvermogen veroorzaken als deze in de ogen komt. Mocht dit toch gebeuren, spoel dan onmiddellijk de ogen met veel water en raadpleeg een arts.
- g) Wij verlenen geen garantie voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik of bediening.
- h) Controleer vóór het eerste gebruik of het netspanningstype en de netstroom overeenkomen met de op het typeplaatje aangegeven gegevens.
- i) Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- j) GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Bij storingen aan het apparaat moeten reparaties worden uitgevoerd door gekwalificeerde experts.
- k) Controleer regelmatig de stekker en het netsnoer. Als de stroomkabel van dit apparaat beschadigd is, moet deze door de fabrikant, de klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- l) Het is noodzakelijk om schade aan de stroomkabel door pletten, breken of schuren aan scherpe randen te voorkomen en om de kabel uit de buurt van hete oppervlakken en open vuurbronnen te houden. Het mag ook niet ophangen of ondergedompeld worden in water.

- m) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.
- n) Gebruik het apparaat niet als de "ON/OFF" schakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de "AAN/UIT"-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.
- o) Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u aanpassingen of accessoires vervangt of het apparaat aan de kant legt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd.
- p) Ontkoppel het apparaat van stroom voordat u begint met afstellen, schoonmaken en onderhoud. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.
- q) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.
- r) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.
- s) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- t) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
- u) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
- v) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
- w) Vermijd situaties waarin het apparaat tijdens het gebruik stopt met werken als gevolg van overmatige belasting. Dit kan leiden tot oververhitting van de aandrijfelementen en schade aan het apparaat.
- x) Raak gelede onderdelen of accessoires niet aan, tenzij het apparaat van de stroombron is losgekoppeld.
- y) Laat dit apparaat niet onbeheerd achter als het in gebruik is.
- z) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
- aa) De gespecificeerde trillingsemissie werd gemeten volgens standaard meetmethoden. De trillingsemissies kunnen veranderen als het apparaat in een andere omgeving wordt gebruikt.
- bb) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.
- cc) Laat het apparaat niet draaien als het leeg is.
- dd) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
- ee) Het is niet toegestaan om glazen potten met vriesvloeistoffen in het apparaat te bewaren.
- ff) Gebruik geen defect of beschadigd apparaat.
- gg) Onderdelen of accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, mogen niet in het apparaat worden gebruikt. Het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan leiden tot het verlies van de garantie en kan een direct gevaar vormen voor het leven of de gezondheid van de gebruiker.
- hh) Het is verboden om het apparaat tijdens de werkzaamheden te verplaatsen, aan te passen of te draaien.
- ii) De behuizing mag in geen geval worden geopend.
- jj) Bewaar geen zware, giftige of bijtende voorwerpen in het apparaat.
- kk) ATTENTIE! De ventilatieopeningen van het apparaat moeten altijd vrij zijn van verstoppingen.
- ll) ATTENTIE! Gebruik geen elektrische apparaten of machines om het ontdooien te versnellen.
- mm) ATTENTIE! Let er vooral op dat u de elementen van het koelcircuit niet beschadigt.
- nn) ATTENTIE! Gebruik geen elektrische apparaten in de ruimte waarin het apparaat voedsel bewaart.
- oo) ATTENTIE! Het apparaat bevat in zijn ontwerp brandbare gassen die als isolatie dienen. Daarom dient het apparaat aan het einde van de levensduur door een vakman te worden afgevoerd.
- pp) ATTENTIE! De stekker van het apparaat moet op een zodanige plaats in het stopcontact worden gestoken dat u het apparaat snel en eenvoudig kunt loskoppelen.
- qq) ATTENTIE! De installatie van het apparaat moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.



ATTENTIE! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

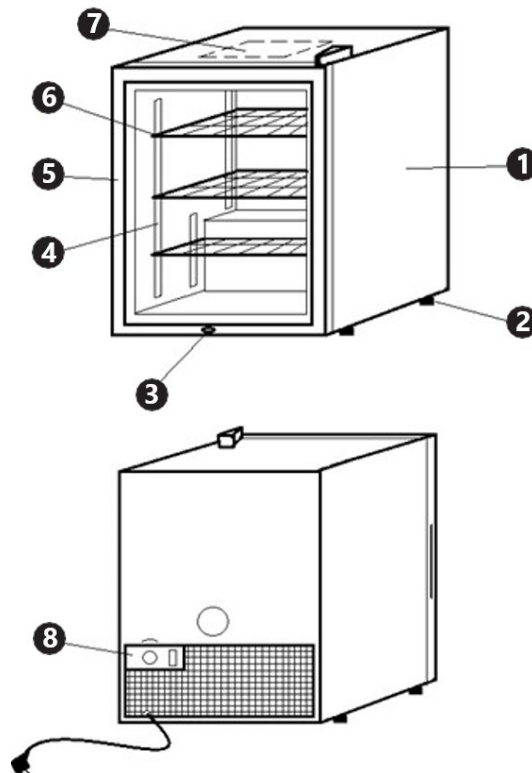
Het niet opvolgen van de veiligheidsaanbevelingen en -instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood!

3. Gebruik richtlijnen

Het product is bedoeld voor commercieel gebruik en is een compact koelapparaat dat wordt gebruikt voor het bewaren en invriezen van voedsel.

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die ontstaat door niet-beoogd gebruik van het apparaat!

3.1. Beschrijving van het apparaat



- 1- Huisvesting
- 2- Verstelbare voeten
- 3- Lås
- 4- Rek met planken
- 5- Glazen deur
- 6- Planken
- 7- Interne verlichting
- 8- Bedieningspaneel

3.2. Klaarmaken voor gebruik

Locatie van het apparaat

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 85%. Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. Er moet minstens 10 cm afstand zijn tussen elke kant van het apparaat en de muur of andere voorwerpen. Het apparaat moet altijd

worden gebruikt op een vlakke, stabiele, schone, brandvrije en droge ondergrond en buiten het bereik van kinderen en personen met beperkte mentale en sensorische functies. Plaats het apparaat zo dat u altijd bij de stekker kunt. Het op het apparaat aangesloten netsnoer moet correct geaard zijn en overeenkomen met de technische gegevens op het productetiket.

Voor het eerste gebruik

Controleer bij ontvangst van de goederen de verpakking op gebreken en open de verpakking als er geen schade is. Indien de verpakking beschadigd is, neem dan binnen 3 dagen contact op met uw transportbedrijf en distributeur en documenteer de schade zo gedetailleerd mogelijk. Draai het pakket niet ondersteboven! Zorg ervoor dat het pakket horizontaal en stabiel wordt vervoerd.

Het weggoeien van de verpakking

Bewaar alle verpakkingsmaterialen (karton, plakband en piepschuim), zodat u de apparaten in geval van een probleem in goede staat kunt terugsturen naar het servicecentrum!

Algemene tips voor de gebruiker

Het apparaat moet worden gereinigd nadat het is uitgepakt en voordat het op het elektriciteitsnet wordt aangesloten. Zodra de vriezer de ingestelde temperatuur heeft bereikt, kan deze worden gevuld met diepvriesproducten (indien u verse producten wilt bewaren, moet u voldoen aan de parameter met betrekking tot het maximale gewicht van diepvriesproducten gedurende 24 uur en aan de instructies voor het invriezen van verse producten in dit document). Het is verboden om de vriezer te vullen met warme vloeistoffen of voedsel. Alle voedselproducten die u in het apparaat plaatst, dienen te worden afgedekt. Voedingsmiddelen en dranken dienen in luchtdichte, afgesloten containers bewaard te worden. Om voldoende luchtcirculatie in het apparaat te garanderen, raden wij u aan om de producten zo te plaatsen dat er voldoende afstand tussen de producten blijft. Als de deur te vaak wordt geopend, stijgt het energieverbruik en kan er schade ontstaan. Sluit altijd de deur van het apparaat wanneer u het niet gebruikt. Gebruik geen schroevendraaiers of andere metalen gereedschappen om ijslagen te verwijderen die zich tijdens het gebruik van het apparaat op de wanden hebben gevormd. Nadat u het deksel gesloten hebt, mag u het niet plotseling of met geweld openen. De pakking rondom de sluiting van de kamer van het apparaat kan het openen van het deksel gedurende ongeveer 1 à 2 minuten belemmeren. Na deze tijd zou het apparaat normaal moeten openen. Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, is het noodzakelijk om het gereinigde apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet, het schoon te maken en de deur open te laten staan om te voorkomen dat er onaangename geuren in het apparaat ontstaan. Zo bespaart u energie.

3.3. Assemblage van het apparaat

Installatie en montage

Zorg ervoor dat het apparaat minimaal 2 uur voor de eerste ingebruikname rechtop staat.

LET OP!

- Een correcte aansluiting van het apparaat op het geaarde stopcontact is de garantie voor een goede werking.
- Bij een onjuiste installatie kan het apparaat letsel veroorzaken.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond die het gewicht en de inhoud ervan kan dragen.
- Om voldoende ventilatie te garanderen, dient u minimaal 20 cm ruimte te laten tussen het apparaat en de muur of andere voorwerpen.
- Het apparaat moet in een koele, goed geventileerde en droge ruimte worden geplaatst, uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg voor minimaal 30 cm afstand tot gas- of elektrische kookplaten en 50 cm afstand tot radiatoren of ovens.
- Door het apparaat tijdens de werking niet bloot te stellen aan warmtebronnen, wordt de efficiëntie van de compressor verhoogd en het energieverbruik verlaagd.

Eerste keer opstarten

1. Pak het hele apparaat uit.
2. Controleer of er geen verpakkingsmateriaal in de compressorkamer is achtergebleven.
3. Verwijder alle documenten en andere accessoires uit het apparaat.
4. Installeer alle extra componenten van het apparaat.
5. Zet het apparaat waterpas.
6. Maak de binnenkant schoon en droog.
7. Sluit de deksel/deur van het apparaat.
8. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
9. Zet het koelvermogen op maximaal.
10. Laat het apparaat ongeveer 4-6 uur staan.
11. Diepvriesproducten in de vriezer leggen
12. Als u verse levensmiddelen wilt invriezen, dient u de instructies voor het invriezen van verse levensmiddelen in dit document te volgen.

Bewaar geen glazen flessen met vloeistoffen, omdat deze tijdens het invriezen in volume toenemen en daardoor beschadigd kunnen raken. Bewaar explosieve stoffen nooit in de vriezer.

Hoogteverstelling / nivellering

Om de hoogte of het niveau van de vriezer aan te passen, moet u de pootjes van het apparaat los- of vastdraaien.

Hoogteverstelling van planken

1. Verwijder de plank.
2. Verwijder de plankdrager en stel deze in op de gewenste hoogte.
3. Plaats de overige steunen.
4. Schuif de plank op de steun.

3.4. Gebruik van het apparaat

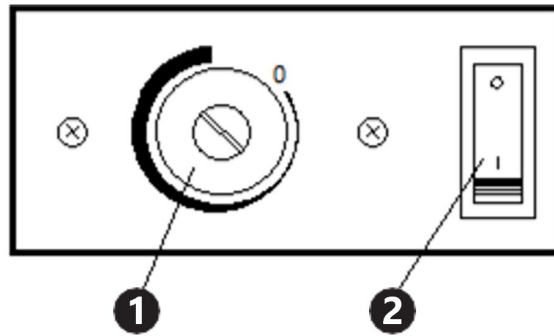
Invriezen van verse levensmiddelen

1. Leg de verpakte verse levensmiddelen in de vriezer en zorg ervoor dat ze niet in direct contact komen met reeds ingevroren producten. Deze kunnen namelijk ontdooien en de houdbaarheid ervan verkorten. Het is aan te raden om verse levensmiddelen tegen de wand of onderin de vriezer te leggen, omdat het daar het koudst is. Overschrijd niet de toegestane hoeveelheid diepvriesvoedsel voor een bepaald apparaat (X kg / 24u). Controleer deze waarde in de technische gegevens van het apparaat of op het typeplaatje.
2. Zet het koelvermogen op maximaal.
3. Na 24 uur is het noodzakelijk om de bevroren producten op een andere locatie te bewaren, zodat u andere producten kunt invriezen.
4. Stel het koelvermogen in dat geschikt is voor de vulling van de vriezer.
5. Het is mogelijk om de temperatuur in het apparaat te controleren, bijvoorbeeld met een thermometer waarvan de schaal het mogelijk maakt om temperaturen lager dan -20°C te meten. De temperatuur van voedselopslag in de vriezer moet ten minste -18°C zijn.

Het apparaat inschakelen

1. Sluit de deur van het apparaat.
2. Sluit de stekker van het apparaat aan op het stopcontact. Het apparaat start de normale werking en het aan/uit-lampje gaat branden, maar het koelen start pas nadat u een ander koelvermogen dan 0 hebt ingesteld. (Als u het koelvermogen op 0 instelt, stopt het koelproces, maar wordt het apparaat niet uitgeschakeld.)

Beschrijving van het bedieningspaneel



- 1- Regelknop voor het koelvermogen. 0 betekent geen koeling (om de juiste temperatuur met de regelknop in te stellen, is het raadzaam om een plat stuk gereedschap te gebruiken, bijvoorbeeld een schroevendraaier).
- 2- Lichtschakelaar.

Om een zo laag mogelijke koeltemperatuur te bereiken, moet de omgevingstemperatuur rond de 25 °C liggen.

Selectie van temperatuurinstellingen

Om in te schakelen: draai de temperatuurregelknop aan de rechterkant naar het gewenste niveau (niet 0):

- minimum (lichte afkoeling)
- maximum (laagste temperatuur) De temperatuur moet worden ingesteld afhankelijk van:
 - omgevingstemperatuur
 - hoeveelheid opgeslagen voedsel
 - openingsfrequentie

Maximale vulhoogte van de vriezer

Vul de vriezer nooit totdat de rand het deksel raakt. Houd altijd voldoende afstand tussen de deksel en de diepvriesproducten. Stel de temperatuurregelaar in op basis van de vulling van de vriezer.

Ontdooien

Bij normaal gebruik (3-4 openingen per dag) dient de vriezer één tot twee keer per jaar ontdooid te worden (bij frequentere openingen dient de vriezer vaker ontdooid te worden).

Het apparaat moet ontdooid worden, vooral wanneer de ijslaag op de wanden ongeveer 5-7 mm dik is. Ijslagen op de binnenwanden van het apparaat verminderen de efficiëntie ervan.

Ijslagen kunnen worden weggeschrapt met een plastic schraper. Gebruik geen metalen voorwerpen om ijs van het apparaat te schraperen. Waarschuwing! Gebruik nooit elektrische apparaten (bijv. een föhn) of open vuur (bijv. kaarsen) om de diepvriezer te ontdooien. De kunststof onderdelen aan de binnenkant kunnen smelten en de vrijkomende dampen kunnen ontbranden door vonken of een vlam.

Om te ontdooien moet u als volgt te werk gaan:

1. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is gehaald.
2. Het is aan te raden om een plastic kom of een andere afgesloten bak te gebruiken om het water op te vangen dat tijdens het ontdooien kan lekken.
3. Zorg ervoor dat uw handen droog zijn tijdens de volgende handelingen om schade door een negatieve temperatuur te voorkomen (het dragen van handschoenen wordt aanbevolen).
4. Haal de bevroren producten eruit en controleer of het smeltwater geen gevaar of schade kan veroorzaken. Het is aan te raden om ze in een afgesloten container te bewaren.
5. Het is aan te raden om de dikste ijslagen weg te schraperen.
6. Indien nodig kan het ontdooien versneld worden door een schaal met warm water (geen kokend of heet water!) in de vriezer te zetten.
7. Wacht tot het ijs in de vriezer gesmolten is. Tijdens het ontdooien kunt u het water uit de vriezer verwijderen met een spons.

8. Maak de binnenkant van het apparaat schoon voordat u het opnieuw gebruikt.
9. Sluit de gaten (aan de onderkant van de vriezer en aan de voorkant) af met stoppen.
10. Sluit het deksel/de deur en sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.
11. Zet het koelvermogen op maximaal.
12. Plaats de in te vriezen producten in de vriezer.

Let op: Het is noodzakelijk om de verlichting individueel in te schakelen, afhankelijk van de behoefte.

Uitwisseling van interne lamp

- Het vervangen of repareren van de lamp dient te gebeuren door een gekwalificeerde specialist.
- Voordat u de lamp vervangt en onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
- De lamp bevindt zich aan de bovenzijde van het apparaat.
- Als u de lamp moet vervangen, verwijdert u de schroeven van de kap, verwijdert u de kap, vervangt u de lamp door een nieuwe met dezelfde parameters en plaatst u de kap vervolgens weer terug met de schroeven.

3.5. Transport en opslag

Tijdens het transport moet de machine worden beschermd tegen schudden, vallen en ondersteboven kantelen. Bewaar het op een goed geventileerde plaats met droge lucht en zonder bijtende gassen.

OPSLAG TIPS

Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.

3.6. Reiniging en onderhoud

- a) Het is aan te raden om de vriezer regelmatig schoon te maken.
- b) Voordat u met het reinigen van het apparaat begint of voordat u reparatie- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, moet u het apparaat loskoppelen van de stroomtoevoer en wachten tot het is afgekoeld.
- c) Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen, zoals schoonmaakpoeders, middelen met alcohol, verdunners, oplosmiddelen, etc., om de vriezer te wassen. Zorg er ook voor dat er geen water in de vriezer komt. Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Het is verboden het apparaat met een waterstraal te reinigen.
- d) De binnenkant van het apparaat moet worden gereinigd met een ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor de voedingsmiddelenindustrie. Gebruik voor het schoonmaken een vochtige, zachte doek en droog het daarna grondig af. Droog het oppervlak af met een zachte, droge doek.
- e) Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, moet u de volgende maatregelen nemen: Koppel het apparaat volledig los van de stroomvoorziening en verwijder alle voedingsmiddelen uit het apparaat. Was vervolgens het gehele apparaat af met een vochtige, zachte doek en een mild schoonmaakmiddel, spoel het af met schoon water en droog het grondig af. Laat de deur enige tijd openstaan, zodat het apparaat volledig droog is.
- f) Controleer regelmatig of de kabel niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is. Een beschadigde kabel moet vervangen worden door een servicemonteur of een gekwalificeerde elektricien.
- g) Bij schade of storingen kunt u contact opnemen met uw dealer of onze service. Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd en er mag uitsluitend gebruik worden gemaakt van originele reserveonderdelen en accessoires. Zelf reparaties uitvoeren kan een direct gevaar voor uw leven of gezondheid opleveren en zorgt ervoor dat de garantie vervalt!

Controleer het apparaat regelmatig

Controleer de machine regelmatig op tekenen van schade. Als het apparaat beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met onze klantenservice om het probleem op te lossen.

Wat te doen bij een probleem?

Neem contact op met uw klantenservice en houd de volgende gegevens bij de hand:

Factuurnummer en serienummer (dit laatste vindt u op het technische plaatje op het apparaat).

Maak indien van toepassing een foto van het beschadigde, kapotte of defecte onderdeel.

Het is voor uw klantenservicemedewerker gemakkelijker om de oorzaak van het probleem te achterhalen als u een gedetailleerde en nauwkeurige beschrijving van het probleem geeft. Hoe gedetailleerder uw informatie, hoe beter de klantenservice uw probleem snel en efficiënt kan oplossen!

LET OP: Open het apparaat nooit zonder toestemming van uw klantenservice. Dit kan leiden tot verlies van garantie!

AFVOEREN VAN GEBRUIKTE APPARATEN

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Minifryser
Modell	RCCTIF-88
Nominell spenning [V~] / frekvens [Hz]	230~ / 50
Nominell strøm [A]	1,2
Klimaklasse	4
Isolasjon som blåser gass	Syklopentan
Kjølemiddel	R290/50g
Lampeeffekt [W]	1
Beskyttelsesklasse	I
Dimensjoner [bredde x lengde x høyde; mm]	518 x 595 x 690
Vekt [kg]	35

Merk: Omgivelsestemperaturen til apparatet bør være innenfor området fra +16 til 43° C.

1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

**IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE
BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.**

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

Legende



Bruksanvisningen må gjennomgås.



Kast aldri elektrisk utstyr sammen med husholdningsavfallet. Produktet må resirkuleres.



Denne maskinen er i samsvar med CE-erklæringene.



ADVARSEL! eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)



OBS! Brannfare - brennbare materialer!



OBS! Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

2. Sikkerhetsinstruksjoner



OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til: Minifryser.

2.1. Elektrisk sikkerhet

- a) Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifier støpselet på noen måte. Bruk av originale støpsler og tilhørende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå å berøre jordede elementer som rør, varmeovner, kjeler og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis den jordede enheten utsettes for regn, kommer i direkte kontakt med våte overflater eller brukes i fuktige omgivelser. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for skade på apparatet og for elektrisk støt.
- c) Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.
- d) Bruk kabelen kun til det den er beregnet for. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- e) Hvis du arbeider med apparatet utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) Hvis det ikke kan unngås å bruke apparatet i fuktige omgivelser, bør det brukes en jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- g) Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens servicesenter.
- h) For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk apparatet på våte overflater.
- i) **OBS! LIVSFARE!** Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.
- j) Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.
- k) Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!
- l) Vennligst les instruksjonene nøye og sørg for at du har forstått dem godt.
- m) Oppbevar bruksanvisningen i nærheten av utstyret for å kunne lese den når som helst.
- n) Bruk alltid strømkilder koblet til jord som gir riktig spenning (angitt på etiketten på enheten).
- o) Hvis du er i tvil, la en elektriker sjekke at tilkoblingen er skikkelig jordet.
- p) Bruk aldri en defekt strømkabel.
- q) Ikke åpne enheten i fuktige eller våte omgivelser, eller hvis hendene eller kroppen er fuktig eller våt.
- r) Beskytt enheten mot solstråling.
- s) Bruk enheten på et beskyttet sted for å unngå å skade utstyret eller sette andre i fare.
- t) Sørg for at enheten er i stand til å kjøle seg ned og unngå å plassere den for nær andre enheter som produserer varme.
- u) Før du rengjør maskinen, koble den fra strømkilden.
- v) Bruk en myk fuktig klut til rengjøring. Unngå å bruke vaskemidler og sørg for at det ikke kommer væske inn i enheten.
- w) Ingen interne elementer i denne enheten trenger å vedlikeholdes av brukeren.
- x) Enheten må ikke kobles til uttaket annet enn veggmontert stikkontakt, ikke bruk en fleruttaksadapter eller flere stikkontakter.
- y) Hvis strømforsyningen er brutt fra apparatet, er det nødvendig å vente ca. 5 minutter før du kobler apparatet til strømmen igjen for å unngå skade på apparatet.
- z) Før første gangs bruk, sørg for at typen strøm og nettspenning samsvarer med dataene som er angitt på merkeskiltet.
- aa) Åpning av enheten uten vår godkjenning fører til tap av garantien!

2.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

- a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
- b) Ikke bruk enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Apparatet genererer gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.
- d) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.
- e) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
- f) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO₂) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.
- g) Det er forbudt for barn og uvedkommende å oppholde seg på arbeidsplassen. En distraksjon kan føre til at du mister kontrollen over enheten.
- h) Bruk apparatet i et godt ventilert rom.
- i) Apparatet produserer støv og rusk under drift. Det er viktig å beskytte tilskuere mot skadevirkningene.
- j) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.
- k) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
- l) Det er forbudt å plassere enheten på en brennbar overflate.
- m) Det er forbudt å plassere enheten i nærheten av åpen ild, elektriske komfyrer, kulløvner eller andre varmekilder, samt i nærheten av direkte sollys. Høye temperaturer kan skade kjølekapasiteten og øke forbruket av strøm.
- n) For å unngå å skade kompressoren under transport, bør kjøleskapet ikke vippes mer enn 45°.
- o) Ikke bruk kjøleskapet i uoppvarmede rom og på steder med høy luftfuktighet.



Husk! Beskytt barn og andre tilskuere når du bruker apparatet.

2.3. Personlig sikkerhet

- a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
- b) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.
- c) Apparatet må kun håndteres av personer som er i god fysisk form, som er i stand til å håndtere det, som har fått tilstrekkelig opplæring, som er kjent med denne bruksanvisningen og som er opplært i forhold til helse, miljø og sikkerhet på arbeidsplassen.
- d) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
- e) Bruk det personlige verneutstyret som kreves for å arbeide med enheten, som angitt i avsnitt 1 "Forklaring". Bruk av korrekt og godkjent personlig verneutstyr reduserer risikoen for personskader.
- f) For å unngå at enheten slås på ved et uhell, må du kontrollere at bryteren er i AV-posisjon før du kobler den til en strømkilde.
- g) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, må du holde balansen og være stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.
- h) Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- i) Hvis suget skal kobles til enheten, må du kontrollere alle tilkoblinger og sørge for at de er tette. Bruk av et avstøvingsystem kan redusere risikoen forbundet med støv.
- j) Fjern alle justeringsverktøy og skiftøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller en nøkkel som blir sittende igjen i den roterende delen av apparatet kan forårsake personskader.
- k) Trykkluft kan forårsake alvorlige personskader.

- l) Bruk øye-, øre- og åndedrettsvern.
- m) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- n) Ikke stikk hendene eller andre gjenstander inn i apparatet mens det er i bruk!
- o) Det anbefales at hendene er tørre under utførelse av aktiviteten som krever å legge hendene inn i fryseren, fordi det ellers kan føre til skade på huden fra frost.
- p) Det er forbudt å flytte, justere og rotere enheten i løpet av arbeidet.

2.4. Sikker bruk av utstyret

- a) Vennligst les og forstå disse instruksjonene nøye før du bruker enheten! Vennligst følg sikkerhetsretningslinjene nøye for å unngå skader ved feil bruk!
- b) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis denne enheten blir gitt videre til tredjeparter, må manualen videresendes med den.
- c) Det er ikke tillatt å lagre potensielt eksplosive stoffer i apparatet, f.eks. bokser som inneholder komprimert brennbar gass.
- d) Barn kan ikke leke med apparatet.
- e) Bruk denne enheten kun innendørs og til den tiltenkte bruken.
- f) OBS!!! Lekker kjølemiddel kan forårsake øyeskade eller tap av syn hvis det kommer i øynene. Skulle dette skje, skylld øynene umiddelbart med mye vann og kontakt lege.
- g) Vi gir ingen garanti for skader som følge av feil bruk eller feil bruk.
- h) Før du bruker denne enheten for første gang, kontroller om hovedspenningstypen og -strømmen samsvarer med de angitte dataene på typeskiltet.
- i) Denne enheten er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller har mottatt instruksjoner om hvordan enheten brukes.
- j) FARE FOR ELEKTRISK STØT! Ikke prøv å reparere enheten selv. Ved feil på enheten må reparasjoner utføres av kvalifiserte eksperter.
- k) Kontroller støpselet og strømkabelen regelmessig. Hvis strømkabelen til denne enheten er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller dennes kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farer.
- l) Det er nødvendig å forhindre skade på strømkabelen på grunn av dens knusing, brudd eller slitasje på skarpe kanter og å holde den unna varme overflater og åpne brannkilder. Den kan heller ikke henge eller senkes i vann.
- m) Ikke overbelast enheten. Bruk riktig verktøy til den aktuelle oppgaven. En korrekt valgt enhet vil utføre oppgaven den er designet for på en bedre og sikrere måte.
- n) Ikke bruk apparatet hvis "ON/OFF"-bryteren ikke fungerer som den skal (apparatet slås ikke av og på). Apparater som ikke kan slås av og på med "ON/OFF"-bryteren, er farlige, må ikke brukes og må repareres.
- o) Sørg for at støpselet er trukket ut av stikkkontakten før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller legger apparatet til side. Slike forholdsregler vil redusere risikoen for utilsiktet aktivering av enheten.
- p) Koble apparatet fra strømforsyningen før justering, rengjøring og vedlikehold påbegynnes. Et slikt forebyggende tiltak reduserer risikoen for utilsiktet aktivering.
- q) Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et trygt sted, utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med apparatet og som ikke har lest bruksanvisningen. Apparatet kan utgjøre en fare i hendene på uerfarne brukere.
- r) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
- s) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
- t) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.
- u) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
- v) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og bestemmelsesstedet må du følge de helse- og sikkerhetsprinsippene for manuell transport som gjelder i landet der enheten skal brukes.

- w) Unngå situasjoner der enheten slutter å fungere under bruk på grunn av for stor belastning. Dette kan føre til overoppheting av drivelementene og skade på enheten.
- x) Ikke ta på leddede deler eller tilbehør med mindre enheten er koblet fra strømkilden.
- y) Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
- z) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
- aa) Den spesifiserte vibrasjonsemisjonen ble målt ved hjelp av standard målemetoder. Vibrasjonsutslippene kan endres hvis enheten brukes i andre omgivelser.
- bb) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.
- cc) Ikke kjør enheten når den er tom.
- dd) Hold produktet borte fra ild og varmekilder.
- ee) Det er ikke tillatt å lagre glassbeholdere med frysevæsker i apparatet.
- ff) Ikke bruk funksjonsfeil eller skadet enhet.
- gg) Deler eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten kan ikke brukes i enheten. Handlingen med å bruke deler som ikke er anbefalt av produsenten, som resulterer i tap av garanti og kan føre til en direkte trussel mot brukerens liv eller helse.
- hh) Det er forbudt å flytte, justere og rotere enheten i løpet av arbeidet.
- ii) Under ingen omstendigheter skal huset åpnes.
- jj) Ikke oppbevar tunge, giftige eller etsende gjenstander i enheten.
- kk) OBS! Ventilasjonsåpningene til apparatet skal alltid være fri for blokkeringer.
- ll) OBS! Ikke bruk elektriske apparater eller maskiner for å fremskynde avrimingen.
- mm) OBS! Vær spesielt oppmerksom på ikke å skade elementene i kjølevæskesikretsen.
- nn) OBS! Ikke bruk noen elektriske apparater inne i kammeret til apparatet som tjener til oppbevaring av mat.
- oo) OBS! Apparatet i sin design inneholder brennbare gasser som tjener til isolasjon. Av denne grunn bør apparatet ved slutten av levetiden overleveres for avhending av fagfolk.
- pp) OBS! Støpselet til apparatet skal kobles til stikkontakten på et sted som gjør det enkelt og raskt å koble fra.
- qq) OBS! Installasjon av apparatet må utføres av en kvalifisert person.



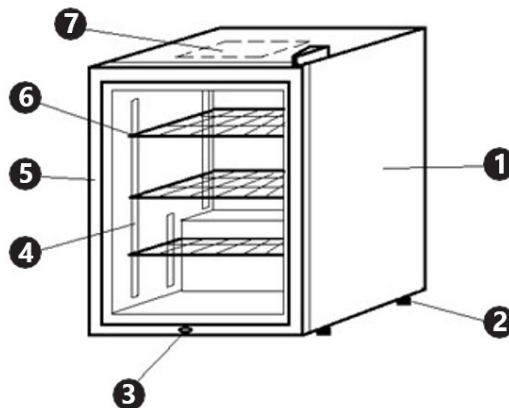
OBS! Til tross for apparatets sikre utforming og beskyttelsesfunksjoner, og til tross for bruk av ekstra elementer som beskytter operatøren, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved bruk av apparatet. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

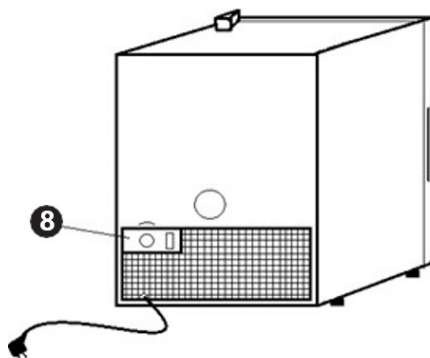
Unnlatelse av å følge sikkerhetsanbefalinger og instruksjoner kan føre til alvorlige skader eller død!

3. Retningslinjer for bruk

Produktet er beregnet for kommersiell bruk og er et kompakt kjøleapparat som brukes til å lagre og fryse mat. Brukeren er ansvarlig for enhver skade som oppstår som følge av ikke-tilsiktet bruk av apparatet!

3.1. Beskrivelse av enheten





- 1- Bolig
- 2- Justerbare føtter
- 3- Sperre
- 4- Hyllestativ
- 5- Glasert dør
- 6- Hyller
- 7- Innvendig belysning
- 8- Kontrollpanel

3.2. Klargjøring for bruk

Apparatets plassering

Omgivelsestemperaturen må ikke være høyere enn 40 °C, og den relative luftfuktigheten bør være under 85 %. Sørg for god ventilasjon i rommet der apparatet brukes. Det bør være minst 10 cm avstand mellom hver side av enheten og veggen eller andre gjenstander. Apparatet skal alltid brukes når det er plassert på et jevnt, stabilt, rent, brannsikkert og tørt underlag, og det skal være utilgjengelig for barn og personer med begrensede mentale og sensoriske funksjoner. Plasser enheten slik at du alltid har tilgang til støpselet. Strømledningen som er koblet til apparatet, må være forskriftsmessig jordet og stemme overens med de tekniske opplysningene på produktetiketten.

Før første gangs bruk

Ved mottak av varene, sjekk emballasjen for defekter og åpne emballasjen hvis det ikke er skader. Hvis emballasjen er skadet, vennligst kontakt ditt transportselskap og distributør innen 3 dager, og dokumenter skadene så detaljert som mulig. Ikke snu pakken opp ned! Når du transporterer pakken, sørg for at den holdes vannrett og stabil.

Kassering av emballasjen

Vennligst oppbevar alt emballasjemateriale (papp, plasttape og isopor), slik at enhetene i tilfelle problemer kan sendes tilbake til servicesenteret i nøyaktig stand!

Generelle tips til brukeren

Apparatet må rengjøres etter utpakking og før det kobles til strømmettet. Når fryseren har nådd den innstilte temperaturen, kan den fylles med frossen mat (hvis man ønsker å sette fersk mat, er det nødvendig å overholde parameteren som informerer om maksimal vekt på frossen mat i løpet av 24 timer og instruksjonene for frysing av fersk mat i dette dokumentet). Det er forbudt å fylle fryseren med varme væsker og mat, og alle matvarer som settes inn i apparatet skal være tildekket. Matvarer og drikke skal oppbevares i lukkede lufttette beholdere. For å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon inne i apparatet, anbefales det å plassere produktene på en slik måte for å opprettholde avstand mellom dem. Hvis døren åpnes for ofte, er det økt energiforbruk, noe som kan føre til mulig skade. Lukk alltid døren til apparatet når det ikke er i bruk. Ikke bruk skrutrekkere eller andre metallverktøy for å fjerne islag som dannes på veggene til apparatet under bruk. Etter at du har lukket dekslet, må du ikke åpne det plutselig igjen, og med bruk av makt kan pakningen som er plassert rundt lukkingen av apparatkammeret hindre det i å åpne det i ca. 1 eller 2 minutter. Etter denne tiden skal apparatet åpne normalt. Hvis du ikke bruker apparatet på lengre tid, for å spare strøm, er det nødvendig å koble det rengjorte apparatet

fra strømmen, å rengjøre og la døren stå åpen for å forhindre at det samler seg ubehagelig lukt inne i apparatet .

3.3. Montering av enheten

Installasjon og montering

Det må utvises forsiktighet slik at apparatet står i oppreist stilling minst 2 timer før første aktivering.

OBS!!!

- Riktig tilkobling av enheten til enkeltkontakten med jord er garantien for riktig arbeid.
- Ved feil installasjon kan maskinen forårsake skade.
- Plasser apparatet på en flat, stabil overflate som tåler vekten sammen med innholdet.
- For å sørge for tilstrekkelig ventilasjon, ha minst 20 cm avstand mellom apparatet og veggen eller andre gjenstander.
- Enheten bør plasseres i et kjølig, godt ventilert og tørt rom, vekk fra varmekilder.
- Sørg for minst 30 cm klaring fra gass- eller elektriske komfyrer og 50 cm avstand fra radiatorer eller ovner.
- Å ikke utsette enheten for varmekilder under driften øker kompressorens effektivitet og reduserer energiforbruket.

Først oppstart

1. Pakk ut hele apparatet.
2. Pass på at det ikke er igjen noe emballasjemateriale i kompressorkammeret.
3. Fjern alle dokumenter og annet tilbehør fra innsiden av apparatet.
4. Installer alle tilleggskomponenter til apparatet.
5. Nivå apparatet.
6. Rengjør og tørk interiøret.
7. Lukk dekselet/døren til apparatet.
8. Koble apparatets støpsel til stikkkontakten.
9. Still inn kjøleeffekten til maksimum.
10. Ikke åpne apparatet før 4-6 timer.
11. Sett frosne produkter inn i fryseren
12. Hvis du trenger å fryse fersk mat, er det nødvendig å følge instruksjonene for frysing av ferske matvarer i dette dokumentet.

Ikke oppbevar glassflasker med væske, fordi de øker volumet under frysing og kan bli skadet. Oppbevar aldri eksplosive stoffer i fryseren.

Høydejustering / nivellering

For å justere høyden eller nivået på fryseren, er det nødvendig å skru av eller skru inn føttene på apparatet.

Høydejustering av hyller

1. Fjern hyllen.
2. Fjern hyllestøtten og still den til ønsket høyde.
3. Sett de resterende støttene.
4. Skyv hyllen på støtten.

3.4. Bruk av enheten

Frysing av fersk mat

1. Plasser den pakket ferske maten i fryseren, og vær oppmerksom på at den ikke kommer i direkte kontakt med allerede frosne produkter fordi de kan tine opp og forkorte holdbarheten. Det anbefales at fersk mat plasseres nær veggen eller bunnen av fryseren, på disse stedene er det kaldest. Ikke

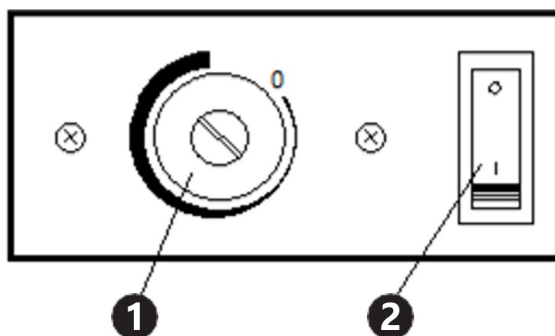
overskrid den tillatte mengden av frysemat for et gitt apparat (X kg / 24 timer). Sjekk denne verdien i de tekniske dataene til apparatet eller på typeskiltet.

2. Still inn kjøleeffekten til maksimum.
3. Etter 24 timer er det nødvendig å endre plasseringen av frosnenmaten slik at det blir mulig å fryse andre produkter.
4. Still inn kjøleeffekten som vil være passende for fylling av fryseren.
5. Det er mulig å kontrollere temperaturen inne i apparatet, for eksempel med et termometer som gjør det mulig å måle temperaturer lavere enn -20°C . Temperaturen på matoppbevaring i fryseren bør være minst -18°C .

Slå på apparatet

1. Lukk apparatdøren.
2. Koble apparatets støpsel til strømforsyningen. Apparatet vil starte normal drift og strømlampen slås på, men kjølingen starter først etter at en annen kjøleeffekt enn 0 er stilt inn. (Sett kjøleeffekten til 0 stopper kjøleprosessen, men den slår ikke av apparatet).

Beskrivelse av kontrollpanelet



- 1- Justeringsknapp for kjølekraft. 0 betyr ingen kjøling (for å stille inn riktig temperatur ved hjelp av justeringsknappen, anbefales det å bruke et flatt verktøy, for eksempel en skrutrekker).
- 2- Lysbryter.

For å oppnå lavest mulig kjøletemperatur bør omgivelsestemperaturen være rundt 25°C .

Valg av temperaturinnstillinger

For å slå på: vri temperaturjusteringsknappen til høyre til nivået (annet enn 0) som er nødvendig:

- minimum (lett kjøling)
- maksimum (laveste temperatur) Temperaturen bør stilles inn avhengig av:
 - omgivelsestemperatur
 - mengde lagret mat
 - åpningsfrekvens

Maksimal fyllingshøyde på fryseren

Fyll aldri fryseren før kanten er i kontakt med dekselet. Hold alltid avstanden mellom dekselet og de frosne produktene. Still inn temperaturjusteringsknappen avhengig av fyllingen av fryseren.

Tining

Under normale bruksforhold (3-4 åpninger per dag) bør fryseren tines en eller to ganger i året (ved hyppigere åpning bør fryseren tines oftere).

Apparatet må tines spesielt når tykkelsen på islaget på veggene vil være ca. 5-7 mm. Islag på innsiden av apparatet reduserer effektiviteten.

Lag med is kan skrapes med en plastskrape. Ikke bruk metallting for å skrape is fra apparatet. Advarsel! Bruk aldri elektriske apparater til å tine fryseren (f.eks. hårføner) eller åpen ild (f.eks. stearinlys). Plastdelene av interiøret kan smelte og dampene som kommer ut kan flamme opp gjennom gnister eller en flamme.

For å tine er det nødvendig å gå frem som følger:

1. Pass på at apparatets støpsel er tatt ut av stikkontakten.
2. Det anbefales å bruke en plastbolle eller en annen forseglet beholder for å samle opp lekkende vann i løpet av tiningen.
3. Sørg for at hendene er tørre under utførelse av påfølgende aktiviteter for å unngå skader forårsaket av en negativ temperatur (bruk av hansker anbefales).
4. Fjern de frosne produktene og sørg for at vannet som smelter fra dem ikke forårsaker fare eller skader. Det anbefales å legge dem i en forseglet beholder.
5. Det anbefales å skrape de tykkeste islagene.
6. Om nødvendig kan tiningen fremskyndes ved å sette inn en tallerken med varmt vann (ikke kokende eller varm!) i fryseren.
7. Vent til isen fra innsiden av fryseren er smeltet, i løpet av tiningen er det mulig å fjerne vannet fra innsiden av fryseren med en svamp.
8. Rengjør innsiden av apparatet før du bruker apparatet igjen.
9. Plugg hullene (på bunnen av fryseren og i dens fremre bunndel) med stoppere.
10. Lukk dekslet/døren og koble apparatet til strømforsyningen.
11. Still inn kjøleeffekten til maksimum.
12. Legg produktene som skal frys inn i fryseren.

Merk: Det er nødvendig å slå på belysningen individuelt, avhengig av behovene.

Utskifting av intern lampe

- Utskifting eller reparasjon av lampen bør utføres av en kvalifisert spesialist.
- Før du skifter lampen og vedlikeholdsarbeid, er det nødvendig å trekke støpselet til apparatet fra stikkontakten.
- Lampen er plassert på toppen av apparatet.
- Hvis du trenger å bytte ut lampen, fjern dekslets skruer, fjern dekslet, bytt ut lampen med en ny med samme parametere, og installer deretter dekslet med skruene.

3.5. Transport og lagring

Under transport skal maskinen være beskyttet mot risting, fall og snu opp-ned. Oppbevar den på et godt ventilert sted med tørr luft og uten etsende gass.

OPPBEVARINGSTIPS

Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.

3.6. Rengjøring og vedlikehold

- a) Det anbefales å vaske fryseren regelmessig.
- b) Før rengjøring av apparatet startes eller før reparasjons- eller vedlikeholdsarbeid utføres, er det nødvendig å koble apparatet fra strømforsyningen og vente til det er avkjølt.
- c) Må ikke brukes til vask av etsende rengjøringsmidler, som rengjøringspulver, alkoholinholdsmidler, tynnere, fortynningsmidler osv., og la ikke vann trenge inn i fryseren. Senk aldri apparatet, ledningen eller pluggen i vann eller annen væske. Det er forbudt å rengjøre enheten med vannstråle.
- d) Innsiden av enheten bør rengjøres med et desinfeksjonsmiddel som er egnet for næringsmiddelindustrien. For å rengjøre, bruk en fuktig, myk klut og tørk deretter grundig. Tørk overflaten med en myk, tørr klut.
- e) Følgende tiltak bør iverksettes hvis maskinen ikke skal brukes over en lengre periode: Koble apparatet helt fra strømforsyningen og fjern alle matvarer fra det. Vask deretter hele apparatet med en fuktig, myk klut og mildt rengjøringsmiddel, skyll med rent vann og tørk godt, la døren stå åpen en stund, slik at apparatet blir helt tørt.

- f) Fra tid til annen, sjekk at kabelen ikke er skadet. Ikke bruk apparatet hvis ledningen er skadet. En skadet kabel må skiftes ut av en service eller en kvalifisert elektriker.
- g) I tilfelle skade eller funksjonsfeil, vennligst kontakt din forhandler eller vår service. Vedlikeholds- og reparasjonsarbeid må kun utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler og tilbehør. Forsøk på å foreta reparasjoner på egen hånd kan føre til en direkte trussel mot liv eller helse, og vil ugyldiggjøre garantien!

Sjekk enheten regelmessig

Kontroller maskinen regelmessig for tegn på skade. Hvis maskinen er skadet, må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte kundeservice for å løse problemet.

Hva skal jeg gjøre i tilfelle et problem?

Ta kontakt med kundeservice og klargjør følgende informasjon:

Fakturanummer og serienummer (sistnevnte finnes på teknisk skilt på enheten).

Hvis det er relevant, ta et bilde av den skadede, ødelagte eller defekte delen.

Det vil være lettere for kundeservicemedarbeideren din å fastslå kilden til problemet hvis du gir en detaljert og presis beskrivelse av saken. Jo mer detaljert informasjonen din er, jo bedre kundeservice vil kunne løse problemet ditt raskt og effektivt!

FORSIKTIG: Åpne aldri enheten uten godkjenning fra kundeservice. Dette kan føre til tap av garanti!

KASSERING AV BRUKTE ENHETER

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Minifrys
Modell	RCCTIF-88
Nominell spänning [V~] / frekvens [Hz]	230~ / 50
Märkström [A]	1,2
Klimatklass	4
Isolering som blåser gas	Cyklopentan
Kylmedel	290 kr/50 g
Lampeffekt [W]	1
Isolationsklass	I
Mått [bredd x längd x höjd; mm]	518x595x690
Vikt [kg]	35

Obs: Apparatens omgivningstemperatur bör ligga inom intervallet från +16 till 43 ° C.

1. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tillverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

**ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA
BRUKSANVISNING.**

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna



Bruksanvisningen måste granskas.



Kasta aldrig elektrisk utrustning tillsammans med hushållsavfallet. Produkten måste återvinnas.



Denna maskin överensstämmer med CE-deklarationerna.



VARNING! eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)



OBS! Brandrisk - brandfarliga material!



OBSERVERA! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

2. Säkerhetsinstruktioner



OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "enhet" eller "produkt" används i varningarna och instruktionerna för att referera till: Minifrys.

2.1. Elsäkerhet

- a) Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Användade av originalstickpropp och passande vägguttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) Undvik att röra vid jordade element som rör, värmeelement, pannor och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade apparaten utsätts för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller används i en fuktig miljö. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för skador på apparaten och för elektriska stötar.
- c) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.
- d) Använd kabeln endast för det avsedda ändamålet. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- e) Om du arbetar med apparaten utomhus, se till att använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) Om det inte går att undvika att använda apparaten i en fuktig miljö bör en jordfelsbrytare (JFB) användas. Användning av en jordfelsbrytare (JFB) minskar risken för elektriska stötar.
- g) Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad strömkabel ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.
- h) För att undvika elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller andra vätskor. Använd inte apparaten på våta ytor.
- i) **OBS! LIVSFARA!** Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.
- j) Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.
- k) Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!
- l) Läs instruktionerna noggrant och se till att du har förstått dem väl.
- m) Förvara bruksanvisningen nära utrustningen så att du kan läsa den när som helst.
- n) Använd alltid strömkällor anslutna till jord som ger rätt spänning (anges på etiketten på enheten).
- o) Om du har några tvivel, låt en elektriker kontrollera att anslutningen är ordentligt jordad.
- p) Använd aldrig en defekt strömkabel.
- q) Öppna inte enheten i en fuktig eller våt miljö, eller om dina händer eller kropp är fuktig eller våt.
- r) Skydda enheten från solstrålning.
- s) Använd enheten på en skyddad plats för att undvika att skada utrustningen eller utsätta andra för risker.
- t) Se till att enheten kan svalna och undvik att placera den för nära andra enheter som producerar värme.
- u) Innan du rengör maskinen, koppla bort den från strömkällan.
- v) Använd en mjuk fuktig trasa för rengöring. Undvik att använda rengöringsmedel och se till att ingen vätska kommer in i enheten.
- w) Inget internt element i denna enhet behöver underhållas av användaren.
- x) Enheten får inte anslutas till ett annat uttag än ett väggmonterat uttag, använd inte en adapter för flera uttag eller flera uttag.
- y) Om strömförsörjningen är avstängd från apparaten är det nödvändigt att vänta cirka 5 minuter innan du ansluter apparaten till strömmen igen för att undvika skador på apparaten.
- z) Före första användning, se till att typen av ström och nätspänning motsvarar de uppgifter som anges på märkskylten.
- aa) Att öppna enheten utan vårt godkännande leder till förlust av garantin!

2.2. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
- b) Använd inte apparaten i en potentiellt explosiv miljö, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparaten genererar gnistor som kan antända damm eller rök och gaser.
- c) Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.
- d) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.
- e) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
- f) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO₂) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
- g) Barn eller obehöriga personer får inte vistas på en arbetsplats. En distraktion eller ouppmärksamhet kan leda till att du förlorar kontrollen över apparaten.
- h) Använd apparaten i ett väl ventilerat utrymme.
- i) Apparaten producerar damm och skräp under drift. Det är viktigt att skydda personer i närheten från deras skadliga effekter.
- j) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalerens skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.
- k) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
- l) Det är förbjudet att placera enheten på en brännbar yta.
- m) Det är förbjudet att placera enheten nära öppen låga, elektriska spisar, kolspisar eller andra värmekällor, samt nära direkt solljus. Höga temperaturer kan skada kylkapaciteten och öka förbrukningen av el.
- n) För att undvika skador på kompressorn under transport bör kylan inte lutas mer än 45°.
- o) Använd inte kylskåpet i uoppvärmda rum och på platser med hög luftfuktighet.



Kom ihåg! Skydda barn och andra personer som befinner sig i närheten när du använder apparaten.

2.3. Personlig säkerhet

- a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
- b) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.
- c) Apparaten får endast hanteras av personer som är fysiskt lämpade för att hantera den, som har genomgått lämplig utbildning, som är bekanta med denna bruksanvisning och som har utbildats inom ramen för arbetsskydd och -säkerhet.
- d) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.
- e) Använd personlig skyddsutrustning som krävs för att arbeta med apparaten, specificerad i avsnitt 1, "Förklaring av symbolerna". Användning av korrekt och godkänd personlig skyddsutrustning minskar risken för skador.
- f) För att förhindra att apparaten sätts på av misstag, se till att brytaren är i det avstängda läget OFF innan du ansluter apparaten till en strömkälla.
- g) Överskatta inte dina förmågor. Håll hela tiden balansen och var i ett stadigt läge när du använder apparaten. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.
- h) Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- i) Om ett sugsystem ska anslutas till apparaten, kontrollera alla anslutningar och se till att de är täta. Användning av ett dammavskiljningssystem kan minska riskerna som är förknippade med damm.
- j) Ta bort alla justeringsverktyg och skiftnycklar innan du sätter på apparaten. Ett verktyg eller en skiftnyckel som lämnas kvar i den roterande delen av apparaten kan orsaka personskador.

- k) Tryckluft kan orsaka allvarliga personskador.
- l) Använd ögon-, öron- och andningsskydd.
- m) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- n) Stoppa inte in händerna eller andra föremål i apparaten medan den används!
- o) Det rekommenderas att händerna är torra under den aktivitet som kräver att man stoppar in händerna i frysen, eftersom det annars kan leda till skador på huden från frost.
- p) Det är förbjudet att flytta, justera och rotera enheten under arbetets gång.

2.4. Säker användning av apparaten

- a) Läs och förstå dessa instruktioner noggrant innan du använder enheten! Vänligen observera säkerhetsanvisningarna noggrant för att undvika skador genom felaktig användning!
- b) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om denna enhet lämnas vidare till tredje part måste manualen lämnas vidare med den.
- c) Det är inte tillåtet att förvara potentiellt explosiva ämnen i apparaten, t.ex. burkar som innehåller komprimerad brandfarlig gas.
- d) Barn får inte leka med apparaten.
- e) Använd endast denna enhet inomhus och för dess avsedda användning.
- f) OBS! Läckande köldmedium kan orsaka ögonskador eller förlust av synen om det kommer in i ögonen. Om detta skulle hända, skölj ögonen omedelbart med mycket vatten och kontakta en läkare.
- g) Vi erbjuder ingen garanti för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig användning.
- h) Innan du använder denna enhet för första gången, kontrollera om nätspänningstypen och strömmen överensstämmer med de angivna uppgifterna på typskylten.
- i) Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om hur enheten används.
- j) RISK FÖR ELEKTRISK STÖT! Försök inte reparera enheten själv. I händelse av fel på enheten måste reparationer utföras av kvalificerade experter.
- k) Kontrollera nätkontakten och strömkabeln regelbundet. Om strömkabeln till denna enhet är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller annan kvalificerad person för att undvika faror.
- l) Det är nödvändigt att förhindra skador på strömkabeln på grund av dess klämning, brott eller nötning på vassa kanter och att hålla den borta från heta ytor och öppna eldkällor. Den får inte heller hänga eller nedsänkas i vatten.
- m) Överbelasta inte apparaten. Använd de lämpliga verktygen för den givna uppgiften. En korrekt utvald apparat utför den uppgift som den är avsedd för bättre och på ett säkrare sätt.
- n) Använd inte apparaten om "ON/OFF"-brytaren inte fungerar som den ska (den slås inte på och av). Apparater som inte kan sättas på och stängas av med "ON/OFF"-brytaren är farliga, får inte användas och måste repareras.
- o) Se till att stickproppen är utdragen från uttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller innan du lägger undan apparaten. Sådana försiktighetsåtgärder minskar risken för att oavsiktligt aktivera apparaten.
- p) Koppla bort apparaten från strömförsörjningen innan justering, rengöring och underhåll påbörjas. En sådan förebyggande åtgärd minskar risken för oavsiktlig aktivering.
- q) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.
- r) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en säker drift av apparaten. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.
- s) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- t) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.

- u) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.
- v) Vid transporten och hanteringen av apparaten mellan lagringsplatsen och destinationen, följ de arbetshälsa- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där apparaten kommer att användas.
- w) Undvik situationer där apparaten slutar att fungera under användning på grund av för hög belastning. Detta kan leda till en överhettning av driftelementen och skador på apparaten.
- x) Rör inte vid ledade delar eller tillbehör om inte apparaten har kopplats bort från strömkällan.
- y) Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.
- z) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
- aa) Den specificerade vibrationsemissionen mättes med standardiserade mätmetoder. Vibrationsemissionerna kan ändras om apparaten används i olika omgivningar.
- bb) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen person.
- cc) Ha inte igång apparaten när den är tom.
- dd) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.
- ee) Det är inte tillåtet att förvara glaskärl med frysvätska i apparaten.
- ff) Använd inte en felaktig eller skadad enhet.
- gg) Delar eller tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan inte användas i enheten. Handlingen att använda delar som inte rekommenderas av tillverkaren, vilket resulterar i förlust av garantin och kan leda till ett direkt hot mot användarens liv eller hälsa.
- hh) Det är förbjudet att flytta, justera och rotera enheten under arbetets gång.
- ii) Under inga omständigheter får höljet öppnas.
- jj) Förvara inte tunga, giftiga eller frätande föremål i enheten.
- kk) OBS! Apparatens ventilationsöppningar ska alltid vara fria från blockeringar.
- ll) OBS! Använd inga elektriska apparater eller maskiner för att påskynda avfrostning.
- mm) OBS! Var särskilt uppmärksam på att inte skada elementen i kylvätskekretsen.
- nn) OBS! Använd inga elektriska apparater inuti apparatens kammare som tjänar till att lagra mat.
- oo) OBS! Apparaten i sin design innehåller brandfarliga gaser som tjänar till isolering. Av denna anledning bör apparaten vid slutet av dess livslängd överlämnas för kassering av fackmän.
- pp) OBS! Apparatens stickpropp ska anslutas till uttaget på en plats som gör det enkelt och snabbt att koppla bort den.
- qq) OBS! Installation av apparaten måste utföras av en kvalificerad person.



OBS! Trots den säkra konstruktionen av apparaten och dess skyddsfunktioner, och trots användningen av ytterligare element som skyddar användaren, finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada vid användning av apparaten. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.

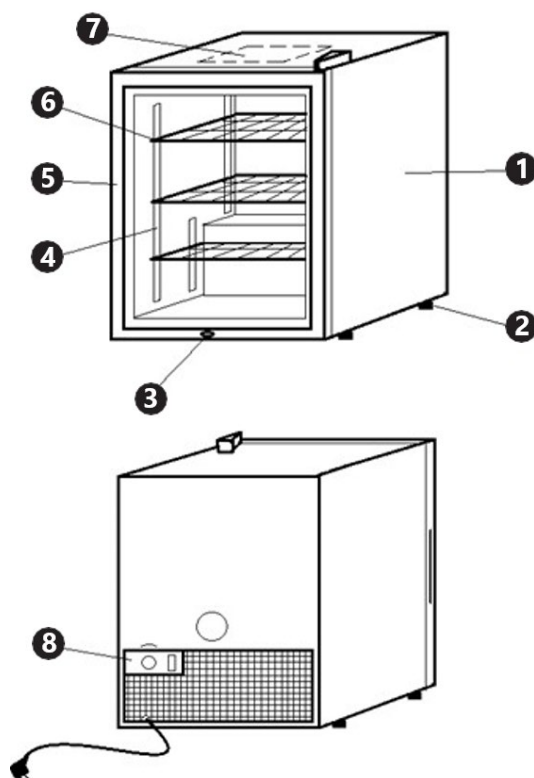
Underlåtenhet att följa säkerhetsrekommendationer och instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall!

3. Riktlinjer för användning

Produkten är avsedd för kommersiellt bruk och är en kompakt kylapparat som används för att lagra och frysa mat.

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår på grund av oavsiktlig användning av enheten!

3.1. Beskrivning av apparaten



- 1- Hus
- 2- Justerbara fötter
- 3- Spärr
- 4- Hyllställ
- 5- Glaserad dörr
- 6- Hyllor
- 7- Intern belysning
- 8- Kontrollpanelen

3.2. Förberedelser för användning

Apparatens plats

Omgivningstemperaturen får inte överstiga 40°C och den relativa luftfuktigheten bör vara lägre än 85%. Se till att det finns god ventilation i rummet där apparaten används. Det ska vara minst 10 cm mellan varje sida av apparaten och väggen eller andra föremål. Apparaten ska alltid användas när den är placerad på en jämn, stabil, ren, brandsäker och torr yta, och vara utom räckhåll för barn och personer med begränsade mentala och sensoriska funktioner. Placera apparaten så att du alltid har tillgång till stickproppen. Elkabeln som ansluts till apparaten måste vara ordentligt jordad och motsvara de tekniska uppgifterna på produktetiketten.

Före första användningen

Vid mottagande av varan, kontrollera förpackningen för defekter och öppna förpackningen om det inte finns några skador. Om förpackningen är skadad, vänligen kontakta ditt transportföretag och distributör inom 3 dagar, och dokumentera skadorna så detaljerat som möjligt. Vänd inte förpackningen upp och ner! När du transporterar paketet, se till att det hålls horisontellt och stabilt.

Kassera förpackningen

Vänligen förvara allt förpackningsmaterial (kartong, plasttejp och frigolit), så att enheterna vid problem kan skickas tillbaka till servicecentret i korrekt skick!

Allmänna tips för användaren

Apparaten måste rengöras efter upppackning och innan den ansluts till elnätet. När frysen har nått den inställda temperaturen kan den fyllas med fryst mat (vid avsikt att lägga färsk mat är det nödvändigt att följa parametern som informerar om den maximala vikten för fryst mat under 24 timmar och instruktionerna för frysning av färsk livsmedel som ingår i detta dokument). Det är förbjudet att fylla frysen med varma vätskor och mat och alla livsmedelsprodukter som stoppas in i apparaten bör täckas över. Livsmedelsprodukter och drycker bör förvaras i täta lufttäta behållare. För att säkerställa tillräcklig luftcirkulation inuti apparaten rekommenderas att placera produkter på ett sådant sätt för att hålla avståndet mellan dem. Om dörren öppnas för ofta ökar energiförbrukningen, vilket kan leda till eventuella skador. Stäng alltid luckan till apparaten när den inte används. Använd inte skruvmejslar eller andra metallverktyg för att ta bort islager som bildas på apparatens väggar under användningen. Efter att ha stängt locket, öppna det inte plötsligt igen och med våld, packningen som sitter runt stängningen av apparatkammaren kan hindra att den öppnas i cirka 1 eller 2 minuter. Efter denna tid bör apparaten öppnas normalt. Om du inte använder apparaten under en längre tid, för att spara elektricitet, är det nödvändigt att koppla bort den rengjorda apparaten från strömmen, att rengöra och lämna dörren öppen för att förhindra att obehagliga lukter samlas inuti apparaten .

3.3. Montering av apparaten

Installation och montering

Försiktighet måste iakttas så att apparaten står i upprätt läge minst 2 timmar före den första aktiveringen.

OBS!

- Korrekt anslutning av enheten till det enda uttaget med jord är garantin för korrekt arbete.
- Vid olämplig installation kan maskinen orsaka skador.
- Placera apparaten på en plan, stabil yta som tål dess vikt tillsammans med innehållet.
- För att ge tillräcklig ventilation, håll minst 20 cm avstånd mellan apparaten och väggen eller andra föremål.
- Enheten bör placeras i ett svalt, välventilerat och torrt rum, borta från värmekällor.
- Se till att det är minst 30 cm avstånd från gas- eller elektriska spisar och 50 cm från radiatorer eller ugnar.
- Att inte utsätta enheten för värmekällor under dess drift ökar kompressorns effektivitet och minskar energiförbrukningen.

Första uppstart

1. Packa upp hela apparaten.
2. Se till att inget packmaterial har lämnats kvar i kompressorkammaren.
3. Ta bort alla dokument och andra tillbehör från apparatens insida.
4. Installera alla ytterligare komponenter i apparaten.
5. Jämför apparaten.
6. Rengör och torka interiören.
7. Stäng locket/dörren till apparaten.
8. Anslut apparatens kontakt till uttaget.
9. Ställ in kyleffekten på max.
10. Öppna inte apparaten på cirka 4-6 timmar.
11. Sätt in frysta produkter i frysen
12. Om du behöver frysa färsk livsmedel är det nödvändigt att följa instruktionerna för att frysa färsk livsmedel som finns i detta dokument.

Förvara inga glasflaskor med vätska, eftersom de ökar sin volym under frysning och kan skadas. Förvara aldrig explosiva ämnen i frysen.

Höjjustering/nivellering

För att justera höjden eller nivån på frysen är det nödvändigt att skruva loss eller skruva i apparatens fötter.

Höjjustering av hyllor

1. Ta bort hyllan.
2. Ta bort hyllstödet och ställ in det på önskad höjd.
3. Ställ in de återstående stöden.
4. Skjut hyllan på stödet.

3.4. Användning av apparaten

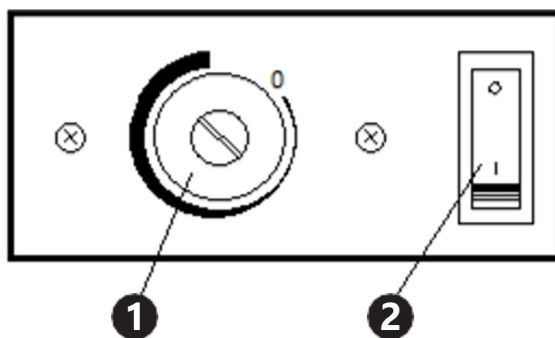
Frysning av färsk mat

1. Placera de förpackade färskvarorna i frysen, var uppmärksamma så att de inte kommer i direkt kontakt med redan frysta produkter eftersom de kan tina och förkorta hållbarheten. Det rekommenderas att färsk mat placeras nära väggen eller botten av frysen, på dessa ställen är det som kallast. Överskrid inte den tillåtna mängden frysmat för en given apparat (X kg / 24h). Kontrollera detta värde i apparatens tekniska data eller på typskylten.
2. Ställ in kyleffekten på max.
3. Efter 24 timmar är det nödvändigt att ändra platsen för den frysta maten så att det blir möjligt att frysa in andra produkter.
4. Ställ in den kyleffekt som är lämplig för fyllningen av frysen.
5. Det är möjligt att kontrollera temperaturen inuti apparaten, till exempel med en termometer som gör det möjligt att mäta temperaturer lägre än -20°C . Temperaturen på matförvaring i frysen bör vara minst -18°C .

Slå på apparaten

1. Stäng apparatens lucka.
2. Anslut apparatens kontakt till strömförsörjningen. Apparaten startar normal drift och strömlampan tänds, men kylningen startar först efter att ha ställt in en annan kyleffekt än 0. (Om kyleffekten ställs in på 0 stoppas kylningsprocessen, men den stänger inte av apparaten).

Beskrivning av kontrollpanelen



- 1- Justeringsratt för kyleffekt. 0 betyder ingen kylning (för att ställa in rätt temperatur med justeringsratten rekommenderas att använda ett platt verktyg, till exempel en skruvmejsel).
- 2- Ljusbrytare.

För att få lägsta möjliga kyltemperatur bör omgivningstemperaturen vara runt 25°C .

Val av temperaturinställningar

För att slå på: vrid temperaturjusteringsratten till höger till den nivå (annan än 0) som krävs:

- minimum (lätt kylning)
- maximum (lägsta temperatur) Temperaturen bör ställas in beroende på:
 - omgivande temperatur
 - mängd lagrad mat
 - öppningsfrekvens

Maximal påfyllningshöjd för frysen

Fyll aldrig frysen förrän kanten är i kontakt med locket. Håll alltid avståndet mellan locket och de frysta produkterna. Ställ in temperaturjusteringsvredet beroende på fyllningen av frysen.

Avfrostning

Under normala användningsförhållanden (3-4 öppningar per dag) bör frysen tinas en eller två gånger om året (vid oftare öppning bör frysen tinas oftare).

Apparaten måste tinas, särskilt när tjockleken på islagret på dess väggar är ca 5-7 mm. Islager på apparatens innerväggar minskar dess effektivitet.

Lager av is kan skrapas med en plastskrapa. Använd inte metallföremål för att skrapa is från apparaten. Varning! Använd aldrig elektriska apparater för att tina upp frysar (t.ex. hårtork) eller öppna lågor (t.ex. ljus).

Plastdelarna i interiören kan smälta och ångorna som kommer ut kan antändas genom gnistor eller en låga.

För att tina upp är det nödvändigt att gå tillväga enligt följande:

1. Se till att apparatens kontakt är borttagen från uttaget.
2. Det rekommenderas att använda en plastskål eller annan förseglad behållare för att samla upp läckande vatten under avfrostning.
3. Se till att händerna är torra under efterföljande aktiviteter för att undvika skador orsakade av negativ temperatur (användning av handskar rekommenderas).
4. Ta bort de frysta produkterna och se till att vattnet som smälter från dem inte orsakar fara eller skador. Det rekommenderas att placera dem i en förseglad behållare.
5. Det rekommenderas att skrapa de tjockaste islagren.
6. Vid behov kan avfrostning påskyndas genom att stoppa in en skål med varmt vatten (inte kokande eller varm!) i frysen.
7. Vänta tills isen från frysens insida har smält, under upptining går det att ta bort vattnet från frysens insida med en svamp.
8. Innan du använder apparaten igen, rengör insidan av apparaten.
9. Plugga hålen (på botten av frysen och i dess främre bottendel) med proppar.
10. Stäng locket/dörren och anslut apparaten till strömförsörjningen.
11. Ställ in kyleffekten på max.
12. Sätt in produkter som ska frysas in i frysen.

Obs: Det är nödvändigt att tända belysningen individuellt, beroende på behoven.

Byte av intern lampa

- Byte eller reparation av lampan bör utföras av en kvalificerad specialist.
- Innan lampan byts ut och underhållsarbeten utförs är det nödvändigt att dra ut kontakten till apparaten från uttaget.
- Lampan är placerad på apparatens övre vägg.
- Om du behöver byta lampan, ta bort lockets skruvar, ta bort locket, byt ut lampan mot en ny med samma parametrar och sätt sedan tillbaka locket med skruvarna.

3.5. Transport och förvaring

Under transport bör maskinen skyddas från att skaka, falla och vända upp och ner. Förvara den på en väl ventilerad plats med torr luft och utan frätande gaser.

FÖRVARINGSTIPS

Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.

3.6. Rengöring och underhåll

- a) Det rekommenderas att tvätta frysen regelbundet.

- b) Innan rengöring av apparaten påbörjas eller innan något reparations- eller underhållsarbete utförs, är det nödvändigt att koppla bort apparaten från strömförsörjningen och vänta tills den har svalnat.
- c) Använd inte för att tvätta några frätande rengöringsmedel, såsom rengöringspulver, medel med alkoholhalt, thinner, spädningsmedel etc., och låt inte vatten komma in i frysen. Sänk aldrig ner apparaten, sladden eller kontakten i vatten eller annan vätska. Det är förbjudet att rengöra enheten med vattenstråle.
- d) Insidan av enheten bör rengöras med ett desinfektionsmedel som är lämpligt för livsmedelsindustrin. För att rengöra, använd en fuktig, mjuk trasa och torka sedan ordentligt. Torka ytan med en mjuk, torr trasa.
- e) Följande åtgärder bör vidtas om maskinen inte används under en längre tid: Koppla bort apparaten helt från strömförsörjningen och ta bort alla livsmedelsprodukter från den. Tvätta sedan hela apparaten med en fuktig, mjuk trasa och mildt rengöringsmedel, skölj med rent vatten och torka noga, låt dörren stå öppen en stund så att apparaten blir helt torr.
- f) Kontrollera då och då att kabeln inte är skadad. Använd inte apparaten om kabeln är skadad. En skadad kabel måste bytas ut av en service eller en behörig elektriker.
- g) I händelse av skada eller fel, vänligen kontakta din återförsäljare eller vår service. Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av kvalificerad personal som använder originalreservdelar och tillbehör. Försök att göra reparationer på egen hand kan leda till ett direkt hot mot liv eller hälsa och gör garantin ogiltig!

Kontrollera regelbundet enheten

Kontrollera regelbundet maskinen för tecken på skador. Om maskinen är skadad, vänligen sluta använda den omedelbart och kontakta din kundtjänst för att lösa problemet.

Vad ska man göra vid problem?

Kontakta din kundtjänst och förbered följande information:

Fakturanummer och serienummer (det senare finns på den tekniska skylten på enheten).

Om det är relevant, ta en bild av den skadade, trasiga eller defekta delen.

Det blir lättare för din kundtjänstmedarbetare att fastställa källan till problemet om du ger en detaljerad och exakt beskrivning av saken. Ju mer detaljerad information du har, desto bättre kundservice kommer att kunna lösa ditt problem snabbt och effektivt!

WARNING: Öppna aldrig enheten utan tillstånd från din kundtjänst. Detta kan leda till att garantin går förlorad!

KASSERING AV ANVÄNDA ENHETER

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Mini congelador
Modelo	RCCTIF-88
Tensão nominal [V~] / frequência [Hz]	230~ / 50
Corrente nominal [A]	1,2
Classe climática	4
Gás de sopro de isolamento	Ciclopentano
Refrigerante	R\$ 290/50g
Potência da lâmpada [W]	1
Classe de proteção	I
Dimensões [largura x comprimento x altura; mm]	518x595x690
Peso [kg]	35

Nota: A temperatura ambiente do aparelho deve estar entre +16 e 43° C.

1. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

Legenda



O manual de operação deve ser revisado.



Nunca descarte equipamentos elétricos junto com o lixo doméstico. O produto deve ser reciclado.



Esta máquina está em conformidade com as declarações CE.



AVISO! ou **CUIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa.
(sinal de aviso geral)



ATENÇÃO! Perigo de incêndio - materiais inflamáveis!



POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

2. Instruções de segurança



ATENÇÃO! Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são usados nos avisos e instruções para se referir a: Mini Freezer.

2.1. Segurança elétrica

- a) A ficha deve encaixar na tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A utilização de fichas originais e de tomadas adequadas reduz o risco de choque elétrico.
- b) Evitar tocar em elementos ligados à terra, como tubos, aquecedores, caldeiras e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o aparelho ligado à terra for exposto à chuva, entrar em contacto direto com uma superfície molhada ou funcionar num ambiente húmido. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de danos no aparelho e de choques elétricos.
- c) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- d) Utilizar o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Se trabalhar com o aparelho no exterior, certifique-se de que utiliza uma extensão adequada para utilização no exterior. A utilização de um cabo de extensão adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f) Se a utilização do aparelho num ambiente húmido não puder ser evitada, deve ser aplicado um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.
- g) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado ou pelo centro de assistência técnica do fabricante.
- h) Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos. Não utilizar o aparelho em superfícies molhadas.
- i) **ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA!** Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
- j) Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.
- k) Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!
- l) Leia as instruções cuidadosamente e certifique-se de que as entendeu bem.
- m) Mantenha o manual próximo ao equipamento para poder lê-lo a qualquer momento.
- n) Utilize sempre fontes de corrente conectadas ao terra que forneçam a voltagem correta (indicada na etiqueta do dispositivo).
- o) Caso tenha alguma dúvida, peça a um electricista para verificar se a conexão está devidamente aterrada.
- p) Nunca utilize um cabo de alimentação com defeito.
- q) Não abra a unidade em um ambiente úmido ou molhado, ou se suas mãos ou corpo estiverem úmidos ou molhados.
- r) Proteja a unidade da radiação solar.
- s) Utilize o dispositivo em local protegido para evitar danos ao equipamento ou colocar outras pessoas em risco.
- t) Certifique-se de que o dispositivo consiga resfriar e evite colocá-lo muito perto de outros dispositivos que produzam calor.
- u) Antes de limpar a máquina, desconecte-a da fonte de energia.
- v) Use um pano macio e úmido para limpeza. Evite usar detergentes e certifique-se de que nenhum líquido entre na unidade.
- w) Nenhum elemento interno deste dispositivo precisa de manutenção pelo usuário.

- x) O dispositivo não deve ser conectado a nenhuma tomada que não seja de parede. Não use um adaptador de tomada múltipla ou tomadas múltiplas.
- y) Caso o fornecimento de energia do aparelho seja interrompido, é necessário aguardar cerca de 5 minutos antes de reconectá-lo à eletricidade para evitar danos ao aparelho.
- z) Antes da primeira utilização, certifique-se de que o tipo de corrente e a tensão da rede elétrica correspondem aos dados indicados na placa de identificação.
- aa) Abrir o dispositivo sem nossa aprovação acarreta na perda da garantia!

2.2. Segurança no local de trabalho

- a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
- b) Não utilize o aparelho num ambiente potencialmente explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. O aparelho gera faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
- c) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.
- d) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.
- e) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
- f) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono (CO₂) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.
- g) É proibida a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas nos postos de trabalho. Uma distração pode resultar na perda de controlo sobre o dispositivo.
- h) Utilizar o aparelho num local bem ventilado.
- i) O aparelho produz pó e detritos durante o funcionamento. É importante proteger os transeuntes dos seus efeitos nocivos.
- j) Inspeccionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.
- k) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
- l) É proibido colocar o dispositivo sobre uma superfície combustível.
- m) É proibido colocar o dispositivo perto de chamas, fogões elétricos, fogões a carvão ou outras fontes de calor, bem como perto da luz solar direta. Altas temperaturas podem prejudicar a capacidade de resfriamento e aumentar o consumo de energia elétrica.
- n) Para evitar danos ao compressor durante o transporte, o refrigerador não deve ser inclinado mais de 45°.
- o) Não utilize o refrigerador em cômodos sem aquecimento e em locais com alta umidade do ar.



Lembrete! Quando utilizar o aparelho, proteja as crianças e outras pessoas que se encontrem nas proximidades.

2.3. Segurança pessoal

- a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
- b) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.
- c) O aparelho só pode ser manuseado por pessoas fisicamente aptas, capazes de o manusear, com formação adequada, familiarizadas com este manual e com formação no âmbito da segurança e saúde no trabalho.
- d) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.

- e) Utilizar os equipamentos de proteção individual necessários para trabalhar com o aparelho, indicados na seção 1 "Legenda". A utilização de equipamento de proteção individual correto e aprovado reduz o risco de lesões.
- f) Para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente, certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de o ligar a uma fonte de alimentação.
- g) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao utilizar o aparelho, mantenha-se equilibrado e estável em todos os momentos. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.
- h) Não usar roupas largas ou jóias. Manter o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças em movimento. O vestuário largo, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças em movimento.
- i) Se for necessário ligar a aspiração ao aparelho, verifique todas as ligações e certifique-se de que estão bem apertadas. A utilização de um sistema de despoeiramento pode reduzir os riscos associados ao pó.
- j) Retirar todas as ferramentas de regulação ou chaves de porcas antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou uma chave inglesa deixada na parte rotativa do aparelho pode causar ferimentos.
- k) O ar comprimido pode causar ferimentos graves.
- l) Utilizar proteção para os olhos, ouvidos e vias respiratórias.
- m) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- n) Não colocar as mãos ou outros objetos no interior do aparelho enquanto este estiver a ser utilizado!
- o) É recomendável que as mãos estejam secas durante a realização de atividades que exijam colocá-las no congelador, pois, caso contrário, podem ocorrer danos à pele causados pelo gelo.
- p) É proibido movimentar, ajustar e girar o aparelho durante o trabalho.

2.4. Utilização segura do dispositivo

- a) Leia e entenda estas instruções cuidadosamente antes de usar o dispositivo! Observe atentamente as diretrizes de segurança para evitar danos por uso indevido!
- b) Mantenha este manual disponível para referência futura. Caso este dispositivo seja repassado a terceiros, o manual deverá ser repassado junto com ele.
- c) Não é permitido armazenar substâncias potencialmente explosivas no aparelho, por exemplo, latas contendo gás inflamável comprimido.
- d) Crianças não devem brincar com o aparelho.
- e) Utilize este dispositivo somente em ambientes internos e para o uso pretendido.
- f) **ATENÇÃO!** Vazamentos de refrigerante podem causar danos aos olhos ou perda de visão se entrarem em contato com os olhos. Caso isso aconteça, lave os olhos imediatamente com bastante água e consulte um médico.
- g) Não oferecemos nenhuma garantia por danos resultantes de uso indevido ou operação incorreta.
- h) Antes de usar este dispositivo pela primeira vez, verifique se o tipo de tensão e corrente principal estão de acordo com os dados indicados na placa de identificação.
- i) Este dispositivo não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como o dispositivo deve ser usado.
- j) **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Não tente consertar a unidade sozinho. Em caso de falhas no dispositivo, os reparos devem ser feitos por especialistas qualificados.
- k) Verifique o plugue principal e o cabo de alimentação regularmente. Se o cabo de alimentação deste dispositivo estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de atendimento ao cliente ou por outra pessoa qualificada para evitar riscos.
- l) É necessário evitar danos ao cabo de alimentação devido a esmagamento, quebra ou abrasão em bordas afiadas e mantê-lo longe de superfícies quentes e fontes abertas de fogo. Ele também não pode ficar pendurado ou imerso em água.
- m) Não sobrecarregar o aparelho. Utilizar as ferramentas adequadas para a tarefa em causa. Um dispositivo corretamente selecionado executará melhor e de forma mais segura a tarefa para a qual foi concebido.
- n) Não utilizar o aparelho se o interruptor "ON/OFF" não funcionar corretamente (não liga e desliga o aparelho). Os aparelhos que não podem ser ligados e desligados com o interruptor "ON/OFF" são perigosos, não devem ser utilizados e devem ser reparados.

- o) Certifique-se de que a ficha está desligada da tomada antes de tentar efetuar quaisquer ajustes, substituições de acessórios ou antes de colocar o aparelho de lado. Estas precauções reduzem o risco de ativação acidental do dispositivo.
- p) Desligar o aparelho da alimentação elétrica antes de iniciar a regulação, a limpeza e a manutenção. Esta medida preventiva reduz o risco de ativação acidental.
- q) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.
- r) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.
- s) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
- t) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
- u) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
- v) Ao transportar e manusear o aparelho entre o armazém e o local de destino, respeite os princípios de segurança e saúde no trabalho para operações de transporte manual em vigor no país onde o aparelho será utilizado.
- w) Evite situações em que o dispositivo deixe de funcionar durante a utilização devido a uma carga excessiva. Isto pode provocar o sobreaquecimento dos elementos de acionamento e danificar o aparelho.
- x) Não tocar nas peças articuladas ou nos acessórios, exceto se o aparelho tiver sido desligado da fonte de alimentação.
- y) Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
- z) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
- aa) As emissões de vibrações especificadas foram medidas utilizando métodos de medição normalizados. As emissões de vibrações podem mudar se o aparelho for utilizado num ambiente diferente.
- bb) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
- cc) Não colocar o aparelho em funcionamento quando estiver vazio.
- dd) Manter o aparelho afastado de fontes de fogo e calor.
- ee) Não é permitido armazenar recipientes de vidro com líquidos congelantes no aparelho.
- ff) Não utilize um dispositivo com defeito ou danificado.
- gg) Peças ou acessórios não recomendados pelo fabricante não podem ser usados no dispositivo. O ato de utilizar peças não recomendadas pelo fabricante, resulta na perda da garantia e pode levar a uma ameaça direta à vida ou à saúde do usuário.
- hh) É proibido mover, ajustar e girar o dispositivo durante o trabalho.
- ii) Em nenhuma circunstância a caixa deve ser aberta.
- jj) Não guarde objetos pesados, venenosos ou corrosivos no dispositivo.
- kk) ATENÇÃO! As aberturas de ventilação do aparelho devem estar sempre livres de bloqueios.
- ll) ATENÇÃO! Não utilize aparelhos ou máquinas elétricas para acelerar o descongelamento.
- mm) ATENÇÃO! Preste atenção especial para não danificar os elementos do circuito de refrigeração.
- nn) ATENÇÃO! Não utilize nenhum aparelho elétrico dentro do compartimento do aparelho que serve para armazenar alimentos.
- oo) ATENÇÃO! O aparelho em seu design contém gases inflamáveis que servem para isolamento. Por esse motivo, no final da sua vida útil, o aparelho deve ser entregue para descarte por profissionais.
- pp) ATENÇÃO! O plugue do aparelho deve ser conectado à tomada em um local que permita sua desconexão fácil e rápida.
- qq) ATENÇÃO! A instalação do aparelho deve ser realizada por uma pessoa qualificada.



ATENÇÃO! Apesar da conceção segura do aparelho e das suas características de proteção, e apesar da utilização de elementos adicionais que protegem o operador, existe ainda um ligeiro risco de acidente ou lesão durante a utilização do aparelho. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

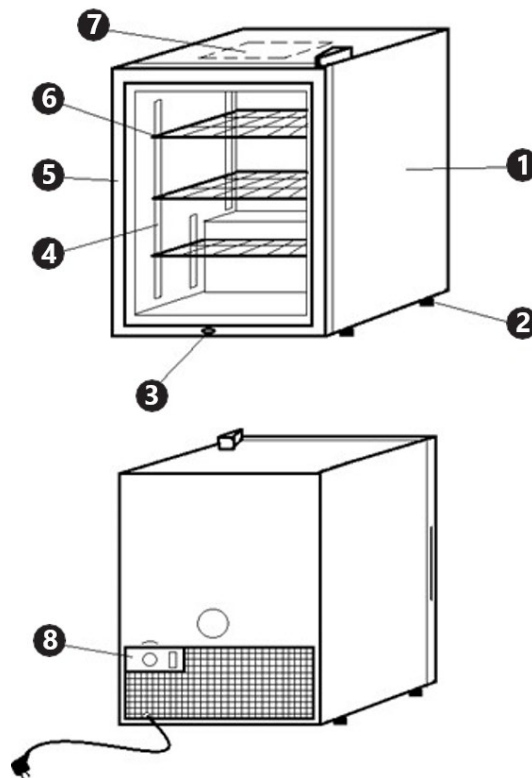
Não seguir as recomendações e instruções de segurança pode resultar em ferimentos graves ou morte!

3. Orientações de utilização

O produto é destinado ao uso comercial e é um aparelho de refrigeração compacto usado para armazenar e congelar alimentos.

O usuário é responsável por quaisquer danos resultantes do uso não intencional do dispositivo!

3.1. Descrição do dispositivo



- 1- Habitação
- 2- Pés ajustáveis
- 3- Bloqueio
- 4- Prateleira de prateleiras
- 5- Porta envidraçada
- 6- Prateleiras
- 7- Iluminação interna
- 8- Painel de controle

3.2. Preparação para utilização

Localização do aparelho

A temperatura do ambiente não deve ser superior a 40°C e a humidade relativa deve ser inferior a 85%. Assegurar uma boa ventilação na sala onde o aparelho está a ser utilizado. Deve haver uma distância mínima de 10 cm entre cada lado do aparelho e a parede ou outros objetos. O aparelho deve ser sempre utilizado numa superfície plana, estável, limpa, à prova de fogo e seca, e deve estar fora do alcance de crianças e de pessoas com funções mentais e sensoriais limitadas. Posicione o aparelho de forma a ter sempre acesso à ficha de alimentação. O cabo de alimentação ligado ao aparelho deve estar corretamente ligado à terra e corresponder aos dados técnicos indicados na etiqueta do produto.

Antes do primeiro uso

Ao receber a mercadoria, verifique se há defeitos na embalagem e abra-a se não houver danos. Se a embalagem estiver danificada, entre em contato com sua transportadora e distribuidora dentro de 3 dias e documente os danos com o máximo de detalhes possível. Não vire a embalagem de cabeça para baixo! Ao transportar a embalagem, certifique-se de que ela esteja na horizontal e estável.

Descarte da embalagem

Guarde todos os materiais de embalagem (papelão, fita plástica e isopor) para que, em caso de problemas, os dispositivos possam ser enviados de volta ao centro de serviço em perfeitas condições!

Dicas gerais para o usuário

O aparelho deve ser limpo após desembalar e antes de ser conectado à rede elétrica. Quando o freezer atingir a temperatura definida, ele poderá ser abastecido com alimentos congelados (caso pretenda colocar alimentos frescos, é necessário respeitar o parâmetro que informa sobre o peso máximo de alimentos congelados durante 24 horas e as instruções para congelamento de alimentos frescos contidas neste documento). É proibido encher o congelador com líquidos e alimentos quentes e quaisquer produtos alimentícios colocados no aparelho devem ser cobertos. Produtos alimentícios e bebidas devem ser armazenados em recipientes herméticos. Para garantir uma circulação de ar adequada dentro do aparelho, é recomendável posicionar os produtos de forma a manter distância entre eles. Se a porta for aberta com muita frequência, haverá um aumento no consumo de energia, o que pode causar possíveis danos. Feche sempre a porta do aparelho quando não estiver em uso. Não utilize chaves de fenda ou outras ferramentas metálicas para remover camadas de gelo que se formam nas paredes do aparelho durante o seu uso. Após fechar a tampa, não a abra novamente de forma brusca e com uso de força, a junta localizada ao redor do fecho da câmara do aparelho pode dificultar a abertura por cerca de 1 ou 2 minutos. Após esse tempo, o aparelho deverá abrir normalmente. Caso você não utilize o aparelho por um longo período, para economizar energia, é necessário desconectar o aparelho limpo da rede elétrica, limpá-lo e deixar a porta aberta para evitar o acúmulo de odores desagradáveis no interior do aparelho.

3.3. Montagem do aparelho

Instalação e Montagem

Deve-se tomar cuidado para que o aparelho fique na posição vertical pelo menos 2 horas antes de sua primeira ativação.

ATENÇÃO!

- A conexão correta do dispositivo à tomada única com aterramento é a garantia de um funcionamento adequado.
- Em caso de instalação inadequada, a máquina pode causar ferimentos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável que suporte seu peso e seu conteúdo.
- Para garantir uma ventilação adequada, mantenha pelo menos 20 cm de espaço entre o aparelho e a parede ou outros objetos.
- O dispositivo deve ser colocado em um local fresco, bem ventilado e seco, longe de fontes de calor.
- Mantenha uma distância mínima de 30 cm de fogões a gás ou elétricos e 50 cm de radiadores ou fornos.
- Não expor o aparelho a fontes de calor durante o seu funcionamento aumenta a eficiência do compressor e reduz o consumo de energia.

Primeira inicialização

1. Desembale todo o aparelho.
2. Certifique-se de que nenhum material de embalagem tenha sido deixado na câmara do compressor.
3. Remova todos os documentos e outros acessórios do interior do aparelho.
4. Instale todos os componentes adicionais do aparelho.
5. Nivele o aparelho.
6. Limpe e seque o interior.
7. Feche a tampa/porta do aparelho.
8. Conecte o plugue do aparelho na tomada.

9. Ajuste a potência de resfriamento para o máximo.
10. Não abra o aparelho por cerca de 4 a 6 horas.
11. Insira os produtos congelados no congelador
12. Se você precisar congelar alimentos frescos, é necessário seguir as instruções para congelamento de alimentos frescos contidas neste documento.

Não guarde garrafas de vidro com líquidos, pois elas aumentam de volume durante o congelamento e podem ser danificadas. Nunca armazene substâncias explosivas no congelador.

Ajuste de altura / nivelamento

Para regular a altura ou o nível do congelador, é necessário desparafusar ou parafusar os pés do aparelho.

Ajuste de altura das prateleiras

1. Remova a prateleira.
2. Remova o suporte da prateleira e ajuste-o na altura desejada.
3. Defina os suportes restantes.
4. Deslize a prateleira sobre o suporte.

3.4. Utilização do dispositivo

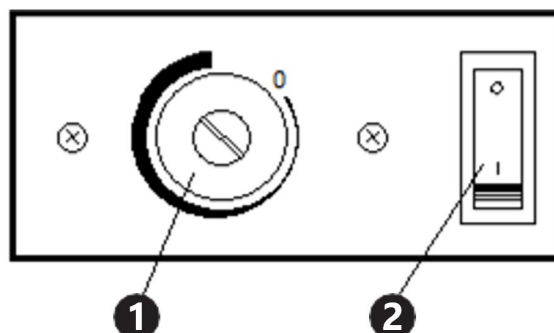
Congelamento de alimentos frescos

1. Coloque os alimentos frescos embalados no congelador, tomando cuidado para que não entrem em contato direto com produtos já congelados, pois eles podem descongelar e diminuir sua vida útil. É recomendável que os alimentos frescos sejam colocados perto da parede ou do fundo do freezer, pois esses locais são mais frios. Não exceda a quantidade de alimentos permitida no congelador para um determinado aparelho (X kg / 24h). Verifique este valor nos dados técnicos do aparelho ou na placa de características.
2. Ajuste a potência de resfriamento para o máximo.
3. Após 24 horas é necessário mudar o local dos alimentos congelados para que seja possível congelar outros produtos.
4. Defina a potência de resfriamento que será apropriada para o enchimento do freezer.
5. É possível verificar a temperatura dentro do aparelho, por exemplo, com um termômetro cuja escala permite medir temperaturas menores que -20°C . A temperatura de armazenamento dos alimentos no congelador deve ser de pelo menos -18°C .

Ligar o aparelho

1. Feche a porta do aparelho.
2. Conecte o plugue do aparelho à fonte de alimentação. O aparelho iniciará a operação normal e a luz de energia acenderá, mas o resfriamento só começará após definir uma potência de resfriamento diferente de 0. (Definir a potência de resfriamento como 0 interrompe o processo de resfriamento, mas não desliga o aparelho).

Descrição do Painel de Controle



- 1- Botão de ajuste da potência de resfriamento. O significa que não há resfriamento (para ajustar a temperatura correta usando o botão de ajuste, é recomendável usar uma ferramenta plana, por exemplo, uma chave de fenda).
- 2- Interruptor de luz.

Para obter a menor temperatura de resfriamento possível, a temperatura ambiente deve estar em torno de 25 °C.

Seleção de configurações de temperatura

Para ligar: gire o botão de ajuste de temperatura à direita para o nível (diferente de 0) desejado:

- mínimo (resfriamento leve)
- máximo (temperatura mais baixa) A temperatura deve ser definida dependendo:
- temperatura ambiente
- quantidade de alimentos armazenados
- frequência de abertura

Altura Máxima de Enchimento do Freezer

Nunca encha o freezer até que a borda esteja em contato com a tampa. Mantenha sempre distância entre a tampa e os produtos congelados. Ajuste o botão de ajuste de temperatura de acordo com o nível de enchimento do freezer.

Descongelamento

Em condições normais de uso (3-4 aberturas por dia), o freezer deve ser descongelado uma ou duas vezes por ano (em caso de abertura mais frequente, o freezer deve ser descongelado com mais frequência).

O aparelho deve ser descongelado principalmente quando a espessura da camada de gelo em suas paredes for de cerca de 5 a 7 mm. Camadas de gelo nas paredes internas do aparelho reduzem sua eficiência.

Camadas de gelo podem ser raspadas com um raspador de plástico. Não use objetos de metal para raspar o gelo do aparelho. Aviso! Nunca use aparelhos elétricos para descongelar freezers (por exemplo, secador de cabelo) ou chamas abertas (por exemplo, velas). As peças plásticas do interior podem derreter e os vapores emanados podem inflamar através de faíscas ou chamas.

Para descongelar é necessário proceder da seguinte forma:

1. Certifique-se de que o plugue do aparelho esteja desconectado da tomada.
2. Recomenda-se usar uma tigela de plástico ou outro recipiente selado para coletar a água que vaza durante o descongelamento.
3. Certifique-se de que as mãos estejam secas durante a execução das atividades subsequentes para evitar danos causados por temperaturas negativas (recomenda-se o uso de luvas).
4. Retire os produtos congelados e certifique-se de que a água derretida não cause nenhum perigo ou dano. Recomenda-se colocá-los em um recipiente fechado.
5. Recomenda-se raspar as camadas mais grossas de gelo.
6. Se necessário, o descongelamento pode ser acelerado colocando um recipiente com água morna (não fervente ou quente!) no congelador.
7. Espere até que o gelo de dentro do freezer derreta. Durante o descongelamento, é possível remover a água de dentro do freezer com uma esponja.
8. Antes de usar o aparelho novamente, limpe o interior do aparelho.
9. Tampe os furos (na parte inferior do freezer e na parte frontal inferior) com tampões.
10. Feche a tampa/porta e conecte o aparelho à rede elétrica.
11. Ajuste a potência de resfriamento para o máximo.
12. Coloque os produtos a serem congelados no congelador.

Observação: é necessário ligar a iluminação individualmente, dependendo das necessidades.

Troca de Lâmpada Interna

- A substituição ou reparo da lâmpada deve ser feito por um especialista qualificado.
- Antes de substituir a lâmpada e realizar qualquer trabalho de manutenção, é necessário desconectar o plugue do aparelho da tomada.
- A lâmpada está localizada na parede superior do aparelho.
- Se precisar substituir a lâmpada, remova os parafusos da tampa, remova a tampa, substitua a lâmpada por uma nova com os mesmos parâmetros e, em seguida, reinstale a tampa com os parafusos.

3.5. Transporte e armazenamento

Durante o transporte, a máquina deve ser protegida contra trepidações, quedas e tombamento. Armazene-o em local bem ventilado, com ar seco e sem gases corrosivos.

DICAS DE ARMAZENAMENTO

Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.

3.6. Limpeza e manutenção

- a) É recomendável lavar o congelador regularmente.
- b) Antes de iniciar a limpeza do aparelho ou antes de realizar qualquer trabalho de reparo ou manutenção, é necessário desconectar o aparelho da fonte de alimentação e esperar até que ele esfrie.
- c) Não utilize produtos de limpeza cáusticos, como pós de limpeza, agentes com teor de álcool, diluentes, diluentes, etc., para lavar, e não permita que entre água no interior do freezer. Nunca mergulhe o aparelho, o cabo ou o plugue em água ou qualquer outro líquido. É proibido limpar o aparelho com jato de água.
- d) O interior do dispositivo deve ser limpo com um desinfetante adequado para a indústria alimentícia. Para limpar, use um pano macio e úmido e depois seque bem. Seque a superfície com um pano macio e seco.
- e) As seguintes ações devem ser tomadas se a máquina não for utilizada por um longo período de tempo: Desconecte o aparelho completamente da fonte de alimentação e remova todos os produtos alimentícios dele. Em seguida, lave todo o aparelho com um pano macio e úmido e um agente de limpeza suave, enxágue com água limpa e seque bem. Deixe a porta aberta por algum tempo para que o aparelho fique completamente seco.
- f) De tempos em tempos, verifique se o cabo não está danificado. Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado. Um cabo danificado deve ser substituído por um técnico de manutenção ou por um electricista qualificado.
- g) Em caso de danos ou mau funcionamento, entre em contato com seu revendedor ou com nosso serviço. Os trabalhos de manutenção e reparo devem ser realizados somente por pessoal qualificado, utilizando peças de reposição e acessórios originais. Tentativas de fazer reparos por conta própria podem levar a uma ameaça direta à vida ou à saúde e anularão a garantia!

Verifique regularmente o dispositivo

Verifique regularmente se há sinais de danos na máquina. Se a máquina estiver danificada, pare de usá-la imediatamente e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para resolver o problema.

O que fazer em caso de problema?

Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente e prepare as seguintes informações:

Número da fatura e número de série (este último encontra-se na placa técnica do dispositivo).

Se for o caso, tire uma foto da peça danificada, quebrada ou com defeito.

Será mais fácil para o seu atendente determinar a origem do problema se você der uma descrição detalhada e precisa do assunto. Quanto mais detalhadas forem suas informações, melhor será o atendimento ao cliente, que poderá resolver seu problema de forma rápida e eficiente!

CUIDADO: Nunca abra o dispositivo sem a autorização do seu serviço de atendimento ao cliente. Isso pode levar à perda da garantia!

DESCARTE DE DISPOSITIVOS USADOS

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Mini mraznička
Model	RCCTIF-88
Menovité napätie [V~]/frekvencia [Hz]	230~ / 50
Menovitý prúd [A]	1,2
Klimatická trieda	4
Izolačný fúkací plyn	cyklopentán
Chladivo	R290/50 g
Výkon lampy [W]	1
Trieda ochrany	I
Rozmery [šírka x dĺžka x výška; mm]	518 x 595 x 690
Hmotnosť [kg]	35

Poznámka: Teplota okolia spotrebiča by mala byť v rozsahu od +16 do 43° C.

1. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnyimi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

**NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO
POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.**

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

Legenda



Návod na obsluhu je potrebné preštudovať.



Nikdy nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Výrobok sa musí recyklovať.



Tento stroj vyhovuje deklaráciám CE.



VAROVANIE! alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu.
(všeobecné výstražné znamenie)



POZOR! Nebezpečenstvo požiaru – horľavé materiály!



UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

2. Bezpečnostné pokyny



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Výrazy „zariadenie“ alebo „produkt“ sa používajú vo varovaniach a pokynoch na označenie: Mini mraznička.

2.1. Elektrická bezpečnosť

- a) Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) Nedotýkajte sa uzemnených prvkov, ako sú potrubia, ohrievače, kotly a chladničky. Ak je uzemnené zariadenie vystavené dažďu, prichádza do priameho kontaktu s mokrým povrchom alebo sa používa vo vlhkom prostredí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko jeho poškodenia a úrazu elektrickým prúdom.
- c) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
- d) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak so zariadením pracujete vonku, nezabudnite použiť predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predĺžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak sa nedá zabrániť používaniu zariadenia vo vlhkom prostredí, je potrebné použiť prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- g) Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.
- h) Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.
- i) **POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA!** Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- j) Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.
- k) Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- l) Pozorne si prečítajte pokyny a uistite sa, že ste im dobre porozumeli.
- m) Návod uchovávajte v blízkosti zariadenia, aby ste si ho mohli kedykoľvek prečítať.
- n) Vždy používajte zdroje prúdu pripojené k zemi, ktoré poskytujú správne napätie (uvedené na štítku na zariadení).
- o) Ak máte nejaké pochybnosti, nechajte elektrikára skontrolovať, či je pripojenie správne uzemnené.
- p) Nikdy nepoužívajte poškodený napájací kábel.
- q) Neotvárajte jednotku vo vlhkom alebo mokrom prostredí, alebo ak máte vlhké alebo mokré ruky alebo telo.
- r) Chráňte jednotku pred slnečným žiarením.
- s) Zariadenie používajte na chránenom mieste, aby ste predišli poškodeniu zariadenia alebo ohrozeniu ostatných.
- t) Uistite sa, že zariadenie dokáže vychladnúť a neumiestňujte ho príliš blízko k iným zariadeniam, ktoré produkujú teplo.
- u) Pred čistením stroja ho odpojte od zdroja napájania.
- v) Na čistenie použite mäkkú vlhkú handričku. Vyhnite sa používaniu čistiacich prostriedkov a dbajte na to, aby sa do jednotky nedostala žiadna kvapalina.
- w) Užívateľ nemusí vykonávať údržbu žiadneho vnútorného prvku tohto zariadenia.
- x) Zariadenie nesmie byť pripojené k inej ako nástennej zásuvke, nepoužívajte viacnásobný zásuvkový adaptér alebo viacnásobné zásuvky.
- y) V prípade prerušenia napájania spotrebiča je potrebné pred opätovným pripojením spotrebiča k elektrickej sieti počkať cca 5 minút, aby sa predišlo poškodeniu spotrebiča.

- z) Pred prvým použitím sa uistite, že typ prúdu a sieťové napätie zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku.
- aa) Otvorenie zariadenia bez nášho súhlasu vedie k strate záruky!

2.2. Bezpečnosť na pracovisku

- a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.
- b) Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.
- d) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.
- e) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
- f) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO₂)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).
- g) Deťom alebo nepovolaným osobám je vstup na pracovisko zakázaný. Rozptýlenie môže mať za následok stratu kontroly nad zariadením.
- h) Zariadenie používajte v dobre vetranom priestore.
- i) Zariadenie počas prevádzky produkuje prach a nečistoty. Okolostojace osoby je potrebné chrániť pred ich škodlivými účinkami.
- j) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.
- k) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.
- l) Je zakázané umiestňovať zariadenie na horľavý povrch.
- m) Je zakázané umiestňovať zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa, elektrických sporákov, kachlí na uhlie alebo iných zdrojov tepla, ako aj v blízkosti priameho slnečného žiarenia. Vysoké teploty môžu poškodiť chladiaci výkon a zvýšiť spotrebu elektrickej energie.
- n) Aby ste predišli poškodeniu kompresora počas prepravy, chladnička by nemala byť naklonená o viac ako 45°.
- o) Chladničku nepoužívajte v nevykurovaných miestnostiach a na miestach s vysokou vlhkosťou vzduchu.



Upozornenie! Pri používaní zariadenia chráňte deti a ostatné okolostojace osoby.

2.3. Osobná bezpečnosť

- a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
- b) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.
- c) S prístrojom môžu narábať len fyzicky zdatné osoby, ktoré sú schopné s ním manipulovať, sú riadne vyškolené, sú oboznámené s návodom a vyškolené v rámci bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- d) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
- e) Používajte osobné ochranné prostriedky podľa požiadaviek na prácu so zariadením, ktoré sú uvedené v časti 1 "Legenda". Používanie správnych a schválených osobných ochranných prostriedkov znižuje riziko úrazu.
- f) Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu zariadenia, pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že vypínač je v polohe OFF.
- g) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržiavajte rovnováhu a zachovajte si stabilitu. To zaisťuje lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
- h) Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržiavajte vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.

- i) Ak má byť k zariadeniu pripojené odsávanie, skontrolujte všetky spoje a uistite sa, že sú tesné. Používanie odprašovacieho systému môže znížiť riziká spojené s prachom.
- j) Pred zapnutím zariadenia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Náradie alebo kľúč ponechaný v otočnej časti zariadenia môže spôsobiť poranenie.
- k) Stlačený vzduch môže spôsobiť vážne poranenie.
- l) Používajte ochranu očí, uší a dýchacích ciest.
- m) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- n) Počas používania nekladajte do zariadenia ruky ani iné predmety!
- o) Pri vykonávaní činnosti, ktorá si vyžaduje vloženie rúk do mrazničky, sa odporúča mať suché ruky, pretože inak môže dôjsť k poškodeniu pokožky mrazom.
- p) Počas práce je zakázané zariadenie premiestňovať, nastavovať a otáčať.

2.4. Bezpečné používanie zariadenia

- a) Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny a pochopte ich! Dôsledne dodržujte bezpečnostné pokyny, aby ste predišli škodám v dôsledku nesprávneho použitia!
- b) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie postúpíte tretím osobám, musíte spolu s ním odovzdať aj návod.
- c) V spotrebiči nie je dovolené skladovať potenciálne výbušné látky, napr. plechovky obsahujúce stlačený horľavý plyn.
- d) Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- e) Toto zariadenie používajte iba v interiéri a na účely, na ktoré je určené.
- f) **UPOZORNENIE!** Unikajúce chladivo môže spôsobiť poškodenie očí alebo stratu zraku, ak sa dostane do očí. Ak sa tak stane, oči ihneď vypláchnite veľkým množstvom vody a poradte sa s lekárom.
- g) Za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou neposkytujeme žiadnu záruku.
- h) Pred prvým použitím tohto zariadenia skontrolujte, či typ sieťového napätia a prúdu zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku.
- i) Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nedostali pokyny, ako zariadenie sa používa.
- j) **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Nepokúšajte sa opraviť jednotku sami. V prípade porúch zariadenia musia byť opravy vykonané kvalifikovanými odborníkmi.
- k) Pravidelne kontrolujte sieťovú zástrčku a napájací kábel. Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- l) Je potrebné zabrániť poškodeniu napájacieho kábla jeho rozdrvením, zlomením alebo odieraním o ostré hrany a držať ho mimo horúcich povrchov a otvorených zdrojov ohňa. Tiež nesmie visieť alebo byť ponorený do vody.
- m) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre príslušnú úlohu. Správne zvolené zariadenie bude vykonávať úlohu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.
- n) Zariadenie nepoužívajte, ak spínač "ON/OFF" nefunguje správne (t. j. nezapne a nevypne zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača "ON/OFF", sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a je potrebné ich opraviť.
- o) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred odložením zariadenia sa uistite, že zástrčka je odpojená od zásuvky. Takéto opatrenia znížia riziko náhodného spustenia zariadenia.
- p) Pred začatím nastavovania, čistenia a údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete. Takéto preventívne opatrenie znižuje riziko náhodnej aktivácie.
- q) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.
- r) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky, prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.
- s) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.

- t) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.
- u) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvolňujte žiadne skrutky.
- v) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi skladovaním a miestom určenia dodržiavajte zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre manuálnu prepravu, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.
- w) Vyhnite sa situáciám, keď zariadenie prestane počas používania fungovať v dôsledku nadmerného zaťaženia. Môže to viesť k prehriatiu prvkov pohonu a poškodeniu zariadenia.
- x) Nedotýkajte sa kĺbových častí alebo príslušenstva, pokiaľ zariadenie nebolo odpojené od zdroja napájania.
- y) Počas používania nenechávajte toto zariadenie bez dozoru.
- z) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
- aa) Špecifikované emisie vibrácií sa merali pomocou štandardných meracích metód. Emisie vibrácií sa môžu zmeniť, ak sa zariadenie používa v inom prostredí.
- bb) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelšej osoby.
- cc) Zariadenie nespúšťajte, keď je prázdne.
- dd) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
- ee) V spotrebiči nie je dovolené skladovať sklenené nádoby s mraziacimi kvapalinami.
- ff) Nepoužívajte nefunkčné alebo poškodené zariadenie.
- gg) V zariadení nie je možné použiť diely alebo príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Používanie dielov, ktoré neodporúča výrobca, má za následok stratu záruky a môže viesť k priamemu ohrozeniu života alebo zdravia používateľa.
- hh) Počas práce je zakázané zariadenie premiestňovať, nastavovať a otáčať.
- ii) Kryt sa v žiadnom prípade nesmie otvárať.
- jj) V prístroji neskladujte ťažké, jedovaté alebo žieravé predmety.
- kk) POZOR! Vetracie otvory spotrebiča by mali byť vždy voľné.
- ll) POZOR! Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte žiadne elektrické spotrebiče alebo stroje.
- mm) POZOR! Venujte zvláštnu pozornosť tomu, aby ste nepoškodili prvky chladiaceho okruhu.
- nn) POZOR! V komore spotrebiča, ktorá slúži na uchovávanie potravín, nepoužívajte žiadne elektrické spotrebiče.
- oo) POZOR! Spotrebič vo svojom prevedení obsahuje horľavé plyny slúžiace na izoláciu. Z tohto dôvodu by mal byť spotrebič po skončení jeho životnosti odovzdaný na likvidáciu odborníkom.
- pp) POZOR! Zástrčka spotrebiča by mala byť zapojená do zásuvky na mieste umožňujúcom jej ľahké a rýchle odpojenie.
- qq) POZOR! Inštaláciu spotrebiča musí vykonať kvalifikovaná osoba.



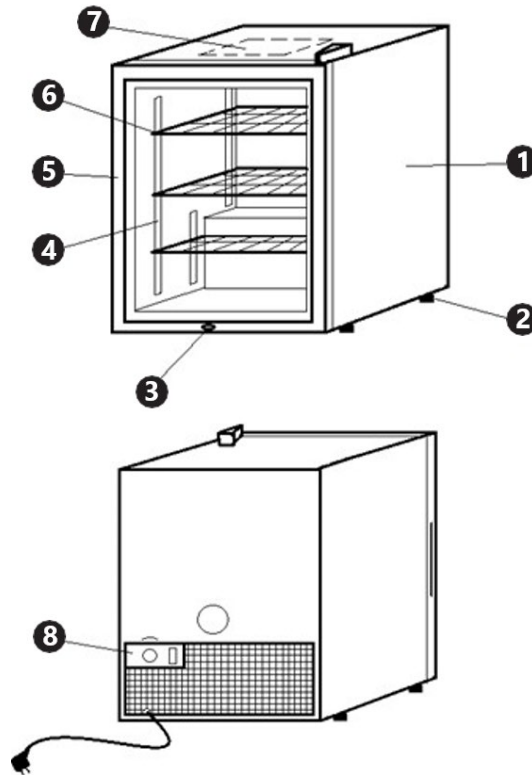
POZOR! Napriek bezpečnej konštrukcii zariadenia a jeho ochranným prvkom, ako aj použitiu ďalších prvkov chrániacich obsluhujúcu osobu existuje pri používaní zariadenia mierne riziko nehody alebo poranenia. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum. Nedodržanie bezpečnostných odporúčaní a pokynov môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť!

3. Pokyny na používanie

Výrobok je určený na komerčné použitie a je kompaktným chladiacim zariadením používaným na skladovanie a mrazenie potravín.

Za škody spôsobené používaním prístroja v rozpore s určením ručí používateľ!

3.1. Popis zariadenia



- 1- Bývanie
- 2- Nastaviteľné nožičky
- 3- Zamknúť
- 4- Regál s policami
- 5- Presklené dvere
- 6- Poličky
- 7- Vnútorne osvetlenie
- 8- Ovládací panel

3.2. Príprava na použitie

Umiestnenie spotrebiča

Teplota prostredia nesmie byť vyššia ako 40 °C a relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 85 %. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, v ktorej sa zariadenie používa. Medzi každou stranou zariadenia a stenou alebo inými predmetmi by mala byť vzdialenosť aspoň 10 cm. Zariadenie by sa malo vždy používať na rovnom, stabilnom, čistom, ohňovzdornom a suchom povrchu a malo by byť mimo dosahu detí a osôb s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami. Zariadenie umiestnite tak, aby ste mali vždy prístup k zástrčke. Napájací kábel pripojený k zariadeniu musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým údajom na štítku výrobku.

Pred prvým použitím

Pri prevzatí tovaru skontrolujte obal, či nie je poškodený a ak nie je poškodený, obal otvorte. Ak je obal poškodený, do 3 dní kontaktujte svoju prepravnú spoločnosť a distribútora a zdokumentujte škody čo najpodrobnejšie. Neotočte balík hore dnom! Pri preprave balíka sa uistite, že je vo vodorovnej polohe a stabilný.

Likvidácia obalu

Uschovajte si prosím všetky obalové materiály (kartón, plastovú pásku a polystyrén), aby bolo možné v prípade problému zaslať prístroje späť do servisu v bezchybnom stave!

Všeobecné rady pre užívateľa

Spotrebič je potrebné vyčistiť po vybalení a pred pripojením k elektrickej sieti. Po dosiahnutí nastavenej teploty je možné mrazničku naplniť mrazenými potravinami (v prípade úmyslu vložiť čerstvé potraviny je potrebné dodržať parameter informujúci o maximálnej hmotnosti mrazených potravín počas 24 hodín a pokyny na zmrazovanie čerstvé potraviny uvedené v tomto dokumente). Je zakázané naplňať mrazničku teplými tekutinami a potravinami a akékoľvek potravinové výrobky vložené do spotrebiča by mali byť zakryté. Potraviny a nápoje by sa mali skladovať v uzavretých vzduchotesných nádobách. Aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu vo vnútri spotrebiča, odporúča sa umiestniť výrobky tak, aby bola medzi nimi zachovaná vzdialenosť. Pri príliš častom otváraní dverí dochádza k zvýšenej spotrebe energie, čo môže viesť k možnému poškodeniu. Vždy zatvorte dvierka spotrebiča, keď sa nepoužíva. Na odstránenie vrstiev ľadu, ktoré sa tvoria na stenách spotrebiča počas jeho používania, nepoužívajte skrutkovače ani iné kovové nástroje. Po zatvorení krytu ho neotvárajte náhle a pri použití sily môže tesnenie umiestnené okolo uzáveru komory spotrebiča brániť jeho otvorení asi na 1 až 2 minúty. Po tomto čase by sa mal spotrebič normálne otvoriť. V prípade, že spotrebič dlhší čas nepoužívate, z dôvodu úspory elektrickej energie je potrebné čistený spotrebič odpojiť od elektriny, vyčistiť a nechať otvorené dvierka, aby sa vo vnútri spotrebiča nehromadili nepríjemné pachy. .

3.3. Montáž zariadenia

Inštalácia a montáž

Je potrebné dbať na to, aby bol spotrebič vo vzpriamenej polohe aspoň 2 hodiny pred prvým zapnutím.

UPOZORNENIE!

- Správne pripojenie prístroja k jedinej zásuvke s uzemnením je zárukou správnej práce.
- V prípade nesprávnej inštalácie môže stroj spôsobiť zranenie.
- Spotrebič umiestnite na rovný, stabilný povrch, ktorý unesie jeho hmotnosť spolu s jeho obsahom.
- Aby sa zabezpečilo dostatočné vetranie, ponechajte medzi spotrebičom a stenou alebo inými predmetmi aspoň 20 cm priestoru.
- Zariadenie by malo byť umiestnené v chladnej, dobre vetranej a suchej miestnosti, mimo zdrojov tepla.
- Zabezpečte aspoň 30 cm vzdialenosť od plynových alebo elektrických sporákov a 50 cm vzdialenosť od radiátorov alebo rúr.
- Nevystavovanie zariadenia zdrojom tepla počas jeho prevádzky zvyšuje účinnosť kompresora a znižuje spotrebu energie.

Prvé spustenie

1. Rozbaľte celý spotrebič.
2. Uistite sa, že v komore kompresora nezostal žiadny baliaci materiál.
3. Odstráňte všetky dokumenty a ostatné príslušenstvo z vnútra spotrebiča.
4. Nainštalujte všetky dodatočné komponenty spotrebiča.
5. Vyrovnajte spotrebič.
6. Vyčistite a vysušte interiér.
7. Zatvorte kryt/dvierka spotrebiča.
8. Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky.
9. Nastavte chladiaci výkon na maximum.
10. Spotrebič neotvárajte približne 4-6 hodín.
11. Vložte mrazené produkty do mrazničky
12. Ak potrebujete zmraziť čerstvé potraviny, je potrebné postupovať podľa pokynov na zmrazovanie čerstvých potravín uvedených v tomto dokumente.

Neskladujte žiadne sklenené fľaše s tekutinami, pretože pri zmrazovaní zväčšujú svoj objem a môžu sa poškodiť. V mrazničke nikdy neskladujte výbušné látky.

Výškové nastavenie / vyrovnanie

Na nastavenie výšky alebo úrovne mrazničky je potrebné odskrutkovať alebo priskrutkovať nožičky spotrebiča.

Výškové nastavenie políc

1. Odstráňte policu.
2. Odstráňte podperu police a nastavte ju na požadovanú výšku.
3. Nastavte zostávajúce podpery.
4. Nasuňte policu na podperu.

3.4. Používanie zariadenia

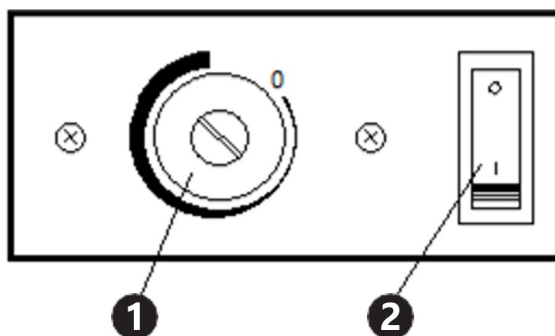
Zmrazovanie čerstvých potravín

1. Vložte zabalené čerstvé potraviny do mrazničky, pričom dávajte pozor, aby neprišli do priameho kontaktu s už zmrazenými výrobkami, pretože by sa mohli rozmraziť a skrátiť ich trvanlivosť. Čerstvé potraviny sa odporúča umiestniť blízko steny alebo spodnej časti mrazničky, na týchto miestach je najchladnejšie. Neprekračujte povolené množstvo potravín v mrazničke pre daný spotrebič (X kg / 24h). Skontrolujte túto hodnotu v technických údajoch spotrebiča alebo na typovom štítku.
2. Nastavte chladiaci výkon na maximum.
3. Po 24 hodinách je potrebné zmeniť umiestnenie mrazených potravín tak, aby bolo možné zmraziť ďalšie produkty.
4. Nastavte chladiaci výkon, ktorý bude vhodný pre naplnenie mrazničky.
5. Teplotu vo vnútri spotrebiča je možné kontrolovať napríklad teplomerom, ktorého stupnica umožňuje merať teploty nižšie ako -20°C . Teplota skladovania potravín v mrazničke by mala byť aspoň -18°C .

Zapnutie spotrebiča

1. Zatvorte dvierka spotrebiča.
2. Pripojte zástrčku spotrebiča k napájaciemu zdroju. Spotrebič spustí normálnu prevádzku a rozsvieti sa kontrolka napájania, ale chladenie sa spustí až po nastavení iného chladiaceho výkonu ako 0. (Nastavenie chladiaceho výkonu na 0 zastaví proces chladenia, ale nevypne spotrebič).

Popis ovládacieho panela



- 1- Regulačný gombík chladiaceho výkonu. 0 znamená žiadne chladenie (na nastavenie správnej teploty pomocou nastavovacieho gombíka sa odporúča použiť plochý nástroj, napr. skrutkovač).
- 2- Svetelný spínač.

Na dosiahnutie čo najnižšej možnej teploty chladenia by teplota okolia mala byť okolo 25°C .

Výber nastavení teploty

Na zapnutie: otočte gombík na nastavenie teploty vpravo na úroveň (inú ako 0), ktorá je potrebná:

- minimum (ľahké chladenie)
- maximum (najnižšia teplota) Teplota by mala byť nastavená v závislosti od:
- okolitej teploty
- množstvo skladovaných potravín
- frekvencia otvárania

Maximálna výška naplnenia mrazničky

Nikdy nepĺňte mrazničku, kým sa okraj nedotýka krytu. Vždy dodržujte vzdialenosť medzi krytom a mrazenými výrobkami. Nastavte gombík nastavenia teploty v závislosti od naplnenia mrazničky.

Rozmrazovanie

Za normálnych podmienok používania (3-4 otvorenia denne) by sa mala mraznička odmrazovať raz alebo dvakrát ročne (v prípade častejšieho otvárania by sa mala mraznička odmrazovať častejšie).

Spotrebič je potrebné odmrazovať najmä vtedy, keď hrúbka vrstvy ľadu na jeho stenách bude približne 5-7 mm. Vrstvy ľadu na vnútorných stenách spotrebiča znižujú jeho účinnosť.

Vrstvy ľadu je možné zoškrabať plastovou škrabkou. Na zoškrabovanie ľadu zo spotrebiča nepoužívajte kovové predmety. POZOR! Nikdy nepoužívajte elektrické spotrebiče na rozmrazovanie mrazničiek (napr. fén) alebo otvoreného ohňa (napr. sviečky). Plastové časti interiéru sa môžu roztaviť a výpary sa môžu vznietiť cez iskry alebo plameň.

Na rozmrazovanie je potrebné postupovať nasledovne:

1. Uistite sa, že zástrčka spotrebiča je vytiahnutá zo zásuvky.
2. Na zachytávanie vytečenej vody počas odmrazovania sa odporúča použiť plastovú misku alebo inú utesnenú nádobu.
3. Pri vykonávaní ďalších činností sa uistite, že sú ruky suché, aby sa predišlo škodám spôsobeným negatívnou teplotou (odporúčame používať rukavice).
4. Odstráňte zmrazené výrobky a uistite sa, že voda z nich nespôsobuje žiadne nebezpečenstvo alebo škody. Odporúča sa umiestniť ich do uzavretej nádoby.
5. Najhrubšie vrstvy ľadu sa odporúča zoškrabať.
6. V prípade potreby je možné rozmrazovanie urýchliť vložením nádoby s teplou vodou (nie vriacou alebo horúcou!) do mrazničky.
7. Počkajte, kým sa ľad z vnútra mrazničky neroztopí, v priebehu odmrazovania je možné vodu z vnútra mrazničky odstrániť špongiou.
8. Pred opätovným použitím spotrebiča vyčistite vnútro spotrebiča.
9. Otvory (na spodnej strane mrazničky a v jej prednej spodnej časti) uzavrite zátkami.
10. Zatvorte kryt/dvierka a pripojte spotrebič k zdroju napájania.
11. Nastavte chladiaci výkon na maximum.
12. Vložte produkty na zmrazenie do mrazničky.

Poznámka: Osvetlenie je potrebné zapínať individuálne, podľa potreby.

Výmena vnútornej lampy

- Výmenu alebo opravu lampy by mal vykonať kvalifikovaný odborník.
- Pred výmenou lampy a akýmkoľvek údržbárskymi prácami je potrebné vytiahnuť zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
- Svietidlo je umiestnené na hornej stene spotrebiča.
- Ak potrebujete vymeniť lampu, odskrutkujte skrutky krytu, odstráňte kryt, vymeňte lampu za novú s rovnakými parametrami a potom znova nainštalujte kryt pomocou skrutiek.

3.5. Preprava a skladovanie

Počas prepravy by mal byť stroj chránený pred otrasmi, pádmi a prevrátením. Skladujte ho na dobre vetranom mieste so suchým vzduchom a bez akýchkoľvek korozívnych plynov.

TIPY NA SKLADOVANIE

Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.

3.6. Čistenie a údržba

- a) Mrazničku sa odporúča pravidelne umývať.

- b) Pred začatím čistenia spotrebiča alebo pred vykonaním akejkoľvek opravy alebo údržby je potrebné odpojiť spotrebič od elektrickej siete a počkať, kým nevychladne.
- c) Na umývanie nepoužívajte žiadne žieravé čistiace prostriedky, ako sú čistiace prášky, prostriedky s obsahom alkoholu, riedidlá, riedidlá a pod., a zabráňte vniknutiu vody do vnútra mrazničky. Nikdy neponárajte spotrebič, kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Je zakázané čistiť zariadenie prúdom vody.
- d) Vnútro zariadenia by sa malo čistiť dezinfekčným prostriedkom vhodným pre potravinársky priemysel. Na čistenie použite vlhkú, mäkkú handričku a potom dôkladne osušte. Povrch osušte mäkkou, suchou handričkou.
- e) Ak sa stroj dlhší čas nepoužíva, mali by ste vykonať nasledujúce kroky: Úplne odpojte spotrebič od napájania a vyberte z neho všetky potraviny. Potom celý spotrebič umyte vlhkou, mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom, opláchnite čistou vodou a dôkladne osušte, dvierka nechajte nejaký čas otvorené, aby spotrebič úplne vyschol.
- f) Z času na čas skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Spotrebič nepoužívajte, ak je kábel poškodený. Poškodený kábel musí vymeniť servis alebo kvalifikovaný elektrikár.
- g) V prípade poškodenia alebo poruchy kontaktujte svojho predajcu alebo náš servis. Údržbové a opravárenské práce smie vykonávať iba kvalifikovaný personál s použitím originálnych náhradných dielov a príslušenstva. Pokusy o opravu svojpomocne môžu viesť k priamemu ohrozeniu života alebo zdravia a spôsobia stratu záruky!

Zariadenie pravidelne kontrolujte

Pravidelne kontrolujte stroj, či nevykazuje známky poškodenia. Ak je stroj poškodený, okamžite ho prestaňte používať a obráťte sa na zákaznícky servis, aby problém vyriešil.

Čo robiť v prípade problému?

Obráťte sa na zákaznícky servis a pripravte si nasledujúce informácie:

Číslo faktúry a sériové číslo (posledné nájdete na technickom štítku na zariadení).

V prípade potreby odfoťte poškodenú, zlomenú alebo chybnú časť.

Vášmu pracovníkovi zákazníckeho servisu bude jednoduchšie určiť zdroj problému, ak poskytnete podrobný a presný popis záležitosti. Čím podrobnejšie informácie budete mať, tým lepšie bude zákaznícky servis schopný vyriešiť váš problém rýchlo a efektívne!

UPOZORNENIE: Nikdy neotvárajte zariadenie bez povolenia vášho zákazníckeho servisu. To môže viesť k strate záruky!

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ZARIADENÍ

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Мини фризер
Модел	RCCTIF-88
Номинално напрежение [V~] / честота [Hz]	230~ / 50
Номинален ток [A]	1,2
Климатичен клас	4
Газ за продухване на изолация	Циклопентан
Хладилен агент	R290/50 гр
Мощност на лампата [W]	1
Клас на защита	I
Размери [ширина x дължина x височина; mm]	518x595x690
Тегло [kg]	35

Забележка: Температурата на околната среда на уреда трябва да бъде в диапазона от +16 до 43° C.

1. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

**НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА
РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

Легенда



Трябва да се прегледа ръководството за експлоатация.



Никога не изхвърляйте електрическото оборудване заедно с битовите отпадъци. Продуктът трябва да бъде рециклиран.



Тази машина отговаря на декларациите CE.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо към дадената ситуация.
(общ предупредителен знак)



ВНИМАНИЕ! Опасност от пожар - запалими материали!



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

2. Инструкции за безопасност



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на: Мини фризер.

2.1. Електрическа безопасност

- a) Щепселът трябва да пасва на контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Използването на оригинални щепсели и подходящи контакти намалява риска от токов удар.
- b) Избягвайте да докосвате заземени елементи като тръби, нагреватели, бойлери и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако заземеното устройство е изложено на дъжд, влезе в пряк контакт с мокра повърхност или работи във влажна среда. Попадането на вода в устройството увеличава риска от повреда на устройството и от токов удар.
- c) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
- d) Използвайте кабела само по предназначение. Никога не го използвайте за носене на устройството или за изваждане на щепсела от контакт. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- e) Ако работите с устройството на открито, уверете се, че използвате удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- f) Ако използването на устройството във влажна среда не може да бъде избегнато, трябва да се приложи устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.
- g) Не използвайте устройството, ако хранящият кабел е повреден или показва очевидни признаци на износване. Повреден хранящ кабел трябва да се смени от квалифициран електротехник или сервизен център на производителя.
- h) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или други течности. Не използвайте уреда върху мокри повърхности.
- i) **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Докато почиствате, никога не потапяйте устройството във вода или други течности.
- j) Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.
- k) Пазете устройството от намокряне. Опасност от токов удар!
- l) Моля, прочетете внимателно инструкциите и се уверете, че сте ги разбрали добре.
- m) Дръжте ръководството близо до оборудването, за да можете да го прочетете по всяко време.
- n) Винаги използвайте източници на ток, свързани към земята, които осигуряват правилното напрежение (посочено на етикета на устройството).
- o) Ако имате някакви съмнения, оставете електротехник да провери дали връзката е правилно заземена.
- p) Никога не използвайте дефектен хранящ кабел.
- q) Не отваряйте устройството във влажна или мокра среда, или ако ръцете или тялото ви са влажни или мокри.
- r) Пазете уреда от слънчева радиация.

- s) Използвайте устройството на защитено място, за да избегнете повреда на оборудването или излагане на други на риск.
- t) Уверете се, че устройството може да се охлажда и избягвайте да го поставяте твърде близо до други устройства, които произвеждат топлина.
- u) Преди да почистите машината, изключете я от източника на захранване.
- v) Използвайте мека влажна кърпа за почистване. Избягвайте използването на почистващи препарати и се уверете, че в уреда не попада течност.
- w) Никой вътрешен елемент на това устройство не трябва да се поддържа от потребителя.
- x) Устройството не трябва да се свързва към контакт, различен от монтиран на стената контакт, не използвайте адаптер за няколко контакта или множество контакти.
- y) В случай на прекъсване на електрозахранването от уреда е необходимо да изчакате около 5 минути преди да включите отново уреда към електричеството, за да избегнете повреда на уреда.
- z) Преди първа употреба се уверете, че видът на тока и мрежовото напрежение отговарят на данните, посочени на табелката с данни.
- aa) Отварянето на устройството без нашето одобрение води до загуба на гаранция!

2.2. Безопасност на работното място

- a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите напред, наблюдавайте какво се случва и използвайте здрав разум, когато работите с устройството.
- b) Не използвайте устройството в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Устройството генерира искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- c) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете уреда и докладвайте незабавно на началник.
- d) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
- e) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонт на продукта. Не се опитвайте да правите ремонт сами!
- f) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO₂) (предназначен за употреба върху електрически уреди под напрежение), за да го потушите.
- g) На деца и неупълномощени лица е забранено да влизат в работното място. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над устройството.
- h) Използвайте устройството в добре проветриво помещение.
- i) Устройството произвежда прах и отломки по време на работа. Важно е да се предпазят минувачите от вредното им въздействие.
- j) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, трябва да се сменят.
- k) Съхранявайте елементите на опаковката и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
- l) Забранено е поставянето на устройството върху горима повърхност.
- m) Забранено е поставянето на уреда в близост до открит огън, електрически печки, печки на въглища или други източници на топлина, както и в близост до пряка слънчева светлина. Високите температури могат да повредят капацитета на охлаждане и да повишат консумацията на електроенергия.
- n) За да избегнете повреда на компресора по време на транспортиране, хладилникът не трябва да се накланя на повече от 45°.
- o) Не използвайте хладилника в неотопляеми помещения и на места с висока влажност на въздуха.



Запомнете! Когато използвате устройството, предпазвайте децата и другите минувачи.

2.3. Лична безопасност

- a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да нарушат способността за работа с устройството.

- b) Устройството не е проектирано да се използва от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с устройство.
- c) Уредът може да се използва само от физически здрави лица, които са в състояние да боравят с него, подходящо обучени, запознати с това ръководство и обучени в областта на здравословните и безопасни условия на труд.
- d) Когато работите с устройството, използвайте здравия разум и бъдете нащрек. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.
- e) Използвайте необходимите лични предпазни средства за работа с уреда, посочени в раздел 1 „Легенда“. Използването на правилни и одобрени лични предпазни средства намалява риска от нараняване.
- f) За да предотвратите случайно включване на устройството, уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ., преди да свържете към източник на захранване.
- g) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.
- h) Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободно облекло, бижута или дълга коса може да попаднат в движещи се части.
- i) Ако към устройството трябва да се свърже засмукване, проверете всички връзки и се уверете, че са стегнати. Използването на система за обезпрашаване може да намали рисковете, свързани с праха.
- j) Отстранете всички регулиращи инструменти или гаечни ключове, преди да включите устройството. Инструмент или гаечен ключ, оставен във въртящата се част на устройството, може да причини нараняване.
- k) Въздухът под налягане може да причини сериозни наранявания.
- l) Използвайте защита за очите, ушите и дихателните пътища.
- m) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.
- n) Не поставяйте ръцете си или други предмети вътре в устройството, докато се използва!
- o) Препоръчително е ръцете да са сухи по време на извършване на дейността, която изисква поставяне на ръцете във фризера, защото в противен случай може да се стигне до увреждане на кожата от замръзване.
- p) Забранено е преместването, регулирането и въртенето на уреда по време на работа.

2.4. Безопасно използване на устройството

- a) Моля, прочетете и разберете внимателно тези инструкции, преди да използвате устройството! Моля, спазвайте внимателно указанията за безопасност, за да предотвратите щети при неправилна употреба!
- b) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трети страни, ръководството трябва да бъде предадено с него.
- c) Не е позволено да съхранявате потенциално експлозивни вещества в уреда, например кутии, съдържащи сгъстен запалим газ.
- d) Децата не могат да си играят с уреда.
- e) Използвайте това устройство само на закрито и по предназначение.
- f) **ВНИМАНИЕ!** Изтичащият хладилен агент може да причини увреждане на очите или загуба на зрението, ако попадне в очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете очите обилно с вода и се консултирайте с лекар.
- g) Ние не предлагаме никаква гаранция за щети в резултат на неправилна употреба или неправилна работа.
- h) Преди да използвате това устройство за първи път, моля, проверете дали типът на основното напрежение и токът отговарят на посочените данни на типовата табела.
- i) Това устройство не е предназначено да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или липса на опит и/или познания, освен ако не

са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да използвано устройство.

- j) ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР! Не се опитвайте сами да ремонтирате устройството. В случай на повреда на устройството, ремонтът трябва да се извършва от квалифицирани специалисти.
- k) Моля, проверявайте редовно щепсела и захранващия кабел. Ако захранващият кабел за това устройство е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или неговия отдел за обслужване на клиенти или друго квалифицирано лице, за да се предотвратят опасности.
- l) Необходимо е да се предотврати повреда на захранващия кабел поради смачкване, счупване или протриване на остри ръбове и да се държи далеч от горещи повърхности и открити източници на огън. Също така не може да виси или да бъде потопен във вода.
- m) Не претоварвайте устройството. Използвайте подходящите инструменти за дадената задача. Правилно избраното устройство ще изпълни задачата, за която е проектирано по-добре и по-безопасен начин.
- n) Не използвайте устройството, ако превключвателят "ON/OFF" не функционира правилно (не включва и изключва устройството). Устройствата, които не могат да се включват и изключват с помощта на превключвателя „ON/OFF“, са опасни, не трябва да се използват и трябва да бъдат ремонтирани.
- o) Уверете се, че щепселът е изключен от контакта, преди да се опитвате да регулирате, сменят аксесоари или преди да оставите устройството настрана. Такива предпазни мерки ще намалят риска от случайно активиране на устройството.
- p) Изключете уреда от захранването, преди да започнете настройка, почистване и поддръжка. Такава превантивна мярка намалява риска от случайно активиране.
- q) Когато не се използва, съхранявайте на безопасно място, далеч от деца и хора, които не са запознати с устройството и не са прочели ръководството за употреба. Устройството може да представлява опасност в ръцете на неопитни потребители.
- r) Поддържайте уреда в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди, особено проверете движещите се компоненти за напукани части или елементи, както и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба.
- s) Пазете уреда от деца.
- t) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
- u) За да осигурите работоспособността на устройството, не отстранявайте фабрично монтирани предпазители и не разхлабвайте никакви винтове.
- v) Когато транспортирате и манипулирате устройството между склада и местоназначението, спазвайте принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчни транспортни операции, които се прилагат в страната, в която ще се използва устройството.
- w) Избягвайте ситуации, при които устройството спира да работи по време на употреба поради прекомерно натоварване. Това може да доведе до прегряване на задвижващите елементи и повреда на устройството.
- x) Не докосвайте шарнирни части или аксесоари, освен ако устройството не е изключено от източника на захранване.
- y) Не оставяйте този уред без надзор, докато се използва.
- z) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорита мръсотия.
- aa) Посочената емисия на вибрации е измерена с помощта на стандартни методи за измерване. Емисиите на вибрации може да се променят, ако устройството се използва в различна среда.
- bb) Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор от възрастен.
- cc) Не пускайте устройството, когато е празно.
- dd) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.
- ee) Не е позволено да съхранявате стъклени съдове със замръзващи течности в уреда.
- ff) Не използвайте неизправно или повредено устройство.
- gg) Части или аксесоари, които не са препоръчани от производителя, не могат да се използват в устройството. Действието на използване на части, които не са препоръчани от производителя, води до загуба на гаранция и може да доведе до пряка заплаха за живота или здравето на потребителя.
- hh) Забранено е преместването, регулирането и въртенето на устройството по време на работа.

- ii) В никакъв случай не трябва да се отваря корпусът.
- jj) Не съхранявайте тежки, отровни или корозивни предмети в устройството.
- kk) **ВНИМАНИЕ!** Вентилационните отвори на уреда винаги трябва да са свободни от запушвания.
- ll) **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте никакви електрически уреди или машини, за да ускорите размразяването.
- mm) **ВНИМАНИЕ!** Обърнете специално внимание да не повредите елементите на охладителната верига.
- nn) **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте никакви електрически уреди в камерата на уреда, който служи за съхранение на храна.
- oo) **ВНИМАНИЕ!** Уредът в конструкцията си съдържа запалими газове, служещи за изолация. Поради тази причина в края на експлоатационния си живот уредът трябва да бъде предаден за изхвърляне от професионалисти.
- pp) **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на уреда трябва да бъде включен в контакта на място, позволяващо лесното и бързо изключване.
- qq) **ВНИМАНИЕ!** Монтажът на уреда трябва да се извърши от квалифицирано лице.



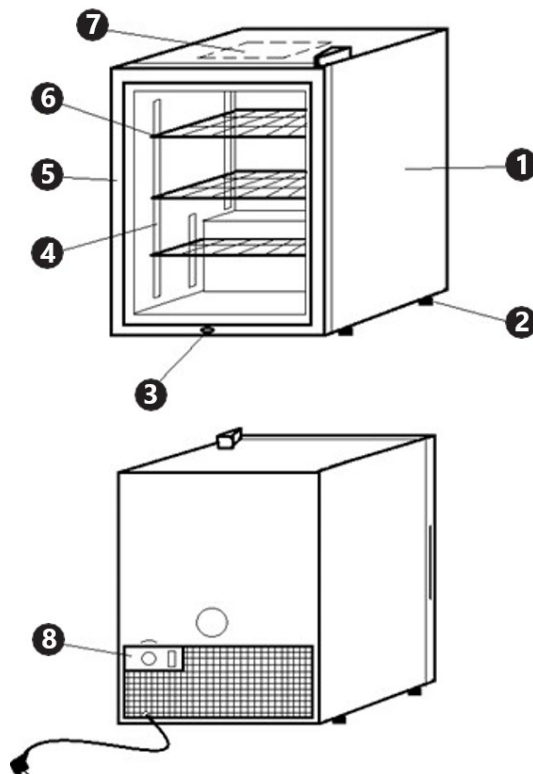
ВНИМАНИЕ! Въпреки безопасния дизайн на устройството и неговите защитни характеристики и въпреки използването на допълнителни елементи, предпазващи оператора, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при използване на устройството. Бъдете нащрек и използвайте здравия разум, когато използвате устройството. Неспазването на препоръките и инструкциите за безопасност може да доведе до сериозни наранявания или смърт!

3. Използвайте насоки

Продуктът е предназначен за търговска употреба и представлява компактен хладилен уред за съхранение и замразяване на хранителни продукти.

Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от употребата на уреда не по предназначение!

3.1. Описание на устройството



- 1- Жилища
- 2- Регулируеми крачета
- 3- Заклучване
- 4- Стелаж с рафтове
- 5- Остъклена врата
- 6- Рафтове
- 7- Вътрешно осветление
- 8- Контролен панел

3.2. Подготовка за употреба

Местоположение на уреда

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C, а относителната влажност не трябва да надвишава 85%. Осигурете добра вентилация на помещението, в което се използва устройството. Трябва да има поне 10 см разстояние между всяка страна на устройството и стената или други предмети. Устройството винаги трябва да се използва, когато е поставено върху равна, стабилна, чиста, огнеупорна и суха повърхност и да бъде извън обсега на деца и хора с ограничени умствени и сетивни функции. Разположете устройството така, че винаги да имате достъп до щепсела. Захранващият кабел, свързан към уреда, трябва да бъде правилно заземен и да отговаря на техническите данни на етикета на продукта.

Преди първата употреба

При получаване на стоката проверете опаковката за дефекти и отворете опаковката, ако няма повреди. Ако опаковката е повредена, моля, свържете се с вашата транспортна компания и дистрибутор в рамките на 3 дни и документирайте щетите възможно най-подробно. Не обръщайте опаковката наопаки! Когато транспортирате пакета, моля, уверете се, че е хоризонтален и стабилен.

Изхвърляне на опаковката

Моля, запазете всички опаковъчни материали (картон, тиксо и стиропор), за да може в случай на проблем уредите да бъдат изпратени обратно в сервиза в изрядно състояние!

Общи съвети за потребителя

Уредът трябва да се почиства след разопаковане и преди свързването му към електрическата мрежа. След като фризерът достигне зададената температура, той може да се напълни със замразени храни (при намерение да поставите пресни храни е необходимо да се съобразите с параметъра, информиращ за максималното тегло на замразените храни за 24 часа и инструкциите за замразяване на прясна храна, съдържаща се в този документ). Забранено е пълненето на фризера с топли течности и храна и всички хранителни продукти, поставени в уреда, трябва да бъдат покрити. Хранителните продукти и напитките трябва да се съхраняват в затворени херметически затворени контейнери. За да се осигури адекватна циркулация на въздуха вътре в уреда, се препоръчва продуктите да се поставят по такъв начин, че да се поддържа разстояние между тях. Ако вратата се отваря твърде често, има повишена консумация на енергия, което може да доведе до възможни повреди. Винаги затваряйте вратата на уреда, когато не се използва. Не използвайте отвертки или други метални инструменти, за да премахнете ледените слоеве, които се образуват по стените на уреда по време на употребата му. След като затворите капака, не го отваряйте отново внезапно и със сила, уплътнението, разположено около затварянето на камерата на уреда, може да попречи да го отворите за около 1 или 2 минути. След това време уредът трябва да се отвори нормално. В случай, че не използвате уреда за по-дълго време, за да пестите електроенергия, е необходимо да изключите почиствания уред от електричеството, да почистите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите натрупването на неприятни миризми вътре в уреда .

3.3. Сглобяване на устройството

Монтаж и монтаж

Трябва да се внимава уредът да бъде в изправено положение поне 2 часа преди първото му активиране.

ВНИМАНИЕ!

- Правилното свързване на уреда към единичния контакт със заземяване е гаранция за правилна работа.
- В случай на неправилен монтаж, машината може да причини нараняване.
- Поставете уреда върху равна, стабилна повърхност, която ще издържи теглото му заедно със съдържанието му.
- За да осигурите подходяща вентилация, оставете поне 20 см разстояние между уреда и стената или други предмети.
- Устройството трябва да се постави в хладно, добре проветриво и сухо помещение, далеч от източници на топлина.
- Осигурете поне 30 см разстояние от газови или електрически печки и 50 см разстояние от радиатори или фурни.
- Неизлагането на устройството на източници на топлина по време на работа повишава ефективността на компресора и намалява консумацията на енергия.

Първо стартиране

1. Разопакувайте целия уред.
2. Уверете се, че в камерата на компресора не е останал опаковъчен материал.
3. Отстранете всички документи и други принадлежности от вътрешността на уреда.
4. Монтирайте всички допълнителни компоненти на уреда.
5. Нивелирайте уреда.
6. Почистете и подсушете вътрешността.
7. Затворете капака/вратата на уреда.
8. Включете щепсела на уреда в контакта.
9. Задайте мощността на охлаждане на максимум.
10. Не отваряйте уреда за около 4-6 часа.
11. Поставете замразени продукти във фризера
12. Ако трябва да замразите пресни храни, е необходимо да следвате инструкциите за замразяване на пресни храни, съдържащи се в този документ.

Не съхранявайте стъклени бутилки с течности, защото те увеличават обема си при замразяване и могат да се повредят. Никога не съхранявайте експлозивни вещества във фризера.

Регулиране на височината / нивелиране

За да регулирате височината или нивото на фризера, е необходимо да развиете или завинтите крачетата на уреда.

Регулиране на височината на рафтовете

1. Махнете рафта.
2. Отстранете опората за рафта и я поставете на желаната височина.
3. Поставете останалите опори.
4. Плъзнете рафта върху опората.

3.4. Използване на устройството

Замразяване на прясна храна

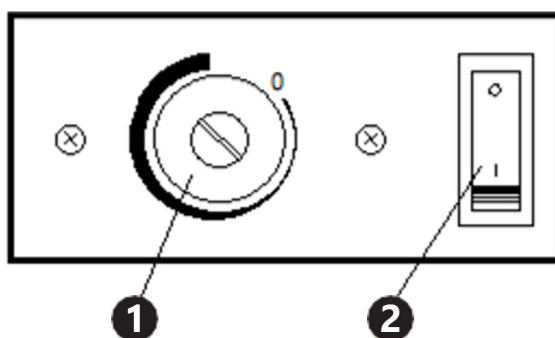
1. Поставете пакетирани пресни храни във фризера, като внимавате да не влизат в директен контакт с вече замразени продукти, защото те могат да се размразят и да съкратят срока на годност. Препоръчително е пресните храни да се поставят близо до стената или дъното на фризера, на тези места е най-студено. Не превишавайте разрешеното количество храна във фризера за даден уред (X kg / 24h). Проверете тази стойност в техническите данни на уреда или на табелката с данни.
2. Задайте мощността на охлаждане на максимум.

3. След 24 часа е необходимо да смените мястото на замразената храна, така че да е възможно да замразите други продукти.
4. Задайте мощността на охлаждане, която е подходяща за пълненето на фризера.
5. Възможно е да се провери температурата вътре в уреда, например с термометър, чиято скала позволява измерване на температури под -20°C . Температурата на съхранение на храната във фризера трябва да бъде най-малко -18°C .

Включване на уреда

1. Затворете вратата на уреда.
2. Свържете щепсела на уреда към захранването. Уредът ще започне нормална работа и индикаторът за захранване ще светне, но охлаждането ще започне само след като зададете мощност на охлаждане, различна от 0. (Настройването на мощност на охлаждане на 0 спира процеса на охлаждане, но не изключва уреда).

Описание на контролния панел



- 1- Копче за регулиране на мощността на охлаждане. 0 означава липса на охлаждане (за да настроите правилната температура с помощта на копчето за регулиране, се препоръчва да използвате плосък инструмент, например отвертка).
- 2- Ключ за осветление.

За да получите възможно най-ниската температура на охлаждане, околната температура трябва да бъде около 25°C .

Избор на температурни настройки

За да включите: завъртете копчето за регулиране на температурата вдясно до нивото (различно от 0), което е необходимо:

- минимум (леко охлаждане)
- максимална (най-ниска температура) Температурата трябва да се настрои в зависимост от:
 - температура на околната среда
 - количество съхранявана храна
 - честота на отваряне

Максимална височина на пълнене на фризера

Никога не пълнете фризера, докато ръбът не е в контакт с капака. Винаги спазвайте разстоянието между капака и замразените продукти. Настройте копчето за регулиране на температурата в зависимост от пълненето на фризера.

Размразяване

При нормални условия на употреба (3-4 отваряния на ден), фризерът трябва да се размразява веднъж или два пъти годишно (при по-често отваряне фризерът трябва да се размразява по-често).

Уредът трябва да се размрази, особено когато дебелината на ледения слой по стените му е около 5-7 мм. Ледените слоеве по вътрешните стени на уреда намаляват неговата ефективност.

Слоеве лед могат да се изстъргват с пластмасова стъргалка. Не използвайте метални предмети за изстъргване на лед от уреда. Внимание! Никога не използвайте електрически уреди за размразяване на фризери (напр. сешоар) или открит пламък (напр. свещи). Пластмасовите части на вътрешността могат да се разтопят, а отделящите се пари могат да се възпламенят от искри или пламък.

За да размразите е необходимо да процедурите както следва:

1. Уверете се, че щепселът на уреда е изваден от контакта.
2. Препоръчително е да използвате пластмасова купа или друг затворен контейнер за събиране на изтичаща вода по време на размразяването.
3. Уверете се, че ръцете са сухи при извършване на следващите дейности, за да се избегнат повреди, причинени от отрицателна температура (препоръчително е използването на ръкавици).
4. Отстранете замразените продукти и се уверете, че водата, която се топи от тях, няма да причини опасност или щети. Препоръчително е да ги поставите в запечатан контейнер.
5. Препоръчително е да изстържете най-дебелите слоеве лед.
6. Ако е необходимо, размразяването може да се ускори чрез поставяне на съд с топла вода (не вряща или гореща!) във фризера.
7. Изчакайте, докато ледът от вътрешността на фризера се разтопи, по време на размразяването е възможно да отстраните водата от вътрешността на фризера с гъба.
8. Преди да използвате уреда отново, почистете вътрешността на уреда.
9. Запушете отворите (на дъното на фризера и в предната му долна част) със запушалки.
10. Затворете капака / вратата и свържете уреда към захранването.
11. Задайте мощността на охлаждане на максимум.
12. Поставете продуктите за замразяване във фризера.

З а б е л е ж к а: Н е о б х о д и м о е о с в е т л е н и е т о д а с е в к л ю ч в а и н д и в и д у а л н о , в з а в и с и м о с т о т н у ж д и т е .

Смяна на вътрешна лампа

- Смяната или ремонтът на лампата трябва да се извършва от квалифициран специалист.
- Преди смяна на лампата и всякакви работи по поддръжката е необходимо да изключите щепсела на уреда от контакта.
- Лампата се намира на горната стена на уреда.
- Ако трябва да смените лампата, отстранете винтовете на капака, свалете капака, сменете лампата с нова със същите параметри и след това поставете отново капака с винтовете.

3.5. Транспорт и съхранение

По време на транспортиране машината трябва да се пази от разклащане, падане и обръщане. Съхранявайте го на добре проветриво място със сух въздух и без корозивни газове.

СЪВЕТИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.

3.6. Почистване и поддръжка

- a) Препоръчително е фризерът да се мие редовно.
- b) Преди започване на почистването на уреда или преди извършване на каквито и да било ремонти или дейности по поддръжката е необходимо да изключите уреда от захранването и да изчакате да изстине.
- c) Не използвайте за миене разяждащи почистващи препарати, като почистващи прахове, препарати със съдържание на алкохол, разреждатели, разреждатели и др., и не позволявайте на водата да навлезе във вътрешността на фризера. Никога не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност. Забранено е почистването на устройството с водна струя.

- d) Вътрешността на уреда трябва да се почиства с дезинфектант, подходящ за хранително-вкусовата промишленост. За почистване използвайте влажна, мека кърпа и след това подсушете старателно. Подсушете повърхността с мека, суха кърпа.
- e) Трябва да се предприемат следните действия, ако машината не се използва за дълъг период от време: Изключете напълно уреда от захранването и извадете всички хранителни продукти от него. След това измийте целия уред с влажна, мека кърпа и мек почистващ препарат, изплакнете с чиста вода и подсушете добре, оставете за известно време вратата отворена, така че уредът да изсъхне напълно.
- f) От време на време проверявайте дали кабелът не е повреден. Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден. Повреденият кабел трябва да бъде заменен от сервиз или квалифициран електротехник.
- g) В случай на повреда или неизправност, моля, свържете се с вашия дилър или с нашия сервиз. Дейностите по поддръжката и ремонта трябва да се извършват само от квалифициран персонал с оригинални резервни части и аксесоари. Опитите за извършване на ремонт сами могат да доведат до пряка заплаха за живота или здравето и да анулират гаранцията!

Проверявайте редовно устройството

Редовно проверявайте машината за признаци на повреда. Ако машината е повредена, моля, спрете да я използвате незабавно и се свържете с отдела за обслужване на клиенти, за да разрешите проблема.

Какво да направите в случай на проблем?

Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти и подгответе следната информация:

Номер на фактура и сериен номер (последният се намира на техническата табела на устройството).

Ако е уместно, направете снимка на повредената, счупена или дефектна част.

Ще бъде по-лесно за вашия служител за обслужване на клиенти да определи източника на проблема, ако дадете подробно и точно описание на въпроса. Колкото по-подробна е вашата информация, толкова по-доброто обслужване на клиентите ще може да реши проблема ви бързо и ефективно!

ВНИМАНИЕ: Никога не отваряйте устройството без разрешението на вашия отдел за обслужване на клиенти. Това може да доведе до загуба на гаранция!

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ УСТРОЙСТВА

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструиране на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Μίνι καταψύκτης
Μοντέλο	RCCTIF-88
Όνομαστική τάση [V~] / συχνότητα [Hz]	230~ / 50
Όνομαστικό ρεύμα [A]	1,2
Κλιματική τάξη	4
Μόνωση φυσώντα αέριο	Κυκλοπεντάνιο
Ψυκτικός	R290/50 g
Ισχύς λαμπτήρα [W]	1
Κατηγορία προστασίας	I
Διαστάσεις [πλάτος x μήκος x ύψος; mm]	518x595x690
Βάρος [kg]	35

Σημείωση: Η θερμοκρασία περιβάλλοντος της συσκευής πρέπει να κυμαίνεται από +16 έως 43° C.

1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥ ΠΟΛΥ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

Θρύλος



Το εγχειρίδιο λειτουργίας πρέπει να αναθεωρηθεί.



Μην πετάτε ποτέ τον ηλεκτρικό εξοπλισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται.



Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με τις δηλώσεις CE.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή ΠΡΟΣΟΧΗ! ή ΘΥΜΑΣΤΕ! Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση. (γενικό προειδοποιητικό σήμα)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς - εύφλεκτα υλικά!



ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

2. Οδηγίες ασφάλειας



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά: Mini Freezer.

2.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Το φισ πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Η χρήση γνήσιων βυσμάτων και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) Αποφύγετε να αγγίζετε γειωμένα στοιχεία όπως σωλήνες, θερμάστρες, λέβητες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν η γειωμένη συσκευή εκτεθεί σε βροχή, έρθει σε άμεση επαφή με υγρή επιφάνεια ή λειτουργεί σε υγρό περιβάλλον. Η είσοδος νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ζημιάς στη συσκευή και ηλεκτροπληξίας.
- c) Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- d) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να βγάλετε το φισ από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Εάν εργάζεστε με τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Εάν η χρήση της συσκευής σε υγρό περιβάλλον δεν μπορεί να αποφευχθεί, θα πρέπει να εφαρμοστεί συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- g) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει εμφανή σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- h) Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες.
- i) **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ!** Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- j) Μην το χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.
- k) Αποτρέψτε το να βραχεί η συσκευή. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- l) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι τις έχετε κατανοήσει καλά.
- m) Κρατήστε το εγχειρίδιο κοντά στον εξοπλισμό για να μπορείτε να το διαβάσετε ανά πάσα στιγμή.
- n) Χρησιμοποιείτε πάντα πηγές ρεύματος συνδεδεμένες στη γείωση που παρέχουν τη σωστή τάση (αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής).
- o) Εάν έχετε αμφιβολίες, αφήστε έναν ηλεκτρολόγο να ελέγξει ότι η σύνδεση είναι σωστά γειωμένη.
- p) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- q) Μην ανοίγετε τη μονάδα σε υγρό ή υγρό περιβάλλον ή εάν τα χέρια ή το σώμα σας είναι υγρά ή βρεγμένα.
- r) Προστατέψτε τη μονάδα από την ηλιακή ακτινοβολία.
- s) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε προστατευμένο μέρος για να αποφύγετε την καταστροφή του εξοπλισμού ή να θέσετε άλλους σε κίνδυνο.
- t) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή μπορεί να κρυώσει και αποφύγετε να την τοποθετήσετε πολύ κοντά σε άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα.

- υ) Πριν καθαρίσετε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος.
- ν) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό υγρό πανί για τον καθαρισμό. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών και βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στη μονάδα.
- ω) Κανένα εσωτερικό στοιχείο αυτής της συσκευής δεν χρειάζεται να διατηρηθεί από τον χρήστη.
- ξ) Η συσκευή δεν πρέπει να συνδέεται σε άλλη πρίζα εκτός από την επιτοίχια πρίζα, μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα πολλαπλών πριζών ή πολλαπλές πρίζες.
- γ) Σε περίπτωση διακοπής της παροχής ρεύματος από τη συσκευή, είναι απαραίτητο να περιμένετε περίπου 5 λεπτά προτού επανασυνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή.
- ζ) Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο τύπος του ρεύματος και η τάση δικτύου αντιστοιχούν στα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου.
- αα) Το άνοιγμα της συσκευής χωρίς την έγκρισή μας οδηγεί σε απώλεια της εγγύησης!

2.2. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- α) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκεφτείτε μπροστά, παρατηρήστε τι συμβαίνει και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
- β) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Η συσκευή παράγει σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- γ) Εάν ανακαλύψετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετε το σε έναν επόπτη χωρίς καθυστέρηση.
- δ) Εάν δεν είστε βέβαιοι για το εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν διαπιστώσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- ε) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!
- ς) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε έναν πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO₂) (ένας που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτροφόρες ηλεκτρικές συσκευές) για να τον σβήσετε.
- ζ) Απαγορεύεται η είσοδος παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων σε χώρο εργασίας. Μια απόσπαση της προσοχής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια του ελέγχου της συσκευής.
- η) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- θ) Η συσκευή παράγει σκόνη και υπολείμματα κατά τη λειτουργία. Είναι σημαντικό να προστατεύονται οι περαστικοί από τις επιβλαβείς επιπτώσεις τους.
- ι) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.
- ια) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.
- ιβ) Απαγορεύεται η τοποθέτηση της συσκευής σε εύφλεκτη επιφάνεια.
- ιγ) Απαγορεύεται η τοποθέτηση της συσκευής κοντά σε ανοιχτή φλόγα, ηλεκτρικές σόμπες, σόμπες άνθρακα ή άλλες πηγές θερμότητας, καθώς και κοντά σε άμεσο ηλιακό φως. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να βλάψουν την ψυκτική ικανότητα και να αυξήσουν την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας.
- ιδ) Για να αποφευχθεί η καταστροφή του συμπιεστή κατά τη μεταφορά, το ψυγείο δεν πρέπει να έχει κλίση περισσότερο από 45°.
- ιε) Μην χρησιμοποιείτε το ψυγείο σε μη θερμαινόμενα δωμάτια και σε χώρους με υψηλή υγρασία αέρα.



Θυμάμαι! Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, προστατεύστε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους.

2.3. Προσωπική ασφάλεια

- α) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.
- β) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και

γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χειρίζονται το συσκευή.

- c) Ο χειρισμός της συσκευής μπορεί να γίνει μόνο από άτομα με φυσική κατάσταση που είναι ικανά να τη χειρίζονται, κατάλληλα εκπαιδευμένα, εξοικειωμένα με αυτό το εγχειρίδιο και εκπαιδευμένα στο πλαίσιο της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας.
- d) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και παραμείνετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- e) Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας όπως απαιτείται για την εργασία με τη συσκευή, όπως καθορίζεται στην ενότητα 1 «Υπόμνημα». Η χρήση σωστού και εγκεκριμένου εξοπλισμού ατομικής προστασίας μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- f) Για να αποτρέψετε την κατά λάθος ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν συνδέσετε σε μια πηγή ρεύματος.
- g) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- h) Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- i) Εάν πρόκειται να συνδεθεί η αναρρόφηση στη συσκευή, ελέγξτε όλες τις συνδέσεις και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτές. Η χρήση συστήματος αφαίρεσης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- j) Αφαιρέστε όλα τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που έχει μείνει στο περιστρεφόμενο μέρος της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- k) Ο πεπιεσμένος αέρας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- l) Χρησιμοποιήστε προστασία για τα μάτια, τα αυτιά και την αναπνοή.
- m) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- n) Μην βάζετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στη συσκευή ενώ είναι σε χρήση!
- o) Συνιστάται τα χέρια να είναι στεγνά κατά την εκτέλεση της δραστηριότητας που απαιτεί να βάλετε τα χέρια στην κατάψυξη, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στο δέρμα από τον παγετό.
- p) Απαγορεύεται η μετακίνηση, η ρύθμιση και η περιστροφή της συσκευής κατά τη διάρκεια της εργασίας.

2.4. Ασφαλής χρήση συσκευής

- a) Διαβάστε και κατανοήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή! Παρακαλούμε τηρήστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε ζημιές από ακατάλληλη χρήση!
- b) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραδοθεί σε τρίτους, θα πρέπει να της παραδοθεί το εγχειρίδιο.
- c) Δεν επιτρέπεται η αποθήκευση δυναμικά εκρηκτικών ουσιών στη συσκευή, π.χ. κουτιά που περιέχουν συμπιεσμένο εύφλεκτο αέριο.
- d) Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- e) Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους και για την προβλεπόμενη χρήση της.
- f) ΠΡΟΣΟΧΗ! Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια ή απώλεια όρασης εάν εισέλθει στα μάτια. Εάν συμβεί αυτό, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- g) Δεν προσφέρουμε καμία εγγύηση για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή εσφαλμένη λειτουργία.
- h) Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή για πρώτη φορά, ελέγξτε εάν η κύρια τάση και το ρεύμα συμμορφώνονται με τα υποδεικνυόμενα δεδομένα στην πινακίδα τύπου.
- i) Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς χρησιμοποιείται συσκευή.

- j) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη μονάδα μόνοι σας. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, οι επισκευές πρέπει να γίνονται από ειδικευμένους ειδικούς.
- k) Ελέγχετε τακτικά το κεντρικό βύσμα και το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του ή άλλο εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνων.
- l) Είναι απαραίτητο να αποφευχθεί η ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας λόγω σύνθλιψης, θραύσης ή γδαρσίματος σε αιχμηρές άκρες και να το κρατήσετε μακριά από θερμές επιφάνειες και ανοιχτές πηγές φωτιάς. Μπορεί επίσης να μην κρέμεται ή να βυθίζεται σε νερό.
- m) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για τη συγκεκριμένη εργασία. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με πιο ασφαλή τρόπο.
- n) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης "ON/OFF" δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν χρησιμοποιώντας το διακόπτη «ON/OFF» είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να επισκευαστούν.
- o) Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αντικαταστάσεις εξαρτημάτων ή προτού αφήσετε τη συσκευή στην άκρη. Τέτοιες προφυλάξεις θα μειώσουν τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής.
- p) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε τη ρύθμιση, τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Ένα τέτοιο προληπτικό μέτρο μειώνει τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης.
- q) Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο στα χέρια άπειρων χρηστών.
- r) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για γενική ζημιά, ειδικά ελέγχετε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία και για οποιοδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση.
- s) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- t) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
- u) Για να διασφαλίσετε τη λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε προστατευτικά που έχουν τοποθετηθεί στο εργοστάσιο και μην χαλαρώνετε καμία βίδα.
- v) Κατά τη μεταφορά και το χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, τηρείτε τις αρχές επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας για χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.
- w) Αποφύγετε καταστάσεις όπου η συσκευή σταματά να λειτουργεί κατά τη χρήση λόγω υπερβολικής φόρτωσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση των στοιχείων κίνησης και ζημιά στη συσκευή.
- x) Μην αγγίζετε αρθρωτά μέρη ή αξεσουάρ εκτός εάν η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πηγή ρεύματος.
- y) Μην αφήνετε αυτή τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ χρησιμοποιείται.
- z) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονης βρωμιάς.
- aa) Η καθορισμένη εκπομπή κραδασμών μετρήθηκε χρησιμοποιώντας τυπικές μεθόδους μέτρησης. Οι εκπομπές κραδασμών ενδέχεται να αλλάξουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε διαφορετικό περιβάλλον.
- bb) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενήλικα.
- cc) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- dd) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.
- ee) Δεν επιτρέπεται η αποθήκευση γυάλινων δοχείων με ψυκτικά υγρά στη συσκευή.
- ff) Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που δεν λειτουργεί ή έχει καταστραφεί.
- gg) Ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη συσκευή. Η πράξη χρήσης εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή, οδηγεί σε απώλεια της εγγύησης και μπορεί να οδηγήσει σε άμεση απειλή για τη ζωή ή την υγεία του χρήστη.
- hh) Απαγορεύεται η μετακίνηση, η προσαρμογή και η περιστροφή της συσκευής κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- ii) Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να ανοίξει το περίβλημα.

- jj) Μην αποθηκεύετε βαριά, δηλητηριώδη ή διαβρωτικά αντικείμενα στη συσκευή.
- kk) ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής πρέπει πάντα να είναι απαλλαγμένα από εμφράξεις.
- ll) ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές ή μηχανήματα για να επιταχύνετε την απόψυξη.
- mm) ΠΡΟΣΟΧΗ! Δώστε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην προκληθούν ζημιές στα στοιχεία του κυκλώματος ψυκτικού.
- nn) ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στο θάλαμο της συσκευής που χρησιμεύει για την αποθήκευση τροφίμων.
- oo) ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή στο σχεδιασμό της περιέχει εύφλεκτα αέρια που χρησιμεύουν για μόνωση. Για το λόγο αυτό στο τέλος της διάρκειας ζωής της η συσκευή θα πρέπει να παραδοθεί για απόρριψη από επαγγελματίες.
- pp) ΠΡΟΣΟΧΗ! Το φις της συσκευής θα πρέπει να συνδεθεί στην πρίζα σε σημείο που να επιτρέπει την εύκολη και γρήγορη αποσύνδεσή της.
- qq) ΠΡΟΣΟΧΗ! Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο άτομο.



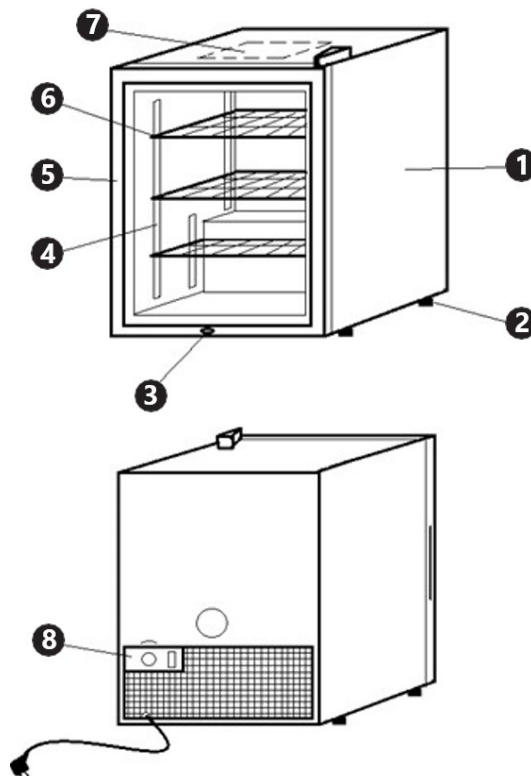
ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρά τον ασφαλή σχεδιασμό της συσκευής και τα προστατευτικά χαρακτηριστικά της και παρά τη χρήση πρόσθετων στοιχείων που προστατεύουν τον χειριστή, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση της συσκευής. Μείνετε σε εγρήγορση και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η μη τήρηση των συστάσεων και οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο!

3. Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Το προϊόν προορίζεται για εμπορική χρήση και είναι μια συμπαγής ψυκτική συσκευή που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση και την κατάψυξη τροφίμων.

Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από μη σκόπιμη χρήση της συσκευής!

3.1. Περιγραφή συσκευής



1- Στέγαση

- 2- Ρυθμιζόμενα πόδια
- 3- Κλειδαριά
- 4- Ράφια ραφιών
- 5- Γυάλινη Πόρτα
- 6- Ράφια
- 7- Εσωτερικός Φωτισμός
- 8- Πίνακας Ελέγχου

3.2. Προετοιμασία για χρήση

Τοποθεσία συσκευής

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 40°C και η σχετική υγρασία μικρότερη από 85%. Εξασφαλίστε καλό αερισμό στο δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή. Θα πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ κάθε πλευράς της συσκευής και του τοίχου ή άλλων αντικειμένων. Η συσκευή πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όταν είναι τοποθετημένη σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυρίμαχη και στεγνή επιφάνεια και να είναι μακριά από παιδιά και άτομα με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες. Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να έχετε πάντα πρόσβαση στο φινιρίδι. Το καλώδιο ρεύματος που είναι συνδεδεμένο στη συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένο και να αντιστοιχεί στις τεχνικές λεπτομέρειες στην ετικέτα του προϊόντος.

Πριν την Πρώτη Χρήση

Κατά την παραλαβή των εμπορευμάτων, ελέγξτε τη συσκευασία για ελαττώματα και ανοίξτε τη συσκευασία εάν δεν υπάρχουν ζημιές. Εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη, επικοινωνήστε με την εταιρεία μεταφορών και τον διανομέα σας εντός 3 ημερών και τεκμηριώστε τις ζημιές όσο το δυνατόν λεπτομερέστερα. Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευασία! Κατά τη μεταφορά της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι διατηρείται οριζόντια και σταθερή.

Απόρριψη της συσκευασίας

Παρακαλούμε φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας (χαρτόνι, πλαστική ταινία και φελιζόλ), ώστε σε περίπτωση προβλήματος, οι συσκευές να αποστέλλονται πίσω στο κέντρο σέρβις σε ακριβή κατάσταση!

Γενικές συμβουλές για τον χρήστη

Η συσκευή πρέπει να καθαριστεί μετά την αποσυσκευασία και πριν τη σύνδεσή της στο δίκτυο τροφοδοσίας. Μόλις ο καταψύκτης φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία, μπορεί να γεμίσει με κατεψυγμένα τρόφιμα (σε περίπτωση πρόθεσης τοποθέτησης φρέσκων τροφίμων είναι απαραίτητο να συμμορφωθείτε με την παράμετρο που ενημερώνει για το μέγιστο βάρος των κατεψυγμένων τροφίμων για 24 ώρες και τις οδηγίες για την κατάψυξη φρέσκα τρόφιμα που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο). Απαγορεύεται το γέμισμα της κατάψυξης με ζεστά υγρά και τρόφιμα και όλα τα τρόφιμα που τοποθετούνται στη συσκευή πρέπει να καλύπτονται. Τα τρόφιμα και τα ποτά πρέπει να φυλάσσονται σε σφραγισμένα αεροστεγώς δοχεία. Προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής κυκλοφορία του αέρα στο εσωτερικό της συσκευής, συνιστάται η τοποθέτηση των προϊόντων με τέτοιο τρόπο ώστε να διατηρείται η απόσταση μεταξύ τους. Εάν η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά, υπάρχει αυξημένη κατανάλωση ενέργειας, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε πιθανή ζημιά. Κλείνετε πάντα την πόρτα της συσκευής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μην χρησιμοποιείτε κατσαβίδια ή άλλα μεταλλικά εργαλεία για να αφαιρέσετε στρώματα πάγου που σχηματίζονται στα τοιχώματα της συσκευής κατά τη χρήση της. Αφού κλείσετε το κάλυμμα, μην το ανοίξετε ξανά ξαφνικά και με τη χρήση δύναμης, η φλάντζα που βρίσκεται γύρω από το κλείσιμο του θαλάμου της συσκευής μπορεί να εμποδίσει το άνοιγμα του για περίπου 1 ή 2 λεπτά. Μετά από αυτό το διάστημα, η συσκευή θα πρέπει να ανοίξει κανονικά. Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, για να εξοικονομήσετε ρεύμα, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε την καθαρισμένη συσκευή από το ρεύμα, να καθαρίσετε και να αφήσετε την πόρτα ανοιχτή για να αποφύγετε τη συγκέντρωση δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό της συσκευής.

3.3. Συναρμολόγηση της συσκευής

Εγκατάσταση και συναρμολόγηση

Πρέπει να προσέχετε ώστε η συσκευή να βρίσκεται σε όρθια θέση τουλάχιστον 2 ώρες πριν την πρώτη της ενεργοποίηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η σωστή σύνδεση της συσκευής στην μονή πρίζα με γείωση είναι η εγγύηση της σωστής εργασίας.
- Σε περίπτωση ακατάλληλης εγκατάστασης, το μηχάνημα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια που θα αντέχει το βάρος της μαζί με το περιεχόμενό της.
- Για να παρέχεται επαρκής αερισμός, κρατήστε τουλάχιστον 20 cm χώρο μεταξύ της συσκευής και του τοίχου ή άλλων αντικειμένων.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε δροσερό, καλά αεριζόμενο και ξηρό δωμάτιο, μακριά από πηγές θερμότητας.
- Εξασφαλίστε απόσταση τουλάχιστον 30 cm από εστίες αερίου ή ηλεκτρικές κουζίνες και 50 cm απόσταση από καλοριφέρ ή φούρνους.
- Η μη έκθεση της συσκευής σε πηγές θερμότητας κατά τη λειτουργία της αυξάνει την απόδοση του συμπιεστή και μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.

Πρώτη εκκίνηση

1. Αποσυσκευάστε ολόκληρη τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει κανένα υλικό συσκευασίας στο θάλαμο του συμπιεστή.
3. Αφαιρέστε όλα τα έγγραφα και άλλα εξαρτήματα από το εσωτερικό της συσκευής.
4. Εγκαταστήστε όλα τα πρόσθετα εξαρτήματα της συσκευής.
5. Ισοπεδώστε τη συσκευή.
6. Καθαρίστε και στεγνώστε το εσωτερικό.
7. Κλείστε το κάλυμμα / την πόρτα της συσκευής.
8. Συνδέστε το φις της συσκευής στην πρίζα.
9. Ρυθμίστε την ισχύ ψύξης στο μέγιστο.
10. Μην ανοίγετε τη συσκευή για περίπου 4-6 ώρες.
11. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα προϊόντα στην κατάψυξη
12. Εάν χρειάζεται να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, είναι απαραίτητο να ακολουθήσετε τις οδηγίες για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο.

Μην αποθηκεύετε γυάλινα μπουκάλια με υγρά, γιατί αυξάνουν τον όγκο τους κατά την κατάψυξη και μπορεί να καταστραφούν. Μην αποθηκεύετε ποτέ εκρηκτικές ουσίες στην κατάψυξη.

Ρύθμιση ύψους / ισοπέδωση

Για να ρυθμίσετε το ύψος ή το επίπεδο του καταψύκτη, είναι απαραίτητο να ξεβιδώσετε ή να βιδώσετε τα πόδια της συσκευής.

Ρύθμιση ύψους ραφιών

1. Αφαιρέστε το ράφι.
2. Αφαιρέστε το στήριγμα ραφιού και ρυθμίστε το στο επιθυμητό ύψος.
3. Ρυθμίστε τα υπόλοιπα στηρίγματα.
4. Σύρετε το ράφι πάνω στο στήριγμα.

3.4. Χρήση συσκευής

Κατάψυξη Νωπών Τροφίμων

1. Τοποθετήστε τα συσκευασμένα φρέσκα τρόφιμα στην κατάψυξη, προσέχοντας έτσι ώστε να μην έρθει σε άμεση επαφή με ήδη κατεψυγμένα προϊόντα γιατί μπορεί να ξεπαγώσουν και να μειώσουν τη διάρκεια ζωής τους. Συνιστάται η τοποθέτηση φρέσκων τροφίμων κοντά στον τοίχο ή στον πάτο

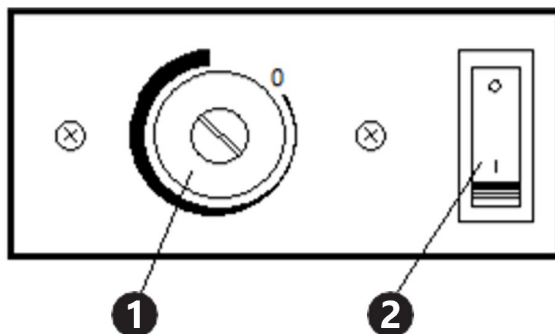
της κατάψυξης, σε αυτά τα μέρη είναι το πιο κρύο. Μην υπερβαίνετε την επιτρεπόμενη ποσότητα τροφίμων κατάψυξης για μια δεδομένη συσκευή (X kg / 24 ώρες). Ελέγξτε αυτή την τιμή στα τεχνικά δεδομένα της συσκευής ή στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

2. Ρυθμίστε την ισχύ ψύξης στο μέγιστο.
3. Μετά από 24 ώρες είναι απαραίτητο να αλλάξετε τη θέση των κατεψυγμένων τροφίμων, ώστε να είναι δυνατή η κατάψυξη άλλων προϊόντων.
4. Ρυθμίστε την ισχύ ψύξης που θα είναι κατάλληλη για το γέμισμα της κατάψυξης.
5. Μπορείτε να ελέγξετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής, για παράδειγμα με ένα θερμομέτρο που η κλίμακα επιτρέπει τη μέτρηση θερμοκρασιών χαμηλότερες από -20°C . Η θερμοκρασία αποθήκευσης τροφίμων στην κατάψυξη πρέπει να είναι τουλάχιστον -18°C .

Ενεργοποίηση της Συσκευής

1. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
2. Συνδέστε το φις της συσκευής στο τροφοδοτικό. Η συσκευή θα ξεκινήσει την κανονική λειτουργία και η λυχνία τροφοδοσίας θα ανάψει, αλλά η ψύξη θα ξεκινήσει μόνο αφού ρυθμίσετε μια ισχύ ψύξης διαφορετική από το 0. (Η ρύθμιση της ισχύος ψύξης στο 0 διακόπτει τη διαδικασία ψύξης, αλλά δεν απενεργοποιεί τη συσκευή).

Περιγραφή του Πίνακα Ελέγχου



- 1- Κουμπί ρύθμισης της ισχύος ψύξης. Το 0 σημαίνει ότι δεν υπάρχει ψύξη (για να ρυθμίσετε τη σωστή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα επίπεδο εργαλείο, για παράδειγμα, ένα κατσαβίδι).
- 2- Διακόπτης φωτός.

Για να επιτευχθεί η χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία ψύξης, η θερμοκρασία περιβάλλοντος θα πρέπει να είναι περίπου 25°C .

Επιλογή ρυθμίσεων θερμοκρασίας

Για να ενεργοποιήσετε: γυρίστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στα δεξιά στο επίπεδο (εκτός του 0) που απαιτείται:

- ελάχιστο (ελαφριά ψύξη)
- μέγιστη (χαμηλότερη θερμοκρασία) Η θερμοκρασία πρέπει να ρυθμιστεί ανάλογα με:
- θερμοκρασία περιβάλλοντος
- ποσότητα αποθηκευμένων τροφίμων
- συχνότητα ανοίγματος

Μέγιστο ύψος πλήρωσης του καταψύκτη

Ποτέ μην γεμίζετε την κατάψυξη μέχρι η άκρη να έρθει σε επαφή με το κάλυμμα. Διατηρείτε πάντα την απόσταση μεταξύ του καλύμματος και των κατεψυγμένων προϊόντων. Ρυθμίστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας ανάλογα με το γέμισμα της κατάψυξης.

Απόψυξη

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης (3-4 ανοίγματα την ημέρα), ο καταψύκτης πρέπει να αποψύχεται μία ή δύο φορές το χρόνο (σε περίπτωση συχνότερου ανοίγματος ο καταψύκτης θα πρέπει να αποψύχεται συχνότερα).

Η συσκευή πρέπει να αποψυχθεί ιδιαίτερα όταν το πάχος του στρώματος πάγου στα τοιχώματά της είναι περίπου 5-7 mm. Τα στρώματα πάγου στα εσωτερικά τοιχώματα της συσκευής μειώνουν την απόδοσή της.

Τα στρώματα πάγου μπορούν να ξύνονται με μια πλαστική ζύστρα. Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να ξύσετε πάγο από τη συσκευή. Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρικές συσκευές για να ξεπαγώσετε καταψύκτες (π.χ. πιστολάκι μαλλιών) ή ανοιχτές φλόγες (π.χ. κεριά). Τα πλαστικά μέρη του εσωτερικού μπορεί να λιώσουν και οι ατμοί που εκπέμπονται μπορεί να αναφλεγούν μέσω σπινθήρων ή φλόγας.

Για την απόψυξη είναι απαραίτητο να προχωρήσετε ως εξής:

1. Βεβαιωθείτε ότι το φινις της συσκευής έχει αφαιρεθεί από την πρίζα.
2. Συνιστάται η χρήση πλαστικού μπολ ή άλλου σφραγισμένου δοχείου για τη συλλογή νερού που διαρρέει κατά τη διάρκεια της απόψυξης.
3. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια είναι στεγνά κατά την εκτέλεση των επόμενων δραστηριοτήτων για να αποφύγετε ζημιές που προκαλούνται από αρνητική θερμοκρασία (συνιστάται η χρήση γαντιών).
4. Αφαιρέστε τα κατεψυγμένα προϊόντα και βεβαιωθείτε ότι το νερό που λιώνει από αυτά δεν θα προκαλέσει κανέναν κίνδυνο ή ζημιά. Συνιστάται η τοποθέτησή τους σε σφραγισμένο δοχείο.
5. Συνιστάται να ξύνετε τα πιο παχιά στρώματα πάγου.
6. Εάν είναι απαραίτητο, η απόψυξη μπορεί να επιταχυνθεί εισάγοντας ένα πιάτο με ζεστό νερό (όχι βραστό ή ζεστό!) στην κατάψυξη.
7. Περιμένετε μέχρι να λιώσει ο πάγος από το εσωτερικό της κατάψυξης, κατά τη διάρκεια της απόψυξης μπορείτε να αφαιρέσετε το νερό από το εσωτερικό της κατάψυξης με ένα σφουγγάρι.
8. Πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή, καθαρίστε το εσωτερικό της.
9. Βάλτε τις τρύπες (στο κάτω μέρος της κατάψυξης και στο μπροστινό κάτω μέρος) με πώματα.
10. Κλείστε το κάλυμμα / την πόρτα και συνδέστε τη συσκευή στο τροφοδοτικό.
11. Ρυθμίστε την ισχύ ψύξης στο μέγιστο.
12. Τοποθετήστε τα προϊόντα που πρόκειται να καταψυχθούν στην κατάψυξη.

Σημείωση: Είναι απαραίτητο να ανάβετε τον φωτισμό μόλις μονωμένα, ανάλογα με τις ανάγκες.

Ανταλλαγή εσωτερικού λαμπτήρα

- Η αντικατάσταση ή η επισκευή της λάμπας πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ειδικό.
- Πριν αντικαταστήσετε τη λάμπα και οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε το φινις της συσκευής από την πρίζα.
- Η λάμπα βρίσκεται στο επάνω τοίχωμα της συσκευής.
- Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε τη λάμπα, αφαιρέστε τις βίδες του καλύμματος, αφαιρέστε το κάλυμμα, αντικαταστήστε τη λάμπα με μια νέα με τις ίδιες παραμέτρους και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα με τις βίδες.

3.5. Μεταφορά και αποθήκευση

Κατά τη μεταφορά, το μηχάνημα πρέπει να προστατεύεται από το κούνημα, την πτώση και την ανάποδη ανατροπή. Αποθηκεύστε το σε καλά αεριζόμενο χώρο με ξηρό αέρα και χωρίς διαβρωτικά αέρια.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.

3.6. Καθαρισμός και συντήρηση

- a) Συνιστάται να πλένετε τακτικά την κατάψυξη.

- b) Πριν από την έναρξη του καθαρισμού της συσκευής ή πριν από οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και να περιμένετε μέχρι να κρυσώσει.
- c) Μην χρησιμοποιείτε για πλύσιμο καυστικών καθαριστικών, όπως σκόνες καθαρισμού, παράγοντες με περιεκτικότητα σε αλκοόλ, αραιωτικά, αραιωτικά κ.λπ. και μην αφήνετε νερό να εισχωρήσει στο εσωτερικό του καταψύκτη. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή την πρίζα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Απαγορεύεται ο καθαρισμός της συσκευής με πίδακα νερού.
- d) Το εσωτερικό της συσκευής πρέπει να καθαρίζεται με απολυμαντικό κατάλληλο για τη βιομηχανία τροφίμων. Για να καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε ένα υγρό, μαλακό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε καλά. Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- e) Εάν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να κάνετε τις ακόλουθες ενέργειες: Αποσυνδέστε εντελώς τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από αυτήν. Στη συνέχεια πλύνετε ολόκληρη τη συσκευή με ένα υγρό, μαλακό πανί και ήπιο καθαριστικό, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε καλά, αφήστε την πόρτα ανοιχτή για κάποιο χρονικό διάστημα, ώστε η συσκευή να στεγνώσει τελείως.
- f) Κατά διαστήματα, ελέγχετε ότι το καλώδιο δεν είναι κατεστραμμένο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από σέρβις ή εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- g) Σε περίπτωση ζημιάς ή δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή το σέρβις μας. Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Οι προσπάθειες να κάνετε επισκευές μόνοι σας μπορεί να οδηγήσουν σε άμεση απειλή για τη ζωή ή την υγεία και θα ακυρώσουν την εγγύηση!

Ελέγχετε τακτικά τη Συσκευή

Ελέγχετε τακτικά το μηχάνημα για σημάδια ζημιάς. Εάν το μηχάνημα είναι κατεστραμμένο, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε αμέσως και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για να λύσετε το πρόβλημα.

Τι να κάνετε σε περίπτωση προβλήματος;

Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών και προετοιμάστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

Αριθμός τιμολογίου και σειριακός αριθμός (ο τελευταίος βρίσκεται στην τεχνική πινακίδα της συσκευής).

Εάν χρειάζεται, τραβήξτε μια φωτογραφία του κατεστραμμένου, σπασμένου ή ελαττωματικού τμήματος.

Θα είναι ευκολότερο για τον υπάλληλο εξυπηρέτησης πελατών να προσδιορίσει την πηγή του προβλήματος εάν δώσετε μια λεπτομερή και ακριβή περιγραφή του θέματος. Όσο πιο λεπτομερείς οι πληροφορίες σας, τόσο καλύτερη εξυπηρέτηση πελατών θα είναι σε θέση να λύσει το πρόβλημά σας γρήγορα και αποτελεσματικά!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή χωρίς την εξουσιοδότηση της εξυπηρέτησης πελατών σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης!

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Mini zamrzivač
Model	RCCTIF-88
Nazivni napon [V~] / frekvencija [Hz]	230~ / 50
Nazivna struja [A]	1,2
Klimatska klasa	4
Plin za puhanje izolacije	ciklopentan
Rashladno sredstvo	R290/50g
Snaga žarulje [W]	1
Klasa zaštite	I
Dimenzije [širina x duljina x visina; mm]	518x595x690
Težina [kg]	35

Napomena: Temperatura okoline uređaja treba biti u rasponu od +16 do 43 ° C.

1. Opći opis

Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

**NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO NISTE TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ
KORISNIČKI PRIRUČNIK.**

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

Legenda



Mora se pregledati priručnik za uporabu.



Nikada nemojte odlagati električnu opremu zajedno s kućnim otpadom. Proizvod se mora reciklirati.



Ovaj stroj je u skladu s CE deklaracijama.



UPOZORENJE! ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTI!** Primjenjivo na datu situaciju.
(opći znak upozorenja)



PAŽNJA! Opasnost od požara - zapaljivi materijali!



NAPOMENA! Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

2. Sigurnosne upute



PAŽNJA! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za: Mini zamrzivač.

2.1. Električna sigurnost

- a) Utikač mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Korištenje originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih elemenata kao što su cijevi, grijalice, kotlovi i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je uzemljeni uređaj izložen kiši, dođe u izravan kontakt s mokrom površinom ili radi u vlažnom okruženju. Ulazak vode u uređaj povećava rizik od oštećenja uređaja i strujnog udara.
- c) Ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- d) Koristite kabel samo za njegovu namjenu. Nikada ga nemojte koristiti za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) Ako radite s uređajem na otvorenom, obavezno koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) Ako se uporaba uređaja u vlažnom okruženju ne može izbjeći, potrebno je primijeniti uređaj za zaostalu struju (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.
- g) Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili ima očite znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje trebao bi zamijeniti kvalificirani električar ili servisni centar proizvođača.
- h) Kako biste izbjegli električni udar, ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj na mokrim površinama.
- i) **PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT!** Tijekom čišćenja nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
- j) Nemojte koristiti u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.
- k) Spriječite smotanje uređaja. Opasnost od strujnog udara!
- l) Pažljivo pročitajte upute i uvjerite se da ste ih dobro razumjeli.
- m) Držite priručnik blizu opreme kako biste ga mogli pročitati u bilo kojem trenutku.
- n) Uvijek koristite izvore struje spojene na masu koji daju ispravan napon (naznačen na naljepnici na uređaju).
- o) Ako imate bilo kakvih nedoumica, neka električar provjeri je li veza pravilno uzemljena.
- p) Nikada nemojte koristiti neispravan kabel za napajanje.
- q) Nemojte otvarati jedinicu u vlažnom ili mokrom okruženju, ili ako su vam ruke ili tijelo vlažni ili mokri.
- r) Zaštitite uređaj od sunčevog zračenja.
- s) Koristite uređaj na zaštićenom mjestu kako ne biste oštetili opremu ili izložili druge opasnosti.
- t) Provjerite može li se uređaj hladiti i izbjegavajte ga stavljati preblizu drugim uređajima koji proizvode toplinu.
- u) Prije čišćenja stroja isključite ga iz izvora napajanja.
- v) Za čišćenje koristite mekanu vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata i pazite da tekućina ne uđe u jedinicu.
- w) Korisnik ne mora održavati niti jedan unutarnji element ovog uređaja.
- x) Uređaj se ne smije spajati na drugu utičnicu osim na zidnu utičnicu, nemojte koristiti višestruki adapter ili višestruke utičnice.
- y) U slučaju prekida napajanja aparata potrebno je pričekati oko 5 minuta prije ponovnog uključivanja aparata u struju kako bi se izbjeglo oštećenje aparata.
- z) Prije prve uporabe provjerite odgovaraju li vrsta struje i mrežni napon podacima navedenima na natpisnoj pločici.
- aa) Otvaranje uređaja bez našeg odobrenja dovodi do gubitka jamstva!

2.2. Sigurnost na radnom mjestu

- a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nezgoda. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
- b) Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) Uočite li oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite nadređenom.
- d) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
- e) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popraviti!
- f) U slučaju požara, koristite aparat za gašenje požara prahom ili ugljičnim dioksidom (CO₂) (onaj namijenjen za korištenje na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.
- g) Djeci i neovlaštenim osobama zabranjen je pristup radnom mjestu. Smetnja može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.
- h) Koristite uređaj u dobro prozračenom prostoru.
- i) Uređaj proizvodi prašinu i krhotine tijekom rada. Važno je zaštititi promatrače od njihovih štetnih učinaka.
- j) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitke, moraju se zamijeniti.
- k) Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.
- l) Zabranjeno je postavljanje uređaja na zapaljivu površinu.
- m) Zabranjeno je postavljanje uređaja u blizini otvorenog plamena, električnih peći, peći na ugljen ili drugih izvora topline, kao i u blizini izravnog sunčevog svjetla. Visoke temperature mogu oštetiti kapacitet hlađenja i povećati potrošnju električne energije.
- n) Kako biste izbjegli oštećenje kompresora tijekom transporta, hladnjak ne smije biti nagnut više od 45°.
- o) Ne koristite hladnjak u nezagrijanim prostorijama i na mjestima s visokom vlažnošću zraka.



Upamtite! Prilikom korištenja uređaja zaštitite djecu i druge promatrače.

2.3. Osobna sigurnost

- a) Nemojte koristiti uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno umanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
- b) Uređaj nije dizajniran da njime rukuju osobe (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i/ili znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su primili upute o tome kako rukovati uređajem uređaj.
- c) Uređajem smiju rukovati samo fizički sposobne osobe koje su sposobne za rukovanje, odgovarajuće obučene, upoznate s ovim priručnikom i osposobljene za zaštitu zdravlja i sigurnosti na radu.
- d) Kada radite s uređajem, koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- e) Koristite osobnu zaštitnu opremu potrebnu za rad s uređajem, navedenu u odjeljku 1 "Legenda". Korištenje ispravne i odobrene osobne zaštitne opreme smanjuje rizik od ozljeda.
- f) Kako biste spriječili slučajno uključivanje uređaja, provjerite je li prekidač u položaju OFF prije spajanja na izvor napajanja.
- g) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Kada koristite uređaj, održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
- h) Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti za pokretne dijelove.
- i) Ako se na uređaj treba priključiti usis, provjerite sve spojeve i jesu li čvrsto pričvršćeni. Korištenje sustava za otprašivanje može smanjiti rizike povezane s prašinom.
- j) Uklonite sve alate za podešavanje ili ključeve prije uključivanja uređaja. Alat ili ključ ostavljen u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati ozljede.
- k) Komprimirani zrak može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- l) Koristite zaštitu za oči, uši i dišne puteve.
- m) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- n) Nemojte stavljati ruke ili druge predmete u uređaj dok je u uporabi!

- o) Preporuča se da tijekom obavljanja aktivnosti koje zahtijevaju stavljanje ruku u zamrzivač ruke budu suhe, jer u protivnom može doći do oštećenja kože od mraza.
- p) Zabranjeno je pomicanje, podešavanje i okretanje uređaja tijekom rada.

2.4. Sigurno korištenje uređaja

- a) Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte i razumite ove upute! Pažljivo se pridržavajte sigurnosnih smjernica kako biste spriječili oštećenja uslijed nepravilne uporabe!
- b) Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj proslijedi trećim stranama, priručnik se mora proslijediti s njim.
- c) U uređaju nije dopušteno pohranjivati potencijalno eksplozivne tvari, npr. limenke koje sadrže stlačeni zapaljivi plin.
- d) Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- e) Koristite ovaj uređaj samo u zatvorenom prostoru i samo za njegovu namjenu.
- f) OPREZ! Rashladno sredstvo koje curi može uzrokovati oštećenje oka ili gubitak vida ako dospije u oči. Ako se to dogodi, odmah isperite oči s puno vode i posavjetujte se s liječnikom.
- g) Ne nudimo nikakvo jamstvo za štete nastale uslijed nepravilne uporabe ili neispravnog rada.
- h) Prije prve uporabe ovog uređaja provjerite jesu li glavni napon i struja u skladu s navedenim podacima na tipskoj pločici.
- i) Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su primili upute o tome kako uređaj se koristi.
- j) OPASNOST OD STRUJNOG UDARA! Ne pokušavajte sami popraviti jedinicu. U slučaju kvara uređaja, popravke moraju obaviti kvalificirani stručnjaci.
- k) Redovito provjeravajte glavni utikač i kabel za napajanje. Ako je kabel za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova korisnička služba ili druga kvalificirana osoba kako bi se spriječila opasnosti.
- l) Potrebno je spriječiti oštećenje strujnog kabela uslijed gnječenja, lomljenja ili habanja oštrim rubovima te ga držati podalje od vrućih površina i otvorenih izvora vatre. Također ne smije visjeti ili biti uronjen u vodu.
- m) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite odgovarajuće alate za zadani zadatak. Ispravno odabran uređaj bolje će i sigurnije obaviti zadatak za koji je dizajniran.
- n) Nemojte koristiti uređaj ako prekidač "ON/OFF" ne radi ispravno (ne uključuje i ne isključuje uređaj). Uređaji koji se ne mogu uključiti i isključiti pomoću prekidača "ON/OFF" su opasni, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.
- o) Uvjerite se da je utikač isključen iz utičnice prije bilo kakvog podešavanja, zamjene pribora ili prije nego što odložite uređaj. Takve mjere opreza će smanjiti rizik od slučajnog aktiviranja uređaja.
- p) Isključite uređaj iz napajanja prije početka podešavanja, čišćenja i održavanja. Takva preventivna mjera smanjuje rizik od slučajnog aktiviranja.
- q) Kada nije u uporabi, spremite ga na sigurno mjesto, daleko od djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem, a nisu pročitale upute za uporabu. Uređaj može predstavljati opasnost u rukama neiskusnih korisnika.
- r) Održavajte uređaj u savršenom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite postoje li opća oštećenja, posebno provjerite ima li na pokretnim dijelovima napuknutih dijelova ili elemenata, te ima li bilo kakvih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe.
- s) Držite uređaj izvan dohvata djece.
- t) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati sigurnu uporabu.
- u) Kako biste osigurali radni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene štitnike i ne otpuštati vijke.
- v) Prilikom transporta i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta, pridržavajte se načela zdravlja i sigurnosti na radu za ručni transport koji vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.
- w) Izbjegavajte situacije u kojima uređaj prestane raditi tijekom korištenja zbog pretjeranog opterećenja. To može dovesti do pregrijavanja pogonskih elemenata i oštećenja uređaja.
- x) Nemojte dodirivati zglobne dijelove ili pribor osim ako uređaj nije isključen iz izvora napajanja.
- y) Ne ostavljajte ovaj uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.

- z) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.
- aa) Navedena emisija vibracija izmjerena je standardnim mjernim metodama. Emisije vibracija mogu se promijeniti ako se uređaj koristi u drugom okruženju.
- bb) Uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.
- cc) Nemojte pokretati uređaj kada je prazan.
- dd) Držite uređaj dalje od izvora vatre i topline.
- ee) U uređaju nije dopušteno pohranjivati staklene posude s tekućinama za smrzavanje.
- ff) Ne koristite neispravan ili oštećen uređaj.
- gg) Dijelovi ili dodaci koje proizvođač ne preporučuje ne mogu se koristiti u uređaju. Korištenje dijelova koje proizvođač ne preporučuje, rezultira gubitkom jamstva i može dovesti do izravne prijetnje životu ili zdravlju korisnika.
- hh) Zabranjeno je pomicanje, podešavanje i okretanje uređaja tijekom rada.
- ii) Kućište se ni pod kojim uvjetima ne smije otvarati.
- jj) U uređaj nemojte spremati teške, otrovne ili korozivne predmete.
- kk) PAŽNJA! Ventilacijski otvori uređaja uvijek ne smiju biti začepljeni.
- ll) PAŽNJA! Nemojte koristiti nikakve električne uređaje ili strojeve za ubrzavanje odmrzavanja.
- mm) PAŽNJA! Obratite posebnu pozornost da ne oštetite elemente rashladnog kruga.
- nn) PAŽNJA! Ne koristite nikakve električne uređaje unutar komore uređaja koji služi za čuvanje hrane.
- oo) PAŽNJA! Uređaj u svojoj konstrukciji sadrži zapaljive plinove koji služe za izolaciju. Iz tog razloga na kraju radnog vijeka uređaj treba predati stručnjacima na zbrinjavanje.
- pp) PAŽNJA! Utikač aparata treba biti priključen u utičnicu na mjestu koje omogućuje jednostavno i brzo isključivanje.
- qq) PAŽNJA! Instalaciju uređaja mora izvršiti kvalificirana osoba.



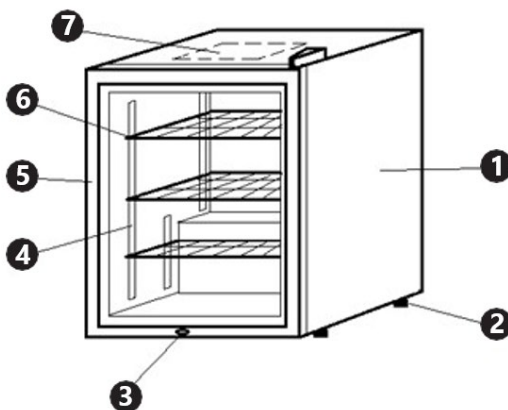
PAŽNJA! Unatoč sigurnom dizajnu uređaja i njegovim zaštitnim značajkama te usprkos korištenju dodatnih elemenata koji štite operatera, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri korištenju uređaja. Budite oprezni i koristite zdrav razum kada koristite uređaj. Nepoštivanje sigurnosnih preporuka i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti!

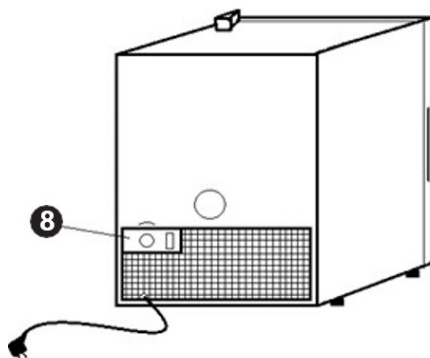
3. Koristite smjernice

Proizvod je namijenjen za komercijalnu upotrebu i predstavlja kompaktni rashladni uređaj za čuvanje i zamrzavanje hrane.

Za štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja odgovoran je korisnik!

3.1. Opis uređaja





- 1- Kućište
- 2- Podesive noge
- 3- brava
- 4- Stalak s policama
- 5- Ostakljena vrata
- 6- Police
- 7- Unutarnja rasvjeta
- 8- Upravljačka ploča

3.2. Priprema za upotrebu

Lokacija uređaja

Temperatura okoline ne smije biti viša od 40°C, a relativna vlažnost zraka manja od 85%. Osigurajte dobru ventilaciju u prostoriji u kojoj se uređaj koristi. Razmak između svake strane uređaja i zida ili drugih predmeta mora biti najmanje 10 cm. Uređaj uvijek treba koristiti postavljen na ravnu, stabilnu, čistu, vatrostalnu i suhu površinu, te biti izvan dohvata djece i osoba s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama. Postavite uređaj tako da uvijek imate pristup utikaču. Kabel za napajanje spojen na uređaj mora biti pravilno uzemljen i odgovarati tehničkim podacima na etiketi proizvođača.

Prije prve uporabe

Po primitku robe provjerite ima li oštećenja na pakiranju i otvorite pakiranje ako nema oštećenja. Ako je pakiranje oštećeno, kontaktirajte svoje prijevozno poduzeće i distributera u roku od 3 dana i dokumentirajte oštećenja što je detaljnije moguće. Ne okrećite paket naopako! Prilikom transporta paketa, pazite da bude vodoravan i stabilan.

Zbrinjavanje ambalaže

Molimo čuvajte sav materijal za pakiranje (karton, plastičnu traku i stiropor), kako bi se u slučaju problema uređaji mogli vratiti u servis u ispravnom stanju!

Opći savjeti za korisnika

Aparat se mora očistiti nakon raspakiranja i prije spajanja na električnu mrežu. Nakon što zamrzivač postigne zadanu temperaturu, može se puniti zamrznutom hranom (u slučaju da se namjerava staviti svježa hrana potrebno je pridržavati se parametra koji govori o maksimalnoj težini smrznute hrane tijekom 24 sata i uputama za zamrzavanje svježa hrana sadržana u ovom dokumentu). Zabranjeno je puniti zamrzivač toplom tekućinom i hranom, a svi prehrambeni proizvodi koji se stavljaju u uređaj moraju biti pokriveni. Prehrambene proizvode i pića treba čuvati u hermetički zatvorenim posudama. Kako bi se osigurala odgovarajuća cirkulacija zraka unutar uređaja, preporučuje se postavljanje proizvoda na takav način da se održi razmak između njih. Ako se vrata prečesto otvaraju, dolazi do povećane potrošnje energije, što može dovesti do mogućih oštećenja. Uvijek zatvorite vrata uređaja kada se ne koristi. Nemojte koristiti odvijače ili druge metalne alate za uklanjanje slojeva leda koji se stvaraju na stijenkama uređaja tijekom njegove uporabe. Nakon zatvaranja poklopca, nemojte ga ponovno otvarati iznenada i uz upotrebu sile, brtva koja se nalazi oko zatvarača komore uređaja može spriječiti otvaranje oko 1 ili 2 minute. Nakon tog vremena, uređaj bi se trebao normalno otvoriti. U

slučaju da aparat ne koristite dulje vrijeme, radi uštede električne energije, potrebno je očišćeni aparat isključiti iz struje, očistiti i ostaviti otvorena vrata kako bi se spriječilo skupljanje neugodnih mirisa unutar aparata. .

3.3. Sastavljanje uređaja

Montaža i montaža

Morate paziti da uređaj bude u uspravnom položaju najmanje 2 sata prije prvog uključivanja.

OPREZ!

- Pravilno spajanje uređaja na jednu utičnicu sa uzemljenjem jamstvo je ispravnog rada.
- U slučaju neprikladne instalacije, stroj može uzrokovati ozljede.
- Postavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu koja će izdržati njegovu težinu zajedno sa sadržajem.
- Kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju, ostavite najmanje 20 cm prostora između uređaja i zida ili drugih predmeta.
- Uređaj treba staviti u hladnu, dobro prozračenu i suhu prostoriju, daleko od izvora topline.
- Osigurajte najmanje 30 cm udaljenosti od plinskih ili električnih štednjaka i 50 cm udaljenosti od radijatora ili pećnica.
- Neizlaganje uređaja izvorima topline tijekom njegovog rada povećava učinkovitost kompresora i smanjuje potrošnju energije.

Prvo pokretanje

1. Raspakirajte cijeli uređaj.
2. Uvjerite se da u komori kompresora nije ostalo materijala za pakiranje.
3. Uklonite sve dokumente i ostale dodatke iz unutrašnjosti uređaja.
4. Ugradite sve dodatne komponente uređaja.
5. Poravnajte uređaj.
6. Očistite i osušite unutrašnjost.
7. Zatvorite poklopac / vrata uređaja.
8. Uključite utikač uređaja u utičnicu.
9. Postavite snagu hlađenja na maksimum.
10. Ne otvarajte uređaj oko 4-6 sati.
11. Zamrznute proizvode stavite u zamrzivač
12. Ako trebate zamrznuti svježu hranu, potrebno je pridržavati se uputa za zamrzavanje svježih namirnica sadržanih u ovom dokumentu.

Nemojte čuvati staklene boce s tekućinom jer zamrzavanjem povećavaju volumen i mogu se oštetiti. Nikada nemojte držati eksplozivne tvari u zamrzivaču.

Podešavanje visine / niveliranje

Za podešavanje visine ili razine zamrzivača potrebno je odvrnuti ili zavrnuti nožice uređaja.

Podešavanje visine police

1. Uklonite policu.
2. Uklonite nosač police i postavite ga na željenu visinu.
3. Postavite preostale nosače.
4. Gurnite policu na nosač.

3.4. Upotreba uređaja

Zamrzavanje svježe hrane

1. Zapakiranu svježu hranu stavite u zamrzivač pazeći da ne dođe u izravan kontakt s već zamrznutim proizvodima jer se mogu odmrznuti i skratiti im rok trajanja. Preporuča se da svježe namirnice stavite uz zid ili dno zamrzivača, na tim mjestima je najhladnije. Nemojte prekoračiti dopuštenu količinu

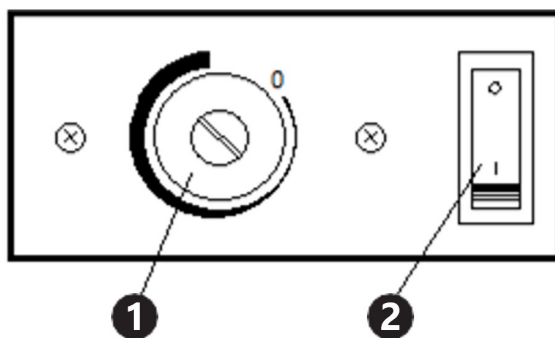
hrane u zamrzivaču za određeni uređaj (X kg / 24h). Ovu vrijednost provjerite u tehničkim podacima uređaja ili na tipskoj pločici.

2. Postavite snagu hlađenja na maksimum.
3. Nakon 24 sata potrebno je promijeniti mjesto zamrznute hrane kako bi bilo moguće zamrznuti ostale proizvode.
4. Podesite snagu hlađenja koja će odgovarati punjenju zamrzivača.
5. Moguće je provjeriti temperaturu unutar uređaja, primjerice termometrom čija skala omogućuje mjerenje temperatura nižih od – 20°C. Temperatura skladištenja hrane u zamrzivaču treba biti najmanje – 18°C.

Uključivanje uređaja

1. Zatvorite vrata uređaja.
2. Spojite utikač uređaja na napajanje. Aparat će započeti s normalnim radom i uključiti će se žaruljica napajanja, ali hlađenje će započeti tek nakon postavljanja snage hlađenja koja nije 0. (Postavljanjem snage hlađenja na 0 zaustavlja se proces hlađenja, ali se ne isključuje uređaj).

Opis upravljačke ploče



- 1- Gumb za podešavanje snage hlađenja. 0 znači da nema hlađenja (kako biste podesili pravu temperaturu pomoću gumba za podešavanje, preporučuje se korištenje plosnatog alata, na primjer, odvijača).
- 2- Prekidač za svjetlo.

Za postizanje najniže moguće temperature hlađenja, temperatura okoline treba biti oko 25 °C.

Odabir postavki temperature

Za uključivanje: okrenite gumb za podešavanje temperature s desne strane na potrebnu razinu (osim 0):

- minimum (lagano hlađenje)
- maksimalna (najniža temperatura) Temperaturu treba postaviti ovisno o:
- temperatura okoline
- količina pohranjene hrane
- učestalost otvaranja

Maksimalna visina punjenja zamrzivača

Nikada nemojte puniti zamrzivač dok rub ne bude u kontaktu s poklopcem. Uvijek držite razmak između poklopca i smrznutih proizvoda. Postavite gumb za podešavanje temperature ovisno o napunjenosti zamrzivača.

Odmrzavanje

U normalnim uvjetima korištenja (3-4 otvaranja dnevno), zamrzivač treba odleđivati jednom do dva puta godišnje (u slučaju češćeg otvaranja zamrzivač treba odmrzavati češće).

Aparat se mora odmrznuti posebno kada debljina sloja leda na njegovim stijenkama bude oko 5-7 mm. Slojevi leda na unutarnjim stijenkama uređaja smanjuju njegovu učinkovitost.

Slojevi leda mogu se sastrugati plastičnim strugačem. Ne koristite metalne predmete za struganje leda s uređaja. Upozorenje! Nikada ne koristite električne uređaje za odmrzavanje zamrzivača (npr. sušilo za kosu) ili otvoreni plamen (npr. svijeće). Plastični dijelovi unutrašnjosti mogu se rastopiti, a isparenja se mogu zapaliti zbog iskri ili plamena.

Za odmrzavanje potrebno je postupiti na sljedeći način:

1. Provjerite je li utikač uređaja izvučen iz utičnice.
2. Preporuča se koristiti plastičnu zdjelu ili drugu zatvorenu posudu za skupljanje vode koja curi tijekom odmrzavanja.
3. Tijekom daljnjih radnji pazite da su ruke suhe kako bi se izbjegla oštećenja uzrokovana negativnom temperaturom (preporuča se korištenje rukavica).
4. Uklonite smrznute proizvode i uvjerite se da voda koja se topi iz njih neće uzrokovati nikakvu opasnost ili štetu. Preporuča se staviti ih u zatvorenu posudu.
5. Preporuča se struganje najdebljih slojeva leda.
6. Ako je potrebno, odmrzavanje se može ubrzati stavljanjem posude s toplom vodom (nikako kipućom ili vrućom!) u zamrzivač.
7. Pričekajte da se led iz unutrašnjosti zamrzivača otopi, tijekom odmrzavanja moguće je spužvom ukloniti vodu iz unutrašnjosti zamrzivača.
8. Prije ponovne uporabe aparata, očistite unutrašnjost aparata.
9. Rupe (na dnu zamrzivača i u njegovom prednjem donjem dijelu) začepite čepovima.
10. Zatvorite poklopac / vrata i spojite uređaj na napajanje.
11. Postavite snagu hlađenja na maksimum.
12. Stavite proizvode za zamrzavanje u zamrzivač.

Napomena: Rasvjetu je potrebno individualno paliti ovisno o potrebama.

Zamjena unutarnje lampe

- Zamjenu ili popravak svjetiljke treba izvršiti kvalificirani stručnjak.
- Prije zamjene žarulje i bilo kakvih radova na održavanju, potrebno je isključiti utikač aparata iz utičnice.
- Svjetiljka se nalazi na gornjoj stijenci uređaja.
- Ako trebate zamijeniti žarulju, uklonite vijke poklopca, uklonite poklopac, zamijenite žarulju novom s istim parametrima, a zatim ponovno postavite poklopac s vijcima.

3.5. Prijevoz i skladištenje

Tijekom transporta, stroj treba zaštititi od potresanja, pada i preokretanja. Čuvajte ga na dobro prozračenom mjestu sa suhim zrakom i bez korozivnog plina.

SAVJETI ZA POHRANU

Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.

3.6. Čišćenje i održavanje

- a) Preporučuje se redovito pranje zamrzivača.
- b) Prije početka čišćenja uređaja ili prije izvođenja bilo kakvog popravka ili radova na održavanju, potrebno je isključiti uređaj iz struje i pričekati da se ohladi.
- c) Ne koristite za pranje nikakva nagrizajuća sredstva za čišćenje, kao što su prašak za čišćenje, sredstva sa sadržajem alkohola, razrjeđivači, razrjeđivači i sl. i ne dopustite da voda uđe u unutrašnjost zamrzivača. Nikada nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Zabranjeno je čistiti uređaj vodenim mlazom.
- d) Unutrašnjost uređaja treba čistiti dezinfekcijskim sredstvom prikladnim za prehrambenu industriju. Za čišćenje koristite vlažnu, meku krpu, a zatim je temeljito osušite. Osušite površinu mekom, suhom krpom.
- e) Sljedeće radnje treba poduzeti ako se stroj ne koristi dulje vrijeme: Potpuno isključite uređaj iz napajanja i uklonite sve prehrambene proizvode iz njega. Zatim operite cijeli uređaj vlažnom, mekom

krpom i blagim sredstvom za čišćenje, isperite čistom vodom i temeljito osušite, ostavite neko vrijeme otvorena vrata, kako bi se uređaj potpuno osušio.

- f) S vremena na vrijeme provjerite da kabel nije oštećen. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel oštećen. Oštećeni kabel mora zamijeniti servis ili kvalificirani električar.
- g) U slučaju oštećenja ili kvara obratite se svom prodavaču ili našem servisu. Održavanje i popravke smije obavljati samo kvalificirano osoblje uz korištenje originalnih rezervnih dijelova i pribora. Pokušaji popravaka sami mogu dovesti do izravne prijetnje životu ili zdravlju i poništiti jamstvo!

Redovito provjeravajte uređaj

Redovito provjeravajte ima li na stroju znakova oštećenja. Ako je stroj oštećen, molimo vas da ga odmah prestanete koristiti i obratite se službi za korisnike kako biste riješili problem.

Što učiniti u slučaju problema?

Obratite se korisničkoj službi i pripremite sljedeće podatke:

Broj računa i serijski broj (potonji se nalazi na tehničkoj pločici na uređaju).

Ako je relevantno, fotografirajte oštećeni, slomljeni ili neispravni dio.

Vaš službenik službe za korisnike će lakše utvrditi izvor problema ako detaljno i precizno opišete stvar. Što su vaši podaci detaljniji, to će bolja služba za korisnike moći brzo i učinkovito riješiti vaš problem!

OPREZ: Nikada ne otvarajte uređaj bez odobrenja službe za korisnike. To može dovesti do gubitka jamstva!

ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH UREĐAJA

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė
Produkto pavadinimas	Mini šaldiklis
Modelis	RCCTIF-88
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]	230~ / 50
Nominali srovė [A]	1,2
Klimato klasė	4
Izoliacinės pūtimo dujos	Ciklopentanas
Šaldymo agentas	R290/50g
Lempos galia [W]	1
Apsaugos klasė	I
Matmenys [plotis x ilgis x aukštis; mm]	518x595x690
Svoris [kg]	35

Pastaba: Prietaiso aplinkos temperatūra turi būti nuo +16 iki 43° C.

1. Bendras aprašymas

Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griausniausių kokybės standartų.

**NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ
NAUDOTOJIMO VADOVĄ.**

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

Legenda



Būtina peržiūrėti naudojimo vadovą.



Niekada neišmeskite elektros įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Produktas turi būti perdirbtas.



Ši mašina atitinka CE deklaracijas.



ĮSPĖJIMAS! arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINKITE!** Taikoma konkrečiai situacijai.
(bendras įspėjamasis ženklas)



DĖMESIO! Gaisro pavojus – degios medžiagos!



ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

2. Saugos instrukcijos



DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Įspėjimuose ir instrukcijose vartojami terminai „priedaisas“ arba „produktas“: Mini šaldiklis.

2.1. Elektros sauga

- a) Kištukas turi tilpti į lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Naudojant originalius kištukus ir atitinkamus lizdus sumažėja elektros smūgio rizika.
- b) Stenkitės neliesti įžemintų elementų, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, katilai ir šaldytuvai. Padidėja elektros smūgio rizika, jei įžemintas įrenginys yra veikiamas lietaus, tiesiogiai liečiasi su šlapiu paviršiumi arba veikia drėgnoje aplinkoje. Į prietaisą patekęs vanduo padidina prietaiso sugadinimo ir elektros smūgio riziką.
- c) Nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- d) Kabelį naudokite tik pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo prietaisui nešti arba kištuko ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą toliau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
- e) Jei dirbate su įrenginiu lauke, būtinai naudokite ilginamąjį laidą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant ilginimo laidą, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.
- f) Jei negalima išvengti įrenginio naudojimo drėgnoje aplinkoje, reikia įjungti liekamosios srovės įtaisą (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- g) Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas arba yra akivaizdžių nusidėvėjimo požymių. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo techninės priežiūros centras.
- h) Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkitė laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite prietaiso ant šlapių paviršių.
- i) **DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI!** Valydami prietaisą niekada nemerkitė į vandenį ar kitus skysčius.
- j) Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.
- k) Saugokite, kad prietaisas nesušlaptų. Elektros smūgio pavojus!
- l) Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas gerai supratote.
- m) Laikykite vadovą šalia įrangos, kad galėtumėte bet kada jį perskaityti.
- n) Visada naudokite į žemę prijungtus srovės šaltinius, kurie tiekia tinkamą įtampą (nurodytą įrenginio etiketėje).
- o) Jei kyla abejonių, leiskite elektrikui patikrinti, ar jungtis tinkamai įžeminta.
- p) Niekada nenaudokite sugedusio maitinimo laido.
- q) Neatidarykite įrenginio drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, taip pat jei jūsų rankos ar kūnas drėgnas ar šlapias.
- r) Saugokite įrenginį nuo saulės spindulių.
- s) Prietaisą naudokite apsaugotoje vietoje, kad nesugadintumėte įrangos ir nesukeltumėte pavojaus kitiems.
- t) Įsitikinkite, kad prietaisas gali atvėsti, ir nedėkite jo per arti kitų šilumą gaminančių įrenginių.
- u) Prieš valydami mašiną atjunkite ją nuo maitinimo šaltinio.
- v) Valymui naudokite minkštą drėgną šluostę. Nenaudokite ploviklių ir įsitikinkite, kad į įrenginį nepatektų skysčio.
- w) Naudotojui nereikia prižiūrėti jokio vidinio šio įrenginio elemento.
- x) Prietaiso negalima jungti prie kito lizdo, išskyrus sieninį lizdą, nenaudokite kelių lizdų adapterio ar kelių lizdų.
- y) Jei prietaisas nutrūksta nuo maitinimo šaltinio, prieš vėl prijungdami prie elektros tinklo, turite palaukti apie 5 minutes, kad nesugadintumėte prietaiso.
- z) Prieš naudodami pirmą kartą įsitikinkite, kad srovės tipas ir tinklo įtampa atitinka duomenis, nurodytus vardinėje plokštelėje.

- aa) Prietaiso atidarymas be mūsų sutikimo praranda garantiją!

2.2. Saugumas darbo vietoje

- a) Įsitinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Stenkitės galvoti į priekį, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.
- b) Nenaudokite prietaiso potencialiai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Prietaisas sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- c) Pastebėję pažeidimą ar nereguliarų veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai prižiūrėtojui.
- d) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba pastebėjote pažeidimų, susisiekite su gamintojo aptarnavimo centru.
- e) Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį. Nebandykite taisyti patys!
- f) Gaisro atveju gesinimui naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO₂) gesintuvą (skirtą naudoti su įtampingu elektros prietaisu).
- g) Vaikams ar pašaliniams asmenims įeiti į darbo vietą draudžiama. Dėl atitraukimo galite prarasti įrenginio kontrolę.
- h) Naudokite prietaisą gerai vėdinamoje vietoje.
- i) Prietaisas veikimo metu gamina dulkes ir šiukšles. Svarbu apsaugoti pašalinius asmenis nuo žalingo jų poveikio.
- j) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.
- k) Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- l) Draudžiama statyti įrenginį ant degaus paviršiaus.
- m) Draudžiama įrenginį statyti prie atviros liepsnos, elektrinių viryklių, anglies krosnių ar kitų šilumos šaltinių, taip pat šalia tiesioginių saulės spindulių. Aukšta temperatūra gali sugadinti aušinimo pajėgumą ir padidinti elektros sąnaudas.
- n) Kad nebūtų pažeistas kompresorius transportuojant, šaldytuvus neturi būti pakreiptas daugiau nei 45°.
- o) Nenaudokite šaldytuvo nešildomose patalpose ir vietose, kuriose yra didelė oro drėgmė.



Prisimink! Naudodami prietaisą saugokite vaikus ir kitus pašalinius asmenis.

2.3. Asmeninis saugumas

- a) Nenaudokite prietaiso pavargę, susirgę arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali labai pabloginti gebėjimą valdyti prietaisą.
- b) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jie būtų instruktuoti, kaip valdyti įrenginį. prietaisas.
- c) Prietaisą gali tvarkyti tik fiziškai tinkami asmenys, kurie gali jį valdyti, tinkamai apmokyti, susipažinę su šiuo vadovu ir apmokyti laikantis profesinės sveikatos ir saugos reikalavimų.
- d) Dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas koncentracijos praradimas naudojant prietaisą gali sukelti rimtų sužalojimų.
- e) Naudokite asmenines apsaugos priemones, reikalingas darbui su prietaisu, nurodytas 1 skyriuje „Legenda“. Tinkamų ir patvirtintų asmeninių apsaugos priemonių naudojimas sumažina sužalojimo riziką.
- f) Kad prietaisas netyčia neįsijungtų, prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje.
- g) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.
- h) Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite toliau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.
- i) Jei prie įrenginio reikia prijungti siurbį, patikrinkite visas jungtis ir įsitinkite, kad jos sandarios. Naudojant dulkių šalinimo sistemą gali sumažėti su dulkėmis susijusi rizika.
- j) Prieš įjungdami įrenginį, nuimkite visus reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Prietaiso besisukančioje dalyje paliktas įrankis arba veržliaraktis gali susižaloti.
- k) Suslėgtas oras gali rimtai susižaloti.

- l) Naudokite akių, ausų ir kvėpavimo takų apsaugos priemones.
- m) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.
- n) Nekiškite rankų ar kitų daiktų į prietaisą, kai jis naudojamas!
- o) Atliekant veiklą, kurią reikia įdėti į šaldiklį, rekomenduojama, kad rankos būtų sausos, nes priešingu atveju galite pažeisti odą nuo šalčio.
- p) Darbo metu prietaisą judinti, reguliuoti ir sukti draudžiama.

2.4. Saugus įrenginio naudojimas

- a) Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite ir supraskite šias instrukcijas! Atidžiai laikykitės saugos nurodymų, kad išvengtumėte žalos dėl netinkamo naudojimo!
- b) Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiosioms šalims, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
- c) Prietaise draudžiama laikyti potencialiai sprogias medžiagas, pvz., skardines, kuriose yra suslėgtų degiųjų dujų.
- d) Vaikai negali žaisti su prietaisu.
- e) Naudokite šį įrenginį tik patalpose ir pagal paskirtį.
- f) **ATSARGIAI!** Nutekėjęs šaltnešis gali pažeisti akis arba netekti regėjimo, jei patektų į akis. Jei taip atsitiktų, nedelsiant praplaukite akis dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.
- g) Mes nesuteikiame garantijos už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar netinkamo naudojimo.
- h) Prieš naudodami šį įrenginį pirmą kartą patikrinkite, ar pagrindinės įtampos tipas ir srovė atitinka duomenis, nurodytus tipo lentelėje.
- i) Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes arba neturintiems patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba būtų instrukuoti, kaip naudojamas įrenginys.
- j) **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!** Nebandykite pataisyti įrenginio patys. Įrenginio gedimų atveju remontą turi atlikti kvalifikuoti specialistai.
- k) Reguliariai tikrinkite pagrindinį kištuką ir maitinimo kabelį. Jei šio įrenginio maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojų.
- l) Būtina, kad maitinimo kabelis nebūtų pažeistas dėl jo suspaudimo, lūžimo ar įbrėžimų ant aštrių kraštų, taip pat saugoti jį nuo karštų paviršių ir atvirų ugnies šaltinių. Jis taip pat negali pakabinti arba būti panardintas į vandenį.
- m) Neperkraukite įrenginio. Naudokite tinkamas priemones duotai užduočiai atlikti. Teisingai parinktas įrenginys geriau ir saugiau atliks užduotį, kuriai jis buvo sukurtas.
- n) Nenaudokite įrenginio, jei „ON/OFF“ jungiklis neveikia tinkamai (įrenginio neįjungia ir neišjungia). Prietaisai, kurių negalima įjungti ir išjungti naudojant „ON/OFF“ jungiklį, yra pavojingi, jų negalima naudoti ir juos reikia taisyti.
- o) Prieš reguliuodami, keisdami priedus arba padėdami įrenginį į šalį, įsitikinkite, kad kištukas ištrauktas iš lizdo. Tokios atsargumo priemonės sumažins riziką netyčia įjungti įrenginį.
- p) Prieš pradėdami reguliuoti, valyti ir prižiūrėti, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Tokia prevencinė priemonė sumažina atsitiktinio įsijungimo riziką.
- q) Kai nenaudojate, laikykite saugioje vietoje, nepasiekiamoje vaikų ir žmonių, kurie nėra susipažinę su prietaisu ir neperskaitė vartotojo vadovo. Prietaisas gali kelti pavojų nepatyrusių naudotojų rankose.
- r) Laikykite prietaisą nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar judančiose dalyse nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti.
- s) Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- t) Prietaiso remontą arba techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti asmenys, naudojant tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
- u) Kad prietaisas veiktų patikimai, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite varžtų.
- v) Gabendami ir tvarkydami prietaisą tarp sandėlio ir paskirties vietos, laikykitės darbuotojų sveikatos ir saugos principų, taikomų gabenant rankiniu būdu, galiojančių šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.
- w) Venkite situacijų, kai prietaisas nustoja veikti naudojimo metu dėl per didelės apkrovos. Dėl to gali perkaisti pavaros elementai ir sugadinti įrenginį.
- x) Nelieskite šarnyrinių dalių ar priedų, nebent įrenginys buvo atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

- y) Nepalikite šio prietaiso be priežiūros, kai jis naudojamas.
- z) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
- aa) Nurodyta vibracijų emisija buvo išmatuota standartiniais matavimo metodais. Jei prietaisas naudojamas skirtingose aplinkose, vibracijos emisija gali pasikeisti.
- bb) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų be suaugusio asmens priežiūros.
- cc) Nenaudokite įrenginio, kai jis tuščias.
- dd) Prietaisą laikykite toliau nuo ugnies ir karščio šaltinių.
- ee) Prietaise neleidžiama laikyti stiklinių indų su užšalimo skysčiais.
- ff) Nenaudokite netinkamai veikiančio ar pažeisto įrenginio.
- gg) Įrenginyje negalima naudoti dalių ar priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas. Gamintojo nerekomenduojamų dalių naudojimas, dėl kurio prarandama garantija ir gali kilti tiesioginė grėsmė vartotojo gyvybei ar sveikatai.
- hh) Darbo metu prietaisą judinti, reguliuoti, sukti draudžiama.
- ii) Jokiu būdu negalima atidaryti būsto.
- jj) Prietaise nelaikykite sunkių, nuodingų ar ėsdinančių daiktų.
- kk) DĖMESIO! Prietaiso ventiliacijos angos visada turi būti neužkimštos.
- ll) DĖMESIO! Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų ar mašinų, kad pagreitintumėte atitirpimą.
- mm) DĖMESIO! Atkreipkite ypatingą dėmesį, kad nepažeistumėte aušinimo skysčio kontūro elementų.
- nn) DĖMESIO! Prietaiso kameroje, skirtoje maistui laikyti, nenaudokite jokių elektros prietaisų.
- oo) DĖMESIO! Prietaiso konstrukcijoje yra degių dujų, skirtų izoliacijai. Dėl šios priežasties prietaisą, pasibaigus jo eksploatavimo laikui, turi atiduoti utilizuoti profesionalai.
- pp) DĖMESIO! Prietaiso kištukas turi būti prijungtas prie elektros lizdo tokioje vietoje, kad būtų galima lengvai ir greitai jį atjungti.
- qq) DĖMESIO! Prietaiso montavimą turi atlikti kvalifikuotas asmuo.



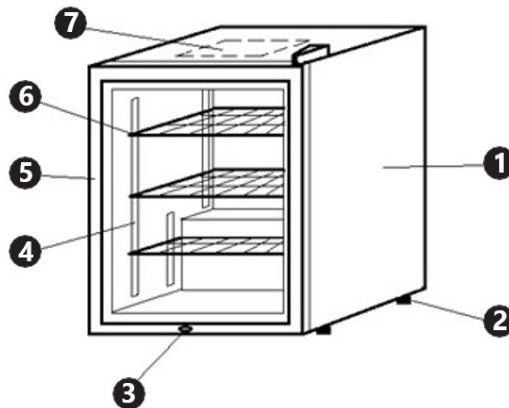
DĖMESIO! Nepaisant saugios prietaiso konstrukcijos ir jo apsauginių savybių bei papildomų operatorių saugančių elementų naudojimo, naudojant prietaisą išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo rizika. Naudodami įrenginį būkite budrūs ir vadovaukitės sveiku protu. Saugos rekomendacijų ir instrukcijų nesilaikymas gali baigtis sunkiais sužalojimais arba mirtimi!

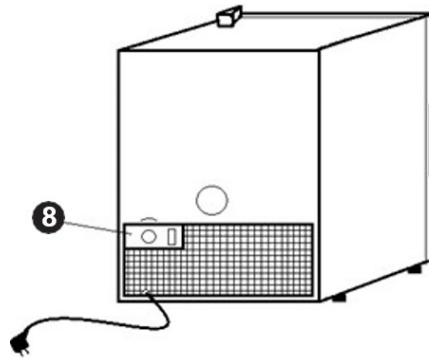
3. Naudokite gaires

Produktas skirtas komerciniam naudojimui ir yra kompaktiškas šaldymo prietaisas, skirtas maistui laikyti ir užšaldyti.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį!

3.1. Įrenginio aprašymas





- 1- Būstas
- 2- Reguliuojamos pėdos
- 3- Užraktas
- 4- Lentynų stovas
- 5- Įstiklintos durys
- 6- Lentynos
- 7- Vidinis apšvietimas
- 8- Valdymo skydelis

3.2. Pasiruošimas naudojimui

Prietaiso vieta

Aplinkos temperatūra turi būti ne aukštesnė kaip 40°C, o santykinė oro drėgmė – mažesnė nei 85%. Užtikrinkite gerą vėdinimą patalpoje, kurioje naudojamas prietaisas. Tarp kiekvienos prietaiso pusės ir sienos ar kitų objektų turi būti bent 10 cm atstumas. Prietaisas visada turi būti naudojamas ant lygaus, stabilaus, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus, vaikams ir asmenims su ribotomis protinėmis ir jutimo funkcijomis nepasiekiamas. Įrenginį pastatykite taip, kad visada turėtumėte prieigą prie maitinimo kištuko. Prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas turi būti tinkamai įžemintas ir atitikti gaminio etiketėje nurodytus techninius duomenis.

Prieš pirmąjį naudojimą

Gavę prekę, patikrinkite, ar pakuotė nėra defektų ir atidarykite pakuotę, jei nėra pažeidimų. Jei pakuotė pažeista, per 3 dienas susisieki su savo transporto įmone ir platintoju ir dokumentuokite pažeidimus kuo daugiau. Neapverskite pakuotės aukštyn kojomis! Perveždami pakuotę įsitikinkite, kad ji yra horizontali ir stabili.

Pakuotės išmetimas

Saugokite visas pakavimo medžiagas (kartoną, plastikinę juostelę ir putų polistirolą), kad iškilus problemai prietaisus būtų galima grąžinti į aptarnavimo centrą tikslios būklės!

Bendrieji patarimai vartotojui

Prietaisą reikia išvalyti išpakavus ir prieš prijungiant jį prie maitinimo tinklo. Kai šaldiklis pasiekia nustatytą temperatūrą, jį galima pripildyti šaldytų maisto produktų (jei ketinate dėti šviežią maistą, būtina laikytis parametro, informuojančio apie maksimalų šaldyto maisto svorį per 24 val., bei šaldymo nurodymus). Šiame dokumente esantis šviežias maistas). Draudžiama šaldytuvą užpildyti šiltais skysčiais ir maistu, o visi į prietaisą dedami maisto produktai turi būti uždengti. Maisto produktai ir gėrimai turi būti laikomi sandariuose hermetiškuose induose. Siekiant užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją prietaiso viduje, rekomenduojama gaminius sudėti taip, kad tarp jų būtų išlaikytas atstumas. Jei durys atidaromos per dažnai, sunaudojama daugiau energijos, o tai gali sukelti žalą. Visada uždarykite prietaiso dureles, kai jis nenaudojamas. Nenaudokite atsuktuvų ar kitų metalinių įrankių, kad pašalintumėte ledo sluoksnius, susidariusius ant prietaiso sienelių jį naudojant. Uždarius dangtelį, neatidarykite jo staigiai ir naudojant jėgą aplink prietaiso kameros uždarymą esanti tarpinė gali trukdyti jį atidaryti maždaug 1 ar 2 minutes. Praėjus šiam laikui, prietaisas turėtų atsidaryti įprastai. Jei prietaiso nenaudojate ilgesnį laiką, taupant elektros energiją, būtina išvalyti prietaisą atjungti nuo elektros tinklo, išvalyti ir palikti atidarytas dureles, kad prietaiso viduje nesikauptų nemalonūs kvapai. .

3.3. Prietaiso surinkimas

Montavimas ir surinkimas

Būtina pasirūpinti, kad prietaisas būtų vertikaliaje padėtyje likus mažiausiai 2 valandoms iki pirmojo įjungimo.

ATSARGIAI!

- Teisingas prietaiso prijungimas prie vieno lizdo su įžeminimu yra tinkamo darbo garantija.
- Netinkamai sumontavus mašiną galima susižaloti.
- Prietaisą pastatykite ant lygaus, stabilaus paviršiaus, kuris kartu su turiniu atlaikys jo svorį.
- Kad būtų užtikrinta tinkama ventiliacija, tarp prietaiso ir sienos ar kitų objektų palikite bent 20 cm tarpą.
- Prietaisas turi būti patalpintas vėsioje, gerai vėdinamoje ir sausoje patalpoje, toliau nuo šilumos šaltinių.
- Užtikrinkite bent 30 cm atstumą nuo dujinių arba elektrinių viryklių ir 50 cm atstumą nuo radiatorių ar orkaitių.
- Jei prietaisas neveikia šilumos šaltinių jo veikimo metu, padidėja kompresoriaus efektyvumas ir sumažėja energijos sąnaudos.

Pirmas paleidimas

1. Išpakuokite visą prietaisą.
2. Įsitikinkite, kad kompresoriaus kameroje neliko pakavimo medžiagos.
3. Iš prietaiso vidaus išimkite visus dokumentus ir kitus priedus.
4. Sumontuokite visus papildomus prietaiso komponentus.
5. Išlyginkite prietaisą.
6. Išvalykite ir išdžiovinkite vidų.
7. Uždarykite prietaiso dangtį / dureles.
8. Prijunkite prietaiso kištuką į elektros lizdą.
9. Nustatykite maksimalią aušinimo galią.
10. Neatidarykite prietaiso maždaug 4-6 valandas.
11. Sušaldytus produktus dėkite į šaldiklį
12. Jei reikia užšaldyti šviežią maistą, būtina vadovautis šiame dokumente pateiktomis šviežio maisto užšaldymo instrukcijomis.

Nelaikykite stiklinių butelių su skysčiais, nes užšalimo metu jie padidina savo tūrį ir gali būti pažeisti. Šaldiklyje niekada nelaikykite sprogusių medžiagų.

Aukščio reguliavimas/išlyginimas

Norint reguliuoti šaldiklio aukštį ar lygį, būtina atsukti arba įsukti prietaiso kojeles.

Lentynų aukščio reguliavimas

1. Nuimkite lentyną.
2. Nuimkite lentynos atramą ir nustatykite ją į norimą aukštį.
3. Nustatykite likusias atramas.
4. Pastumkite lentyną ant atramos.

3.4. Prietaiso naudojimas

Šviežių maisto produktų užšaldymas

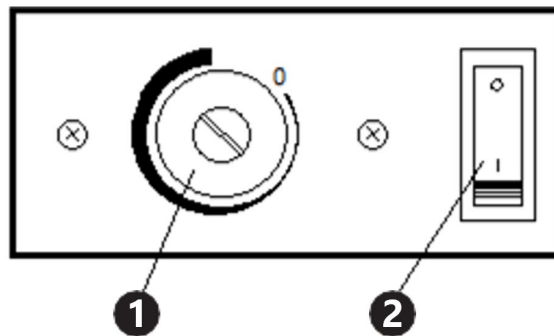
1. Supakuotus šviežius maisto produktus dėkite į šaldiklį, stebėdami, kad jie tiesiogiai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, nes jie gali atitirpti ir sutrumpinti galiojimo laiką. Šviežius maisto produktus rekomenduojama dėti prie šaldiklio sienos arba dugno, šiose vietose šalčiausia. Neviršykite leistino maisto kiekio šaldiklyje konkrečiam prietaisui (X kg / 24 val.). Patikrinkite šią vertę prietaiso techniniuose duomenyse arba duomenų lentelėje.
2. Nustatykite maksimalią aušinimo galią.

3. Po 24 valandų būtina pakeisti šaldyto maisto vietą, kad būtų galima užšaldyti kitus produktus.
4. Nustatykite aušinimo galią, kuri bus tinkama šaldiklio užpildymui.
5. Galima patikrinti temperatūrą prietaiso viduje, pavyzdžiui, termometru, kurio skalė leidžia matuoti žemesnę nei – 20°C temperatūrą. Maisto laikymo temperatūra šaldiklyje turi būti ne žemesnė kaip – 18°C.

Prietaiso įjungimas

1. Uždarykite prietaiso dureles.
2. Prijunkite prietaiso kištuką prie maitinimo šaltinio. Prietaisas pradės normaliai veikti ir įsijungs maitinimo lemputė, tačiau vėsinimas prasidės tik nustačius kitą aušinimo galią nei 0. (Nustačius vėsinimo galią į 0, aušinimo procesas sustabdomas, tačiau prietaisas neišjungiamas).

Valdymo skydelio aprašymas



- 1- Aušinimo galios reguliavimo rankenėlė. 0 reiškia, kad nėra aušinimo (norint nustatyti tinkamą temperatūrą reguliavimo rankenėle, rekomenduojama naudoti plokščią įrankį, pavyzdžiui, atsuktuvą).
- 2- Šviesos jungiklis.

Norint pasiekti žemiausią įmanomą aušinimo temperatūrą, aplinkos temperatūra turi būti apie 25 °C.

Temperatūros nustatymų pasirinkimas

Norėdami įjungti: pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę dešinėje iki reikiamo lygio (išskyrus 0):

- minimalus (lengvas aušinimas)
- maksimali (žemiausia temperatūra) Temperatūra turi būti nustatyta atsižvelgiant į:
 - aplinkos temperatūra
 - laikomo maisto kiekis
 - atidarymo dažnis

Maksimalus šaldiklio pripildymo aukštis

Niekada nepripildykite šaldiklio, kol kraštas nesilies su dangteliu. Visada išlaikykite atstumą tarp dangtelio ir šaldytų produktų. Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę priklausomai nuo šaldiklio pripildymo.

Atitirpinimas

Įprastomis naudojimo sąlygomis (3-4 atidarymai per dieną) šaldiklį reikia atitirpinti kartą ar du per metus (dažnesnio atidarymo atveju šaldiklį reikia atitirpinti dažniau).

Prietaisą būtina atitirpinti ypač tada, kai ledo sluoksnio storis ant jo sienelių bus apie 5-7 mm. Ledo sluoksniai ant vidinių prietaiso sienelių sumažina jo efektyvumą.

Ledo sluoksnius galima grandyti plastikiniu grandikliu. Nenaudokite metalinių daiktų ledui nuo prietaiso grandyti. Įspėjimas! Niekada nenaudokite elektrinių prietaisų šaldikliui (pvz., plaukų džiovintuvui) arba atvirai liepsnai (pvz., žvakėms) atitirpinti. Vidaus plastikinės dalys gali ištirpti, o sklindantys garai gali užsidegti per kibirkštis ar liepsną.

Norint atitirpinti, reikia atlikti šiuos veiksmus:

1. Įsitikinkite, kad prietaiso kištukas ištrauktas iš lizdo.
2. Atitirpinimo metu nutekančiam vandeniui surinkti rekomenduojama naudoti plastikinį dubenį ar kitą sandarų indą.
3. Atlikdami tolesnę veiklą įsitikinkite, kad rankos būtų sausos, kad išvengtumėte neigiamos temperatūros padarytos žalos (rekomenduojama mūvėti pirštines).
4. Išimkite šaldytus produktus ir įsitikinkite, kad nuo jų tirpstantis vanduo nesukels jokio pavojaus ar žalos. Rekomenduojama juos sudėti į sandarų indą.
5. Rekomenduojama nugramdyti storiausius ledo sluoksnius.
6. Jei reikia, atitirpinimą galima paspartinti į šaldiklį įstačius indą su šiltu vandeniu (ne verdančiu ar karštu!).
7. Palaukite, kol ištirps ledas iš šaldiklio vidaus, atitirpinimo metu galima kempine pašalinti vandenį iš šaldiklio vidaus.
8. Prieš vėl naudodami prietaisą, išvalykite prietaiso vidų.
9. Uždarykite skylutes (šaldiklio apačioje ir priekinėje apatinėje dalyje) kamščiais.
10. Uždarykite dangtį / dureles ir prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
11. Nustatykite maksimalią aušinimo galią.
12. Šaldymui skirtus produktus įdėkite į šaldiklį.

Pastaba: apšvietimą būtina įjungti individualiai, atsižvelgiant į poreikius.

Vidinės lempos keitimas

- Lempos keitimą arba remontą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
- Prieš keičiant lempą ir atliekant bet kokius priežiūros darbus, būtina ištraukti prietaiso kištuką iš elektros lizdo.
- Lempa yra viršutinėje prietaiso sienelėje.
- Jei reikia pakeisti lempą, nuimkite dangtelio varžtus, nuimkite dangtelį, pakeiskite lempą nauja, kurios parametrai yra tokie patys, o tada varžtais vėl pritvirtinkite dangtelį.

3.5. Transportavimas ir sandėliavimas

Transportavimo metu mašina turi būti apsaugota nuo purtymo, kritimo ir apsivertimo aukštyn kojomis.

Laikykite ją gerai vėdinamoje vietoje su sausu oru ir be jokių korozinių dujų.

LAIKYMO PATARIMAI

Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, kurioje nėra drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

3.6. Valymas ir priežiūra

- a) Šaldiklį rekomenduojama reguliariai plauti.
- b) Prieš pradėdant valyti prietaisą arba atliekant bet kokius remonto ar priežiūros darbus, būtina atjungti prietaisą nuo elektros tinklo ir palaukti, kol jis atvės.
- c) Nenaudokite šarminių valiklių, pvz., valymo miltelių, alkoholio turinčių priemonių, skiediklių, skiediklių ir kt., skalbimui ir neleiskite vandeniui patekti į šaldiklio vidų. Niekada nemerkitė prietaiso, laido ar kištuko į vandenį ar kitą skystį. Draudžiama prietaisą valyti vandens srove.
- d) Prietaiso vidų reikia valyti pramonei tinkama dezinfekavimo priemone. Norėdami išvalyti, naudokite drėgną, minkštą šluostę, tada gerai išdžiovinkite. Nusausinkite paviršių minkšta, sausa šluoste.
- e) Jei mašina nenaudojama ilgą laiką, reikia imtis šių veiksmų: Visiškai atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir išimkite iš jo visus maisto produktus. Tada nuplaukite visą prietaisą drėgna, minkšta šluoste ir švelnia valymo priemone, nuplaukite švariu vandeniu ir gerai išdžiovinkite, kuriam laikui palikite atidarytas dureles, kad prietaisas visiškai išdžiūtų.
- f) Kartkartėmis patikrinkite, ar nepažeistas laidas. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas laidas. Pažeistą laidą turi pakeisti servisas arba kvalifikuotas elektrikas.
- g) Gedimo ar gedimo atveju susisiekite su pardavėju arba mūsų aptarnavimo centru. Priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai, naudojančys originalias atsargines dalis ir

priedus. Bandymai atlikti remontą savo jėgomis gali sukelti tiesioginę grėsmę gyvybei ar sveikatai, o garantija negalios!

Reguliariai tikrinkite įrenginį

Reguliariai tikrinkite, ar mašinoje nėra pažeidimų. Jei mašina pažeista, nedelsdami nustokite ją naudoti ir susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba, kad išspręstumėte problemą.

Ką daryti iškilus problemai?

Susisiekite su savo klientų aptarnavimo tarnyba ir paruoškite šią informaciją:

Sąskaitos numeris ir serijos numeris (pastarąjį rasite įrenginio techninėje plokštelėje).

Jei reikia, nufotografuokite pažeistą, sulūžusią ar sugedusią dalį.

Jūsų klientų aptarnavimo tarnautojui bus lengviau nustatyti problemos šaltinį, jei pateiksite išsamų ir tikslų reikalo aprašymą. Kuo išsamesnė jūsų informacija, tuo geresnis klientų aptarnavimas galės greitai ir efektyviai išspręsti jūsų problemą!

ĮSPĖJIMAS: Niekada neatidarykite įrenginio be klientų aptarnavimo tarnybos leidimo. Tai gali sukelti garantijos praradimą!

PANAUDOTŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklimą. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Mini congelator
Model	RCCTIF-88
Tensiune nominală [V~] / frecvență [Hz]	230~ / 50
Curent nominal [A]	1,2
Clasa de climă	4
Gaz de izolație	Ciclopentan
Agent frigorific	R290/50g
Puterea lămpii [W]	1
Clasa de protecție	I
Dimensiuni [latime x lungime x inaltime; mm]	518x595x690
Greutate [kg]	35

Notă: Temperatura ambiantă a aparatului trebuie să fie în intervalul de la +16 la 43° C.

1. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

**NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DECĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNȚELES ACEST
MANUAL DE UTILIZARE.**

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

Legendă



Manualul de operare trebuie revizuit.



Nu aruncați niciodată echipamentele electrice împreună cu deșeurile menajere. Produsul trebuie reciclat.



Această mașină este conformă cu declarațiile CE.



AVERTIZARE! sau **ATENȚIE!** sau **ȚINE minte!** Aplicabil la situația dată.
(semn general de avertizare)



ATENȚIE! Pericol de incendiu - materiale inflamabile!



VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

2. Instrucțiuni de siguranță



ATENȚIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la: Mini congelator.

2.1. Siguranța electrică

- a) Ștecherul trebuie să se potrivească cu priză. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Utilizarea ștecherelor originale și a prizelor potrivite reduce riscul de electrocutare.
- b) Evitați atingerea elementelor împământate, cum ar fi țevi, încălzitoare, cazane și frigidere. Există un risc crescut de șoc electric dacă dispozitivul cu împământare este expus ploii, intră în contact direct cu o suprafață umedă sau funcționează într-un mediu umed. Pătrunderea apei în dispozitiv crește riscul de deteriorare a dispozitivului și de electrocutare.
- c) Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.
- d) Utilizați cablul numai pentru utilizarea desemnată. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul dintr-o priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) Dacă lucrați cu dispozitivul în aer liber, asigurați-vă că utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă utilizarea dispozitivului într-un mediu umed nu poate fi evitată, trebuie aplicat un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
- g) Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne evidente de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de un centru de service al producătorului.
- h) Pentru a evita șocurile electrice, nu scufundați cablul, ștecherul sau dispozitivul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe umede.
- i) **ATENȚIE! PERICOL DE VIAȚĂ!** În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.
- j) Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.
- k) Preveniți udarea dispozitivului. Pericol de electrocutare!
- l) Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să vă asigurați că le-ați înțeles bine.
- m) Păstrați manualul lângă echipament pentru a-l putea citi în orice moment.
- n) Utilizați întotdeauna surse de curent conectate la pământ care furnizează tensiunea corectă (indicată pe eticheta de pe dispozitiv).
- o) Dacă aveți îndoieli, lăsați un electrician să verifice dacă conexiunea este împământată corect.
- p) Nu utilizați niciodată un cablu de alimentare defect.
- q) Nu deschideți unitatea într-un mediu umed sau umed sau dacă mâinile sau corpul dumneavoastră sunt umede sau ude.
- r) Protejați unitatea de radiațiile solare.
- s) Utilizați dispozitivul într-un loc protejat pentru a evita deteriorarea echipamentului sau punerea altora în pericol.
- t) Asigurați-vă că dispozitivul se poate răci și evitați să-l plasați prea aproape de alte dispozitive care produc căldură.
- u) Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- v) Utilizați o cârpă moale umedă pentru curățare. Evitați utilizarea detergenților și asigurați-vă că nu pătrunde lichid în unitate.
- w) Niciun element intern al acestui dispozitiv nu trebuie întreținut de către utilizator.

- x) Dispozitivul nu trebuie conectat la o priză în afară de priza de perete, nu utilizați un adaptor de priză multiplă sau prize multiple.
- y) În cazul în care alimentarea cu energie electrică este întreruptă de la aparat, este necesar să așteptați aproximativ 5 minute înainte de a reconecta aparatul la curent pentru a evita deteriorarea aparatului.
- z) Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că tipul de curent și tensiunea de rețea corespund cu datele indicate pe plăcuța de identificare.
- aa) Deschiderea dispozitivului fără aprobarea noastră duce la pierderea garanției!

2.2. Siguranța la locul de muncă

- a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să gândiți înainte, observați ce se întâmplă și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
- b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Dispozitivul generează scântei care pot aprinde praf sau fum.
- c) Dacă descoperiți daune sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați-l fără întârziere unui supervisor.
- d) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă observați daune, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
- e) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să faceți singur reparații!
- f) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO₂) (unul destinat utilizării la dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
- g) Copiilor sau persoanelor neautorizate le este interzisă intrarea într-un post de lucru. O distragere a atenției poate duce la pierderea controlului asupra dispozitivului.
- h) Utilizați dispozitivul într-un spațiu bine ventilat.
- i) Dispozitivul produce praf și resturi în timpul funcționării. Este important să-i protejezi pe trecători de efectele lor nocive.
- j) Verificați regulat starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.
- k) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.
- l) Este interzisă amplasarea dispozitivului pe o suprafață combustibilă.
- m) Este interzisă amplasarea dispozitivului lângă o flacără deschisă, sobe electrice, sobe pe cărbune sau alte surse de căldură, precum și lângă lumina directă a soarelui. Temperaturile ridicate pot deteriora capacitatea de răcire și pot crește consumul de energie electrică.
- n) Pentru a evita deteriorarea compresorului în timpul transportului, frigiderul nu trebuie înclinat cu mai mult de 45°.
- o) Nu folosiți frigiderul în încăperi neîncălzite și în locuri cu umiditate ridicată a aerului.



Ține minte! Când utilizați dispozitivul, protejați copiii și alți trecători.

2.3. Siguranța personală

- a) Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a narcoticelor sau a medicamentelor care pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
- b) Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să folosească dispozitivul.
- c) Dispozitivul poate fi manipulat numai de către persoane apte fizic care sunt capabile să-l manipuleze, instruite corespunzător, familiarizate cu acest manual și instruite în domeniul sănătății și securității în muncă.
- d) Când lucrați cu dispozitivul, folosiți bunul simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.
- e) Utilizați echipamentul individual de protecție conform cerințelor pentru lucrul cu dispozitivul, specificat în secțiunea 1 „Legendă”. Utilizarea echipamentului individual de protecție corect și aprobat reduce riscul de rănire.

- f) Pentru a preveni pornirea accidentală a dispozitivului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a vă conecta la o sursă de alimentare.
- g) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, păstrați echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.
- h) Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
- i) Dacă aspirația trebuie conectată la dispozitiv, verificați toate conexiunile și asigurați-vă că sunt strânse. Utilizarea unui sistem de desprăfuire poate reduce riscurile asociate cu praful.
- j) Scoateți toate instrumentele de reglare sau cheile înainte de a porni dispozitivul. O unealtă sau o cheie lăsată în partea rotativă a dispozitivului poate provoca vătămări.
- k) Aerul comprimat poate provoca vătămări grave.
- l) Folosiți protecție pentru ochi, urechi și căile respiratorii.
- m) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- n) Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în interiorul dispozitivului în timp ce acesta este în uz!
- o) Se recomandă ca mâinile să fie uscate în timpul desfășurării activității care necesită introducerea mâinilor în congelator, deoarece altfel poate duce la deteriorarea pielii din cauza înghețului.
- p) Este interzisă deplasarea, reglarea și rotirea dispozitivului în timpul lucrului.

2.4. Utilizarea dispozitivului în siguranță

- a) Vă rugăm să citiți și să înțelegeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul! Vă rugăm să respectați cu atenție instrucțiunile de siguranță pentru a preveni deteriorarea prin utilizarea necorespunzătoare!
- b) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unor terți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
- c) Nu este permisă depozitarea substanțelor potențial explozive în aparat, de exemplu, cutii care conțin gaz inflamabil comprimat.
- d) Copiii nu se pot juca cu aparatul.
- e) Utilizați acest dispozitiv numai în interior și pentru utilizarea prevăzută.
- f) **ATENȚIE!** Scurgerile de agent frigorific poate provoca leziuni ale ochilor sau pierderea vederii dacă intră în ochi. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți imediat ochii cu multă apă și consultați un medic.
- g) Nu oferim nicio garanție pentru daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau operarea incorectă.
- h) Înainte de a utiliza acest dispozitiv pentru prima dată, vă rugăm să verificați dacă tipul de tensiune principală și curentul sunt conforme cu datele indicate pe plăcuța de identificare.
- i) Acest dispozitiv nu este destinat să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la modul în care dispozitivul este utilizat.
- j) **PERICOL DE ELECTRICITATE!** Nu încercați să reparați singur unitatea. În cazul defecțiunilor dispozitivului, reparațiile trebuie efectuate de experți calificați.
- k) Vă rugăm să verificați în mod regulat ștecherul principal și cablul de alimentare. Dacă cablul de alimentare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de serviciul său pentru clienți sau de o altă persoană calificată pentru a preveni pericolele.
- l) Este necesar să se prevină deteriorarea cablului de alimentare din cauza strivirii, ruperii sau abraziunii sale pe muchii ascuțite și să-l țină departe de suprafețele fierbinți și sursele deschise de foc. De asemenea, poate să nu atârne sau să fie scufundat în apă.
- m) Nu supraîncărcați dispozitivul. Utilizați instrumentele adecvate pentru sarcina dată. Un dispozitiv selectat corect va îndeplini sarcina pentru care a fost proiectat mai bine și într-un mod mai sigur.
- n) Nu utilizați dispozitivul dacă comutatorul „ON/OFF” nu funcționează corect (nu pornește și nu oprește dispozitivul). Dispozitivele care nu pot fi pornite și oprite utilizând comutatorul „ON/OFF” sunt periculoase, nu trebuie operate și trebuie reparate.
- o) Asigurați-vă că ștecherul este deconectat de la priză înainte de a încerca orice reglare, înlocuire de accesorii sau înainte de a pune dispozitivul deoparte. Astfel de măsuri de precauție vor reduce riscul activării accidentale a dispozitivului.

- p) Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a începe reglarea, curățarea și întreținerea. O astfel de măsură preventivă reduce riscul activării accidentale.
- q) Când nu este utilizat, depozitați într-un loc sigur, departe de copii și de persoane care nu sunt familiarizate cu dispozitivul care nu au citit manualul de utilizare. Dispozitivul poate reprezenta un pericol în mâinile utilizatorilor fără experiență.
- r) Păstrați aparatul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, în special verificați componentele în mișcare pentru a identifica părți sau elemente crăpate și pentru orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.
- s) Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- t) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura o utilizare în siguranță.
- u) Pentru a asigura integritatea operațională a dispozitivului, nu îndepărtați protecțiile montate din fabrică și nu slăbiți niciun șurub.
- v) Când transportați și manipulați dispozitivul între depozit și destinație, respectați principiile de sănătate și siguranță în muncă pentru operațiunile de transport manual care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.
- w) Evitați situațiile în care dispozitivul nu mai funcționează în timpul utilizării din cauza încălzirii excesive. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea elementelor de antrenare și deteriorarea dispozitivului.
- x) Nu atingeți părțile articulate sau accesoriile decât dacă dispozitivul a fost deconectat de la sursa de alimentare.
- y) Nu lăsați acest aparat nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.
- z) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea murdăriei persistente.
- aa) Emisia de vibrații specificată a fost măsurată folosind metode standard de măsurare. Emisiile de vibrații se pot modifica dacă dispozitivul este utilizat în medii diferite.
- bb) Aparatul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supravegherea unei persoane adulte.
- cc) Nu porniți dispozitivul când este gol.
- dd) Țineți aparatul departe de surse de foc și căldură.
- ee) Nu este permisă depozitarea în aparat a vaselor de sticlă cu lichide înghețate.
- ff) Nu utilizați dispozitivul care funcționează defectuos sau deteriorat.
- gg) Piesele sau accesoriile nerecomandate de producător nu pot fi utilizate în dispozitiv. Acțiunea de a utiliza piese nerecomandate de producător, care duce la pierderea garanției și poate duce la o amenințare directă la viața sau sănătatea utilizatorului.
- hh) Este interzisă mutarea, reglarea și rotirea dispozitivului în timpul lucrului.
- ii) Sub nicio formă nu trebuie deschisă carcasa.
- jj) Nu depozitați obiecte grele, otrăvitoare sau corozive în dispozitiv.
- kk) ATENȚIE! Orificiile de ventilație ale aparatului trebuie să fie întotdeauna libere de blocaje.
- ll) ATENȚIE! Nu folosiți aparate sau mașini electrice pentru a accelera dezghețarea.
- mm) ATENȚIE! Acordați o atenție deosebită să nu deteriorați elementele circuitului de răcire.
- nn) ATENȚIE! Nu utilizați niciun aparat electric în interiorul camerei aparatului care servește la depozitarea alimentelor.
- oo) ATENȚIE! Aparatul în designul său conține gaze inflamabile care servesc pentru izolare. Din acest motiv, la sfârșitul duratei de viață, aparatul trebuie predat pentru eliminare de către profesioniști.
- pp) ATENȚIE! Ștecherul aparatului trebuie conectat la priză într-un loc care să permită o deconectare ușoară și rapidă a acestuia.
- qq) ATENȚIE! Instalarea aparatului trebuie efectuată de o persoană calificată.



ATENȚIE! În ciuda designului sigur al dispozitivului și a caracteristicilor sale de protecție și în ciuda utilizării unor elemente suplimentare care protejează operatorul, există totuși un mic risc de accident sau rănire la utilizarea dispozitivului. Fii atent și folosește bunul simț atunci când folosești dispozitivul.

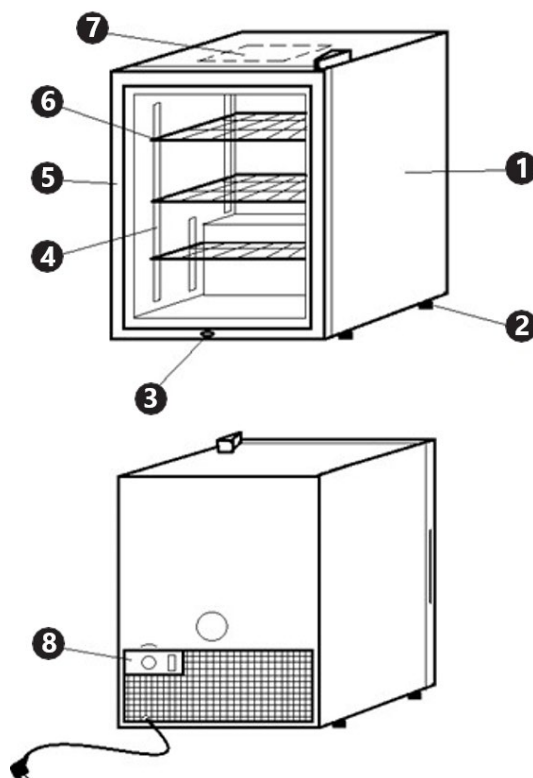
Nerespectarea recomandărilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la răniri grave sau deces!

3. Folosiți ghiduri

Produsul este destinat utilizării comerciale și este un aparat frigorific compact folosit pentru depozitarea și congelarea alimentelor.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului!

3.1. Descrierea dispozitivului



- 1- Locuințe
- 2- Picioare reglabile
- 3- Blocare
- 4- Raft de rafturi
- 5- Ușă Vitrată
- 6- Rafturi
- 7- Iluminat interior
- 8- Panoul de control

3.2. Pregătirea pentru utilizare

Locația aparatului

Temperatura mediului nu trebuie să fie mai mare de 40°C, iar umiditatea relativă trebuie să fie mai mică de 85%. Asigurați o bună ventilație în încăperea în care este utilizat dispozitivul. Ar trebui să existe o distanță de cel puțin 10 cm între fiecare parte a dispozitivului și perete sau alte obiecte. Dispozitivul trebuie utilizat întotdeauna atunci când este poziționat pe o suprafață plană, stabilă, curată, ignifugă și uscată și să nu fie la îndemâna copiilor și a persoanelor cu funcții mentale și senzoriale limitate. Poziționați dispozitivul astfel încât să aveți întotdeauna acces la ștecherul de alimentare. Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie să fie împământat corespunzător și să corespundă detaliilor tehnice de pe eticheta produsului.

Înainte de prima utilizare

La primirea mărfii, verificați ambalajul pentru defecte și deschideți ambalajul dacă nu există daune. Dacă ambalajul este deteriorat, vă rugăm să contactați compania de transport și distribuitorul în termen de 3 zile și

să documentați daunele cât mai detaliat posibil. Nu întoarce pachetul cu susul în jos! Când transportați coletul, vă rugăm să vă asigurați că acesta este menținut orizontal și stabil.

Eliminarea Ambalajului

Vă rugăm să păstrați toate materialele de ambalare (carton, bandă de plastic și Styrofoam), astfel încât în cazul unei probleme, dispozitivele să poată fi trimise înapoi la centrul de service în stare exactă!

Sfaturi generale pentru utilizator

Aparatul trebuie curățat după despachetare și înainte de conectarea lui la rețeaua de alimentare. Odată ce congelatorul a atins temperatura setată, acesta poate fi umplut cu alimente congelate (în cazul intenției de a pune alimente proaspete este necesar să se respecte parametrul care informează despre greutatea maximă a alimentelor congelate pe parcursul a 24 de ore și instrucțiunile de congelare a alimentelor congelate). alimente proaspete conținute în acest document). Este interzisă umplerea congelatorului cu lichide calde și alimente și orice produse alimentare introduse în aparat trebuie acoperite. Produsele alimentare și băuturile trebuie depozitate în recipiente ermetice. Pentru a asigura o circulație adecvată a aerului în interiorul aparatului, se recomandă amplasarea produselor în așa fel încât să se păstreze distanța dintre ele. Dacă ușa este deschisă prea des, există un consum crescut de energie, ceea ce ar putea duce la posibile avarii. Închideți întotdeauna ușa aparatului când nu este utilizat. Nu folosiți șurubelnițe sau alte instrumente metalice pentru a îndepărta straturile de gheață care se formează pe pereții aparatului în timpul utilizării acestuia. După închiderea capacului, nu-l deschideți din nou brusc și cu forța, garnitura situată în jurul închiderii camerei aparatului poate împiedica deschiderea acestuia pentru aproximativ 1 sau 2 minute. După acest timp, aparatul ar trebui să se deschidă normal. În cazul în care nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, pentru a economisi energie electrică, este necesar să deconectați aparatul curățat de la curent, să curățați și să lăsați ușa deschisă pentru a preveni acumularea de mirosuri neplăcute în interiorul aparatului. .

3.3. Asamblarea dispozitivului

Instalare si Asamblare

Trebuie avut grijă ca aparatul să fie într-o poziție verticală cu cel puțin 2 ore înainte de prima sa pornire.

ATENȚIE!

- Conectarea corectă a dispozitivului la priza unică cu împământare este garanția unei bune funcționări.
- În cazul instalării necorespunzătoare, mașina poate provoca vătămări.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă, care va rezista greutății sale împreună cu conținutul său.
- Pentru a asigura o ventilație adecvată, păstrați un spațiu de cel puțin 20 cm între aparat și perete sau alte obiecte.
- Dispozitivul trebuie plasat într-o încăpere răcoroasă, bine ventilată și uscată, departe de sursele de căldură.
- Asigurați-vă distanță de cel puțin 30 cm față de aragazul sau electric și 50 cm distanță față de calorifere sau cuptoare.
- Neexpunerea dispozitivului la surse de căldură în timpul funcționării acestuia crește eficiența compresorului și reduce consumul de energie.

Prima pornire

1. Despachetați întregul aparat.
2. Asigurați-vă că nu a rămas niciun material de ambalare în camera compresorului.
3. Scoateți toate documentele și alte accesorii din interiorul aparatului.
4. Instalați toate componentele suplimentare ale aparatului.
5. Nivelați aparatul.
6. Curățați și uscați interiorul.
7. Închideți capacul / ușa aparatului.
8. Conectați ștecherul aparatului la priză.
9. Setați puterea de răcire la maxim.

10. Nu deschideți aparatul timp de aproximativ 4-6 ore.
11. Introduceți produsele congelate în congelator
12. Dacă trebuie să congelați alimente proaspete, este necesar să urmați instrucțiunile pentru congelarea alimentelor proaspete cuprinse în acest document.

Nu depozitați sticle de sticlă cu lichide, deoarece acestea își măresc volumul în timpul înghețului și se pot deteriora. Nu depozitați niciodată substanțe explozive în congelator.

Reglare/nivelare pe înălțime

Pentru a regla înălțimea sau nivelul congelatorului, este necesar să deșurubați sau să înșurubați picioarele aparatului.

Reglarea înălțimii rafturilor

1. Scoateți raftul.
2. Scoateți suportul pentru rafturi și setați-l la înălțimea dorită.
3. Setați suporturile rămase.
4. Glisați raftul pe suport.

3.4. Utilizarea dispozitivului

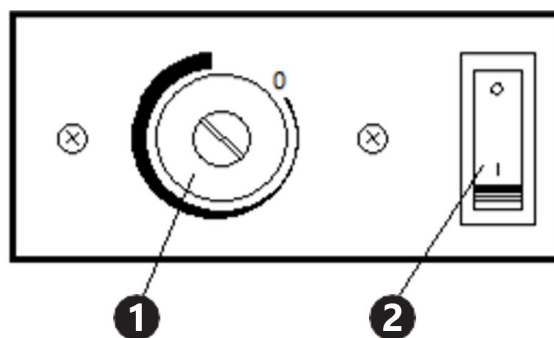
Congelarea alimentelor proaspete

1. Puneți alimentele proaspete ambalate în congelator, acordând atenție ca acestea să nu vină în contact direct cu produsele deja congelate, deoarece acestea se pot dezgheța și își pot scurta durata de valabilitate. Se recomandă ca alimentele proaspete să fie așezate lângă peretele sau fundul congelatorului, în aceste locuri este cel mai rece. Nu depășiți cantitatea permisă de alimente pentru congelator pentru un anumit aparat (X kg / 24h). Verificați această valoare în datele tehnice ale aparatului sau pe plăcuța cu date tehnice.
2. Setați puterea de răcire la maxim.
3. După 24 de ore este necesar să schimbați locația alimentelor congelate, astfel încât să fie posibilă congelarea altor produse.
4. Setați puterea de răcire care va fi adecvată pentru umplerea congelatorului.
5. Este posibilă verificarea temperaturii din interiorul aparatului, de exemplu cu un termometru care permite măsurarea temperaturilor mai mici de -20°C . Temperatura de depozitare a alimentelor în congelator trebuie să fie de cel puțin -18°C .

Pornirea Aparatului

1. Închideți ușa aparatului.
2. Conectați ștecherul aparatului la sursa de alimentare. Aparatul va începe funcționarea normală și ledul de alimentare se va aprinde, dar răcirea va începe numai după setarea unei alte puteri de răcire decât 0. (Setarea puterii de răcire la 0 oprește procesul de răcire, dar nu oprește aparatul).

Descrierea panoului de control



- 1- Buton de reglare a puterii de răcire. O înseamnă lipsă de răcire (pentru a seta temperatura potrivită cu ajutorul butonului de reglare, se recomandă utilizarea unui instrument plat, de exemplu, o șurubelniță).
- 2- Comutator de lumină.

Pentru a obține cea mai scăzută temperatură de răcire posibilă, temperatura ambiantă trebuie să fie în jur de 25 °C.

Selectarea setărilor de temperatură

Pentru a porni: rotiți butonul de reglare a temperaturii din dreapta la nivelul (altul decât 0) care este necesar:

- minim (răcire ușoară)
- maximă (temperatura cea mai scăzută) Temperatura trebuie setată în funcție de:
- temperatura mediului ambiant
- cantitatea de alimente depozitate
- frecvența de deschidere

Înălțimea maximă de umplere a congelatorului

Nu umpleți niciodată congelatorul până când marginea nu ajunge în contact cu capacul. Păstrați întotdeauna distanța dintre husă și produsele congelate. Setati butonul de reglare a temperaturii în funcție de umplerea congelatorului.

Dezghețare

În condiții normale de utilizare (3-4 deschideri pe zi), congelatorul trebuie dezghețat o dată sau de două ori pe an (în cazul deschiderii mai frecvente congelatorul trebuie dezghețat mai des).

Aparatul trebuie dezghețat mai ales când grosimea stratului de gheață de pe pereții acestuia va fi de aproximativ 5-7 mm. Straturile de gheață de pe pereții interiori ai aparatului reduc eficiența acestuia.

Straturile de gheață pot fi răzuite cu o racletă din plastic. Nu folosiți obiecte metalice pentru a răzui gheața de pe aparat. Avertizare! Nu folosiți niciodată aparate electrice pentru a dezgheța congelatoare (de exemplu uscător de păr) sau flăcări deschise (de exemplu lumânări). Părțile din plastic ale interiorului se pot topi, iar vaporii emanați se pot inflama prin scântei sau o flăcără.

Pentru a dezgheța este necesar să procedați după cum urmează:

1. Asigurați-vă că ștecherul aparatului este scos din priză.
2. Se recomandă utilizarea unui bol de plastic sau alt recipient sigilat pentru a colecta apa care se scurge în timpul dezghețării.
3. Asigurați-vă că mâinile sunt uscate în timpul efectuării activităților ulterioare pentru a evita deteriorarea cauzată de o temperatură negativă (se recomandă utilizarea mănușilor).
4. Scoateți produsele congelate și asigurați-vă că apa care se topește din ele nu va cauza niciun pericol sau daune. Este recomandat să le puneți într-un recipient sigilat.
5. Se recomandă răzuirea celor mai groase straturi de gheață.
6. Dacă este necesar, dezghețarea poate fi accelerată introducând un vas cu apă caldă (nu fierbinte sau fierbinte!) în congelator.
7. Așteptați până când gheața din interiorul congelatorului se topește, în cursul decongelării este posibil să scoateți apa din interiorul congelatorului cu un burete.
8. Înainte de a utiliza din nou aparatul, curățați interiorul aparatului.
9. Astupați găurile (pe partea de jos a congelatorului și în partea inferioară din față) cu dopuri.
10. Închideți capacul / ușa și conectați aparatul la sursa de alimentare.
11. Setati puterea de răcire la maxim.
12. Introduceți produsele pentru a fi congelate în congelator.

Notă: Este necesară aprinderea individuală a iluminatului, în funcție de necesități.

Schimbarea lămpii interne

- Înlocuirea sau repararea lămpii trebuie făcută de un specialist calificat.
- Înainte de înlocuirea lămpii și orice lucrări de întreținere, este necesar să deconectați ștecherul aparatului de la priză.
- Lampa este amplasată pe peretele superior al aparatului.
- Dacă trebuie să înlocuiți lampa, îndepărtați șuruburile capacului, scoateți capacul, înlocuiți lampa cu una nouă cu aceiași parametri, apoi reinstalați capacul cu șuruburile.

3.5. Transport și depozitare

În timpul transportului, mașina trebuie protejată împotriva tremurării, căderii și răsturnării. Păstrați-l într-un loc ventilat corespunzător, cu aer uscat și fără gaze corozive.

SFATURI DE DEPOZITARE

Păstrați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.

3.6. Curățare și întreținere

- a) Se recomandă spălarea regulată a congelatorului.
- b) Înainte de începerea curățării aparatului sau înainte de efectuarea oricăror lucrări de reparație sau întreținere, este necesar să deconectați aparatul de la sursa de alimentare și să așteptați până când acesta s-a răcit.
- c) Nu utilizați pentru spălarea niciunui agenți de curățare caustici, cum ar fi pulberile de curățare, agenții cu conținut de alcool, diluanții, diluanții etc. și nu lăsați apa să pătrundă în interiorul congelatorului. Nu scufundați niciodată aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid. Este interzisă curățarea aparatului cu jet de apă.
- d) Interiorul dispozitivului trebuie curățat cu un dezinfectant potrivit pentru industria alimentară. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale și umedă și apoi uscați bine. Uscați suprafața cu o cârpă moale și uscată.
- e) Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, trebuie luate următoarele acțiuni: Deconectați complet aparatul de la sursa de alimentare și scoateți toate produsele alimentare din acesta. Apoi spălați întregul aparat cu o cârpă umedă, moale și un agent de curățare blând, clătiți cu apă curată și uscați bine, lăsați ușa deschisă pentru un timp, astfel încât aparatul să fie complet uscat.
- f) Din când în când, verificați dacă cablul nu este deteriorat. Nu utilizați aparatul dacă cablul este deteriorat. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de către un service sau un electrician calificat.
- g) În caz de deteriorare sau defecțiune, vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră sau serviciul nostru. Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb și accesorii originale. Încercările de a efectua reparații pe cont propriu pot duce la o amenințare directă pentru viață sau sănătate și vor anula garanția!

Verificați în mod regulat dispozitivul

Verificați în mod regulat mașina pentru semne de deteriorare. Dacă aparatul este deteriorat, vă rugăm să opriți imediat utilizarea acestuia și să contactați serviciul pentru clienți pentru a rezolva problema.

Ce să faci în caz de problemă?

Vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți și să pregătiți următoarele informații:

Numărul facturii și numărul de serie (cel din urmă se găsește pe plăcuța tehnică de pe dispozitiv).

Dacă este relevant, faceți o fotografie a piesei deteriorate, rupte sau defecte.

Va fi mai ușor pentru funcționarul dumneavoastră de asistență pentru clienți să determine sursa problemei dacă oferiți o descriere detaliată și precisă a problemei. Cu cât informațiile dvs. sunt mai detaliate, cu atât serviciul clienți va putea rezolva problema rapid și eficient!

ATENȚIE: Nu deschideți niciodată dispozitivul fără autorizarea serviciului dumneavoastră pentru clienți. Acest lucru poate duce la pierderea garanției!

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR UTILIZATE

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electronice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnimi prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Mini zamrzovalnik
Model	RCCTIF-88
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]	230~ / 50
Nazivni tok [A]	1,2
Klimatski razred	4
Plin za vpihovanje izolacije	Ciklopentan
Hladilno sredstvo	R290/50 g
Moč žarnice [W]	1
Zaščitni razred	I
Dimenzije [širina x dolžina x višina; mm]	518x595x690
Teža [kg]	35

Opomba: Temperatura okolice naprave mora biti v razponu od +16 do 43° C.

1. Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo naj sodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN, ČE STE TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

Legenda



Priročnik za uporabo je treba pregledati.



Električne opreme nikoli ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek je treba reciklirati.



Ta stroj je v skladu z izjavami CE.



OPOZORILO! ali **POZOR!** ali **ZAPOMNI!** Uporabno za dano situacijo. (splošen opozorilni znak)



POZOR! Nevarnost požara - vnetljivi materiali!



UPOŠTEVAJTE! Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

2. Varnostna navodila



POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na: Mini zamrzovalnik.

2.1. Električna varnost

- a) Vtič mora ustrezati vtičnici. Na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba originalnih vtičev in ustreznih vtičnic zmanjša nevarnost električnega udara.
- b) Izogibajte se dotikanju ozemljenih elementov, kot so cevi, grelniki, kotli in hladilniki. Obstaja povečana nevarnost električnega udara, če je ozemljena naprava izpostavljena dežju, pride v neposreden stik z mokro površino ali deluje v vlažnem okolju. Vdor vode v napravo poveča nevarnost poškodbe naprave in električnega udara.
- c) Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- d) Kabel uporabljajte samo za predvideno uporabo. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zamotani kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) Če z napravo delate na prostem, se prepričajte, da uporabljate podaljšek, primeren za uporabo na prostem. Uporaba podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjša nevarnost električnega udara.
- f) Če se uporabi naprave v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, je treba uporabiti napravo za diferenčni tok (RCD). Uporaba RCD zmanjša nevarnost električnega udara.
- g) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže očitne znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel naj zamenja usposobljen električar ali servisni center proizvajalca.
- h) Da preprečite električni udar, kabla, vtiča ali naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.
- i) **POZOR! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Med čiščenjem naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- j) Ne uporabljajte v zelo vlažnih okoljih ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.
- k) Preprečite, da bi se naprava zmočila. Nevarnost električnega udara!
- l) Pazljivo preberite navodila in se prepričajte, da ste jih dobro razumeli.
- m) Priročnik hranite blizu opreme, da ga boste lahko kadar koli prebrali.
- n) Vedno uporabljajte ozemljene vire toka, ki zagotavljajo pravilno napetost (navedeno na nalepki na napravi).
- o) Če ste v dvomih, naj električar preveri, ali je povezava pravilno ozemljena.
- p) Nikoli ne uporabljajte pokvarjenega napajalnega kabla.
- q) Ne odpirajte enote v vlažnem ali mokrem okolju ali če so vaše roke ali telo mokri ali mokri.
- r) Zaščitite enoto pred sončnim sevanjem.
- s) Napravo uporabljajte na zaščitenem mestu, da ne bi poškodovali opreme ali ogrozili drugih.
- t) Prepričajte se, da se naprava lahko ohladi, in je ne postavljajte preblizu drugih naprav, ki proizvajajo toploto.
- u) Pred čiščenjem stroja ga izključite iz vira napajanja.
- v) Za čiščenje uporabite mehko vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov in pazite, da v enoto ne pride nobena tekočina.
- w) Uporabniku ni treba vzdrževati nobenega notranjega elementa te naprave.
- x) Naprave ne smete priključiti na drugo vtičnico razen na stensko vtičnico, ne uporabljajte adapterja za več vtičnic ali več vtičnic.
- y) V primeru prekinitve napajanja aparata je treba počakati približno 5 minut, preden aparat ponovno priključite na električno omrežje, da preprečite poškodbe aparata.
- z) Pred prvo uporabo se prepričajte, da vrsta toka in omrežna napetost ustrezata podatkom na imenski tablici.

- aa) Odpiranje naprave brez naše odobritve vodi do izgube garancije!

2.2. Varnost na delovnem mestu

- a) Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Poskusite razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in pri delu z napravo uporabljajte zdrav razum.
- b) Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprava ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- c) Če ugotovite poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in o tem nemudoma obvestite nadzornika.
- d) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno ali če ugotovite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.
- e) Izdelek lahko popravlja samo proizvajalčev servisni center. Ne poskušajte popravljati sami!
- f) V primeru požara za gašenje uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO₂) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).
- g) Otrokom ali nepooblaščenim osebam je prepovedan vstop na delovno mesto. Motnja lahko povzroči izgubo nadzora nad napravo.
- h) Napravo uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
- i) Naprava med delovanjem proizvaja prah in ostanke. Pomembno je zaščititi mimoidoče pred njihovimi škodljivimi učinki.
- j) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke nečitljive, jih je treba zamenjati.
- k) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
- l) Napravo je prepovedano postavljati na vnetljivo površino.
- m) Napravo je prepovedano postavljati v bližino odprtega ognja, električnih peči, peči na premog ali drugih virov toplote, kot tudi v bližini neposredne sončne svetlobe. Visoke temperature lahko poškodujejo zmogljivost hlajenja in povečajo porabo električne energije.
- n) Da bi preprečili poškodbe kompresorja med transportom, hladilnik ne sme biti nagnjen za več kot 45°.
- o) Hladilnika ne uporabljajte v neogrevanih prostorih in na mestih z visoko zračno vlago.



Ne pozabite! Pri uporabi naprave zaščitite otroke in druge navzoče.

2.3. Osebna varnost

- a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko bistveno poslabšajo sposobnost upravljanja naprave.
- b) Naprava ni zasnovana tako, da bi z njo rokovala osebe (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila za uporabo naprave.
- c) Z napravo lahko rokujejo le fizično sposobne osebe, ki so sposobne rokovanja z njo, ustrezno usposobljene, seznanjene s temi navodili in usposobljene s področja varnosti in zdravja pri delu.
- d) Pri delu z napravo bodite zdravi in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.
- e) Za delo z napravo uporabljajte osebno zaščitno opremo, ki je navedena v poglavju 1 "Legenda". Uporaba pravilne in odobrene osebne zaščitne opreme zmanjša tveganje za poškodbe.
- f) Da preprečite nenamerni vklop naprave, se prepričajte, da je stikalo v položaju IZKLOP, preden jo priključite na vir napajanja.
- g) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in bodite ves čas stabilni. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- h) Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice ne približujte gibljivim delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- i) Če je treba na napravo priključiti sesanje, preverite vse priključke in se prepričajte, da so tesni. Uporaba sistema za odpraševanje lahko zmanjša tveganja, povezana s prahom.
- j) Pred vklopom naprave odstranite vsa nastavitvena orodja ali ključe. Orodje ali ključ, ki ostane v vrtljivem delu naprave, lahko povzroči poškodbe.
- k) Stisnjen zrak lahko povzroči resne poškodbe.
- l) Uporabljajte zaščito za oči, ušesa in dihala.

- m) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- n) Ne vstavljajte rok ali drugih predmetov v napravo, medtem ko je v uporabi!
- o) Priporočljivo je, da so roke med izvajanjem aktivnosti, ki zahtevajo dajanje rok v zamrzovalnik, suhe, saj lahko sicer pride do poškodb kože zaradi zmrzali.
- p) Prepovedano je premikanje, nastavljanje in vrtenje naprave med delom.

2.4. Varna uporaba naprave

- a) Pred uporabo naprave natančno preberite in razumejte ta navodila! Prosimo, da natančno upoštevate varnostna navodila, da preprečite škodo zaradi nepravilne uporabe!
- b) Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, morate skupaj z njo posredovati tudi priročnik.
- c) V napravi ni dovoljeno shranjevati potencialno eksplozivnih snovi, npr. pločevink s stisnjenim vnetljivim plinom.
- d) Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- e) To napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih in za predvideno uporabo.
- f) POZOR! Puščajoče hladilno sredstvo lahko povzroči poškodbe oči ali izgubo vida, če pride v oči. Če se to zgodi, takoj izperite oči z obilo vode in se posvetujte z zdravnikom.
- g) Ne nudimo nobene garancije za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali nepravilnega delovanja.
- h) Pred prvo uporabo te naprave preverite, ali sta vrsta glavne napetosti in tok v skladu s podatki na tipski ploščici.
- i) Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila, kako naprava se uporablja.
- j) NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! Ne poskušajte sami popraviti enote. V primeru okvare naprave morajo popravila opraviti usposobljeni strokovnjaki.
- k) Redno preverjajte glavni vtič in napajalni kabel. Če je napajalni kabel za to napravo poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova služba za stranke ali druga usposobljena oseba, da prepreči nevarnosti.
- l) Preprečiti je treba poškodbe napajalnega kabla zaradi zmečkanin, zlomov ali odrgnin na ostrih robovih ter ga hraniti stran od vročih površin in odprtih virov ognja. Prav tako ne sme viseti ali biti potopljen v vodo.
- m) Ne preobremenjujte naprave. Uporabite ustrezna orodja za dano nalogo. Pravilno izbrana naprava bo nalogo, za katero je bila zasnovana, opravila bolje in varneje.
- n) Naprave ne uporabljajte, če stikalo "ON/OFF" ne deluje pravilno (ne vklaplja in izklaplja naprave). Naprave, ki jih ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom "ON/OFF", so nevarne, jih ne smete uporabljati in jih je treba popraviti.
- o) Prepričajte se, da je vtič izklopljen iz vtičnice, preden poskušate prilagoditi, zamenjati dodatno opremo ali preden napravo odložite. Takšni varnostni ukrepi bodo zmanjšali tveganje nenamernega aktiviranja naprave.
- p) Pred začetkom nastavljanja, čiščenja in vzdrževanja napravo odklopite iz električnega omrežja. Takšen preventivni ukrep zmanjša tveganje nenamernega vklopa.
- q) Ko ni v uporabi, shranite na varno mesto, stran od otrok in ljudi, ki niso seznanjeni z napravo in niso prebrali uporabniškega priročnika. Naprava lahko predstavlja nevarnost v rokah neizkušenih uporabnikov.
- r) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite splošne poškodbe, še posebej preverite gibljive komponente glede razpok v delih ali elementih ter morebitna druga stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo.
- s) Napravo hranite izven dosega otrok.
- t) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varno uporabo.
- u) Za zagotovitev brezhibnosti delovanja naprave ne odstranjujte tovarniško nameščenih varoval in ne popuščajte nobenih vijakov.
- v) Pri transportu in rokovanju z napravo med skladiščem in namembnim mestom upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročni transport, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.

- w) Izogibajte se situacijam, ko naprava med uporabo preneha delovati zaradi prevelike obremenitve. To lahko povzroči pregrevanje pogonskih elementov in poškodbe naprave.
- x) Ne dotikajte se zgibnih delov ali dodatkov, razen če je naprava izključena iz vira napajanja.
- y) Naprave ne puščajte brez nadzora, medtem ko je v uporabi.
- z) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
- aa) Navedena emisija vibracij je bila izmerjena s standardnimi merilnimi metodami. Emisije vibracij se lahko spremenijo, če napravo uporabljate v drugačnem okolju.
- bb) Naprava ni igrača. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora odrasle osebe.
- cc) Naprave ne zaženite, ko je prazna.
- dd) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.
- ee) V aparatu ni dovoljeno shranjevati steklenih posod z zamrzovalnimi tekočinami.
- ff) Ne uporabljajte nedelujoče ali poškodovane naprave.
- gg) V napravi ni mogoče uporabiti delov ali dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Uporaba delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, povzroči izgubo garancije in lahko neposredno ogrozi življenje ali zdravje uporabnika.
- hh) Napravo je med delom prepovedano premikati, nastavljeni in vrteti.
 - ii) V nobenem primeru ne smete odpreti ohišja.
 - jj) V napravi ne shranjujte težkih, strupenih ali jedkih predmetov.
 - kk) POZOR! Prezračevalne odprtine naprave ne smejo biti vedno zamašene.
 - ll) POZOR! Ne uporabljajte nobenih električnih naprav ali strojev, da bi pospešili odmrzovanje.
- mm) POZOR! Bodite posebno pozorni, da ne poškodujete elementov krogotoka hladilne tekočine.
- nn) POZOR! Ne uporabljajte nobenih električnih naprav v notranjosti aparata, ki služi za shranjevanje hrane.
- oo) POZOR! Naprava v svoji zasnovi vsebuje vnetljive pline, ki služijo za izolacijo. Zaradi tega naj se naprava ob koncu njene življenjske dobe preda v odlaganje strokovnjakom.
- pp) POZOR! Vtič aparata mora biti priključen v vtičnico na mestu, ki omogoča enostaven in hiter izklop.
- qq) POZOR! Namestitev naprave mora opraviti usposobljena oseba.

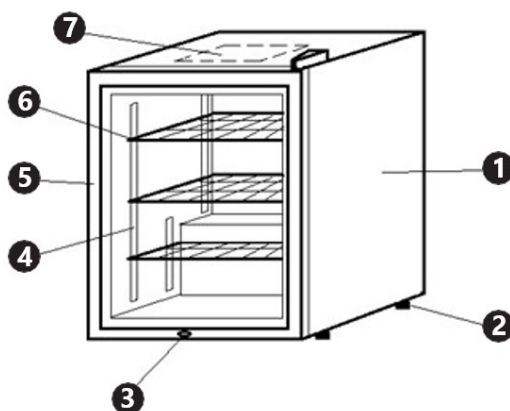


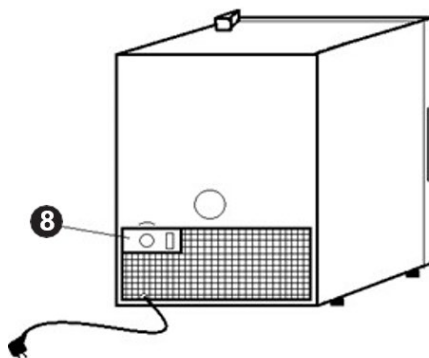
POZOR! Kljub varni zasnovi naprave in njenim zaščitnim funkcijam ter kljub uporabi dodatnih elementov, ki ščitijo operaterja, pri uporabi naprave še vedno obstaja majhna nevarnost nesreče ali poškodbe. Bodite pozorni in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum. Neupoštevanje varnostnih priporočil in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali smrt!

3. Uporabite smernice

Izdelek je namenjen komercialni uporabi in je kompakten hladilni aparat za shranjevanje in zamrzovanje živil. **Za škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave, odgovarja uporabnik!**

3.1. Opis naprave





- 1- Ohišje
- 2- Nastavljive noge
- 3- Zaklepanje
- 4- Stojalo s policami
- 5- Zastekljena vrata
- 6- Police
- 7- Notranja razsvetljava
- 8- Nadzorna plošča

3.2. Priprava za uporabo

Lokacija naprave

Temperatura okolja ne sme biti višja od 40°C, relativna vlažnost pa ne sme biti nižja od 85%. Poskrbite za dobro prezračevanje prostora, v katerem uporabljate napravo. Med vsako stranjo naprave in steno ali drugimi predmeti mora biti vsaj 10 cm razdalje. Napravo vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti, ognjevarni in suhi površini ter izven dosega otrok in oseb z omejenimi mentalnimi in senzoričnimi funkcijami. Napravo postavite tako, da imate vedno dostop do električnega vtiča. Napajalni kabel, priključen na aparat, mora biti pravilno ozemljen in ustrezati tehničnim podatkom na etiketi izdelka.

Pred prvo uporabo

Po prejemu blaga preverite, ali je embalaža poškodovana in jo odprite, če ni poškodovana. Če je embalaža poškodovana, se v 3 dneh obrnite na svoje transportno podjetje in distributerja ter čim bolj podrobno dokumentirajte poškodbe. Paketa ne obračajte na glavo! Pri transportu paketa se prepričajte, da je vodoraven in stabilen.

Odstranjevanje embalaže

Prosimo, da shranite vso embalažo (karton, plastični trak in stiropor), da lahko v primeru težav naprave vrnete na servis v brezhibnem stanju!

Splošni namigi za uporabnika

Napravo je treba očistiti po razpakiranju in pred priključitvijo na električno omrežje. Ko zamrzovalnik doseže nastavljeno temperaturo, ga lahko napolnimo z zamrznjenimi živili (v primeru, da nameravamo vstaviti sveža živila, moramo upoštevati parameter, ki obvešča o največji teži zamrznjenih živil v 24 urah in navodila za zamrzovanje živil). sveža živila, ki jih vsebuje ta dokument). Zamrzovalnik je prepovedano polniti s toplo tekočino in hrano, vsa živila, ki jih vstavite v aparat, pa morajo biti pokrita. Živila in pijačo je treba hraniti v nepredušno zaprtih posodah. Da bi zagotovili ustrezno kroženje zraka v aparatu, je priporočljivo, da izdelke postavite tako, da med njimi ostane razdalja. Če se vrata odpirajo prepogosto, se poveča poraba energije, kar lahko povzroči morebitno škodo. Vedno zaprite vrata naprave, ko je ne uporabljate. Ne uporabljajte izvijačev ali drugih kovinskih orodij, da bi odstranili plasti ledu, ki nastanejo na stenah aparata med uporabo. Ko zaprete pokrov, ga ne odpirajte znova nenadoma in z uporabo sile lahko tesnilo, ki se nahaja okoli zapore komore naprave, ovira odpiranje za približno 1 ali 2 minuti. Po tem času se mora aparat normalno odpreti. V primeru, da aparata dlje časa ne uporabljate, je zaradi varčevanja z elektriko potrebno očistiti aparat izklopiti iz elektrike, očistiti in pustiti vrata odprta, da preprečite nabiranje neprijetnih vonjav v aparatu. .

3.3. Sestavljanje naprave

Namestitev in montaža

Paziti je treba, da bo aparat vsaj 2 uri pred prvim vklopom v pokončnem položaju.

POZOR!

- Pravilna priključitev naprave na enojno ozemljeno vtičnico je zagotovilo za pravilno delovanje.
- V primeru neustrezne namestitve lahko stroj povzroči poškodbe.
- Aparat postavite na ravno, stabilno površino, ki bo zdržala njegovo težo skupaj z vsebino.
- Da zagotovite ustrezno prezračevanje, naj bo med napravo in steno ali drugimi predmeti najmanj 20 cm prostora.
- Napravo postavite v hladen, dobro prezračen in suh prostor, stran od virov toplote.
- Zagotovite vsaj 30 cm oddaljenosti od plinskih ali električnih štedilnikov in 50 cm oddaljenosti od radiatorjev ali pečic.
- Če naprava med delovanjem ni izpostavljena virom toplote, se poveča učinkovitost kompresorja in zmanjša poraba energije.

Prvi zagon

1. Razpakirajte celotno napravo.
2. Prepričajte se, da v komori kompresorja ni ostalo nobene embalaže.
3. Odstranite vse dokumente in druge dodatke iz notranjosti aparata.
4. Namestite vse dodatne komponente aparata.
5. Poravnajte napravo.
6. Očistite in posušite notranjost.
7. Zaprite pokrov/vrata aparata.
8. Priključite vtič aparata v vtičnico.
9. Moč hlajenja nastavite na največjo.
10. Naprave ne odpirajte približno 4-6 ur.
11. Zamrznjene izdelke vstavite v zamrzovalnik
12. Če morate zamrzniti sveža živila, morate upoštevati navodila za zamrzovanje svežih živil v tem dokumentu.

Ne shranjujte steklenic s tekočino, ker se med zamrzovanjem povečajo in se lahko poškodujejo. Eksplozivnih snovi nikoli ne shranjujte v zamrzovalniku.

Nastavitev višine / niveliranje

Za nastavitev višine ali nivoja zamrzovalnika je potrebno odviti ali priviti noge aparata.

Nastavitev višine polic

1. Odstranite polico.
2. Odstranite nosilec police in ga nastavite na želeno višino.
3. Nastavite preostale podpore.
4. Potisnite polico na oporo.

3.4. Uporaba naprave

Zamrzovanje sveže hrane

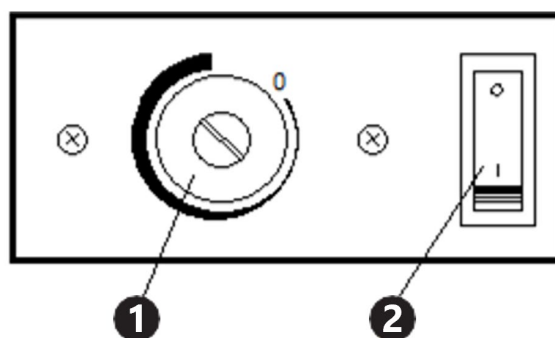
1. Zapakirana sveža živila postavite v zamrzovalnik in pazite, da ne pridejo v neposredni stik z že zamrznjenimi izdelki, ker se lahko odmrznejo in jim skrajšajo rok uporabnosti. Priporočljivo je, da sveža živila postavite ob steno ali dno zamrzovalnika, na teh mestih je najhladnejše. Ne prekoračite dovoljene količine živil v zamrzovalniku za določen aparat (X kg / 24h). To vrednost preverite v tehničnih podatkih aparata ali na tipski tablici.
2. Moč hlajenja nastavite na največjo.
3. Po 24 urah je treba zamenjati mesto zamrznjene hrane, da bo mogoče zamrzniti druge izdelke.

4. Nastavite moč hlajenja, ki bo primerna za polnjenje zamrzovalnika.
5. Temperaturo v notranjosti aparata je mogoče preveriti, na primer s termometrom, katerega lestvica omogoča merjenje temperatur nižjih od -20°C . Temperatura shranjevanja živil v zamrzovalniku naj bo najmanj -18°C .

Vklop naprave

1. Zaprite vrata naprave.
2. Vtič aparata priključite na napajanje. Aparat bo začel normalno delovati in lučka za napajanje se bo prižgala, vendar se bo hlajenje začelo šele, ko nastavite moč hlajenja, ki ni 0. (Nastavitev moči hlajenja na 0 ustavi proces hlajenja, vendar ne izklopi aparata).

Opis nadzorne plošče



- 1- Gumb za nastavitev moči hlajenja. 0 pomeni, da ni hlajenja (za nastavitev prave temperature z nastavitvenim gumbom priporočamo uporabo ploščatega orodja, na primer izvijača).
- 2- Stikalo za luči.

Da bi dosegli najnižjo možno temperaturo hlajenja, mora biti temperatura okolice približno 25°C .

Izbira nastavitve temperature

Za vklop: obrnite gumb za nastavitev temperature na desni na raven (razen 0), ki je potrebna:

- najmanj (rahlo hlajenje)
- največja (najnižja temperatura) Temperaturo je treba nastaviti glede na:
- temperatura okolja
- količino shranjene hrane
- frekvenca odpiranja

Največja višina polnjenja zamrzovalnika

Nikoli ne polnite zamrzovalnika, dokler se rob ne dotakne pokrova. Vedno ohranite razdaljo med pokrovom in zamrznjenimi izdelki. Gumb za nastavitev temperature nastavite glede na napolnjenost zamrzovalnika.

Odtaljevanje

Pri običajnih pogojih uporabe (3-4 odpiranja na dan) je treba zamrzovalnik odtajati enkrat ali dvakrat letno (v primeru pogostejšega odpiranja zamrzovalnik odmrzujte pogosteje).

Aparat je treba odmrzniti še posebej, ko bo debelina ledene plasti na njegovih stenah približno 5-7 mm. Ledene plasti na notranjih stenah naprave zmanjšujejo njeno učinkovitost.

Plasti ledu lahko postrgate s plastičnim strgalom. Za strganje ledu z naprave ne uporabljajte kovinskih predmetov. Opozorilo! Nikoli ne uporabljajte električnih naprav za odmrzovanje zamrzovalnikov (npr. sušilnika za lase) ali odprtega ognja (npr. sveč). Plastični deli v notranjosti se lahko stopijo, izpuščeni hlapi pa se lahko vnamejo zaradi isker ali plamena.

Za odmrzovanje je potrebno narediti naslednje:

1. Prepričajte se, da je vtič naprave izvlečen iz vtičnice.
2. Priporočljivo je, da uporabite plastično skledo ali drugo zaprto posodo za zbiranje puščajoče vode med odtaljevanjem.
3. Pri nadaljnjih delih poskrbite, da bodo roke suhe, da se izognete poškodbam zaradi negativnih temperatur (priporočljiva je uporaba rokavic).
4. Odstranite zamrznjene izdelke in se prepričajte, da voda, ki se stopi iz njih, ne bo povzročila nevarnosti ali škode. Priporočljivo je, da jih postavite v zaprto posodo.
5. Priporočljivo je strganje najdebelejših plasti ledu.
6. Po potrebi lahko odtaljevanje pospešite tako, da v zamrzovalnik vstavite posodo s toplo vodo (ne vrelo ali vročo!).
7. Počakajte, da se led iz notranjosti zamrzovalnika stopi, med odtaljevanjem pa lahko vodo iz notranjosti zamrzovalnika odstranite z gobo.
8. Pred ponovno uporabo aparata očistite notranjost aparata.
9. Luknje (na dnu zamrzovalnika in v njegovem sprednjem spodnjem delu) zamašimo z zamaški.
10. Zaprite pokrov/vrata in priključite aparat na električno omrežje.
11. Moč hlajenja nastavite na največjo.
12. Izdelke, ki jih želite zamrzniti, vstavite v zamrzovalnik.

Opomba: Osvetlitev je potrebno vklopiti individualno, glede na potrebe.

Menjava notranje luči

- Zamenjavo ali popravilo svetilke mora opraviti usposobljen strokovnjak.
- Pred menjavo žarnice in vzdrževalnimi deli je potrebno izvleči vtič aparata iz vtičnice.
- Svetilka se nahaja na zgornji steni aparata.
- Če morate zamenjati žarnico, odstranite vijake pokrova, odstranite pokrov, zamenjajte žarnico z novo z enakimi parametri in nato ponovno namestite pokrov z vijaki.

3.5. Prevoz in skladiščenje

Med transportom je treba stroj zaščititi pred tresenjem, padcem in obračanjem na glavo. Hraniti ga na primerno prezračevanem mestu s suhim zrakom in brez jedkih plinov.

NASVETI ZA SHRANJEVANJE

Enoto hranite na suhem, hladnem mestu, brez vlage in neposredne sončne svetlobe.

3.6. Čiščenje in vzdrževanje

- a) Zamrzovalnik je priporočljivo redno pomivati.
- b) Pred začetkom čiščenja aparata ali pred kakršnimi koli popravili ali vzdrževalnimi deli je potrebno aparat odklopiti iz električnega omrežja in počakati, da se ohladi.
- c) Za pranje ne uporabljajte jedkih čistil, kot so čistilni praški, sredstva z vsebnostjo alkohola, razredčila, razredčila ipd., in ne dovolite, da bi voda prišla v notranjost zamrzovalnika. Naprave, kabla ali vtiča nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Napravo je prepovedano čistiti z vodnim curkom.
- d) Notranjost naprave očistite z razkužilom, primernim za živilsko industrijo. Za čiščenje uporabite vlažno, mehko krpo in jo nato temeljito osušite. Površino posušite z mehko, suho krpo.
- e) Če stroja dlje časa ne boste uporabljali, morate storiti naslednje: Aparat popolnoma izključite iz električnega omrežja in iz njega odstranite vsa živila. Nato celoten aparat operite z vlažno, mehko krpo in blagim čistilnim sredstvom, sperite s čisto vodo in temeljito osušite, nekaj časa pustite vrata odprta, da se aparat popolnoma posuši.
- f) Občasno preverite, ali kabel ni poškodovan. Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Poškodovan kabel mora zamenjati serviser ali usposobljen električar.
- g) V primeru poškodbe ali okvare se obrnite na svojega prodajalca ali naš servis. Vzdrževanje in popravila sme izvajati samo usposobljeno osebje z uporabo originalnih nadomestnih delov in dodatne opreme. Poskusi samostojnega popravila lahko povzročijo neposredno nevarnost za življenje ali zdravje in razveljavijo garancijo!

Redno preverjajte napravo

Stroj redno preverjajte glede znakov poškodb. Če je stroj poškodovan, ga nemudoma prenehajte uporabljati in se za rešitev težave obrnite na službo za stranke.

Kaj storiti v primeru težave?

Obrnite se na službo za stranke in pripravite naslednje podatke:

Številko računa in serijsko številko (slednja se nahaja na tehnični ploščici na napravi).

Če je primerno, fotografirajte poškodovan, zlomljen ali okvarjen del.

Vaš referent za pomoč uporabnikom bo lažje ugotovil izvor težave, če boste podrobno in natančno opisali zadevo. Bolj kot so podrobni vaši podatki, boljša služba za stranke bo lahko hitro in učinkovito rešila vaš problem!

POZOR: Nikoli ne odpirajte naprave brez dovoljenja vaše službe za stranke. To lahko vodi do izgube garancije!

ODSTRANJEVANJE RABLJENIH NAPRAV

Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com